Demain: Plus froid

Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Dernière heure page 11

39e année — No 276 | OTTAWA, LE MARDI 27 NOVEMBRE 1951 | Le numéro: 5 sous

LE RÉARMEMENT INTENSIFIÉ

Neuf demandes pour la radio

Un mémoire est soumis aujourd'hui

par l'Association canadienne des Radiodiffuseurs

L'Association canadienne des Radiodiffuseurs a demandé aujourd'hui l'abolition du permis de $2.50 sur les appareils récepteurs de radio.

L'Association qui groupe 104 des 135 postes radiophoniques privés du Canada a présenté un exposé de 160,000 mots au comité parlementaire de la radio.

Cet exposé recommande:

1—Que le ministère des Transports continue de régir l'emploi des fréquences radiophoniques;

2—Qu'un nombre raisonnable de fréquences soit alloué à "l'organisme subventionné par le gouvernement", la Société Radio-Canada;

3—Que toutes les autres fréquences utilisables soient offertes aux citoyens canadiens pour "emploi général non subventionné";

4—Que le permis sur les radios soit entièrement éliminé car le taux de ce permis "est une taxe sur le savoir, une taxe du droit d'écouter, par conséquent une limitation sérieuse et grave d'un droit vraiment fondamental";

5—Que les "permis non gouvernementaux, non subventionnés de fréquences possèdent une stabilité sécuritaire soumise à la structure des lois du sol, y compris l'expropriation équitable quand l'intérêt du public l'exige";

6—Que soit éliminée "la régie d'une agence gouvernementale (Société Radio-Canada) sur les émissions de nouvelles et autres programmes des postes indépendants de la Société Radio-Canada comme elle existe présentement", et que la radio soit soumise uniquement aux mêmes lois que les publications;

7 — Qu'un organisme indépendant de toute entreprise radiophonique soit établi pour régir la radio et la télévision au Canada;

8—Que les personnes qui s'occupent de radiophonie et de télévision aient la chance d'être entendues par un tel organisme sur des sujets qui les touchent particulièrement;

(Suite à la page 10, col. 2)

Une fromagerie est incendiée à Glen Robertson: $20,000

GLEN ROBERTSON, Ont. — (D.N.C.) — Un violent incendie, dont on ignore l'origine, a rasé cette nuit une fromagerie située dans le village de Glen Robertson, causant pour environ $20,000 de pertes. Les assurances couvrent la moitié de cette somme.

De la fenêtre de sa chambre, le propriétaire de la fromagerie, M. Alcide Joannette, a lui-même découvert la catastrophe, vers 2 heures cette nuit. Le crépitement formidable que produisait le sinistre, tira M. Joannette de son sommeil, pour lui faire apercevoir une grande lueur près de sa maison. Il constata que sa fromagerie n'était déjà qu'un immense brasier. De plus les flammes, poussées par le vent, menaçaient de se propager aux autres bâtiments et à sa maison.

Les pompiers locaux et une foule de villageois se précipitèrent sur les lieux, et combattirent les flammes pendant plusieurs heures, au moyen de chaudières et d'extincteurs. Ils réussirent à épargner les autres bâtiments. Tout ce qui se trouvait dans la fromagerie a été détruit, notamment 150 meules de fromage, et l'outillage qui servait à la fabrication.

Le propriétaire, M. Joannette, et son employé, M. Gédéon Beauchamp, avaient quitté la fromagerie vers 9 heures hier soir. On n'a pas encore pu déterminer la cause du sinistre.

Traité japonais ratifié par la Grande-Bretagne

LONDRES (P.A.) — La Chambre des communes a approuvé hier soir la ratification du traité de paix japonais. Mais le premier ministre, M. Churchill, a déclaré qu'il imposera des contingentements des tarifs et autres mesures de protection si la concurrence japonaise prend trop d'ampleur sur les marchés britanniques.

La Chambre a approuvé la ratification par 382 voix contre 33, l'aile gauche du parti travailliste s'y opposant avec véhémence.

Ces députés soutiennent que les Etats-Unis raniment l'industrie japonaise pour tirer profit de leurs placements.

Violent ouragan en mer; navires perdus; dégâts

CUTTYHUNK, Mass. (P.A.) — Cinq des six matelots de l'équipage du dragueur Mary M. de Gloucester, ont disparu quand leur navire s'est échoué et brisé au large d'un phare.

William H. Shepperd, de New Bedford, a réussi à gagner la côte en franchissant une distance de 100 verges à la nage par une mer déchaînée. Shepperd a alors prévenu la garde côtière, mais il n'a pas identifié les autres membres de l'équipage.

Il a révélé que tous se sont jetés à la mer quand ils ont constaté que leur bateau commençait à se rompre de toutes parts.

La garde côtière a nolisé trois avions, un navire préposé à la pose des bouées, un navire de patrouille et deux bateaux de sauvetage pour aller à la recherche des marins portés disparus.

STE-ANNE-DES-MONTS, Qué. (P.C.) — La tempête qui balaye aujourd'hui le Golfe Saint-Laurent a jeté une barge des Grands

(Suite à la page 10, col. 4)

La mairesse prie Frost d'intervenir au sujet du lait

La mairesse Charlotte Whitton vient de prier le premier ministre Leslie Frost d'intervenir personnellement dans l'affaire de la Commission de régie du lait. A la suite d'une réunion avec les commissaires municipaux, elle a expédié un télégramme à cet effet au premier ministre.

Mlle Whitton désire que le gouvernement ontarien fasse une enquête approfondie sur la législation et les agissements de la Commission de régie du lait et particulièrement sur sa décision d'ordonner une hausse générale de trois cents par pinte de lait par toute la province.

Hier, la mairesse affirmait son intention de recourir aux dirigeants de la province elle-même. Aujourd'hui, son intervention auprès de Frost est un fait accompli. Voici le texte du télégramme, expédié la nuit dernière: "Le Bureau des commissaires, en séance, exhorte sérieusement votre gouvernement et vous personnellement à examiner la législation et les opérations de la Commission de régie du lait, et particulièrement les facteurs conduisant au coût croissant du lait en consommation, dans cette région et ailleurs. La hausse commandée pour Ottawa est d'un cent supérieure à toute demande jamais inscrite ici. Aucune attention n'a apparemment été connée aux autres solutions, soit la diminution du nombre des livraisons, soit la politique de la vente au comptant aux dépôts.

(Suite à la page 10, col. 3)

Le calme se rétablit au front de Corée

FRONT DE COREE (A.F.P.) — A la suite de l'accord atteint sur la fixation d'une ligne de démarcation provisoire, le calme s'établit sur le front de Corée.

Le communiqué de la huitième armée signale que, mardi soir (heure locale), sauf en un point où les forces des Nations Unies ont regagné deux avant-postes perdus la veille, à l'est de la rivière Pukhan, les troupes alliées sino-coréennes se sont bornées à maintenir leurs positions. On ne signale que quelques mouvements de patrouille.



Une vedette des Rough Riders, Pete KARPUK, épousera vendredi prochain, une charmante blonde, Rosemary MacGREGOR, d'Arnprior. Les fiancés ont été acclamés, hier soir, par la foule, au cours d'une présentation des Rough Riders, au cinéma Odéon. Le président de la fête, M. John Wilkinson, a présenté une gerbe de fleurs à la future épouse, et a remis un chèque, comme cadeau de noces, au brillant joueur de football. De gauche à droite: M. John WILKINSON, président de la fête, Mlle MacGREGOR, Pete KARPUK et M. Gordon BEAVIS, gérant du cinéma Odeon.

(Photo Le Droit—par Pierre Normandin)

Les fêtes se continuent pour les joueurs des Rough Riders

M. A. Chartrand succéderait à M. Louis Charbonneau

M. Louis Charbonneau nous communique qu'il a présenté, durant la campagne électorale, sa démission comme membre et président de la Commission des écoles séparées d'Ottawa.

"Cette démission, nous dit M. Charbonneau, est remise dans le but de ne pas embarrasser la Commission scolaire dans ses relations futures avec le Ministère de l'Education à Toronto, étant donné l'activité politique à laquelle j'ai pris part tout dernièrement."

"Cette démission, ajouta-t-il, entraîne aussi ma démission comme président de l'Association des Commissaires des écoles bilingues d'Ontario et comme membre de l'Ontario School Trustees' Council."

Les autres membres de la Commission scolaire étudieront, à leur assemblée régulière, demain soir, la lettre que M. Charbonneau vient de leur faire parvenir.

Il n'y aura pas nécessité d'élection, à la suite de cette démission. La loi prévoit que les commissaires peuvent nommer un remplaçant qui finira le mandat de M. Charbonneau.

On prévoit que la présidence de la Commission scolaire échoirea tout probablement à M. Adélard Chartrand, à cause de sa longue expérience comme commissaire et comme ancien président de la Commission.

Les membres actuels de la Commission avec qui nous avons communiqué ont déclaré n'avoir pas encore été saisis de la question, mais ont souligné qu'il était regrettable que M. Charbonneau se sente obligé, dans les circonstances, de laisser sa position comme commissaire, tout comme celle de président. "Ses connaissances, au point de vue éducationel, faisaient de M. Charbonneau une personne

(Suite à la page 1?, col. 5)

Des acclamations pour eux dans un théâtre d'Ottawa

Les Rough Riders ont été acclamés de façon formidable hier soir, au cinéma Odéon. Le vaste amphithéâtre a tremblé sous les cris et les applaudissements de la foule, quand les membres du plus puissant club de football au Canada, ont fait leur apparition sur la scène.

Le président de la fête, M. John Wilkinson, a présenté avec emphase les gagnants de la coupe Grey. Il a expliqué sa joie de constater que le club était maintenant à la tête de toutes les équipes de football au Canada.

L'enthousiasme de l'assistance a atteint son paroxysme quand le président a fait monter sur la scène, en compagnie de sa jolie fiancée, le héros principal de la victoire de la coupe Grey, Pete Karpuk.

Cette vedette des Rough Riders qui est actuellement l'idole des jeunes filles de la Capitale, doit épouser vendredi prochain, une charmante blonde, domiciliée à Arnprior, et qui se nomme Rosemary MacGregor.

M. Wilkinson a présenté une gerbe de fleurs à la fiancée, puis il a remis un chèque, comme cadeau de noces, à l'éminent joueur Pete Karpuk.

70 rebelles perdent la vie en Indonésie

DJAKARTA (A.F.P.) — Plus de 70 partisans de l'organisation "Darul Islam" (rebelles musulmans) ont été tués et 5 autres faits prisonniers au cours d'un engagement entre les rebelles et les troupes régulières indonésiennes, il y a quelques jours, à environ 70 kilomètres au sud-est de Bandoung. Selon une information de l'agence Antara, le chef du Darul Islam lui-même, Karto Suwirjo, se trouverait parmi les tués.

Vingt blessés dans l'explosion d'un immeuble: $100,000

MONTREAL — Quatre pompiers sont au nombre des quelque vingt personnes blessées hier après-midi lorsqu'un explosion a démoli la façade d'un immeuble du centre de la ville. Les dommages causés par l'explosion et les flammes sont évalués à environ $100,000.

Des personnes qui se trouvaient à l'intérieur de l'immeuble ont été soulevées par la force de l'explosion et projetées dans la rue, tandis que des piétons ont été renversés par le déplacement d'air et arrosés par une pluie de débris.

Quelques blessés ont été hospitalisés grâce à l'arrivée sur les lieux de 10 ambulances; d'autres ont été pansés dans une pharmacie voisine ou chez un médecin des alentours.

Les pompiers qui ont fouillé les ruines de l'immeuble n'ont trouvé aucune trace des deux personnes qui s'y trouvaient emprisonnées au début de l'incendie, selon une rumeur.

On ignore l'origine de l'incendie, mais on sait que l'explosion survint quand les flammes commencèrent à lécher un poêle à l'huile.

L'immeuble de deux étages logeait une boutique d'imprimerie et de librairie. Il est situé tout près de l'intersection des rues Sainte-Catherine et Bleury, une de plus achalandées de la métropole.

Les flammes ont ravagé les deux étages supérieurs qui se sont effondrés au plus fort de l'incendie.

Un officier du service des incendies, le lieutenant Pat Ambrose, qui n'était pas en devoir à ce moment, passait près de l'immeuble. C'est lui qui a sonné l'alarme. Il revint à l'immeuble et en fit sortir trois personnes. Comme ils atteignaient la porte, l'explo-

(Suite à la page 10, col. 3)

Cause de R.-L. Bertrand remise au 5 décembre

Un jury au coroner a trouvé Rhéal-Léo Bertrand, 37 ans, d'Ottawa, criminellement responsable de la mort de son épouse, née Rose Trépanier, 55 ans, qui a perdu la vie dans l'incendie d'un chalet du lac Sainte-Marie, le 10 novembre dernier. Le jury a rendu son verdict au Palais de Justice de Hull, vers 10 h. 15 hier soir, après avoir délibéré pendant six minutes seulement.

Bertrand, qui avait été détenu jusqu'ici comme témoin principal à l'enquête, a comparu ce matin devant le magistrat Roland Millar, sous une accusation de meurtre. Sa cause a été remise sans plaider au 5 décembre prochain.

Au moment de sa comparution, l'accusé portait un complet noir et se tenait la tête haute. En sortant de la salle du Palais de Justice, il regarda l'assistance et un sourire effleura ses lèvres. Il fut escorté jusqu'à sa cellule par deux agents de la Sûreté provinciale de Québec.

La foule nombreuse qui remplissait la grande salle du Palais de Justice de Hull, hier soir, a été quelque peu désappointée de ne pas voir Bertrand lui-même, qui était encore à Montréal. Un ordre a été envoyé à Montréal immédiatement après l'enquête du coroner pour faire ramener Bertrand à Hull, ce matin, afin qu'il comparaisse devant le magistrat.

Me Avila Labelle, C.R., procureur de la Couronne, a interrogé neuf témoins à l'enquête du coroner. Me René Gauthier, C.R., de Montréal, représentait Bertrand.

Au début de l'enquête, le Dr Gérald Brisson, coroner du district, a déclaré qu'il avait examiné les restes de Mme Bertrand et qu'il en était venu à la conclusion que la mort avait été causée par le feu. C'est le Dr Brisson qui présidait l'enquête, hier soir.

Jean-Paul Henri, 18 ans, du lac Sainte-Marie, a raconté qu'il avait rencontré Bertrand, vers 7 h. 30 du soir, le 10 novembre. Bertrand lui a dit que sa lampe avait fait explosion dans le chalet et que son épouse avait brûlé à mort.

Vers 11 heures du soir, le détective John L. Ross a dit qu'il avait été appelé à son bureau pour rencontrer Bertrand. Ce dernier lui a raconté son "excursion de chas-

(Suite à la page 10, col. 6)

Terre-Neuve donne une forte majorité au parti libéral

SAINT-JEAN, Terre-Neuve — (P.C.) — Six libéraux ont été élus et un septième mène par une bonne marge dans son comté, selon les résultats incomplets des élections d'hier parvenus aujourd'hui à Saint-Jean.

Le candidat libéral Myles Murray est en avant dans le comté de Ferryland, un siège occupé par un député indépendant depuis 1949.

La tempête qui balayait la Nouvelle-Ecosse hier soir a atteint Terre-Neuve ce matin et, comme résultat, le comptage des votes sera retardé dans au moins deux circonscriptions: Fogo et Fortune Bay-Hermitage.

M. Isaac Mercer est vainqueur à Port-de-Grave et le ministre de la Santé, M. J. R. Chalker, remporte la victoire dans Havre-de-Grâce. Quatre libéraux avaient été élus par acclamation.

A Havre-de-Grâce et Port-de-Grave, les libéraux ont recueilli 4,014 votes et les conservateurs progressistes 1,755.

Les premiers rapports de Ferryland, qui avait élu un indépendant en 1949, donnent à M. Myles Murray, un libéral, une avance de 300 votes contre 161 sur son seul adversaire, un conservateur-progressiste.

100,000 billets saisis par la police ce matin

MONTREAL (P.C.) — Trois corps policiers, ceux de Montréal et d'Outremont, appuyés par la police provinciale, ont unis leurs efforts tôt aujourd'hui pour mettre fin aux activités d'un vaste réseau de vendeurs de billets de loterie à l'oeuvre dans la région de Montréal depuis deux mois.

Au cours de cinq descentes, les policiers ont procédé à l'arrestation de quatre organisateurs de la loterie et d'un imprimeur. La police a également saisi 100,000 billets de loterie.

70 divisions d'infanterie en Europe d'ici deux ans

L'Allemagne fournira dix divisions en 1952 — L'OTAN lance un appel aux pays qui ne sont pas membres de l'Alliance atlantique

ROME — (Reuter) — Le Conseil des ministres du Pacte de l'Atlantique a convenu aujourd'hui d'accroître en 1952 les contributions nationales en effectifs et en armements aux forces défensives de l'Occident.

Le gén. Eisenhower, commandant suprême de l'Alliance Atlantique, assistait à la réunion plénière secrète au cours de laquelle le Conseil a pris cette décision. M. W. Averell Harriman, régisseur de la Commission de sécurité mutuelle, et sir Edwin Plowden l'accompagnaient.

La discussion a porté, dit-on, sur la requête formulée hier par le chef d'état-major du gén. Eisenhower, le gén. Alfred Gruenther, à savoir que les 12 puissances Atlantiques parachèvent l'aménagement de leur réseau d'aéroports, de communications téléphoniques et autres installations indispensables aux armées que l'Alliance met sur pied.

ROME — (P.A.) — Les Etats-Unis et la Belgique ont présenté aujourd'hui au Conseil du Pacte de l'Atlantique-Nord des projets dont le but est d'accélérer la formation de l'armée européenne.

Les deux motions ont été aussitôt déférées aux adjoints qui s'efforceront de les présenter au Conseil sous la forme d'un plan unique demain.

Le président du Conseil, M. L. B. Pearson, ministre des Affaires extérieures du Canada, est d'avis que les deux projets se ressemblent fort.

Ces motions, a-t-il dit, ont pour but d'accélérer l'intégration des armées européennes et comportent une invitation à des pays qui ne sont pas membres de l'Alliance Atlantique. Il y a sans doute là une allusion à l'Allemagne occidentale.

Autres événements remarquables de la journée:

1. Le gén. Dwight D. Eisenhower a reçu au petit déjeuner M. Anthony Eden, ministre des Affaires étrangères de Grande-Bretagne. Le général a sollicité le consentement de la Grande-Bretagne à la nomination d'un Américain au poste de commandant de la région de l'Atlantique-Nord et à l'uniformisation des armes légè-

(Suite à la page 10, col. 4)

Sandwichs baissés de 5 sous dans des restaurants locaux

La guerre des prix est entrée dans une nouvelle phase, hier, à Ottawa.

Après la laiterie Stinson, qui la semaine dernière a réduit le prix de sa pinte de lait de deux cents, c'est maintenant au tour d'une importante chaîne de restaurants de baisser ses prix.

Les restaurants "Honey Dew", 42 en tout dont trois à Ottawa, ont en effet réduit les prix de plusieurs de leurs sandwichs et de leurs desserts.

Mais selon Mlle Dorothy Crawford, gérante de la succursale de la rue Rideau — les deux autres à Ottawa sont situées rues Bank et Sparks — ce n'est pas la réduction de certains prix mais bien le retour des grosses tasses à parois perpendiculaires pour le café qui a fait le plus sensation.

(Suite à la page 10, col. 7)

Le siège de la Gatineau Power à Hull bientôt

La compagnie Gatineau Power établira définitivement son siège social à Hull, a déclaré au Droit ce matin, M. Allan Brown, vice-président de cette société. Le nouvel édifice, dont la structure sera très imposante, sera érigé très probablement à l'angle des rues Saint-Rédempteur et Principale, comme Le Droit l'annonçait en primeur il y a quelque six mois.

Aucune entente cependant n'a encore été conclue entre la succession Scott, propriétaire de la maison de rapport de l'angle Saint-Rédempteur et Principale, et la Gatineau Power. Mais de source digne de foi, on apprend que les pourparlers entre les deux parties sont en marche depuis déjà plusieurs mois et qu'un marché sera conclu sous peu.

On se souvient que la compagnie Gatineau Power a été la cible d'attaques de la part des autorités provinciales, à maintes reprises par le passé, parce que son siège social était situé à Ottawa, en Ontario, alors que la société exploitait plusieurs réseaux électriques dans l'ouest du Québec.

EMPLACEMENT IDEAL

Les autorités de la Gatineau Power jugent idéal le vaste emplacement de la rue Principale, à l'intersection de Saint-Rédempteur, à quelques pas seulement de la rue Eddy. Un seul facteur, a-t-on appris, retarde une entente entre la compagnie et la succession Scott. Certains locataires de la maison de rapport en pierre grise jouiraient de privilèges qui sont en vigueur pour une certaine période de temps à venir.

Ces privilèges doivent prendre fin d'ici quelques mois, après quoi la bâtisse sera libre.

(Suite à la page 10, col. 5)

Installations de la défense

WASHINGTON (A.F.P.) — La République Dominicaine a signé un accord aujourd'hui avec les Etats-Unis pour leur permettre de construire des installations, en territoire dominicain, destinées à suivre et à contrôler les projectiles radio-guidés.

Panique dans la vallée du Pô

Le désastre de l'inondation atteint des proportions fantastiques — Dégâts de 60 milliards de lires

ROME (A.F.P.) — La panique provoquée par les inondations de la basse vallée du Pô fait place à la consternation à mesure que se révèle toute l'étendue du désastre. On parle déjà de 60 milliards de lires de dommages. Les terrains de culture sont submergés, les sucreries détruites dans la proportion de 60 pour 100, le chanvre qui constituait un des éléments de base de la production est perdu, cinquante mille têtes de bétail ont disparu, 150 mille travailleurs sont réduits au chômage et la production ne pourra pas être reprise avant deux ans.

Quatorze seulement des 59 stations de pompage qui drainaient des terrains arrachés aux marécages originels sont en état de fonctionner, ce qui va ralentir considérablement les opérations d'assèchement après le retrait des eaux. Pour hâter autant que possible l'écoulement des eaux, on fait sauter actuellement à la dynamite les digues perpendiculaires au cours du Pô tandis que l'on s'efforce de tamponner les brèches qui continuent encore de s'ouvrir ça et là dans les affluents du grand fleuve et dans les canaux qui aboutissent vers le cours principal du Pô. Il n'est pas encore question, cependant, de relever les digues qui ont cédé à Occhio Bello sur une largeur de plus de 1,000 pieds et dont l'écroulement est à l'origine de la catastrophe. L'eau continue à s'y déverser avec violence et ce n'est que plus tard, mais de toute façon avant le plein hiver, que l'on pourra les reconstruire.

La situation sanitaire est également, à l'heure actuelle, au premier plan des soucis des autorités. Il est encore des centres où les habitants refusent de quitter leurs biens, en se livrant à une véritable "résistance". Les paysans se cachent dans leurs maisons où l'eau a presque atteint le toit pour échapper aux reconnaissances aériennes. Ils se ravitaillent comme ils peuvent en sortant, la nuit, sur des embarcations de fortune. La police s'efforce de les dépister pour les obliger à partir car on signale déjà des cas d'intoxication. De nombreuses charognes de bêtes pourrissent en effet dans les étables où elles ont été surprises par l'inondation. A Fisso, à 35 milles au sud de Rovigo, notamment, les cadavres de cinq boeufs, bloqués par les eaux, constituent un véritable foyer d'infection.

On signale enfin qu'avec le concours principalement des hommes du bataillon du Génie français dont la maîtrise a fait une excellente impression, des ponts de bateaux ont été jetés entre les différentes digues qui émergent de l'eau et où se sont réfugiés des hommes avec leur bétail en vue justement d'évacuer les bêtes et d'en sauver le plus grand nombre possible.

La voix de la nation

MM. Pouliot et Picard parlent du Hansard

M. Picard veut abolir les félicitations; M. Pouliot n'aime pas "commettants"



(par JEAN-CHARLES DAOUST, courriériste parlementaire)

Il y a trois langues au Canada, selon le doyen de la Chambre, M. Jean-François Pouliot!

Le député libéral de Témiscouata, sur une question de privilège, s'est levée immédiatement après que le député George Cruickshank, libéral de Fraser-Valley, avait dénoncé le général Meyer comme "rat".

Il ne s'en est pas pris à l'ancien général nazi, mais aux pauvres traducteurs des Débats!

M. Pouliot a dit que les trois langues sont: l'anglais, le français et le langage de la Bureaucratie.

Et les choses se gâtent, dit-il, quand nous avons des traductions de l'anglais au langage de la Bureaucratie. Personne ne le comprend.

Quand M. Pouliot parle de ses gens du Témiscouata, il veut dire en français "les électeurs de mon comté". Tout le monde comprend cela, dit-il. Tout le monde se sert de ce langage en parlant français au Canada. Mais la traduciton française du **Hansard** persiste à mettre en évidence ces mots: "les commettants de ma circonscription". Selon M. Pouliot, c'est ridicule. Le vieux guerrier du Témiscouata veut que "les discours soient traduits en français, et non pas en langue bureaucratique."

Comme les traducteurs sont employés de l'Etat et n'ont pas voix au chapitre, il faudrait que M. Gordon Bradley, secrétaire d'Etat, se lève en Chambre pour donner leur version de l'affaire, pour ne pas dire la traduction de l'incident!

Plus tard, c'était au tour de M. L.-Philippe Picard, député libéral de Bellechasse, à critiquer un autre aspect du **Hansard**. Il opine que trop de temps est consacré à se féliciter entre députés et qu'on devrait consacrer plus de temps au travail sérieux de la Chambre. Plus précisément, M. Picard propose que l'on abolisse la traditionnelle coutume de commencer une allocution dans le Débat sur le discours du Trône par des félicitations faites au proposeur et au secondeur de l'Adresse en réponse au discours du Trône.

(Suite à la page 10, col. 4)

L'Association d'Education

Saint-Isidore de Prescott souscrit généreusement

L'Association d'Education se fait un devoir de remercier publiquement M. le chanoine J.-A. Séguin ainsi que ses paroissiens de Saint-Isidore-de-Prescott pour leur belle souscription de $163.75 en faveur de l'Oeuvre des bourses scolaires. Cette paroisse ne manque jamais de donner son appui financier au ministère de défense nationale des Franco-ontariens. Merci également à notre président régional, M. Marcel Bourgon, ainsi qu'aux membres de son comité.

A souscrit $7.00: Ecole primaire de Saint-Isidore, par la R. S. Jean-Gabriel.

A souscrit $1.00: Ecole (5e cours) de Saint-Isidore, par la R. S. Jean-Gabriel.

Ont souscrit $5.00: M. le chanoine J.-A. Séguin, M. J.-E. Laframboise.

Ont souscrit $3.00: Les RR. SS. du S.-C. de Jésus, par la R.-S. Jean-Gabriel.

Ont souscrit $1.00: l'abbé Joseph Roy, Mme Wilfrid Rozon, Alban Wathier, Antoine Faubert, William Chaloup, Albert Piché, Hormidas Séguin, Albert Faubert, René Beauchesne, Léo Racine, Arsène Bourdon, Lucien Gagné, Léo Lalonde, Arsène Pilon, Mlle Rollande Bergevin, Fernand Beauchesne, Emile Bourgon, René Fournier, Léonide Faubert, Mme Charles Faubert, Ernest Leduc, Ben Lamarche, Emilien Faubert, Edmond Leduc, Zéphirin Major, Léo Levac, Roland Ménard, Louis-Joseph Leduc, Lucien Leduc, Albert Quenneville Bruno Clément, Mme Henri Clément, Philippe Bercier, Engène Longtin, Omer Piché, Isaïe Castonguay, Euclide Séguin, Mme O. M. Gratton, Armand Ménard, Béloni Gratton, Jos Desforges, Frédéric Bourdon, Frédéric Rouleau, Lucien Rouleau, Lucien Rouleau, Léo Faubert, Jos Grenier, Réal Legault, Philippe Ranger, Rémi Bergevin, Polydore Trudeau, Mme Armand Lamoureux, institutrice, Armand Ranger, Ovila Bourgon, Lionel Léger, Adrien Beaudry, Mme Amédée Léger, Emile Lamoureux, Claude Lalonde, Ernest Lanthier, Mme Jos Lanthier, Arthur Saint-Denis, Roland Bourdon, Hervé Saint-Denis, Siméon Lanthier, Mme Jos Renaud, Olivier Ranger, Philias Laframboise, Lionel Beaudry, Marcel Bourgon, Henri Ranger, Léon Bergevin, Wellie Lalonde, Jos Lamoureux, Roger Ménard, Jean Lalonde, Gonzague Lalande, Bernard Lamoureux Antoine Croteau, William Longtin, Edouard Ranger, Rod Landry, Joseph Fournier, Mme Urgel Dumas, Albert Bourgon, Neil Laframboise, Emeri Legault, Donat Marleau, Lucien Gauthier, Delphis Villeneuve, Réal Gagné, Léopold Perrier, Olier Lalonde, Alcide Martin, Lucien Marchand, Wilfrid Simard.

Souscriptions de moins de UN DOLLAR: $46.75.

Nombreuses condoléances à la famille de Mme Vve J.-W. Potvin

A l'occasion de la mort de Mme Vve J. W. Potvin, née Dorilda Sauvé, décédée le mercredi matin, 21 novembre, la famille Potvin a reçu de nombreuses marques de condoléances, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, cartes, visites aux salons ou autres. Dans le cortège aux funérailles qui ont eut lieu samedi, ont remarquait les fils de la défunte: Omer, Henri, Paul, Maurice, Jean-Louis; son frère Armidas Sauvé; son beau-frère Edmond Tremblay; ses gendres Lionel Maisonneuve et Oscar Tremblay; ses neveux Oscar Sauvé, George Tremblay, Roger Tremblay, Léopold Sauvé, et Fernand Sauvé. Des amis de la famille: Yvano Joanisse, Gaston Marengère, M. Hadder, Georges Maisonneuve, Jean-Maurice Legault, Aimé Pharand, T.-G. Soublière, Lucien Viau, O. Meloche, G. Gilmartin, P. Bélaire, M. Morin, A. Roy, J. Lemieux, G. Gourgon, D. Séguin, G. Tremblay, J. Dufresne, Jacques Bertrand, L. Villeneuve, et plusieurs autres.

OFFANDES DE FLEURS: Les enfants de la défunte, ses petits-enfants, M. E. King et les employés, M. B. Gelman et les employés du cafetéria de la Chambre des communes, M. T.-H. Soublière, le gérant et les employés de la "Sterling Hotel", les employés de la "Gilmour Hotel", le personnel de la "Commercial Hotel", la famille O. Roy, la "Canada Parkers" (local 314 U.P.W.A.), Canada Pakers Executive et le personnel, "Machine Records National Defence", Ligue de quilles Hull Saint-Laurent.

TELEGRAMMES: M. et Mme Alexandre Taché, Mlle Georgette Legault, M. et Mme Lucien Guévremont.

MESSES: M. et Mme Lucien Proulx, M. et Mme Edgar Blais, famille Zéphir Legault, M. Tobaldo Lachance.

La famille de Mme Vve J.-W. Potvin remercie sincèrement les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathies à l'occasion du décès de Mme Vve J.-W. Potvin, soit par offrandes de messes, fleurs, de sympathies, bouquets spirituels, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

L'ACJC décide le changement de ses statuts

MONTREAL — (P.C.) — A la suite de fructueuses démarches auprès des associations patriotiques ainées, telles le Comité permanent de la Survivance française en Amérique et la Société Saint-Jean-Baptiste, le Conseil suprême de l'A.C.J.C. a décidé de modifier les statuts du mouvement et d'y apporter des changements de première importance pour la vie nationale de la jeunesse du Canada français. Cette décision a été prise dimanche à l'occasion de la réunion du Conseil suprême du mouvement.

Templeton-Est, Qué.

TEMPLETON-EST, Qué. (D.N.C.) — M. et Mme Ovila Maisonneuve (Jacqueline Charette), sont les parents d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-René-Henri. Parrain et marraine, M. Georges Maisonneuve, et Mme H. Maisonneuve, oncle et grand-mère de l'enfant.

M. et Mme Emile Lauzon (Gabrielle Belec) sont les parents d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Pierre-Richard. Parrain et marraine: M. Fernand Lauzon et Mlle Fleurette Lauzon, frère et soeur de l'enfant.

M. et Mme Fred Casey (Mary Shea) sont les parents d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Patrick-Barrey. Parrain et marraine: M. et Mme Harrington Murphy, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Aurélien Beauchamp (Jeannine Quevillon) sont les parents d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Rodrigue-Philippe. Parrain et marraine: Philippe Séguin et Thérèse Quevillon.

M. et Mme Lucien Chénier (Laurette Proulx) sont les parents d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Gisèle-Diane. Parrain et marraine, M. et Mme Aimé Proulx, grands-parents de l'enfant.

M. et Mme Roland Madore (Jeannine Pelletier), sont les parents d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Lucile-Michèle. Parrain et marraine, M. et Mme Aldège Filion, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme André Madore (Simone Belec) sont les parents d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Anita-Lise. Parrain et marraine: Yvon Charette et Anita Madore.

Sarsfield, Ont.

SARSFIELD, Ont. (D.N.C.) — Le cercle des fermières a tenu une assemblée jeudi dernier. Mme L. Chartrand présidait. M. l'abbé L. Martel, aumônier, a prononcé une allocution.

Mme Z. Daoust exhiba des articles de cuir repoussé.

Mlle B. Daoust donna une leçon de couture.

Mlle B. Daoust a gagné le prix de présence.

La prochaine réunion se tiendra le 17 janvier.

Maintenant plusieurs portent
DES DENTIERS
sans ennuis

Mangez, parlez, riez ou éternuez sans avoir peur que vos dentiers glissent, ballottent ou tombent. FASTEETH tiendra vos dentiers plus confortablement et plus fermement en place. Cette poudre merveilleuse ne laisse pas de sensation gommeuse ou pâteuse. Ne causera pas la nausée. Elle est alcaline (non acide). Enraye "l'odeur de dentiers" (haleine de denture). Procurez-vous FASTEETH dans toute pharmacie.

Congrès de l'Asso. forestière à Rouyn et à Grand-Mère

L'Association forestière québecoise a tenu samedi dernier à Rouyn un grand congrès forestier dont le thème était: "Protection et Conservation". Une couple de cents délégués de toute la région de l'ouest du Québec ont suivi ces délibérations au cours desquelles des travaux ont été présentés par MM. Jean Duguay, Georges-Henri Bernier et Jules Breton.

L'invité d'honneur au banquet de clôture était M. Thomas Maher qui a fait un exposé très frappant de la situation forestière en Abitibi. Ce congrès coïncidait avec l'assemblée annuelle de l'Association forestière de l'ouest du Québec. M. Edgar Turpin, contracteur de Rouyn, fut élu président pour succéder à M. Jos.-A. Dufresne, industriel de Val-d'Or. La plupart des résolutions du congrès ont porté sur les méthodes à employer pour assurer une meilleure protection des forêts contre le feu.

Un congrès semblable a été tenu samedi le 24, à Grand'Mère, sous la présidence active de M. Ernest-L. Denoncourt, architecte de Trois-Rivières et président de l'Association forestière provinciale. Le thème de ce congrès a porté également sur la protection des forêts. M. Georges-Henri Bernier, assistant-chef du service de la protection à Québec, a donné une causerie pour inciter davantage la population à la conservation et à la protection plus efficace de nos ressources naturelles. D'autres causeries ont été prononcées sur les clubs 4-H par M. Roger-R. Côté, i.f., assistant-secrétaire-général des clubs 4-H et aussi par M. Percy Whissell, i.f., chef du bureau de renseignements forestiers de Trois-Rivières. Lors du banquet de clôture, M. Georges Maheux, i.f., directeur du Service de l'Information et des Recherches au ministère de l'Agriculture, était conférencier.

Festival de danses carrées au Colisée

Plus d'un millier d'amateurs de danses carrées, la plupart portant des costumes aux couleurs brillantes, ont envahi le Colisée samedi soir lors du deuxième festival annuel de danses carrées de la vallée de l'Outaouais, sous les auspices du club Soroptimist d'Ottawa.

Wes McVicer, Bern Grady, Mlle Orphie Orr, Ken Reynolds et Bill Loney ont conduit habilement les danses au grand plaisir des jeunes et vieux.

Tous se sont bien amusés pour une bonne cause. La danse était tenue, comme celle de l'an dernier, dans le but de prélever des fonds pour le Glebe Golden Club, un groupe de vieillards adoptés par cette organisation de femmes d'affaires et professionnelles.

Elu président des camionneurs dans le Québec

QUEBEC — (P.C.) — M. Frank Glode a été réélu pour un nouveau terme à la présidence de la section de Québec de l'Association des camionneurs de la province. Les autres officiers pour le prochain exercice seront MM. Roméo Gingras, vice-président; Emile Hains, secrétaire, et Charles Trudel, trésorier.



NOUS ASSURONS les verres de votre enfant contre tous risques, y compris la perte et le bris. Vous ne payez rien de supplément. Profitez de votre crédit!
Signalez 5-6706 pour rendez-vous.
190, rue Sparks
FONT PLUS POUR VOUS



Après avoir adressé la parole aux membres catholiques de l'équipage du destroyer Cayuga, Son Exc. Mgr Maurice-L. Roy, archevêque de Québec et ordinaire des forces armées du Canada salue le maître L. C. Jorgensen, d'Esquimalt. Son Exc. Mgr Roy, accompagné d'un aumônier catholique supérieur des trois services, a visité le Cayuga, à une base navale des Nations Unies dans le sud du Japon, lors de son récent voyage en Corée et au Japon. (Photo de la Défense Nationale)

Pembroke, Ont.

PEMBROKE, Ont. (D.N.C.) — M. S. F. Rook a été nommé gérant-général de la Pembroke Shook Mills Ltd., vient d'annoncer M. L. M. Crandall, président de la compagnie, à la suite d'une assemblée des directeurs qui eut lieu à Hamilton. M. Rook est bien connu, ayant été déjà échevin pendant deux ans. Il a aussi pris une part active dans l'aménagement du centre récréatif de notre ville.

M. et Mme Hilliard Saint-Pierre (née Lina Desrochers) sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Mona-Pauline-Alice. Parrain et marraine, M. et Mme Victor Normandeau, oncle et tante de l'enfant.

Récemment a été baptisée, Clothilde-Claire-Hectorine, enfant de M. et Mme Laurent Lair (née Marguerite Giroux). Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Lair, grands-parents de l'enfant.

Funérailles

Mme DAVID DESJARDINS

Les funérailles de Mme David Desjardins (Clémentine Descarie) décédée le jeudi, 22 novembre, à l'âge de 72 ans, ont eu lieu le lundi, 26 novembre, à 8 heures en la basilique.

Le départ s'est fait à 7h. 45 des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice.

M. l'abbé Edgar Fleury a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté de M. l'abbé Félicien Raymond, comme diacre, et de M. l'abbé Horace Légaré, comme sous-diacre.

L'inhumation s'est faite au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, où M. l'abbé Edgar Fleury a récité les dernières prières.

CINQ MALAISES QUI INDISPOSENT
1. BESOIN D'UN LAXATIF
2. CONSTIPATION *qui accompagne généralement un rhume*
3. EXCES *de table ou de boisson*
4. AIGREURS D'ESTOMAC
5. MAUX DE TÊTE *résultant des troubles digestifs*
UN REMÈDE QUI REMET D'APLOMB!
Sal Hepatica, le pétillant laxatif antiacide, soulage un grand nombre de malaises efficacement. Son action est rapide, mais douce . . . sans saisissements . . . sans coliques. Achetez donc une bouteille de ce laxatif "un-pour-cinq" dès aujourd'hui!
Le Jour ou La Nuit Prenez du
SAL HEPATICA
Pas besoin d'autre laxatif

Le "Saint-Laurent" sera lancé le 30 dans la Métropole

Le lancement du navire Saint-Laurent aux chantiers maritimes de la Canada Vickers Ltd., à Montréal, le 30 novembre, marquera le commencement d'une nouvelle phase dans l'industrie canadienne de la construction de navires.

Le Saint-Laurent est le prototype du premier bâtiment de guerre conçu spécialement pour combattre les nouveaux sous-marins. C'est de plus, le premier navire de guerre entièrement canadien, de dessin et de construction.

Quand la coque de 366 pieds glissera dans les eaux du fleuve, on pourra admirer sa gracieuse ligne presque aérodynamique. Les ouvriers commenceront aussitôt à y installer une machinerie spécialement conçue pour cette nouvelle classe de navires.

Son armement consiste en deux nouveaux canons américains de 3 pouces 50 calibres à tir rapide, de lance-torpilles et de canons anti-aériens. Ses armes anti-sousmarines, encore secrètes, sont de dernier modèle.

La 27e brigade se met aussitôt à l'entraînement

HANOVRE, Allemagne (P.C.)— Le brigadier Geoffrey Walsh a dit aujourd'hui que des unités de la 27e brigade canadienne allaient commencer dès maintenant à subir leur instruction militaire intensifiée afin d'être prêtes au combat aussitôt que possible.

Le brigadier a ajouté que pour l'instant les militaires n'auront droit à aucune permission, et que l'instruction ne peut être retardée jusqu'à ce qu'arrivent en Europe les autres unités de la brigade, qui ne sera complète que vers la mi-décembre.

A peu près la moitié de la brigade est arrivée en Allemagne. Les casernes des Caandiens sont situées à quelque 40 milles de la zone d'occupation soviétique.

Natif de St. Catharines, Ontario, le brigadier Walsh a dit qu'au cours des prochains mois, les soldats canadiens recevront l'instruction des tactiques de peloton et autres formations, mais que de grandes manoeuvres de brigade auront lieu plus tard.

L'instruction d'hiver sera donnée en un endroit situé à quelque distance de Hanovre. Pour des raisons de sécurité, on n'a pas mentionné le nom de l'endroit. Le brigadier Walsh a quitté Hanovre aujourd'hui pour s'y rendre en tournée d'inspection. Dans une dizaine de mois, la brigade se transportera à Soest.

En fin de semaine, plusieurs des soldats canadiens ont reçu leur première solde en Allemagne. Pour plusieurs d'entre eux, ce fut la première occasion de visiter Hanovre.

River Valley, Ont.

RIVER VALLEY, Ont. (D.N.C.) —M. Albert-J. Giroux, M. et Mme Denis Sauvé et M. Henri Mineault sont de retour d'une excursion de chasse dans le nord.

M. J.-A. Landry, sa mère, Mme A. Landry de Verner, et M. Gabriel Landry de Sudbury, ont visité des parents à Ville-Marie récemment.

M. Théophile Beaupré est allé demeurer à Sudbury.

M. Louis Lacroix, de Lafontaine et ses frères: Fabien et André, ont visité les familles Boileau dimanche dernier.

Gerald et Lorraine, enfants de M. et Mme Joseph Dupras, sont actuellement à Sturgeon Falls.

Conférence du ravitaillement au Royaume-Uni

LONDRES — (A.F.P.) — C'est sur l'invitation du gouvernement britannique, que s'est ouverte ce matin, en privé, à Londres une conférence anglo-américano-canadienne sur le ravitaillement national en cas de guerre.

L'expérience britannique du rationnement pendant la dernière guerre sera discutée par les délégués, dont une quarantaine viennent d'Amérique.

Alfred, Ont.

ALFRED, Ont. (D. N. C.) — M. Léon Lamarre, de la maison funéraire Lamarre et Fils, d'Alfred, vient de se porter acquéreur de la maison funéraire B. Gratton, de Plantagenet. Cette maison existait depuis environ 50 ans. M. Lamarre en fera une de ses succursales.

Le peuple russe ignorant de l'ONU

PARIS — (P.C.) — Le Canada a exprimé l'avis hier, à la Commission des budgets des Nations Unies, que le service d'information devrait publier moins de textes en russe, attendu qu'ils ne parviennent pas au peuple d'U. R. S. S.

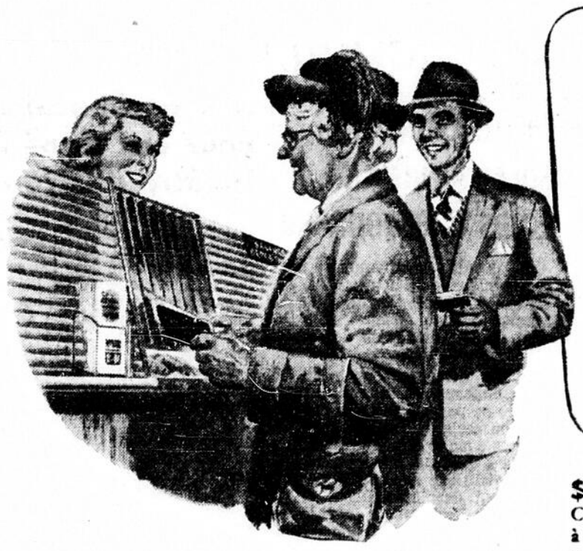
M. Maurice Bourget, représentant du Canada et député de Lévis aux Communes, a déclaré que le bulletin des Nations Unies, revue mensuelle des événements, est interdit en U.R.S.S.

M. Bourget a cependant ajouté que les émissions radiophoniques à la Russie devraient être continuées, car elles ne sont pas l'objet d'un brouillage systématique comme les autres programmes de l'Occident.

Le représentant du Canada a enfin préconisé des mesures d'économie au service d'information.

Epargnez $191.60 sur les Voyages de Luxe B·O·A·C
ALLER-RETOUR


Montréal-Londres
A compter du 1er décembre, le tarif hors-saison de BOAC vous fait épargner 26% du prix régulier du voyage pour Paris, Londres ou Glasgow!
. . . Tout en vous laissant bénéficier du même service de luxe BOAC. Traversée exclusivement par Stratocruisers à Deux Ponts. Repas généreusement arrosés, courtoisie BOAC. Grande couchette moyennant léger supplément. A Londres, correspondances avantageuses vers Paris.
Au dessus de l'Atlantique— Et à travers le Monde.
VOLEZ par B·O·A·C
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION
Places réservées à votre agent de voyages, aux bureaux de chemins de fer ou à BOAC—Montréal, Hôtel Laurentien, Tél.: UNiversity 6-5861 Toronto, 32 rue King O., Tél.: EMpire 3-4323


Que faites-vous de nos Deux milliards de dollars?

$2,085,187,091.60, pour être exact.
C'est ce que nos 1,800,000 clients avaient en dépôt à nos 572 succursales, le 31 octobre 1951 — la fin de la 134e année de la première banque au Canada.

Plus de la moitié de cet argent consiste dans l'épargne individuelle . . . dollars difficilement gagnés, qui vont assurer au déposant une réserve d'argent pour l'avenir. Et, aux mains de la B de M, ces deux milliards de dollars sont une force puissante qui travaille en vue d'un avenir meilleur pour le Canada et pour tous les Canadiens.

Où cet argent va-t-il?
Eh bien! par exemple...

A LA FIN DE L'ANNÉE 1951 DE LA B de M

$646,368,336.93 étaient prêtés à quelques vingtaines de milliers de Canadiens de tous les milieux . . . agriculteurs, pêcheurs, marchands de bois, éleveurs . . . aux simples particuliers dans tous les coins du pays . . . aux entreprises commerciales et industrielles pour toutes sortes de production . . . aux gouvernements provinciaux et municipaux et aux commissions scolaires. Ces prêts accusaient le plus haut chiffre de fin d'année dans l'histoire de la Banque, en dépit d'un effort consciencieux pour restreindre les prêts étrangers à la défense, en collaboration avec la politique anti-inflationniste du Gouvernement.

$976,950,829.78 étaient placés en bonnes obligations du gouvernement et autres valeurs publiques ayant un marché étendu. Ce chiffre ne dépassait pas leur valeur sur le marché. En outre, la B de M détenait $131,223,533.10 d'autres valeurs, représentant surtout des crédits industriels à court terme.

$218,011,232.89 étaient gardés en espèces dans les voûtes de la B de M et en dépôt à la Banque du Canada, toujours disponibles pour répondre aux demandes d'argent des déposants.

EN TOUT, LA B de M A UN ACTIF DE . $2,221,630,314.45
POUR PAYER TOUT CE QU'ELLE DOIT À SES DÉPOSANTS ET AUX AUTRES, SOIT UNE SOMME DE 2,133,096,232.49
LA B de M POSSÈDE DONC, EN PLUS DE TOUT CE QU'ELLE DOIT, UNE SOMME NETTE DE . . . . . $ 88,534,081.96

Ce chiffre de $88,534,081.96 est fait de l'argent que les actionnaires ont souscrit et, dans une certaine mesure, des profits qui, de temps en temps, ont été gardés dans l'entreprise pour élargir les services de la Banque et mieux protéger les déposants.

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

LE BÉNÉFICE DE 1951

Après avoir acquitté tous les frais généraux, y compris les salaires, bonis de vie chère et indemnités du personnel, et après avoir fait provision pour l'imprévu, et pour l'amortissement des immeubles, du mobilier et du matériel de la Banque, la B de M accuse, pour les douze mois à fin octobre 1951, un bénéfice de $10,356,373.66
Provision pour impôt sur le revenu fédéral et pour impôts provinciaux 5,001,000.00
Soit un bénéfice net de . . . . . $ 5,355,373.66

CETTE SOMME A ÉTÉ RÉPARTIE COMME SUIT:
Dividendes aux actionnaires . . . . $ 4,320,000.00
Solde au compte de Profits et Pertes . $ 1,035,373.66

"MA BANQUE" POUR UN MILLION DE CANADIENS
B de M
BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada
SUCCURSALES A VOTRE SERVICE A OTTAWA ET DANS LA REGION
Bureau principal, angle des rues WELLINGTON ET O'CONNOR à la rue O'Connor
R. D. MULHOLLAND, gérant
Succursale de la rue Bank, RUES BANK ET SOMERSET
THOMAS G. MORRISSEY, gérant
Succursale de la rue Rideau, RUES RIDEAU ET MOSGROVE
DOUGLAS B. PETERS, gérant
Succursale rue Wellington et avenue Holland
DOUGLAS MOORE, gérant
Succursale de Hull, RUES PRINCIPALE ET DUPONT
PIERRE BELLEY, gérant
Succursale de Gatineau, RUE PRINCIPALE ET AVENUE CANITOO
EDWARD A. BEDARD, gérant

Aujourd'hui
VOUS POUVEZ DEMANDER UNE ASSURANCE DE $10,000 À PRIMES RÉDUITES
avec des PRESTATIONS EN CAS D'INVALIDITÉ TOTALE DE MORT ACCIDENTELLE ET DE MUTILATION
$10,000 pour votre famille si vous mourez à la suite de causes naturelles, ou
$20,000, si la mort est causée par un accident; ou
$30,000, si la mort survient alors que vous voyagez dans un véhicule public (sauf dans un avion), ou à la suite de l'incendie d'un édifice public dans lequel vous vous trouvez.
avec des prestations en cas d'invalidité totale, de mort accidentelle et de mutilation
Demandez notre carte intitulée $10,000, primes réduites pour risques de choix, qui explique cette police en détail. Elle ne manquera pas de vous intéresser.
Avant de vous assurer, consultez la Confederation Life Association
SIÈGE SOCIAL TORONTO
Succursale: Insurance Exchange Building, Ottawa — J. J. FARMER, gérant de division

"L'avenir est à ceux qui luttent".

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltée), siège social **368, rue Dalhousie;** téléphones : **Ottawa, 3-4061; CKCH, 77-2771.** Services télégraphiques : **Presse Canadienne, Presse Associée. Reuter, Agence France-Presse.** Correspondants dans les principales villes et campagnes. Seule, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du "Droit", attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence France-Presse et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au "Droit" sont également réservés

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste: OTTAWA ET LA BANLIEUE: 1 an, $10.00; 6 mois, $5.25; 3 mois, $2.75
CAMPAGNE: 1 an, $9.00; 6 mois, $4.75; 3 mois, $2.50.
Par porteur: 1 an, $15.00; 6 mois, $7.50; 3 mois, $3.75; la semaine, $0.30.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa.

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE MARDI 27 NOVEMBRE 1951

Le jeu parlementaire

On a beaucoup parlé de l'étendue de la victoire du gouvernement Frost aux dernières élections générales. Loin de nous l'intention de la diminuer. Cependant, il faut bien admettre que la représentation parlementaire pour les prochains cinq ans à Toronto ne correspondra pas à la volonté populaire exprimée jeudi dernier. Avec un peu moins de la moitié des voix exprimées, les conservateurs-progressistes, en effet, ont fait élire 79 députés sur un total possible de 90; le parti libéral et la C.C.F., par contre, avec un peu plus de la moitié des votes, ont remporté seulement 10 circonscriptions. Le jeu de notre régime parlementaire se trouve donc faussé.

On doit en chercher principalement la cause dans les luttes à trois partis. Le régime parlementaire britannique, que nous avons adopté au pays, est essentiellement fondé sur deux partis seulement: l'un forme le gouvernement et l'autre, l'opposition. Le rôle du gouvernement est de conduire les affaires du pays; celui de l'opposition, de surveiller les actes du gouvernement. L'espoir, chez l'opposition, de constituer le gouvernement l'empêche de tomber dans la démagogie; le désir du parti au pouvoir de s'y maintenir l'incite à s'occuper des intérêts de la nation. L'esprit du régime parlementaire anglais suppose ainsi l'alternance, assez rapprochée, de l'un ou de l'autre parti au pouvoir. De cette façon, le retour périodique dans l'opposition sert de stimulant aux partis et les encourage à se tenir toujours prêts à exercer le pouvoir. Le système uninominal de votation à un tour remplit alors un rôle utile. Il permet, sous un régime parlementaire à deux partis, d'avoir généralement un gouvernement fort.

Mais, lorsqu'il y a plus de deux partis, le jeu naturel du parlementarisme anglais se trouve détraqué. Si la votation uninominale est à un tour seulement, il se produit alors souvent ce qui vient d'arriver en Ontario. Avec un peu moins de la moitié des voix exprimées, un parti obtient presque les 8/9 des sièges de la Chambre et avec un peu plus de la moitié des voix exprimées, deux autres partis ne réussissent à faire élire ensemble que 1/9 des députés du Parlement. Si la votation est proportionnelle, nous sommes acculés au régime des coalitions instables. Dans l'un et l'autre cas, le parlementarisme britannique ne fonctionne plus comme il le devrait. L'alternance de gouvernements forts, à des périodes rapprochées, en effet, en constitue l'essence. Avec la multiplication des partis, il n'existe plus d'ordinaire de gouvernements forts ou l'alternance au pouvoir, à des périodes rapprochées, ne se fait plus: ce qui nuit à la longue au bon fonctionnement de la démocratie parlementaire, la représentation parlementaire n'étant plus le miroir de la volonté populaire.

Voilà des années que le jeu du parlementarisme britannique est faussé au Canada. Ce qui vient de se passer en Ontario s'est souvent répété et se répétera encore bien des fois. L'idéal serait de n'avoir que deux partis. S'il en est autrement, c'est la faute des partis mêmes qui ne savent pas s'adapter aux aspirations sociales du peuple. Les cadres des anciennes formations étant trop rigides, les réformistes de toutes nuances se groupent alors sous des bannières nouvelles. Cette multiplication de partis ne s'harmonise point avec l'esprit du parlementarisme britannique.

Camille L'HEUREUX.

A propos de la requête

Nos lecteurs savent sans doute que nous voulons parler de la requête que tous les catholiques de la province de Québec sont invités à signer en vue d'obtenir de l'autorité civile l'observation stricte de la Loi des liqueurs et quelques autres mesures destinées à enrayer le fléau de l'alcoolisme. Depuis quelque temps, il en est question quotidiennement dans les journaux, les pasteurs d'âmes en parlent du haut de la chaire le dimanche et toute la population en fait un objet courant de conversation; ainsi nous pouvons dire désormais "la requête" sans préciser davantage et tous savent de quelle requête il s'agit.

La Presse canadienne nous apprenait samedi que les autorités religieuses de l'archidiocèse de Sherbrooke avaient décidé de faire circuler la requête parmi leurs fidèles. Ainsi une autre province ecclésiastique se joint à celles qui ont entrepris déjà la campagne antialcoolique, soit celles de Montréal, de Québec et d'Ottawa. Le mouvement est donc général dans tous les diocèses de la province, ce qui nous fait conclure que l'alcoolisme fait des ravages partout et non dans une région en particulier, ainsi que des événements récents auraient pu le laisser croire à certaines gens.

Les organisateurs de la requête insistent sur quelques points, que nous voulons rappeler à nos lecteurs. D'abord, il s'agit d'une campagne d'ordre moral. C'est parce qu'on a constaté que l'alcoolisme causait d'abord des ravages moraux qu'on a décidé de lancer cette requête. Dès 1938, l'Episcopat québécois écrivait dans une lettre pastorale collective: "Puisque l'alcoolisme a pénétré et vicié les moeurs individuelles, familiales et sociales, il faut en entreprendre avec vigueur le redressement, en enrayant l'alcoolisme et en remettant en honneur la pratique de la vertu de sobriété."

Depuis lors, l'alcoolisme a fait de nouveaux et tristes progrès. Le nombre des établissements licenciés de tous genres a considérablement augmenté et les chiffres représentant la consommation des boissons alcooliques sont devenus astronomiques. Selon les données de l'Annuaire statistique de la province de Québec, le nombre des permis accordés par la Commission des liqueurs a passé de 3,465, en 1937-1938, à 4,420, en 1948-1949. Alors qu'en 1946, il s'est dépensé dans le Québec $90,563,419 pour les spiritueux, il s'en est dépensé $112,073,815 en 1949. Ces chiffres sont plutôt conservateurs, mais nous ne disposons pas de statistiques plus récentes.

Devant ces "progrès" alarmants, devant l'élasticité d'application de la Loi des liqueurs alcooliques, surtout devant les conséquences morales de l'abus de l'alcool, l'autorité religieuse revient de nouveau à la charge et suscite une levée en masse de tous les catholiques. Combien déploraient la situation sans savoir comment y remédier! Maintenant l'occasion est offerte à toute la population de poser un geste collectif, qui aura sans doute d'heureux effets. Les administrés ont l'occasion de faire savoir aux gouvernants que vraiment la mesure déborde et qu'il est plus que temps d'intervenir de façon rigoureuse; d'autre part, l'autorité civile, se sentant appuyée aussi fortement, verra facilité d'autant l'accomplissement de son devoir.

Germain BRIERE

Deux attaques

L'incident des cent millions de dollars de M. Claxton est réglé. En fait, l'attaque de l'Opposition était dirigée sous un angle très sérieux, mais elle reposait sur des bases trop fragiles. Elle s'est effondrée lorsque la mise au point de la Presse Canadienne eût rétabli les choses. M. Claxton n'a jamais dit que le Canada comptait dépenser cent millions de dollars en Europe. Il a rappelé ce que la Chambre des communes sait déjà, à savoir que l'envoi d'un corps de troupes canadiennes en Europe entraînera de la part de notre pays la construction de certains aménagements militaires. Le journaliste qui a rédigé la dépêche à ce sujet, ajouta, à titre de renseignement supplémentaire, que ces dépenses pourraient bien atteindre les cent millions. M. Drew eut beau revenir à la charge en disant que, peu importe le montant en cause, il y avait eu là un énoncé de politique que le ministre n'avait pas le droit de faire ailleurs qu'en Chambre, la mise au point avait été faite et avait éclairci les choses.

Le chef de l'Opposition a ensuite passé à l'affaire Kurt Meyer. On peut dire qu'en cette circonstance, il ne frappait pas à la bonne adresse. Toute l'histoire de la punition des criminels de guerre est faussée par le rôle de la Russie soviétique. En principe, châtier les militaires qui, dans un conflit, contreviennent aux lois de la guerre, est une bonne chose. A cet égard, le droit international a fait des progrès.

Mais, si la loi doit rester la loi, il y a nombre de généraux soviétiques qui mériteraient d'être accusés et condamnés. Si l'on ajoute à cela l'évolution inévitable mais lugubre qui est en train de transformer nos alliés d'hier en ennemis et nos ennemis en alliés, on se rend compte de la difficulté de porter un jugement objectif dans le cas de Meyer. La politique, qui n'a jamais été totalement absente de cette mise en scène judiciaire, y est entrée pour de bon et avec des motifs non-négligeables. A l'heure actuelle, tous les gouvernements démocratiques intéressés font de leur mieux pour se tirer de cette malheureuse galère de la punition des crimes de guerre. Ce n'est pas servir la démocratie que de souligner les cabrioles juridico-politiques que les gouvernenants doivent exécuter pour retomber sur leurs pieds!

Georges-Henri DAGNEAU

Au jour le jour

Une mise au point

Nous déplorons qu'on ait mal interprété le paragraphe relatif à l'élection de Prescott, que contenait notre récent article sur le scrutin provincial de jeudi dernier. Le point de vue du journal, c'était de juger de la tactique politique employée, et non de la valeur personnelle de M. Louis Charbonneau. Nous ne doutons pas et nous n'avons jamais douté de l'attachement de M. Charbonneau et de son dévouement pour les causes franco-ontariennes, surtout scolaires. M. Charbonneau garde toute notre confiance et nous souhaitons sincèrement le voir continuer sa vie de dévouement au service de nos causes nationales.

La presse joue-t-elle son rôle?

Le président Peron, de l'Argentine, a déclaré à un groupe de représentants au Congrès américain que l'Argentine et les Etats-Unis pourraient régler aisément les problèmes qui les divisent si toutes les agences étrangères de nouvelles "disparaissaient de l'Argentine". Selon lui, son pays a toujours voulu maintenir la bonne entente avec les Etats-Unis, mais les agences d'information font tout pour nuire au travail accompli par l'ambassadeur américain Ellesworth Bunker et lui-même. Il nous arrive de lire des nouvelles au sujet de l'Argentine écrites par des agences de nouvelles. Nous avons eu l'impression que les auteurs faisaient preuve de partisanerie éclatante. Ce qu'il faudrait ce n'est pas supprimer les agences d'information de l'Argentine, mais changer l'esprit de ces agences. L'objectivité est la première loi de l'information. Qu'on la respecte et tout ira bien.

C. L'H.

BILLET

Scoutisme et guidisme

Deux mouvements de sûre formation, deux mouvements aux valeurs quasi ignorées du grand public, tels sont, à notre humble opinion, le scoutisme et le guidisme.

Scoutisme pour les garçons, guidisme pour les filles, peuvent jouer un rôle de très haute bienfaisance en n'importe quel de nos milieux catholiques. Il n'est que de savoir les juger à leur prix et de leur donner l'occasion de servir.

L'un et l'autre ont pour fins la formation de la conscience, par l'étude de la nature, par l'apprentissage de la vie raisonnante, par le don de soi-même. Guidisme et scoutisme forment une même école de vie, et vivent d'une même doctrine qui s'impose à chacun de leurs membres: Je dois vivre ma vie pour mes frères.

En effet, la règle suprême de l'enfant ou de la jeune fille qui adhèrent à ces deux mouvements similaires, c'est que l'existence ne nous est donnée que pour faire notre bonheur en faisant celui du prochain. S'oublier pour mieux se donner, tel est le magnifique idéal scout et guidiste.

Or, la science de l'éducateur chrétien n'est digne d'éloge que lorsqu'elle développe chez l'enfant la fuite de l'égoïsme et l'amour désintéressé de ses frères. L'éducation selon l'esprit du divin Maître exige l'oubli de soi pour mieux pratiquer l'entr'aide fraternelle. Et il nous semble ici que le guidisme et le scoutisme aident puissamment à cette formation de la conscience et du sens social, parce que l'école, c'est l'obéissance commandée et subie, le scoutisme ou le guidisme, c'est l'obéissance offerte ou acceptée: l'écolier suit un règlement, le scout ou la guide y vont d'eux-mêmes.

Ces petites notions devraient être connues d'un plus grand nombre d'éducateurs et d'amis de l'éducation. Elles ont reçu les plus beaux témoignages, non seulement de laïques adonnés aux oeuvres sociales, mais de nos chefs religieux à tous les degrés de la hiérarchie. Il nous suffira de rappeler le nom du regretté cardinal Villeneuve, ceux des archevêques d'Ottawa, de Montréal et de Québec, de Mgr Montini, secrétaire du Saint-Père, et du Saint-Père lui-même. Mais pourquoi toujours déplorer ici et là une incompréhension qui n'a pas sa raison d'être?

C'est, dirons-nous, en conclusion, aux maîtres et aux maîtresses, déjà pris par le noble désir de choisir les recettes les plus sûres de compléter la formation ordinaire donnée par l'école, de s'intéresser directement à ces mouvements auxiliaires. Il en est qui consacrent leurs loisirs, en dehors des heures de classe, à ces mouvements et ceux et celles que nous connaissons s'en félicitent hautement. Ce qui démontre les immenses richesses pédagogiques à la portée d'un esprit observateur et d'un coeur qui ne peut pas se contenter d'une tâche ordinaire.

Devons-nous ajouter qu'il n'y a à redouter, chez nos scouts ou nos guides catholiques, quoi que ce soit qui contredise la morale catholique; y voir seulement une influence doctrinale étrangère, c'est s'abandonner à des soupçons qui n'ont plus leur raison d'être. En cette sorte de parti-pris, il y a beaucoup d'injustice.

Montrons-nous plus amis de l'équité. Observez le mouvement scoute-guidiste, étudiez sa loi, sa vie intime surtout, et trouvez mieux, si vous le pouvez, pour préparer la jeunesse à servir les plus belles causes: Dieu, l'Eglise, la Patrie, le prochain . . .

Victor BARRETTE.

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

27 NOVEMBRE 1931

On annonce qu'une convention libérale d'envergure nationale se tiendra à Ottawa en 1933; il n'y en aura pas eu depuis 14 ans.

Lord Cecil de Chelwood affirme à Paris, devant 1,000 délégués des associations mondiales de la paix représentant 17 pays, que si le monde ne se décide à désarmer il périra.

Le Dr E. Archibald, surintendant des Fermes expérimentales fédérales, est élu président de l'Institut professionnel des fonctionnaires.

La presse sportive

Texte du récent discours de S.S. le pape Pie XII aux chroniqueurs sportifs de 14 pays

Votre visite, Messieurs, Nous est fort agréable et Nous vous en remercions. Vous attendez, Nous le savons, quelques mots de Notre part, connaissant par le témoignage que Nous en avons donné, en maintes circonstances, l'intérêt que Nous portons et au sport et à la presse. Or voici que vous venez à Nous au double titre du sport et de la presse, ou, plutôt, au titre unique et compréhensif de la presse sportive.

C'est que, en effet, comme journalistes, vous assumez la tâche d'informer et, ce qui est incomparablement plus important, de former l'opinion, mais, dans la sphère de votre spécialité, de l'informer et de la former en tout ce qui concerne le sport. Le bien que Nous en pensons, Nous l'avons dit expressément, en Nous adressant à des représentants de toutes les branches si diverses de la culture corporelle, marche et course, cyclisme, athlétisme, etc. Nous avons insisté sur ses heureux effets physiques, moraux, intellectuels. Nous n'en avons pas non plus dissimulé les écueils et les dangers.

Pourtant, on ne saurait, de ces avis et de ces conseils, attendre des effets pratiques durables, si, sur tout l'ensemble de la question, ils n'étaient compris, appréciés et appuyés par l'opinion publique. C'est précisément à l'aiguiller dans la bonne direction que doit tendre votre effort et que se montre la dignité de votre profession. Vous ne vous considérez pas, en effet, Messieurs, Nous en sommes convaincu, comme de simples "reporters" chargés exclusivement d'annoncer les parties et les matchs, d'en marquer les points et d'en proclamer les vainqueurs, de faire, pour ainsi dire, de ce reportage superficiel, un genre littéraire "sui generis" par le coloris éclatant du style, par la vivacité pittoresque de la narration et de la description, par la variété quelquefois heureuse — pas toujours —, souvent audacieuse et même forcée, du vocabulaire technique, intelligible aux seuls initiés.

Vous pensez davantage à l'influence que vous pouvez exercer, que, de fait, vous exercez, et c'est en cela que vous sentez votre responsabilité engagée.

La première condition pour atteindre votre but est d'avoir au fond de vous-mêmes et de manifester publiquement, avec votre conviction persuasive, une sincère estime du sport, d'en mettre en lumière les avantages, les vrais mérites, la vraie valeur, et de le faire avec cette sobre discrétion mille fois plus éloquente et plus puissante que les raisonnements ennuyeux ou que les dithyrambes lyriques. Les occasions ne manquent pas d'une brève réflexion en introduction ou en conclusion, mieux encore, d'un simple mot qui saisit au vol un incident fugitif, un geste, une attitude. A qui sait les observer, ces incidents, plus rapides que l'éclair, découvrent un caractère, une intelligence, une âme avec leurs qualités, non seulement techniques, mais spirituelles et morales. Ils suffisent quelquefois à mettre au jour la valeur et les promesses d'avenir d'un adolescent ou d'un jeune homme. Les souligner au passage, c'est provoquer délicatement l'émulation, le désir de cultiver les dons naturels innés, tant ceux qui sont communs à tous, que ceux qui sont tout personnels: la loyauté du "fair play", l'endurance, l'attention des sens et de l'esprit, la fierté, morale autant que sportive, l'esprit d'équipe, mais étendu à toute société dont on est membre: famille, profession, peuple et patrie, enfin à la société suprême ici-bas: l'Eglise. Manquer à son devoir de famille, de société, de religion par faiblesse, par amusement, par honte, voilà qui est antisportif au premier chef.

Et Nous voici arrivé à la seconde condition que vous avez à remplir, si vous voulez exercer correctement et exactement les devoirs de votre profession de journalistes sportifs, condition dont l'accomplissement s'impose à votre responsabilité; Nous voulons dire: vous employer à faire que le sport, dans la vie privée comme dans la vie publique, prenne la place qui lui revient et s'en tienne à la mesure que lui assignent la dignité de l'homme, ses devoirs supérieurs et le bien commun. Nous résumons ici, dans les quatre principes qui suivent, ce que, en d'autres occasions, Nous avons traité en détail.

1. Pas plus que le soin du corps dans son ensemble, le sport ne doit être une fin en soi; il ne doit pas dégénérer en culte de la matière. Il est au service de l'homme tout entier; il doit donc, loin d'entraver son perfectionnement spirituel et moral, le promouvoir, l'aider et le favoriser.

2. Quant à l'activité professionnelle, travail de tête ou travail de mains, le sport a pour but de procurer un délassement pour permettre de retourner à la tâche avec une vigueur de volonté renouvelée, avec des ressorts retendus. Ce serait un non-sens, et, à la longue, le bien commun en serait victime, si, au rebours, le sport venait à prendre la première place dans les occupations personnelles, en sorte que l'exercice de la profession ou du métier finirait par donner l'impression d'une fâcheuse interruption dans l'affaire principale de la vie.

3. Le sport ne devrait pas compromettre l'intimité entre époux, ni les saintes joies de la vie de famille. Il doit d'autant moins pousser ses exigences que les dures nécessités de l'existence, en dispersant de force père, mère, fils, filles, pour le travail quotidien, ne font déjà que trop sentir leur poids. La vie de famille est tellement précieuse qu'on ne peut pas refuser de lui assurer cette protection.

4. Le même principe vaut, à plus forte raison et avec une encore plus grande importance, lorsqu'il s'agit des devoirs religieux. Dans la journée du dimanche: à Dieu la première place.

Du reste, l'Eglise comprend parfaitement le besoin, pour l'homme de la ville, de sortir le dimanche; aussi sourit-elle de plaisir à la vue de la famille, parents et enfants, prenant ensemble, alors, leur récréation et leur joie dans la grande nature du bon Dieu et elle ménage volontiers en temps et lieu l'opportunité souhaitée pour le service divin. Elle ne défend pas le sport dominical et même elle le considère avec bienveillance, à condition qu'il ait égard à ce que le dimanche reste le jour du Seigneur et le jour du délassement corporel et spirituel.

Telles sont les directives que Nous désirons vous présenter, et Nous vous demandons d'en tenir compte à l'occasion. Elles ne vous paraîtront pas trop sévères, si vous gardez présents à l'esprit le devoir sacré du culte divin, l'inestimable valeur morale et sociale de la famille saine, et le bien de la jeunesse.

Comme Nous le disions jadis, dans une de Nos allocutions sur le sport (Pentecôte, 1945), vous avez, sur ce terrain un devancier, un modèle. Nous pourrions dire un "patron", le glorieux saint Paul lui-même qui, rappelant en quelques passages de ses Lettres les règles et l'esprit du sport, s'élève de là à sa signification plus haute et spirituelle. "Ne le saviez-vous donc pas? — écrit-il aux chrétiens de Corinthe —. Dans les jeux du stade, tous prennent part à la course, un seul emporte le prix. Courez ainsi pour le remporter. Les athlètes se soumettent à un régime fort rigoureux, et cela en vue d'une couronne vite fanée; nous autres en vue d'une couronne impérissable. Quant à moi, je cours de mon mieux, mais pas à l'aventure; je frappe, mais pas des coups en l'air; je maîtrise sévèrement mon corps pour ne pas risquer, après avoir prêché aux autres, d'être moi-même réprouvé" (1 Cor. 9, 25). Nous vous laissons sur ces mots, Messieurs, priant le grand Apôtre des gentils de vous obtenir de Dieu l'art de promouvoir la magnifique fonction du sport, qui est, selon l'adage classique, de faire, des corps sains et rigoureux, l'enveloppe de belles et fortes âmes.

L'Osservatore Romano

L'opinion du lecteur

Sous le vêtement de la religion...

Ottawa, le 22 novembre 1951
Monsieur le Rédacteur,

En page 5 du **Droit** du lundi 19 novembre dernier, paraissait une grande annonce représentant un missionnaire jésuite élevant un crucifix à la vue d'un groupe d'Indiens auxquels il annonce le royaume des cieux. Etait-ce là une gravure pour exhorter les lecteurs à donner généreusement leurs prières et leurs aumônes pour la propagation de la Foi? Mais non, c'est une réclame en faveur du Corps d'aviation royal canadien!

Tout au haut de l'annonce, une sentence d'Octave Crémazie: "Ces immortels semeurs de la moisson sacrée". A qui veut-on appliquer cette épithète? Il semble bien que ce soit, et aux évangélisateurs du Canada, et aux membres du C.A.R.C. Ce rapprochement est un moyen par lequel on cherche à attirer dans une organisation militaire des naïfs ou des gens qui n'ont pas encore compris que les guerres modernes sont ourdies par la finance internationale, qui fournit aux deux opposants, en faisant des profits fabuleux, les instruments de destruction et de reconstruction.

Monsieur le Rédacteur, ceux qui ne partagent pas la foi du père Allouez, ne se sentiront-ils pas mal à l'aise pour évoluer au milieu du beau groupe des "défenseurs de la foi" que la magnifique réclame va recruter?

On présente le C.A.R.C. comme une "occasion de servir les peuples chrétiens". Mais qu'est-ce que servir les peuples chrétiens, sinon leur aider à mettre Dieu dans leur vie — personnelle, sociale, politique? Et pour mettre Dieu dans la vie des autres, il faut le posséder soi-même. Sans doute, un certain nombre des membres du C.A.R.C. sont de véritables apôtres, mais s'ils sont tels, ce n'est pas à cause de leur appartenance au C.A.R.C., mais bien à cause de leur appartenance au Christ qu'ils servent là où ils se trouvent.

Monsieur le Rédacteur, le C.A.R.C. est l'institution d'un pays où Dieu n'est pas tellement chez lui dans la vie sociale. En effet, ici au Canada, les logements — trop rares et trop petits alors que ni la main-d'oeuvre, ni les matériaux de construction ne manquent — les logements favorisent la désorganisation de la famille, base de la société humaine au point que nos évêques s'élèvent publiquement contre un tel état de choses. "Il n'est pas permis de tolérer tant de taudis dans une province si riche", a déclaré S. Exc. Mgr Léger, archevêque de Montréal, au cours d'une de ses allocutions.

On comprend facilement que notre gouvernement n'a pas le temps de trouver une solution au problème du logement; il est bien trop occupé à voter des millions de crédits pour que "les généreux défenseurs de la foi" du C.A.R.C. et des autres corps armés aient des camps d'entraînement, des avions, etc., et aussi quelques obus qui, à l'occasion, pourront servir à enseigner aux peuples ennemis (qui seront déclarés tels par la haute finance internationale) le respect de la force et la soumission envers l'O.N.U. et envers ceux qui contrôlent l'argent et le crédit.

Comme on fait servir à toutes les fins les choses les plus sacrées et les personnages les plus vénérables! Et dire que notre bon journal **Le Droit** se prête volontiers à de telles machinations. Je ne doute pas que, assis sur son trône de gloire, le bon père Allouez répète à Dieu: "Pardonnez-leur, Seigneur, ils ne savent ce qu'ils font."

Est-il surprenant que tant de gens possèdent de fausses notions concernant la hiérarchie des valeurs, quand la propagande ne cesse de présenter les choses avec aussi mauvais goût?

Et quand je pense que le revenu de tant de pauvres, et le mien (les taxes) servent à financer de semblables absurdités, je sens que c'est un devoir que de protester énergiquement.

Berthe BRUNET,
658, rue Cumberland,
Ottawa.

N.D.L.R.—Nous avons donné notre opinion jeudi sur cette sorte de publicité, qui n'est pas exclusive à notre journal.

Remerciements

(Traduction)

Ottawa, le 21 novembre 1951.
Monsieur le Rédacteur,

Je suis heureux de vous remercier de nouveau de votre aide et de votre appui, à la suite d'une autre campagne du Coquelicot. Je le fais au nom de notre présidente, Mme Gregg, et du comité de la campagne.

L'excellent résultat que nous avons obtenu est dû à l'aide bénévole de nombreux individus et organismes, dont votre journal.

D. L. Burgess,
président général.

Ottawa, le 23 novembre 1951.
Monsieur le Rédacteur,

Je tiens à vous remercier de la collaboration dont votre journal a fait preuve, en publiant un compte rendu et une photographie le lendemain de notre soirée canadienne organisée par la section du Sacré-Coeur des "Jeanne Le Ber".

Mme Stella **Robert,**
présidente.

A travers la presse

LA FRONTIERE — Le printemps dernier, **La Frontière** annonçait avec plaisir que le R.P. Marcel Duguay, O.M.I., supérieur du Collège classique de Rouyn, avait l'intention de fonder en notre ville une société qui permettra d'entendre à différentes périodes de l'année certains conférenciers de renom.

Rayonnement des collèges classiques

Depuis mercredi de cette semaine, le projet du R.P. Duguay est chose faite. On a, en effet, ce soir-là fondé une société des conférences dont le siège social sera au Collège classique de notre ville . . .

Nous voulons seulement dire tout le bien qu'il est possible d'attendre de la nouvelle société. Il y a quelques années, quand Son Excellence Mgr Rhéaume, O.M.I., évêque de Timmins, annonça que Rouyn serait bientôt doté d'un collège classique, nous nous souvenons d'avoir écrit ici quel bien on pouvait attendre de la nouvelle institution dans un centre comme Rouyn-Noranda. Et nous ne parlions pas seulement en pensant aux jeunes qui allaient y recevoir leur formation. Nous voulions entendre que le collège deviendrait avant longtemps un centre de culture autant pour les adultes que pour les jeunes. . .

Dans toutes les villes où existe une institution d'enseignement secondaire, cette institution est comme le foyer d'où rayonne l'activité intellectuelle. Assez souvent, c'est aussi de là que rayonne l'activité artistique, théâtrale, musicale ou autre. Il n'en sera pas autrement à Rouyn. Le Collège classique n'en est encore qu'à ses premières années et l'on y trouve déjà le siège de la Société historique de Rouyn-Noranda, un début de bibliothèque publique et une cinémathèque.

Voici maintenant que vient de s'y fonder une société des conférences qui donnera à ses membres l'occasion d'entendre des spécialistes en maintes et maintes matières.

J. M.

LE BIEN PUBLIC — Il règne actuellement sur le marché de détail une surenchère des prix qui va finir par enrayer tout à fait le pouvoir d'achat de la famille canadienne. Les prix montent constamment, alors que les revenus familiaux ont, depuis un an, tendance à se stabiliser. La hausse commence chez le manufacturier et va s'aggravant à mesure que le produit manufacturé s'achemine vers le détaillant.

Où sont les abus?

D'après les enquêteurs de la Chambre de Commerce du Canada, les distributeurs de produits manufacturés prennent de plus en plus la part du lion. C'est un commerce qui se contente rarement d'une marge normale de profits. La pression que le détaillant exerce sur le consommateur se fait donc de plus en plus lourde. Et le consommateur n'y peut rien, car il n'est vraiment pas protégé contre aucune forme d'exploitation. Il fait reposer l'odieux de sa situation sur les épaules du manufacturier, alors que le plus souvent le détaillant ou distributeur devrait seul être mis en cause.

Comment mettre les distributeurs à la raison? On a pensé d'obliger le manufacturier à fixer lui-même le prix de détail. Cette solution semblerait la meilleure, n'était la menace des monopoles qu'une telle mesure favoriserait au détriment des petits manufacturiers. Quoiqu'il en soit des mesures à employer pour enrayer la hausse des prix, il est sûr qu'on devra trouver au plus tôt le moyen de protéger le pouvoir d'achat de la famille canadienne contre une tendance à l'exploitation que l'on peut constater un peu partout, tant chez le manufacturier que chez le distributeur ou le détaillant.

Villes et villages au Canada

PREISSAC

La paroisse de Preissac, taillée à même le territoire des cantons de Preissac et de Villemontel, est située à 23 milles d'Amos, 62 milles de Malartic et 79 milles de Val-d'Or.

Les premiers colons s'y installèrent au mois d'octobre 1934. Dès l'année suivante, une mission y était fondée.

C'est un lieu de colonisation, et la paroisse canonique n'y est pas encore érigée; la municipalité n'existe pas non plus. Mais une Commission scolaire y fut établie dès l'année 1938.

La paroisse de Preissac porte le nom de Saint-Raphaël et sa population est d'environ 700 âmes.

L'Eglise aux Indes

Sur 400 millions d'habitants, l'Inde et le Pakistan comptent 5 millions et demi de catholiques, 73 diocèses, 13 archevêchés, 50 ordres religieux; sur 5,400 prêtres, 3,000 sont indigènes; sur 15,400 religieuses, 10,000 sont indigènes. La seule république indigène compte 52 diocèses dont 22 ont un évêque indien à leur tête.

I. S. P.

La bible vous parle

Je suis la résurrection et la vie; celui qui croit en moi, fût-il mort, vivra, et quiconque vit et croit en moi, ne mourra point pour toujours.

(Jean II, 25-26)

MERCREDI
LE 28 NOVEMBRE 1951
322e jour de l'année

	Lev.	Cou.
Soleil	7.16	4.19
Lune	6.59	3.56

Le Droit

TEL: BUREAU DE HULL—3-4061 — POSTE CKCH—77-2771

MERCREDI
LE 28 NOVEMBRE 1951
Fête
Saint Jacques de la marche.
Quarante-Heures
Couvent de Montebello: 27, 28, 29.

Quatre — HULL, LE MARDI 27 NOVEMBRE 1951 — Pronostics: PLUS FROID

Un "Saint-Cyr de Québec" préconisé par Goforth

C'est là, dit le colonel, la seule politique de défense bilingue pour le Canada — Possibilité d'une attaque de notre sol

MONTREAL (P.C.) — "Le véritable moyen de résoudre le problème d'une politique de défense bilingue et biraciale pour le Canada est la création d'un nouveau "Saint-Cyr de Québec": Une école militaire dont le but serait de fournir des officiers bilingues pour les trois services armés et les fonctions plus spécialisées de la défense qui s'imposeront à l'avenir." Cette suggestion, c'est le colonel Wallace Goforth qui l'a offerte, aujourd'hui, aux membres de la Chambre de Commerce.

Le colonel Goforth avait intitulé sa conférence: "Si les forces soviétiques allaient attaquer le Canada". C'est en faisant allusion à la participation des Canadiens-français à la défense du pays qu'il a exprimé le souhait de voir naître une institution qui ferait ainsi revivre l'ancienne académie Saint-Cyr de Québec.

"On a prétendu", a dit le colonel Goforth, "qu'une telle académie militaire diminuerait la valeur du Collège militaire royal de Kingston. Je suis entièrement persuadé que tel ne serait pas le cas. Au fait, je vois très bien un Collège militaire royal profitant de la fondation d'une telle institution pour devenir un centre d'éducation militaire plus poussé qu'il ne l'est aujourd'hui.

"Le très grand avantage d'un "Saint-Cyr de Québec" (comme la chose a été prouvée par l'école militaire de Saint-Jérôme durant la dernière guerre) réside dans le fait qu'il permettrait une représentation canadienne-française aux postes d'officiers dans les forces armées — sur une stricte base de mérite — en rapport avec l'importance numérique de ce groupe ethnique au sein de la population du Canada."

Le colonel Goforth a également indiqué, comme contribution possible du groupe canadien-français à la défense du pays, la mise sur pied d'une sorte de milice de "coureurs de bois" telle qu'il en existait sous le régime français. Une telle milice, a-t-il expliqué, serait extrêmement utile pour parer à l'infiltration ennemie dans les endroits où des mouvements de troupes sont impossibles.

Mlle Gracia Loyer est décédée lundi

Mlle Gracia Loyer est décédée à l'hôpital Saint-Michel de Buckingham, le lundi 26 novembre, à l'âge de 33 ans.

La défunte laisse pour pleurer sa perte: sa mère, Mme veuve Elzéar Loyer, deux frères, Régis et Ludger, de Perkins; deux soeurs, Mme veuve Roméo Charbonneau et Mlle Jacqueline, de Perkins.

La dépouille mortelle est exposée à la demeure de son frère, à Perkins. Le départ se fera de la maison, à 8 h. 30, le jeudi 29 novembre, pour l'église Saint Antoine-de-Padoue de Perkins, où le service sera chanté à 9 heures. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Les funérailles sont sous la direction de la maison Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent, à Hull.

Mme Ovila Clément décédée à 72 ans

Mme Léopoldine Pilon, épouse de feu Ovila Clément, est décédée hier à Papineauville, à l'âge de 72 ans.

La défunte laisse dans le deuil: trois enfants adoptifs, Charlotte Périard, Mme Salomon Dicaire et M. O. Payette, de Papineauville; cinq frères, François et Ephrem, de Indian Lake, N.-Y.; Alphonse, de Montréal; Joseph, de Treadwell, Ont., et Auguste, de Gravelbourg, Saskatchewan; sept soeurs, Mme A. Barnes, née Paméla, de Messines; Mme Ernest Angrignon, née Létitia, de Saint-André Avellin; Mme Daniel Desjardins, née Ida, de Montebello; Mme Adrien Saint-Denis, née Malvina, de Massey, Ont.; Mme Raoul Gauthier, née Louise, Mme Alfred Saint-Denis, née Françoise, et Mme Wilfrid Périard, née Blanche, de Papineauville, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu en l'église Sainte-Angèle, de Papineauville, mercredi matin, à 10 heures. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Les funérailles sont sous la direction de la maison J.-Bruno Villeneuve, de Thurso.

Service funèbre de Mme Joseph Potvin

Un service a été chanté en l'église Saint-Raymond, le samedi 24 novembre, pour le repos de l'âme de Mme Joseph Potvin, née Dorilda Sauvé, qui est décédée dans un hôpital local, le mercredi 21 novembre, à l'âge de 58 ans. La défunte demeurait à 163, rue Archambault.

Précédé d'un landau de fleurs, le cortège funèbre a quitté les salons funéraires Emond, boulevard Saint-Joseph, à 8h. 40, pour l'église Saint-Raymond. M. le curé Damien Trudeau a fait la levé du corps et a chanté le service, assisté des abbés H. Descombes et P.-A. Mondou.

L'abbé Descombes a récité les dernières prières au cimetière du Très-Saint-Rédempteur où l'inhumation a eu lieu.

Nouveaux actes de violence à Téhéran

TEHERAN (Reuter) — De nouvelles bagarres ont éclaté aujourd'hui dans les écoles de Téhéran à l'arrivée de 500 agents de police qui venaient arrêter des jeunes gens soupçonnés d'avoir pris part aux émeutes d'hier durant lesquelles 100 personnes ont été blessées.

C'est par milliers que les étudiants sont sortis de leurs classes pour se battre contre les policiers. Les uns criaient "A bas Mossadegh"; d'autres "Vive Mossadegh". On ignore combien de personnes ont été arrêtées ou blessées.

Les bagarres d'hier soir, qui ont entraîné la démission du chef de police de Téhéran, le général Mansouri Mazayeni, ont commencé par une bataille entre les élèves d'un collège de jeunes filles en grève parce que sept de leurs condisciples avaient été congédiées pour agitation communiste. Des étudiants se jetèrent dans la mêlée.

Un député a vivement critiqué au Parlement l'intervention des policiers, l'assimilant aux méthodes de la Gestapo.

M. Félix Giroux, de Hull, est mort de mort naturelle

M. Félix Giroux, 57, rue Saint-Hyacinthe, à Hull, a succombé à une attaque cardiaque, hier après-midi, alors qu'il travaillait à décharger un camion de bois, à Saint-Pierre-de-Wakefield. Il était âgé de 73 ans.

M. Giroux a fait une chute en bas du camion lorsqu'il a été frappé et on a cru d'abord à une mort accidentelle. Il a été transporté à Hull dans une ambulance de la maison Gauthier.

Le Dr Gérald Brisson, coroner du district, a examiné M. Giroux, hier soir, et a déclaré qu'il était mort de mort naturelle. La blessure à la tête lui a été infligée dans sa chute.

L'agent Henri René-de-Cotret et le détective John L. Ross, de la Sûreté provinciale, ont fait enquête.

M. Félix Giroux, époux d'Elisabeth Albert, ne laisse dans le deuil que son épouse. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent, à Hull. Le départ se fera des salons, à 7 h. 45, le jeudi 29 novembre, pour l'église du Très Saint-Rédempteur où le service sera chanté à 8 heures.

L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame de Hull.

M. Alfred Daigle décédé à 25 ans

M. Alfred Daigle, fils d'Aldorja Daigle et de feu Annie Grant, est décédé a sa demeure, 172, rue Laval, à Hull, le lundi 26 novembre, après une longue maladie. Il était âgé de 25 ans et 2 mois.

Né à Windsor, le défunt demeurait à Hull depuis 21 ans.

Il laisse dans le deuil: son père, cinq frères, Hector, de Windsor; Edouard, de Hamilton; Léo, d'Ottawa; Paul et Georges, de Hull; deux soeurs, Mme Marc Laberge et Mlle Irène Daigle, de Hull; sa belle-mère, née Marie-Claire Raizenne.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à Hull. Le départ se fera des salons, à 8 h. 15 le jeudi 29 novembre, pour l'église du Sacré-Coeur de Hull où le service sera chanté à 8 h. 30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame de Hull.

Funérailles de M. D. Longtin

Les funérailles de M. Dominateur Longtin, époux de feu Amanda Payer, 86, rue Saint-Henri, à Hull, décédé subitement à Renfrew, le mardi 20 novembre, ont eu lieu vendredi dernier au Très-Saint-Rédempteur de Hull. Le défunt était âgé de 76 ans et 10 mois.

Le cortège funèbre a quitté les salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à Hull, à 7h. 15 pour l'église du Très-Saint-Rédempteur où le service a été chanté à 7h. 30.

L'abbé Rodolphe Couture, vicaire coadjuteur, a fait la levée du corps et l'abbé André Farmer a chanté le service, assisté des abbés Couture et Gérard Charette.

Un libera a été chanté à 10 heures à Rockland et l'inhumation a eu lieu au cimetière de l'endroit. M. le curé Chénier a récité les dernières prières.

Un honneur à P. Vaillancourt

M. Paul Vaillancourt, de Montréal, secrétaire honoraire de la Société Canadienne de la Croix-Rouge, a reçu les félicitations du Conseil central de la Société aujourd'hui pour sa nomination au titre de Chevalier de la Légion d'Honneur de France pour son travail exceptionnel pour la Croix-Rouge alors qu'il présidait le Conseil central.

Lors de l'assemblée du Conseil, il fut annoncé que le Dr W. S. Stanbury, M.B.E., commissaire national, avait été nommé au Federal Civil Defence Health Planning Group du ministère de la Santé et du Bien-Etre social, qui s'occupe des services d'urgence, d'hospitalisation et d'approvisionnements médicaux, dont le sang et le plasma.

Le lieutenant-colonel W. B. G. Reynolds, directeur national des services en cas de désastres, a été nommé sur le comité de conseil du Federal Civil Defence Welfare.

Réunions au sujet de la requête antialcoolique

Ce soir à Sainte-Bernadette et jeudi soir à Notre-Dame de Hull

En vue de préparer les comités paroissiaux au lancement de la requête antialcoolique, le Secrétariat diocésain de l'Action catholique rencontrera ce soir, au sous-sol de l'église Sainte-Bernadette, les représentants des paroisses Sainte-Bernadette, Saint-Joseph, Saint-Raymond, Saint-Jean Bosco et Val-Tétreau. La réunion commencera à 8 heures.

Une réunion du même genre aura lieu jeudi soir, à 8 heures au sous-sol de l'église Notre-Dame-de-Grâces, de Hull, pour les paroisses Notre-Dame, Sacré-Coeur, Saint-Rédempteur, Pointe-Gatineau et Gatineau.

Nous avons annoncé hier par erreur que cette réunion à Notre-Dame aurait lieu mercredi soir, alors qu'elle aura lieu le jeudi soir 29 novembre.

Enfin, le Secrétariat diocésain de l'Action catholique rencontrera vendredi soir, à 8 heures, à l'école Labelle, d'Almer, les comités paroissiaux d'Aylmer, Luskville, Limbour, Sainte-Cécile-de-Masham, Lac-Sainte-Marie et Deschênes.

Magnifique succès d'un thé-offrande pour les Servantes

Le thé-offrande organisé au profit des petites Servantes de Jésus-Marie de Hull, dimanche après-midi, à la salle de l'hôtel de ville, a rapporté la jolie somme de $748.30.

La somme a été remise dès dimanche soir aux religieuses par la présidente du comité d'organisation, Mme René Pharand.

Le comité d'organisation désire se joindre aux Servantes de Jésus-Marie pour remercier la population de Hull qui a répondu si généreusement à l'appel qu'on lui a fait. Nul doute que cet acte de générosité contribuera à faire descendre sur la ville de Hull les bénédictions du ciel.

La ville de Rouyn recevra un octroi pour son aqueduc

ROUYN, Qué. (D. N. C.) — S. H. le maire Maurice Caouette, de Rouyn, a annoncé à une réunion du conseil cette semaine, que le ministère provincial des Travaux publics accordera un octroi à la ville pour les travaux d'aqueduc effectués depuis deux ans. M. Caouette est allé à Québec la semaine dernière et, grâce à la coopération de M. Guy Dallaire, député de Rouyn-Noranda, il a pu parler à l'honorable Roméo Lorrain, du grand effort que le conseil a fourni en ces dernières années pour poser l'aqueduc presque partout, et des besoins financiers qui découlent de ces travaux coûteux. M. le ministre Roméo Lorrain a été informé de l'intention de notre cité d'accorder une protection plus adéquate de toutes les parties de Rouyn contre le feu et de l'installation de bornes-fontaines qui faciliteront le travail des pompiers. L'argent sera versé par termes, pendant cinq années, à compter de 1952. Le conseil a adopté une résolution de remerciements à l'adresse du ministère des Travaux publics et du député de Rouyn-Noranda. Pour ajouter encore à la protection, le conseil se propose aussi d'acheter bientôt un wagon-citerne pour lequel le gouvernement provincial versera un nouvel octroi.

Papineauville, Qué.

PAPINEAUVILLE, Qué. — (D. N. C.) — Vendredi dernier avait lieu à l'école des garçons, de Papineauville, une fête en l'honneur de la Sainte-Catherine. "Catherine et Baptiste" représentés par deux élèves de 8e année: A. D'Aout et C. Bélanger, firent leur apparition dans la salle de l'école, costumés pour la circonstance. Ils étaient escortés de trois gardes: L. Séguin, V. Daigneault et R. Brazeau, tous élèves de l'école. Catherine y alla de ses bons conseils et distribua à tous de la tire, des pommes et des liqueurs douces. La fête se termina par un bingo gratis où plusieurs élèves eurent l'occasion de gagner de magnifiques prix. La fête avait été organisée par les professeurs J. Froment et L. Beaudoin.

La chorale de Masson fête deux de ses membres: MM. E. Pagé et E. Lacasse

Cinquante années de dévouement à la paroisse comme chantres — Hommage à M. Albert Guénette, directeur de la chorale

La chorale paroissiale de Notre-Dame-des-Neiges de Masson a rendu un touchant hommage, dimanche soir, à deux de ses membres qui célébraient leur jubilé d'or comme chantres. MM. Emile Pagé et Eugène Lacasse ont été l'objet d'une fête toute familiale, qui coïncidait avec la fête de sainte Catherine et aussi avec la fête de sainte Cécile, patronne de la chorale.

La soirée avait lieu à la demeure de M. Albert Guénette, directeur de la chorale Sainte-Cécile de Masson. Parmi les invités d'honneur qui ont offert leurs félicitations aux deux jubilaires, on remarquait: M. le chanoine J.-A. Lombard, curé de Masson; l'abbé Cyprien Bélanger, vicaire, et l'abbé Réogène Lacasse, fils de l'un des héros de la fête.

MM. Lacasse et Pagé étaient accompagnés de leurs épouses et entourés des membres de leurs familles. Après lecture d'une adresse par M. Guénette, on a présenté des fleurs à Mme Pagé et à Mme Lacasse et des bourses aux deux jubilaires. Ces derniers ont répondu à cette marque d'estime en rappelant certains souvenirs des années passées au choeur de chant et en encourageant les membres plus jeunes à demeurer toujours attachés à leur chorale.

On a remis également à MM. Pagé et Lacasse des "télégrammes de bonheur" envoyés par les Soeurs de Sainte-Marie de Masson.

L'abbé Lacasse a dit quelques mots de félicitations aux deux jubilaires et a offert ses remerciements aux organisateurs de la soirée. Il a déclaré que la reconnaissance était une vertu rare qu'il fallait cultiver. Il a ajouté que la chorale de Masson savait toujours marquer par une petite fête les anniversaires heureux de ses membres.

Un programme artistique de belle tenue a été présenté au cours de la soirée, sous la direction de M. Yvon Morin, maître de cérémonies. Parmi ceux qui ont pris part à ce programme, mentionnons: MM. Eugène Lacasse, Emile Pagé, Lucien Pagé, Omer Bouchard, Roland Pagé, Redmond O'Neil, Paul Pagé et Lionel Marleau; Mme Colette Pagé-O'Neil, Mlle Jeannine Pagé, Mlle Marie-Louise Morin, Mme Alcide Couillard, Mlle Jeanne-Claire Pagé, Mme Sandy Simpson, Mme Antonio Chénier, Mme Joseph Trottier, Mme Emile Pagé, Mme Yvon Morin, Mme Louis Saint-Germain et quelques autres.

A la fin de la soirée, un succulent goûter a été servi, couronné par la traditionnelle tire de la Sainte-Catherine. Au cours du goûter, M. le chanoine Lombard et l'abbé Bélanger ont joint leurs félicitations à celles déjà exprimées et ont présenté leurs remerciements à l'organisateur de la soirée, M. Albert Guénette.

Rouyn, Qué.

ROUYN, Qué. (D. N. C.) — Le Dr J.-E. MacArthur, de Noranda, a gagné un prix de $100, tiré par les dames bienfaitrices du sanatorium de Macamik. Le tirage a eu lieu mercredi soir à l'hôtel Noranda au cours d'une réunion de ces dames.

La réunion était sous la présidence de Mme Léopold Larouche. Mme Gabriel Primeau, du Comité de recrutement annonça que les dames bienfaitrices comptent maintenant 33 membres de plus. Le comité a décidé de s'occuper de faire des cadeaux de Noël à 19 hommes et à 20 femmes hospitalisés à Macamik. Il encouragera aussi la vente des timbres de Noël pour venir en aide aux tuberculeux. A la fin de l'assemblée, qui indique bien comme les dames bienfaitrices sont actives dans le travail qu'elles ont entrepris pour aider les tuberculeux de Rouyn-Noranda, hospitalisés au sanatorium Saint-Jean, la présidente, Mme Léopold Larouche, remercia toutes les dames et particulièrement les présidentes des comités. Mme Larouche ajouta que le comité recevra avec plaisir tous les bas et les sous-vêtements usagés mais encore utilisables et qu'il les fera tenir aux tuberculeux de Macamik.

Mme T. Montfils inhumée samedi

Les funérailles de Mme Télesphore Montfils, née Mélina Paquette, décédée le jeudi 22 novembre, à la demeure de son fils, M. Georges-Henri Montfils, 93, boulevard Montclair, ont eu lieu samedi matin à Saint-Joseph de Hull.

Précédé d'un landau de fleurs, le cortège funèbre a quitté les salons funéraires Emond, boulevard Saint-Joseph, à 8h. 25, pour l'église Saint-Joseph où le service a été chanté à 8h. 30.

Mgr Lucien Beaudoin a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté des abbés Henri Fairfield et Louis Corbeil. L'inhumation a eu lieu au cimetière du Très-Saint-Rédempteur où l'abbé Corbeil a récité les dernières prières.

Enquête sur les vols dans six chalets à Deschênes

La Sûreté provinciale de Québec fait actuellement enquête sur des vols qui auraient été perpétrés dernièrement dans six chalets d'été, sur les bords de l'Outaouais, à Deschênes. Le détective John L. Ross, qui conduit les recherches, a constaté que des dommages assez considérables avaient été causés, mais on ignore encore quels articles ont disparu.

Les six chalets d'été appartiennent à Mme R.-L. Villeneuve, de Montréal. Les effractions ont été découvertes par M. J. Clairoux, de la rue Laval, Hull, qui était allé à Deschênes pour visiter un chalet.

Il a constaté que des portes avaient été forcées et que plusieurs vitres étaient brisées. La Sûreté provinciale continue son enquête.

UNION NATIONALE ET JUSTICE SOCIALE



Au 30e congrès de la C.T.C.C. à Québec, en septembre, le Congrès a adopté une résolution pour remercier le ministre du Travail, M. Antonio Barette, pour son intervention dans la grève de Shawinigan, en faveur des Syndicats. —

L'éducation, première condition de survivance

C'est ce que déclare le Dr Adrien Pouliot dans une brillante causerie — Formation d'ingénieurs — Education en général

QUEBEC (P.C.) — Le problème de notre survivance ethnique est avant tout un problème d'éducation, en ce sens que nous devons développer nos élites intellectuelles, principalement dans un domaine que nous avons trop longtemps négligé: la formation d'ingénieurs dans les carrières scientifiques, où de nombreux débouchés s'ouvrent à la jeunesse de la province de Québec.

C'est sous cet angle que le Dr Adrien Pouliot, doyen de la faculté des sciences de l'Université Laval, a tenté de démontrer que la survie des Canadiens français, les bases mêmes de l'avenir de la race sont intimement liées aux problèmes que pose l'éducation en général dans notre province.

Cette carence, en notre siècle de surindustrialisation, d'audace et de réalisme, nous a presque évincés de l'exploitation des ressources naturelles de notre province, aujourd'hui aux mains des Anglo-Saxons, dit le Dr Pouliot.

Le distingué conférencier parlait hier soir au dîner-causerie annuel de l'Amicale des anciens de l'école supérieure de Limoilou.

Mais, pour aussi grandes qu'aient été nos fautes, dit-il, notre situation n'est pas pour cela irrémédiablement compromise, si nous adoptons une claire vision des buts à atteindre.

Il faut aujourd'hui, dit le Dr Pouliot, que nous prenions conscience de nos possibilités dans des domaines que nous avions presque désertés, soit par apathie soit par indifférence.

Plus que jamais, dit-il, dans notre monde réaliste, nous devons former des chefs de file capables d'entraîner notre race vers l'avenir.

70e anniversaire du curé de Lorrainville, Mgr J. Gauvin

LORRAINVILLE, Qué. (D. N. C.) — Dimanche dernier, 18 novembre, les paroissiens de Lorrainville se réunissaient à la salle paroissiale pour rendre hommage à leur vénéré curé, Mgr Joseph Gauvin, P. D., à l'occasion de son 70e anniversaire de naissance. On exécuta un magnifique programme récréatif qui débuta par un chant intitulé: "Dieu te garde, mon Canada", composition de A. Létourneau, interprété avec brio par la chorale paroissiale, sous l'habile direction de M. Marcel Raymond. Les solistes furent Mlles Rita Bellehumeur, Reina Guimond et M. Gérald Guimond.

M. Paul-Emile Bellehumeur, président du comité d'organisation de Lorrainville, agissait comme maître de cérémonie. M. René Legault, maire de la paroisse, se fit l'interprète de tous les citoyens de Lorrainville pour offrir les hommages et formuler les souhaits de longue vie à Mgr Gauvin. Sous la direction des RR. SS. de l'Assomption, quelques fillettes présentèrent un choeur parlé intitulé "France, tu renaîtras", de Monique Chantal. Dans cette intéressante allégorie, la France était personnifiée par Mlles Huguette Arpin, Mirette Lacasse et Brigitte Arpin. Mlle Anita Rocheleau personnifiait l'Eglise et Mlle Denise Chabot représentait la Nouvelle-France. Les jeunes musiciens et musiciennes furent vivement applaudis en présentant des pièces de folklore. Quelques artistes locaux présentèrent le drame: "Ils ne sont pas si méchants que ça", de Mel Marnas. La distribution: Conrad Thérien, Jean-Claude Lepage, Huguette Dupuis, Françoise Bellehumeur, Jacques Brassard et Gérald Guimond.

Une gentille requête fut présentée par les douze benjamins de l'école au héros de la fête qui donna congé à tous les écoliers de la paroisse. Une corbeille de roses rouges fut présentée à l'heureux jubilaire, par Marie-Line Lacasse et André Lafond. Une bourse substantielle fut remise au digne pasteur, par le jeune Albert Raymond, en gage de la gratitude et de la tendre et filiale affection des paroissiens.

Mgr Joseph Gauvin, P. D., a prononcé des remerciements très émus à la fin de la soirée.

M. l'abbé Noël Gauthier a beaucoup contribué à organiser cette soirée. On clôtura par l'hymne "O Canada".

77-4348
BOIS — MENUISERIE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Manteaux de Mouton de Perse gris
Très haute qualité
PRIX: $750
Prix et qualité insurpassables!
HORACE BERTHIAUME
Marchand-tailleur en fourrures
68, boul. GAMELIN, Hull
(autrefois chemin de la Montagne)
Tél: 77-5564

10% à 25%
D'ESCOMPTE
Sur toute notre marchandise
AVANT D'ACHETER
COMPAREZ NOS PRIX
AVEC UN DEPOT NOUS GARDERONS VOS ACHATS JUSQU'AUX FETES
VENEZ PENDANT QUE NOUS AVONS UN BON CHOIX
Seul représentant dans Hull des BAGUES 'TRUE-LOVE' et des MONTRES 'FONTAINE'
L. GUINDON
BIJOUTIER
127, rue Principale—Hull
Tél: 77-6162

Pour un rendez-vous signalez 77-6776
JACQUES VINSON, L.Sc.O., optométriste
Examen de la vue
Hull — 206, rue Principale
Gatineau, Qué. — Tél: 765

Dr Roger COTE, B.A., D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
BUREAU—Jour: 9 h. a.m. à 6 h. p.m.
Soir: 7 h. p.m. à 9 h. p.m., lundi, mercredi, vendredi
137, rue Hôtel-de-Ville, Hull. — Tél: 77-7092

DURANT TOUTE CETTE SEMAINE ENCORE...
LEMAY ELECTRIC ...vous offre $50.00
POUR VOTRE VIEILLE MACHINE A LAVER
(Quel qu'en soit l'état)
EN ECHANGE CONTRE cette Westinghouse
Modèle B9
$179.50
Pompe automatique $10 supplémentaires
Westinghouse
• GARANTIE 1 AN
• ESSOREUSE DE SURETE "LOVELL"
• CUVE EN PORCELAINE
• SENTINELLE DE SURETE
VOUS N'AVEZ QU'A PAYER $10.00 COMPTANT
LA BALANCE EN VERSEMENTS MENSUELS DE $11.35
VOTRE APPAREIL USAGE A TOUJOURS UNE VALEUR SUBSTANTIELLE
ECHANGE CONTRE UN NEUF CHEZ
LEMAY ELECTRIC Enrg.
PAUL LEMAY, prop.
Votre dépositaire régional "WESTINGHOUSE"
92, rue Principale HULL Tél: 77-1615

Chronique de bridge

Par Noël DUCHESNE
Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue. Limoilou, Québec

1331—B-497
JEU DE PASSES

Par un habile jeu de passes, les joueurs en Est-Ouest de la main suivante réussirent à faire subir une lourde pénalité au déclarant. Une enchère barrage avait déjà semé une certaine confusion dans le camp Nord-Sud.

Donneur Sud
Nord-Sud vulnérables

N: ♠ V-10-5 ♥ A-D-V-6 ♦ A ♣ R-D-9-8-3
O: ♠ 8 ♥ R-8-5-4-3 ♦ 7-4-2 ♣ A-10-6-4
E: ♠ A-R-D-7-4-2 ♥ 10-9-6 ♦ 10-9-6 ♣ 7
S: ♠ 9-6-3 ♥ 7 ♦ R-D-V-8-5-3 ♣ V-5-2

NORD	EST	SUD	OUEST
1-trèfle	3-piques (1)	4-carreaux (2)	passe
4-coeurs	passe	5-trèfles (3)	contre
passe	passe	5-carreaux	contre
passe	passe		

(1) L'efficacité des enchères barrages est bien discutable. Alors que contre des adversaires timides elles atteignent très souvent leur but, contre des adversaires combatifs, souvent elles fouettent leur énergie. Il se présente aussi des cas où la victime de l'enchère barrage n'est autre que le partenaire.

(2) Alors que Sud pouvait se demander si la force de sa main justifierait une déclaration des carreaux au palier de deux trics, sans aucune hésitation il devait passer parole, lorsque les enchères avaient déjà atteint le sommet de trois trics.

Est en jouant le coup à 3-piques, le jeu de passe-passe aurait été pour Nord-Sud à coeur et carreau.

(3) Alors que Nord ne possède probablement que quatre coeurs, Sud doit faire connaître sa préférence.

Il est à remarquer que Sud n'est aucunement renseigné sur la force de son partenaire, car la déclaration 4-carreaux était impérative pour un tour.

Entame: huit de pique.

Ouest songea quelque peu à une attaque immédiate de l'as de trèfle, mais il ne pouvait à ce moment préciser si les trèfles de Nord constituaient une véritable suite ou une simple enchère d'approche.

Est, après avoir obtenu la première levée de sa dame de pique en retourne le roi. Ne sachant si le déclarant serait en état de couper le troisième pique, Ouest aussitôt coupa de son quatre de carreau. Il encaissa l'as de trèfle et en fit couper le quatre par Est. Afin d'accorder une seconde coupe à trèfle à son partenaire, Ouest prit la main en coupant l'as de pique. Ainsi, facilement Est-Ouest obtenaient les six premières levées et le déclarant chutait de quatre levées, ce qui représentait une pénalité de 1100 points.

Si Ouest ne coupe les piques majeurs de son partenaire le déclarant ne chutera que de trois levées, perdant trois piques et deux trèfles.

NOEL DUCHESNE



Les Chinois communistes semblent travailler beaucoup à faire de la propagande. La photo ci-dessus nous fait voir un échantillon de leurs efforts. Au-dessous des écritaux, on remarque une boite en fer blanc dans laquelle les communistes glissent des tracts. Nos soldats s'amusent grandement du contenu des "messages" et de l'ortographe. De gauche à droite (1ère rangée): le caporal Gordon Kirby, de Calgary et le soldat Glen Palmer, de Haileybury, Ont; (2e rangée), le soldat Glen Mathews, d'Edmonton et le soldat Russel Piché, de Vankleek Hill, Ont.
(Photo de la Défense nationale)

L'eau se retire du bassin du Rhône en France

AVIGNON — (A.F.P.) — La situation dans tout le bassin du Rhône et, en particulier, dans la région qui a été si gravement sinistrée par les inondations entre Valence et la mer, est aujourd'hui en voie d'amélioration définitive. On peut déclarer que tout danger se trouve écarté, la décrue étant régulière.

La ville d'Avignon est actuellement entièrement débarrassée des eaux qui l'avaient envahie, les régions riveraines sont encore inondées par endroits.

Ile-du-Calumet, Qué.

ILE-DU-CALUMET, Qué. — (D.N.C.) — Mme Hector Dufault était de passage à Ottawa et Aylmer, dernièrement.

Mme Léonard Coyne, de Bryson, a visité son frère.

Mlle Madeleine Larose est partie pour Kitchener, où elle passera quelque temps chez M. et Mme Alphyr Larose.

M. Léonard Cahill, d'Ottawa, passe quelques semaines dans sa famille.

Mme Alcide Larose est de retour d'un voyage à Ottawa.

M. et Mme Oswald Cahill, de Chapleau, Qué., visitent M. Alphonse Cahill.

M. Laurent Smith, d'Ottawa, passait quelques jours à l'Ile-du-Calumet.

Mlle V. Melville remplace Mme E. Ouellet à son bureau de l'Ile-du-Calumet.

Mme Hector Lasalle séjourne à Ottawa.

M. et Mme Tancrède Tremblay étaient à Ottawa dernièrement.

M. et Mme Olivier Brousseau, M. et Mme Alcide Larose et leur fillette, Micheline, sont de retour d'un voyage à Renfrew.

Mme R. Emond, de Montréal, passe quelque temps avec sa mère, Mme Olivier Leduc.

Mme Ovila Ladouceur visitait sa soeur, Mme Paul Chevalier, à Haleys, dernièrement.

M. et Mme G.-L. Gauthier, M. et Mme T. Bourguignon, d'Ottawa, passaient la fin de semaine chez M. et Mme Ernest Gauthier.

Mlle O. Dufault a visité ses parents à Aylmer.



La vapeur spécialement traitée amène un soulagement profond

Et maintenant, ces toux sèches, qui attaquent les enfants sans avertissement ou signe avant-coureur, sont soulagées bien vite par ce traitement qui a fait *ses preuves en famille* . . . deux bonnes cuillerées de Vicks VapoRub dans un vaporisateur ou un bol d'eau bouillante, ainsi qu'il est expliqué sur le paquet.

Quoi de plus facile? . . . le petit malade respire la vapeur. Chaque aspiration amène les médicaments si calmants du Vicks VapoRub au plus profond de sa gorge et de ses grosses bronches. Là, *ce merveilleux traitement* soigne et calme les membranes irritées et sèches, il soulage la toux, facilite le retour à une respiration normale. Une véritable sensation de bien-être se manifeste tout de suite.

Pour les attaques de toux et de bronchite, pour la congestion des bronches et pour faire disparaitre cette sensation d'etouffement causée par les rhumes, rien de tel que le Vicks VapoRub en Inhalation.

Rappelez-vous! Faites une friction pour que l'effet soit durable!

Pour que le soulagement dure, frottez du VapoRub sur la gorge, la poitrine et le dos. Il agit pendant des heures . . . même pendant que l'enfant dort . . . et le soulage des misères du rhume.

C'est le plus fameux des remèdes de famille dont vous puissiez vous servir lorsque quelqu'un de chez vous, petit ou grand, attrappe un rhume . . .



VICKS VAPORUB

Funérailles

Mme EDMOND SHELLY

ALFRED, Ont. (D.N.C.) — Jeudi dernier avaient lieu à Plantagenet, les funérailles de Mme Rose-Jane Shelly, épouse de M. Edmond Shelly, décédée après une longue maladie, dans un hôpital de Hawkesbury, à l'âge de 89 ans.

Le cortège funèbre quitta la demeure de son fils Lance, à Plantagenet, pour se rendre en l'église Saint-Paul où le service fut chanté à 10 h., par M. le curé Auguste Chénier.

Elle laisse dans le deuil, trois fils: Ira, de Curran, Lance, de Plantagenet et Donald, de Burlington; cinq filles: Mme Cora Coatis, de Montréal; Mme Ruby Beck, de Fort-Erié; Mme O.-B. Dawler, de Dodge City; Mme James W. Saterly, de North Bay et Mme B. Johnston, de Détroit, Mich.

Les porteurs étaient MM. Edgar Windsor, Lawrence McKinley, Dan O'Connor, Edmond McDonald, Lorenzo Hamelin et Emerie Bissonnette.

Les funérailles étaient dirigées par la maison Lamarre et Fils, d'Alfred.

M. PETER LARONDE

PEMBROKE, Ont. (D.N.C.) — Les funérailles de M. Peter Laronde, ont eu lieu vendredi après-midi. Un libera a été chanté en la cathédrale, et l'inhumation se fit au cimetière paroissial, à Pembroke.

Le défunt, fils de M. et Mme Amable Laronde, est décédé à l'âge de 63 ans. Il était à l'emploi de la Cie Steel Equipment depuis quelques années. Il est tombé malade à son travail et il est mort quelques minutes plus tard à l'hôpital. Le défunt était un ancien combattant de la première Grande guerre.

Lui survivent, son épouse, Mme Laronde; deux fils, Peter et Clarence; une fille, Althier; cinq frères, Duff, William, Hector et Joseph, tous de Pembroke, et Arthur Laronde, de Windsor et une soeur, Mme John Kennedy, de Timmins.

M. ARTHUR BEAUCHAMP

Les funérailles de M. Arthur Beauchamp, époux d'Ida Mulligan, décédé le mercredi, 21 novembre, dans un hôpital local, à l'âge de 65 ans, ont eu lieu en l'église Sainte-Marie, le samedi, 24 novembre, à 8 h. 15.

Le départ se fit des salons Horace Racine et Robert, 260, rue Besserer, à 7 h. 50.

La levée du corps a été faite par M. l'abbé Maurice Egan, qui a aussi chanté le service.

L'inhumation s'est faite au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, où M. l'abbé Egan a récité les dernières prières.

Mme ROSS FISHER

Les funérailles de Mme Ross Fisher (Madge Monette), décédée subitement le mercredi, 21 novembre, à l'âge de 48 ans, ont eu lieu le samedi, 24 novembre, en l'église Saint-Joseph à 9 heures.

Le départ se fit des salons Horace Racine et Robert, 260, rue Besserer, à 8 h. 45.

Le R. P. Lawrence Conlon, O.M.I., a fait la levée du corps et a chanté le service.

L'inhumation se fit au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, où le R. P. P. J. Phelan, O.M.I., a récité les dernières prières.

Mme JOSEPH LABBE

Les funérailles de Mme Joseph Labbé (Philomène Barin), décédée le mercredi, 21 novembre, à l'âge de 58 ans, ont eu lieu le samedi, 24 novembre, à 8 heures en la basilique.

Le départ s'est effectué à 7 h. 45, des salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice.

M. l'abbé Simon Chartrand a fait la levée du corps et a chanté le service, et a récité les dernières prières au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Les Gaspésiens chez M. Drew

Le chef conservateur promet son appui au chemin de fer de Matane à Gaspé.

Une délégation de trente représentants de l'industrie minière et des municipalités de la péninsule de Gaspé a récemment rencontré l'honorable George Drew.

On y remarquait M. Bernard Coté, de Sainte-Anne-des-Monts, chef de la délégation, qui était accompagné du président de la Chambre de Commerce de Gaspé-Nord, de représentants de la Chambre de Commerce de la province de Québec et de différentes compagnies minières. La délégation a porté à la connaissance de M. Drew un mémoire, préparé par la Chambre de Commerce de Gaspé-Nord, ayant trait au prolongement de la ligne de chemin de fer de Matane à Gaspé via Sainte-Anne-des-Monts.

M. Drew connait bien la péninsule de Gaspé et a discuté avec la délégation de développements miniers et autres richesses dont la mise en valeur dépend du transport par chemin de fer.

M. Drew s'est déclaré en faveur du projet. Il serait des plus heureux d'appuyer la recommandation de la construction de ce chemin de fer qui s'avère une nécessité pour le développement des mines dans cette région et qui donnera un essor nouveau à toutes les autres ressources qui s'y trouvent.

Le ministre des Ressources, M. Winters, a annoncé qu'une importante réunion des fonctionnaires fédéraux et provinciaux du Service de la route transcanadienne sera tenue à Ottawa mercredi, jeudi et vendredi inclusivement. Cette réunion portera sur l'aspect technique du projet; elle visera à assurer l'uniformité en ce qui concerne les structures et les tracés de la route transcanadienne, et les diverses méthodes adoptées quant au nivellement, à la pose de la couche de base et au pavage. Bien que les conditions du climat et du sol aient une influence en certains cas, il y a des procédés d'application générale. Cela est particulièrement vrai en ce qui concerne la couche de base et le pavage nécessaires pour donner à cette route la capacité de charge voulue.

Les huit provinces qui ont signé la Convention relative à la route transcanadienne seront représentées à cette réunion par des sous-ministres ou d'autres hauts fonctionnaires techniques; en tout 27 délégués provinciaux y prendront part. Les provinces de Québec et de Nouvelle-Ecosse ont été invitées à cette réunion, bien qu'elles ne soient pas signataires de conventions relatives à la route transcanadienne; la Nouvelle-Ecosse a fait part de son intention d'y envoyer des observateurs.

Outre les délégués provinciaux, les ingénieurs fédéraux qui surveillent actuellement les travaux sur la route transcanadienne y assisteront ainsi que des hauts fonctionnaires d'Ottawa. Cette réunion devrait être utile à ceux qui s'occupent de la mise à exécution de ce projet qui coûtera plusieurs millions de dollars.

Un annonceur nous dit qu'il vend tout ce qu'il annonce dans les annonces classées du "Droit".

Claudia Pinza préfère Blue Bonnet après l'avoir comparée!



Un conseil de Claudia Pinza! Comparez la margarine BLUE BONNET à tout autre produit du genre quel qu'en soit le prix. Comme le fameux chanteur et sa fille, vous préférerez la saveur de la BLUE BONNET! Elle est toute végétale et de première qualité. Employez BLUE BONNET pour cuire, sur les légumes ou les tartines. BLUE BONNET a toutes les qualités, savoureuse, nourrissante, économique.

La margarine BLUE BONNET se présente sous deux formats — l'emballage De Luxe de 4 quarts de livre avec sachets colorants individuels et le fameux sac YELLOW QUIK pour la colorer rapidement. BT-15F

Elle est toujours rayonnante!



Elle emploie IPANA POUR DES DENTS PLUS BLANCHES UN SOURIRE PLUS RAYONNANT

Pour faire ressortir la beauté de votre sourire, il vous faut prendre soin de vos dents et de vos gencives — les *deux*. Et, *seul* Ipana favorise des gencives plus saines . . . des dents plus blanches, plus éclatantes. Ipana stimule la circulation dans les gencives tout en nettoyant vos dents. N'oubliez pas non plus qu'Ipana réduit la carie dentaire — nulle autre pâte dentifrice (ammoniacée ou autre) n'a été prouvée plus efficace qu'Ipana. Vous aimerez le goût d'Ipana et son picotement rafraîchissant qui laisse votre bouche plus fraîche, votre haleine plus douce. Procurez-vous Ipana dès aujourd'hui!

N'oubliez pas—



Ipana est un dentifrice de grande marque conçu pour favoriser des gencives plus saines tout en nettoyant et en avivant l'éclat de vos dents et de votre sourire.

Pourquoi son sourire est-il si rayonnant?
Elle emploie IPANA!

Un Produit Bristol-Myers — Fabriqué au Canada



Saint-Joachim, Ont.

SAINT-JOACHIM, Ont. (D.N.C.) — Les institutrices des trois écoles ont assisté au congrès des instituteurs qui a eu lieu à Windsor vendredi dernier.

Son Exc. Mgr John Cody a confirmé 48 enfants de la paroisse, lundi dernier.

M. Norbert Sylvestre, Mlle Yvonne Lebeuf et le jeune Gérard Pinsonneault sont de retour de l'hôpital.

M. et Mme Viateur Bernier et leur petite-fille, Christienne, de Détroit, étaient en visite chez M. et Mme Georges Sylvestre, jeudi dernier.

Field, Ont.

FIELD, Ont. (D.N.C.) — Mlle Suzanne Quenneville séjourne actuellement à l'hôpital Saint-Jean-Brébeuf de Sturgeon Falls.

Mlle Agathe Lavigne est aussi à l'hôpital de Sturgeon Falls, Ont.

M. Elie Serré, de Desaulniers, est hospitalisé à Sturgeon Falls.

M. et Mme Allain Major ont passé la fin de semaine chez Mme Marie-Louis Piché.

Les paroissiens de Field ont versé récemment une somme considérable à l'Association d'Education d'Ontario.

La nomination du Conseil de Field aura lieu le 30 novembre.

L. FINE

Prenez jusqu'à

6

mois pour payer

Aucun intérêt ou frais de crédit si les comptes sont payés tel que prévu

AUCUN PAIEMENT A COMPTE SUR LES COMPTES DE CREDIT

JUSQU'A L'AN PROCHAIN

. . . aucun montant d'argent remis au moment de l'achat.

MAGASINEZ maintenant pour Noël, choisissez vos vêtements et accessoires, vos cadeaux pour tout homme ou toute femme sur votre liste dans notre vaste choix d'articles de Noël de qualité. Habillez-vous pour l'hiver aussi.

Payez vos achats graduellement selon nimporte lequel des avantageux modes de paiements de L. Fine.

OUVERT TOUS LES JOURS, 9 à 6.

L. FINE VETEMENTS — 183, rue Rideau

LE PRIX DE PASSAGE

devrait être exact et prêt à déposer dans la boîte. Ceci aide à accélérer le service.

OTTAWA TRANSPORTATION COMMISSION



PLUS D'UN MILLION DE CANADIENS SONT ASSURÉS DANS LA LONDON LIFE

Si les enfants et moi étions laissés seuls—

Combien de temps pourrions-nous vivre sur les assurance de mon mari?

"Je ne puis m'empêcher de devenir songeuse—quand je fais le calcul de tous les comptes qué nous payons pour faire marcher la maison.

"Si nous avions à vivre sur l'argent des assurances de mon mari—combien de temps *pourrions-nous* tenir?

"Cela prend déjà tant d'argent pour faire face aux plus simples nécessités—je suis d'avis que nous devrions consulter un expert."

DEMANDEZ AU REPRÉSENTANT DE LA LONDON LIFE

London Life
Insurance Company
SIÈGE SOCIAL • LONDON CANADA

SUCCURSALE DE DISTRICT — EDIFICE INSURANCE, 202, RUE QUEEN, OTTAWA

Pour protéger Shaw contre ses amis!

(Presse canadienne)

Lady Astor, une des amis intimes de George Bernard Shaw, préconise la fondation d'une société destinée à protéger le grand écrivain contre ses amis. Lady Astor portait la parole à l'inauguration d'une campagne mondiale ayant pour but de recueillir la somme d'un quart de million de livres sterling, qui servirait à sauvegarder la mémoire de George Bernard Shaw.

Le grand écrivain avait laissé une fortune assez considérable de plus de 300 mille livres sterling, soit près d'un million de dollars. Il avait laissé cet argent à un fonds qui servirait à la création d'un alphabet phonétique de 40 lettres, un projet qu'il caressait depuis de nombreuses années.

Lady Astor a déclaré qu'il fallait prendre toutes les mesures nécessaires pour faire casser ce testament, qu'elle juge ridicule. Elle a dit que Shaw devait lui laisser tout l'argent à elle, de façon à ce que plus tard les générations disent: "C'était la femme qu'il aimait . . ."



Ce charmant ensemble a l'apparence et la texture de la fourrure, mais c'est véritablement une imitation, en viscose de rayonne.

Lady Astor ajoute que Shaw a été méconnu et qu'il faudrait une société chargée de le protéger contre ses amis.

Pour vous mesdames

Carnet mondain

Rideau Hall

Le gouverneur général et la vicomtesse Alexander de Tunis, escortés de Mlle Frances Dold et du lieutenant de section S. E. M. Milliken, ont assisté dimanche matin à une cérémonie religieuse, à Arnprior, où lord Alexander a dévoilé un vitrail mémorial et dédicacé le Livre du Souvenir. Leurs Excellences ont pris le déjeuner dans la salle paroissiale.

* * *

La vicomtesse, accompagnée de Mlle Frances Dold, a visité une exposition de tissage, dans la pièce du Gouverneur de la bibliothèque publiqué, lundi matin.

* * *

Le gouverneur général, escorté du capitaine Alan B. Pemberton, a présenté la coupe Grey aux Rough Riders d'Ottawa, lundi après-midi.

* * *

Leurs Excellences, escortées de Mlle Frances Dold et du capitaine Alan B. Pemberton, sont partis pour New-York, lundi après-midi.

* * *

Déplacements

Mlle Christine Livingston, surintendante en chef du Victorian Order of Nurses au Canada, partira demain pour New-York, où elle assistera à une réunion du comité consultatif des infirmières de la Metropolitan Life Insurance Company. Lors de son passage aux Etats-Unis, Mlle Livingston passera un jour à Philadelphie, où elle rencontrera les membres de l'Association des infirmières à domicile.

* * *

Au mariage Gaulin-Moher, qui avait lieu samedi, en l'église Saint-Michel Archange de Belleville, Ont., on a remarqué les invités suivants, d'Ottawa: Mme J.-D. Morin, M. et Mme Robert Morin, Mme W. Morin, M. Ted Morin, M. John Behan et Mme W. B. Fairbairn. M. Ted Morin était soliste invité durant la cérémonie nuptiale.

* * *

La Tertulia

Lors de sa réunion d'ouverture, le cercle culturel La Tertulia aura l'honneur d'entendre comme conférencier, M. le comte Raoul Follereau. Cette causerie aura lieu mercredi soir, à 8h. 30, en la salle Mackenzie King, 331, rue Somerset ouest. Mlle Mariana Gendreau, présidente, présentera le conférencier, tandis que l'hon. Thibaudeau Rinfret, juge en chef de la Cour suprême, adressera les remerciements.

* * *

Cercle Robichaud

Mme Charles Bruyère a reçu dernièrement les membres du cercle Robichaud, de la Société d'étude et de conférences. Mme Wilfrid Grenier a présenté un travail sur une oeuvre de Karl Stern, intitulée, "The Pillar of Fire".

* * *

Prochain mariage

On nous prie d'annoncer le prochain mariage de Mlle Suzanne Trépanier, fille de M. et Mme J.-B. Trépanier, décédés, à M. Georges Boucher, fils de M. et Mme Rodolphe Boucher. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Saint-Joseph de Hull, le samedi 1er décembre, à 9 heures. Pas de faire-part.

* * *

Naissances

M. et Mme Lionel Caron (Raymonde Lambert), désirent annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fils, à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull.

* * *

M. et Mme Florent Robinson, née Yvette Charron, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils, à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull. L'enfant a été baptisé dimanche, sous les prénoms de Joseph-Achille-Guy. Parrain et marraine: M. et Mme Jean-Raymond Gaudreau, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Henri Charron, grand-mère du bébé.

Le Courrier de Jeanne

Q.—Je suis une maman bien découragée. J'ai cinq enfants, tous en bas-âge. Ma fillette de deux ans est une pauvre petite infirme qui n'en n'a plus que pour un an ou deux à vivre. Elle exige des soins constants. Je ne puis m'offrir les services d'une bonne, mais je dois tout de même m'occuper de mes autres enfants. Ma soeur, qui est célibataire et âgée de 45 ans, s'est offerte à prendre l'enfant chez elle et à prendre soin d'elle. Je sais qu'elle la traiterait en véritable maman, mais j'hésite à me séparer de cet enfant qui n'en n'a que pour si peu de temps à vivre. A part cela, les gens que je connais me traiteront probablement de "sans-coeur" de me décharger ainsi des soins que doit recevoir la petite malade. Mon mari me laisse libre de faire ce que je veux. Quant à ma soeur, elle habite chez une autre de mes soeurs, dans un endroit situé à une vingtaine de milles d'où je demeure. Que devrais-je faire?

Maman en peine

R.—La maman d'un petit enfant infirme s'attache encore plus qu'aux autres à ce petit être faible. Cette faiblesse même le rend attachant. Il dépend entièrement de celle qui l'aide à se rattacher à la vie, même si c'est sans espoir. Quelle joie ineffable de voir un sourire s'esquisser sur les lèvres du bébé qui ne connaîtra jamais que des joies. Malgré les sacrifices qu'exigent ces soins constants, la maman a la consolation de savoir qu'elle prépare ce petit être au Ciel. Mais voilà! La maman doit s'occuper également de quatre autres enfants bien vivants et les préparer à la vie. Certes, vous ne manqueriez pas à votre devoir de mère en confiant le bébé infirme à votre soeur, mais comme vous, j'hésiterais à le faire. Cet enfant n'a qu'une courte vie, et il a droit, autant que les autres à l'affection de sa mère. La meilleure solution serait d'obtenir, chez vous, l'aide généreuse que vous offre votre soeur. Si l'enfant était placée dans un endroit situé à 20 milles de votre demeure, il vous serait presque impossible de le visiter, ayant quatre autres petits à garder à la maison. S'il était possible à votre soeur, soit de s'installer chez vous pour quelque temps, soit de vous visiter quelques jours par semaine afin de vous aider, votre tâche serait allégée. Même si votre mari vous laisse libre de prendre une décision, demandez-lui son avis. Laissez dire les gens, s'il vous est impossible de faire autrement que de vous séparer de votre enfant. Mais, encore une fois, faites votre possible pour garder auprès de vous ce pauvre bébé à qui vous avez donné la vie — quelque courte et difficile que soit cette vie.

Q.—J'aimerais connaître la méthode d'empeser les centres de table tricotés ou crochetés. J'ai entendu parler d'un empois fait avec un sirop mais je ne sais comment le préparer.

Qui aime le beau

R.—Comme vous, je ne connais pas la préparation de cet empois particulier. Si quelque lectrice en a la recette, je m'empresserai de la publier, pour votre bénéfice.

Q.—Qui doit payer les fleurs des demoiselles d'honneur à un mariage? Est-ce le marié ou la famille de la mariée?

Qui s'intéresse au courrier

R.—Ordinairement, c'est au marié que reviennent les frais de bouquets des demoiselles d'honneur, mais parfois, la famille de la mariée s'en charge.

* * *

Q.—Quel est le poids normal d'une écolière âgée de 13 ans et mesurant 5 pieds et 2 pouces? Celui d'une fillette de 11 ans, mesurant 5 pieds? Quelle est la signification des prénoms suivants: Yolande, Germaine, Monique, Rhéal et Raymond?

Aux yeux bruns

R.—J'ai dû abréger votre lettre, car je ne puis répondre à plus de trois questions à la fois. Il serait préférable que l'on ne me fasse parvenir qu'une question. Votre poids normal est d'environ 105 livres, mais il ne faut pas vous en inquiéter à votre âge. Le poids de la fillette de 11 ans est d'environ 85 livres. Yolande signifie; méritante; Germaine: loyale et sincère; Monique: maîtresse de maison; Rhéal: qui gouverne; Raymond: entêté.

Retour de Miss Cinéma

(Presse canadienne)

Miss Cinéma 1950, qui fut couronnée l'an dernier, revient d'un voyage de six mois en Europe. Mlle Jacqueline Gilbert a fait ses débuts dans un film italien. Il est question que Mlle Gilbert se voit confier d'ici quelques mois un rôle important dans un film franco-canadien qui serait tourné au Québec. Miss Cinéma avait manifesté l'intention de retourner en France dans un avenir prochain, mais il semble que son départ sera retardé par les nombreux engagements qui lui sont offerts au Québec.

UNE CHILIENNE À L'HONNEUR AUX NATIONS-UNIES

(Presse canadienne)

Il y a actuellement une femme qui fait beaucoup parler d'elle à Paris, du moins dans les milieux diplomatiques des Nations Unies. Il s'agit d'une Chilienne, Ana Figueroa, qui est âgée de 44 ans, une jolie brune qui a passé les meilleures années de sa vie à enseigner et à combattre pour les droits politiques de la femme.

Cette femme, au Chili, est désignée dans toutes les conversations, sous le nom de "la mujer", ce qui veut dire justement "la femme".

Ana Figueroa a été une des figures politiques les plus formidables de son pays. Et maintenant elle porte son activité aux Nations Unies. Elle a été récemment nommée présidente de la Commission sociale, humanitaire et culturelle des Nations Unies. Elle était la première femme à diriger un groupe aussi important dans l'organisme des Nations Unies.

L'assemblée générale des Nations Unies lui a confié ce poste en reconnaissance de ses talents et de son expérience.

Ana Figueroa a eu à subir les compliments des dignitaires des Nations Unies et des journalistes, qui voulaient la féliciter pour sa nomination. Elle a proclamé qu'elle voulait être traitée comme n'importe lequel des diplomates des Nations Unies.

Elle a vertement rabroué un délégué de l'Arabie qui s'excusait à l'avance de ce que les débats allaient être plutôt animés.

Et à un journaliste qui la félicitait avec peut-être trop d'enthousiasme, "la mujer" du Chili a fait cette déclaration:

"Savez-vous que la population féminine du monde est de 51 pour cent, et que la population masculine n'est que de 49 pour cent? La représentation diplomatique aux Nations Unies, il me semble, devrait suivre la même proportion."

L'emballage du pain coûte trop cher

La plupart des Canadiens mangent une grande quantité de pain. Cette consommation est si importante que l'emballage du pain est devenu un commerce important.

Cette importance touche particulièrement l'Association canadienne des Consommateurs, toujours prête à protéger le consommateur contre une augmentation inutile des denrées essentielles.

Mlle Grace Sharpe, diététicienne en chef à l'Hôpital municipal d'Ottawa, et présidente du comité spécial pour le pain à l'Association des Consommateurs, a suggéré dans un récent rapport que l'Association convainque les boulangers d'envelopper le pain dans un papier d'emballage moins dispendieux, portant seulement les indications nécessaires sur la sorte et le poids du pain, le nom du boulanger et spécifiant si ce pain est tranché ou non.

Des chiffres du Bureau national de la Statistique prouvent que de 1939 à 1949, le coût de l'emballage des produits de boulangerie a augmenté de 3.5 fois, tandis que la valeur du pain lui-même n'a augmenté que de 2.36 fois.

En se servant d'emballage simple pour le pain, éliminant ainsi le coût de dessins colorés et d'imprimerie inutiles, on pourrait sûrement baisser le prix de cet aliment essentiel.

O'Hara-McLelland

PEMBROKE, Ont. (D.N.C.) — Mlle Evelyn O'Hara, fille de M. et Mme Wm. J. O'Hara, épousait samedi, en l'église de Pembroke, M. Lyle McLelland, fils de M. et Mme Stewart McLelland de South-Porcupine, Ont. M. l'abbé J. Hunt a bénit le mariage. Accompagnée de son père, la mariée portait une robe longue en sheer blanc, un voile long, et un livre d'heures recouvert de roses.

Mlle Irène Audet, demoiselle d'honneur portait une robe en soie bleu-azur, et un bouquet de chrysanthèmes jaunes. M. James McLelland, frère du marié, était garçon d'honneur.

Après la cérémonie religieuse, une réception a eu lieu à la demeure des parents de la mariée, et le couple est parti pour un voyage aux chutes Niagara. Pour voyager, Mme McLelland portait un costume bleu poudre et des accessoires de même couleur. A leur retour, ils demeureront à Pembroke.

UNE SECTION DU V.O.N. FONDÉE À EDMUNDSTON

Le quartier général du Victorian Order of Nurses, à Ottawa, vient d'apprendre que la ville d'Edmundston, Nouveau-Brunswick, a approuvé l'organisation d'une section du V.O.N.

Une réunion du comité de direction avait lieu samedi, à Ottawa, sous la présidence du brigadier A. R. Mortimore, C.B.E. Parmi les invités de l'extérieur, on notait: Mme E. Reford, le colonel W. Bovey, C.R., et M. J. Pembroke, tous de Montréal; Mme J. Stanley Cartshore et le colonel J. G. Osler, de Toronto.

Dans son rapport, Mlle Christine Livingston, surintendante en chef, a déclaré que Mlle Dorothy Mickleborough, surintendante adjointe, s'est rendue à Edmundston, Nouveau-Brunswick, dans le but d'y fonder une section du V.O.N.

On a appris plus tard qu'au cours d'une réunion, tenue dimanche, les citoyens d'Edmundston ont approuvé la fondation d'un tel organisme.

Une association des organistes

Un groupe nombreux et enthousiaste d'organistes de la Capitale s'est réuni en l'église presbytérienne St. Andrews, dans le but de se grouper en association.

M. Reginald Geen, d'Oshawa, président du Collège canadien des organistes, a prononcé une causerie sur l'accompagnement à l'orgue durant les cérémonies religieuses.

On a décidé de fonder une section à Ottawa, affiliée au Collège canadien des organistes. A cet effet, une réunion aura lieu le 19 janvier, au cours de laquelle on tiendra les élections des officiers.

Margaret enchante les Parisiens

(Presse canadienne)

La princesse Margaret a passé à Paris quelques jours de fête et de plaisir, et une fois de plus elle a enchanté les Parisiens. A Paris, elle a assisté à un bal donné au bénéfice d'un hôpital britannique de Paris, elle a déjeuné avec M. Vincent Auriol, président de la République française, et assisté à une autre cérémonie officielle.

Mais le dernier soir, elle a fait la tournée des clubs de nuit de la Métropole. Elle a commencé la soirée en dinant au fameux restaurant chez Maxim's, un restaurant immortalisé par Franz Lehar, dans la "Veuve joyeuse".

Par la suite, accompagnée de la duchesse de Kent, belle-soeur du roi, et d'un groupe de nobles, la princesse Margaret s'est lancée à la conquête du Paris nocturne, arrêtant d'abord au club de jazz de Montparnasse, qui porte le nom de Jimmy. Elle se rendit ensuite au "Monseigneur" de Montmarthe.

Au moment où elle sortait de ce club, elle a dû courir sous la pluie vers son automobile.

Signalons que lors de son passage dans ces clubs en d'autres clubs, la princesse n'a pas été photographiée. En effet, des détectives de Scotland Yard ont veillé sur la princesse et ont détruit à mesure toutes les photos que les journalistes français avaient réussi à prendre du groupe royal.

FEUILLETON DU "DROIT"

LES ROSES DE LA NEIGE

par ROCHEBRUNE

Reproduction aux conditions de la Société des Gens de Lettres

44 —

—Non, mademoiselle, vous n'avez pas promis à votre père de vous sacrifier à ce point. Il ne vous l'aurait pas demandé, soyez-en sûre; il ne l'aurait même pas accepté si vous l'aviez offert spontanément. Vous étiez sa fille aussi! Vous avez fait pour vos frères tout ce que vous pouviez, votre conscience doit être tranquille. Vous n'êtes pas tenue au delà, vous n'êtes pas obligée de vous marier à contre coeur; c'est une chose qu'il ne faut jamais faire, vous n'en avez pas le droit, ni pour vous, ni même pour celui que vous épouseriez ainsi.

Comme je l'écoutais! Je m'en suis aperçue soudain et j'ai eu peur; j'ai protesté faiblement:

—Non, Jacques, on ne peut pas dire que le sacrifice soit si grand. Gustave a beaucoup de qualités; à défaut d'amour, je pourrai l'estimer.

—S'il a vraiment de si grandes qualités, c'est une raison de plus pour ne pas l'épouser avec de pareils sentiments; ce serait une trahison qu'il ne mérite pas.

—Non, ce n'est pas une trahison, puisqu'il le sait.

—Comment, il le sait et il accepte? Permettez-moi alors de douter de toutes ces qualités que vous lui prêtez.

Jacques parlait maintenant avec un ton de colère et j'étais sur le point de pleurer.

—J'ai assez de peine comme cela, lui ai-je dit. N'y ajoutez pas vos reproches.

—Mais ce ne sont pas des reproches! D'ailleurs, de quel droit vous en ferais-je? C'est de lui que je parle. Vous, vous êtes admirable... beaucoup trop, et c'est pour cela que je vous défends contre vous même. On a des devoirs envers les autres, c'est vrai, mais on en a aussi envers soi-même, ne l'oubliez pas!

(Il parlait avec une telle animation que je n'arrivais pas à comprendre toutes ses paroles; je relate ici les mots qui m'ont frappée parmi les autres.)

—Vous savez, ai-je dit enfin, il ne faut pas exagérer mon sacrifice. De toute façon, mon sort n'était pas très enviable. Vieillir seule sans même avoir rempli ma tâche, ou vieillir près d'un homme que j'estimerais, qui ferait tout pour me rendre heureuse et en ayant assuré l'avenir de mes frères... il me semble que, même du point de vue le plus égoïste, il n'y a pas à hésiter et qu'il faut choisir la seconde solution; c'est, je n'ose pas dire la meilleure, mais la moins mauvaise.

—Attendez au moins d'y être obligée!

—J'y suis obligée, je vous l'ai dit. L'état de nos ressources ne nous permet plus d'attendre.

—Mais vous trouverez sûrement des parents, ou des amis, pour vous prêter ce qu'il faudra.

—Je ne crois pas, je n'ai ni parent, ni ami.

—Mais si. Tenez, l'hôtelière, Mme Clémentine, je suis sûr qu'elle le ferait volontiers. Laissez moi lui parler...

—Mais non, Jacques, c'est inutile. Admettons même — je sais qu'elle est très bonne — qu'elle m'avance ce qui serait nécessaire pour un an, disons même deux, et c'est pourtant peu vraisemblable, car je ne la crois pas bien riche et je lui sais de lourdes charges. Et après? C'est dix ans qu'il faudrait pour mes frères. Dans deux ans, je me retrouverais dans la même situation qu'aujourd'hui, ayant seulement contracté une dette que je serais incapable de rembourser. Et à ce moment-là, Gustave ne serait plus là pour nous tirer d'affaire.

—Vous aurez gagné deux ans. Et d'ici là, à la place de Gustave, il s'en trouvera peut-être un autre... un autre que vous aimerez...

—Et qui, lui, m'aimera assez pour accepter une telle charge, à supposer qu'il en ait les moyens?

—Pourquoi pas? Il ne faut quand même pas une telle fortune! Et s'il vous aime, il n'hésitera pas. Attendez, je vous en conjure. Au moins deux ans. Ne faites rien de définitif d'ici là... ayez confiance!

C'est alors que, sans le savoir encore clairement, j'ai au fond de moi-même commencé à comprendre. Oui, c'est à cet instant que j'ai deviné **pourquoi** et **qui** il me demandait d'attendre. Je n'ai perçu d'abord qu'une affreuse tristesse, une sorte de douleur profonde, tout au fond de moi-même; et je comprends maintenant qu'à cet instant c'était un rêve qui se brisait, le sien, le mien aussi, **notre rêve** qui mourait avant d'avoir été exprimé. Mais alors je ne le savais pas encore et, pour ne pas le savoir, pour retarder l'atroce refus que je devrais formuler bientôt et que je pressentais, j'ai cherché d'abord d'autres mots, de fausses raisons.

—Attendre, Jacques? Non. Il n'existe pas une chance sur mille pour que ce rêve se réalise. Que je sois aimée... et que j'aime... cela fait deux conditions à peu près impossibles.

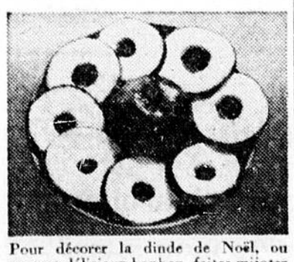
Ce n'était pas du tout ce que je voulais dire; je comprenais bien, en parlant, que chacune de ces paroles était un mensonge, mais elles prolongeaient l'entretien, avant l'adieu définitif, et, lâchement, je ne cherchais pas autre chose.

(A suivre)

des plats de fête



Pour les grandes occasions, voici le café archiduc. Un peu de crème douce, fouettée et aromatisée à l'aide de quelques gouttes d'essence Shirriff au rhum . . . et voilà qui plaira au plus fin gourmet!



Pour décorer la dinde de Noël, ou comme délicieux bonbon, faites mijoter des rondelles de pommes (jusqu'à ce qu'elles soient bien tendres) dans 1 tasse d'eau, 2 tasses de sucre, 2 c. à thé d'essence Shirriff au citron.



Une garniture savoureuse faite avec la gelée à la menthe Shirriff. Détachez la gelée des parois du bocal, taillez les étoiles à l'aide d'un coupoir à biscuits et déposez sur des tranches d'ananas. C'est aussi décoratif que succulent.

Tous vos plats auront meilleure apparence et meilleur goût si vous sacrifiez quelques instants pour ajouter quelques gouttes de colorant alimentaire Shirriff, un peu d'essence ou une brillante garniture faite de gelées Shirriff (au vrai goût du fruit).

tous préfèrent les produits
SHIRRIFF

1951
l'année pour
ACHETER DES FOURRURES
chez
Renfrew Furs Limited
156, rue Rideau 2-4207



7076
by Alice Brooks

Voici un cadeau qui enchantera votre fillette! Une grosse poupée laquelle vous habillerez avec de vieux vêtements de bébé. Le patron no 7076 est offert pour une poupée de 21 pouces seulement.

Ecrivez lisiblement vos nom et adresse, le numéro du patron et la pointure désirée, à ALICE BROOKS DEPT., LE DROIT, 60, FRONT OUEST, TORONTO ONTARIO.



Vous recherche-t-il — ou vous évite-t-il?



Ne laissez pas les "Nerfs de Caféine" vous rendre désagréable!

ADOPTEZ POSTUM!

SI VOUS VOUS FÂCHEZ — si vous êtes nerveux, ne pouvez pas dormir — vos ennuis peuvent venir du thé et du café. Alors qu'il y a beaucoup de personnes que la caféine ne dérange pas — il y en a d'autres pour qui elle signifie insomnie, nervosité, indigestion. Adoptez donc POSTUM, le breuvage *sans caféine* qui satisfait des millions de personnes. Vous aimerez le goût délicieux du POSTUM . . . et il est *réellement* économique . . . ne coûte qu'environ le ⅓ du café. Vous faites le POSTUM *instantanément*—directement dans la tasse! Procurez-vous le grand format de 8 onces!

POSTUM ÉCLAIR
100% SANS CAFÉINE!
NE COÛTE ENVIRON QUE LE ⅓ DU CAFÉ



Un Produit de General Foods P-181-F

Paieriez-vous $17 pour un costume . . . qui se vend régulièrement $25 à $35?



Si oui, hâtez-vous chez

Larocque
Angle Rideau et Dalhousie

vente!

COSTUMES
de superbe confection — pour dames

seulement .... $17.

Vous épargnez $8.00 à $18.00

- Choix de gabardine de rayonne et quelques worsteds à fil teint.
- Nouveaux modèles tailleur et d'apparat . . . quelques modèles de circonstances.
- Gris flanelle, marine, rouille, poudre, rouge, bleu paon, pourpre et vin.
- Tailles 11 à 15 et 12 à 18 dans le groupe.

Manteaux et costumes pour dames, chez LAROCQUE 2e étage

RHUMES CHEZ LES BÉBÉS
SIROP BABY'S OWN POUR LA TOUX
DÉTACHE LE FLEGME
PERMET À BÉBÉ DE DORMIR!
Procurez-vous le sirop original dans le NOUVEL emballage bleu et blanc fait par les fabricants des TABLETTES BABY'S OWN

A. J. FREIMAN LIMITED

Le Centre des emplettes de la Capitale du Canada

HEURES D'AFFAIRES : 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. TOUS LES JOURS. Tél: 2-6464

HEURES DU PERE NOEL : 10 h. a.m. à 12 h. (midi) et 2 h. 15 à 4 h. 45 p.m. TOUS LES JOURS

TOUR A BORD DU TRAIN MYSTERIEUX DE FREIMAN, 10c

Modes de Noël Teena Paige

Vous avez vu ces robes de New-York dans le magazine "Seventeen". Elles sont maintenant faites ici au Canada! Mêmes modèles, mêmes tissus, aux mêmes prix que les robes de New-York!



20 nouveaux modèles des fêtes!

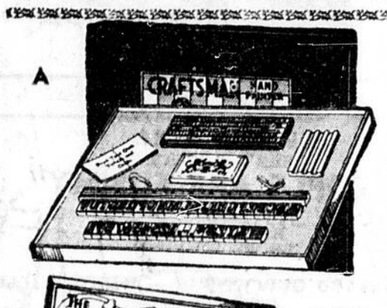
9.95 à 19.95

En ravissantes teintes pastelles et captivantes couleurs vives, justement les teintes appropriées aux fêtes qui s'annoncent! Et les tissus de ces robes sont de récentes importations . . . les tissus qui jouissent de la vogue aux Etats-Unis . . . velours cordé . . . taffetas . . . veloutine . . . jerseys de laine . . . taffetas shantung! Choix de teintes: rouge, royal, Kelly, marine, or, beige, rose, aqua! Tailles: 9 à 15.

Rayon des robes pour jeunes filles, deuxième étage

ROYAUME DES JOUETS CHEZ FREIMAN — Nécessaires d'imprimerie et presses

Amusement! Entraînement! Usages pratiques!



A

F Petite presse à imprimer

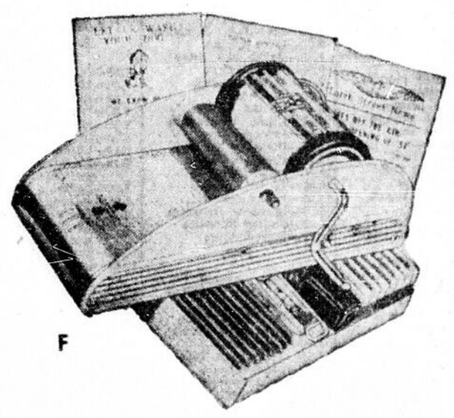
No 8401. — Une presse rotative à main qui imprime grandeur carte postale (3½" x 5½"). Le nécessaire comprend 200 pièces de caractères de caoutchouc, 8 compartiments à caractères, quelques outils d'imprimeurs, encre, papier, instructions. etc. Métal et caoutchouc. **3.75**

G Presse ACE 2 colonnes

Plus qu'un jouet! Une presse pour journaux à 2 colonnes, menus, programmes, etc. Jusqu'à 5½" x 7½". 600 pièces de caractères pour la presse de 25 lbs. Clichés d'images, en-têtes de journaux, outils, manuel, etc. Le tout dans une attrayante boîte. **12.75**

H Presse 25 lignes

No 8403. — Presse à imprimer STAR, accommodant 25 lignes de caractères et images. Monture solide. Presse rotative à base de métal, prenant papier de 3½" x 7". Outils, genre manuel Swiftset de 400 pièces, etc., compris. **8.75**



F



B

A Nécessaire "Craftsman"

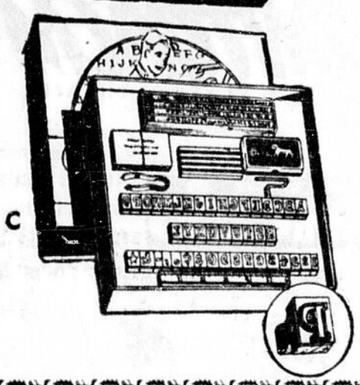
No 4720. — Nécessaires combinés de caractères de caoutchouc et grandes capitables montés sur blocs de bois. 200 caractères en tout et 42 estampilles de ⅝ de pouce. Aussi outils et cartes. **1.59**

B Nécessaire à imprimer Circus

Comprenant 7 tampons cirque montés sur bois, éléphant, auto pliant, cyclistes aériens, animaux de cirques, bouffon, etc. Aussi encre et papier. ..... **79¢**

C L'imprimeur "Craftsman"

No 4022 — Pour imprimer affiches, billets, etc., 75 pièces de caractères de ¼" et 45 blocs de capitales. Avec compositeur ,outils, cartes **2.49**



C



D

D Nécessair ecomique préféré

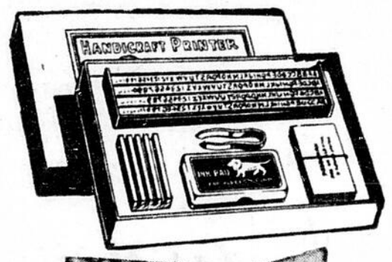
No 6156 — Neuf caractères montés sur bois, Dick Tracey, Smitty, Orphan Annie et Winnie Winkle. Encre et tampons de papier compris. .. **79¢**

E Nécessaire d'imprimerie

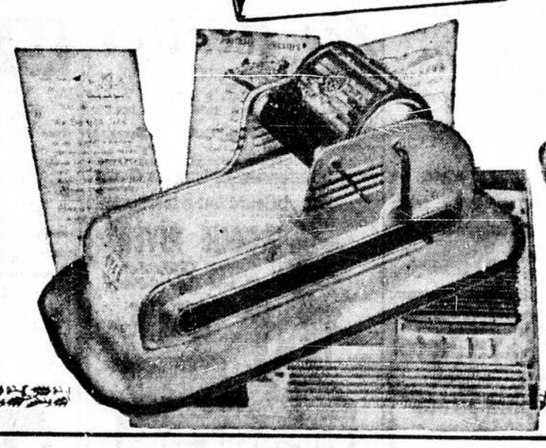
avec caractères de caoutchouc, clichés. (Le tout dans une attrayante boite) Nécessaire de lettres Handicraft. ..... **79¢**

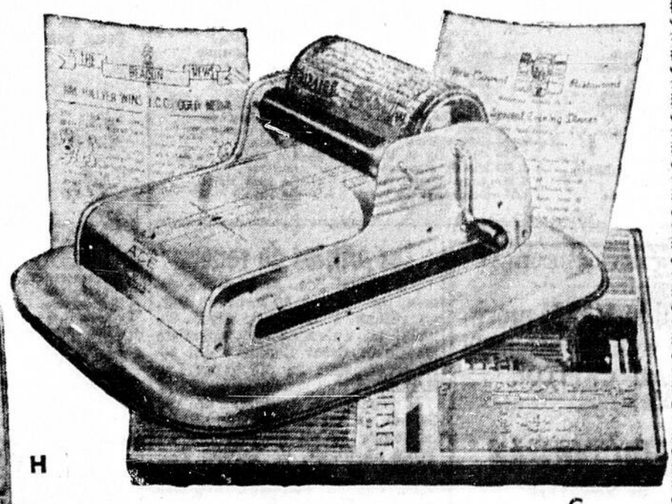
No 400, approximativement 200 lettres de caoutchouc (capitales), figurines et marques de ponctuation avec bordures, pinces, tampon, encreur et cartes.

Royaume des jouets chez Freiman, quatrième étage



E





H

G

SOLDE DE MANUFACTURIER DE — VETEMENTS SPORT POUR DAMES

Deux manufacturiers de renom coopèrent avec Freiman pour vous apporter une vente riche en épargnes!

JUPES — *Rég. 8.95 à 12.95 et plus . . . Epargnez 1.96 à 5.96 et plus* — 6.99

Tout laine anglaise! Chaque jupe est parfaite! Echantillons de manufacturiers! Genres droit, à pans, plissées! Quantité limitée de veloutine. Gris, marine, noir, brun, tweeds — Tailles 12 à 18 .....

BLOUSES — *Sous-types de 4.95 à 6.95 . . . Epargnez 1.96 à 3.96* — 2.99

Crêpes alluracel, célanèse et quelques nyllons. Manches longues, courtes, trois quarts. Encolures, bijoux, collets Peter Pan, collets Johnny et encolures en V. Teintes de blanc, rose, bleu, corail, tan ,marine. Tailles 12 à 18 dans le groupe. .....

Rayon des vêtements sport chez Freiman, deuxième étage

RESOLVEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT

Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant: 3 heures pour 25c.

PROGRAMME DES EMISSIONS

N.D.L.R. — Les postes émetteurs de radio dont l'indicatif figure dans les colonnes ci-dessous établissent eux-mêmes le programme-horaire de leurs emissions. Aussi ne sommes-nous pas responsables des inexactitudes qui, par occasion, pourraient s'y glisser.

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
570 kilocycles

6.00—Menu musical
6.15—Informations —
6.20—Menu musical
6.30—Menu musical
6.45—Menu musical
7.00—Un homme et son péché
7.15—Music-Hall "J.-P. Lévesque"
7.30—La chanson de l'escadrille
7.45—Informations — Tous les sports
8.00—Tentez votre chance
8.30—La mine d'or
9.00—Musique
9.30—Radio-Parent
10.00—Informations
10.15—Les affaires de l'Etat
10.30—Nos modernes
10.55—Informations
11.00—Bonsoir les sportifs (Zotique Lespérance)
11.10—Bonsoir les sportifs (G. Renaud)
11.15—Paris-soir
11.55—Informations — Tous les sports
12.00—Minuit
12.15—FIN DES EMISSIONS

CKOY-OTTAWA
1310 kilocycles

6.00—Informations
6.05—Sports par Ted Root
6.10—Make Believe Ballroom
6.50—Headliners
6.55—Informations
7.00—Beulah
7.15—Jack Smith Show
7.30—The Army Show
7.45—P. M. Show
8.00—In search of ourselves
8.30—Orchestre symphonique de Montréal
9.30—Ad quiz
10.00—Hollywood Star Theatre
10.30—Dollar and Sense
10.35—Mellow Mood
10.40—P.L.
10.45—Record Round-Up
11.00—Actualités et sports
11.15—Allen at the Standish
12.00—Informations
12.05—Say It With Music

CFRA-OTTAWA
560 kilocycles

6.00—Sports at Six
6.15—Rainbow Ballroom
6.30—Informations
6.35—Rainbow Ballroom
7.00—Informations
7.15—Personality Time
7.30—Hardy Family
8.00—Fun Parade
8.30—Crime Does Not Pay
9.00—Informations
9.05—Rideau Capers
9.15—Causerie
9.25—Interlude
9.30—Take a Chance
10.00—Bermuda bound
10.30—Lean Back and Listen
10.45—Manhunt
11.00—Informations
11.15—Tous les sports
12.00—Informations
12.00—Actualités
12.05—Dreamtime
12.30—FIN DES EMISSIONS

CBO-OTTAWA
910 kilocycles

6.00—Programme des émissions
6.30—Int. Commentary
6.40—Tony th troubadour
6.55—John Fisher
7.00—Sunshine Society
7.30—Commodores
7.45—Nation's Business
8.00—Sketches in Music
8.30—Théâtre d'Hollywood
9.00—Mr. Glencannon
9.30—Mystery Theatre
10.00—Informations
10.15—Informatinos
10.30—Leicester Square
10.45—John Sturgess
11.00—Nocturne
11.30—Musique de danse
12.00—Informations

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

6.00—Yvan l'intrépide
6.15—Radio-journal
6.25—Chronique sportive
6.30—Informations
6.45—En dinant ou interview
7.00—Un homme et son péché
7.15—Métropole
7.30—Les peintres de la chanson
7.45—Dans la coulisse
8.00—Les idées en marche
8.30—L'orchetre symphonique de Toronto
9.30—Le salon du livre
10.00—Informations
10.15—Les affaires de l'Etat — P. C.
10.30—Chansons d'hier
11.00—Adagio
11.30—Musique de danse
12.00—FIN DES EMISSIONS

MERCREDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
A. M.

6.30—Radio Sacré-Coeur
6.45—Réveil au chant du coq
7.00—Réveil au chant du coq
7.15—Informations
7.20—Réveil au chant du coq
7.45—L'horloge musicale
8.00—Informations — Météo
8.10—Musique
8.15—Elévations matutinales
8.30—Bal-chansonnette
9.00—Radio-journal
9.05—Bal-chansonnette (suite)
9.40—Concours "Téléphone"
10.00—Musique légère
10.15—Qui aura le dernier mot?
10.30—Entre nous, mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Casino "Catelli"
11.30—Les joyeux troubadours
P.M.
12.00—Informations
12.05—Café-concert
12.30—Réveil Rural
1.00—Audition "R. C. A. Victor"
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—A l'enseigne des fins gourmets
2.00—A chaque refrain son histoire
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Father O'Neil
3.30—L'heure du thé
3.55—Informations
4.00—Madeleine reçoit
4.15—Nécrologie
4.30—Radio-Collège
5.30—Trouvez mon nom
5.45—Carrousel

CKOY-OTTAWA
1310 kilocycles
A.M.

7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Actualités
7.35—Musical Clock
8.00—Informations
8.10—Sports par Ted Root
8.15—Musical Clock
8.30—Météo
8.35—Musical Clock
9.00—Informations
9.05—Claire Wallace
9.10—Hit Parade
9.30—Memory Lane
9.45—Monarch Money Man
10.00—Informations
10.05—Make Believe Ballroom
10.30—Kat Aitken
10.45—Make Believe Ballroom
11.00—Informations
11.05—Make Believe Ballroom
11.25—Male hints Toronto
11.30—Dial Quiz
11.45—The Little Show
P.M.
12.00—Informations
12.05—Pick the Hits
12.15—Music Box
12.20—Music Box
12.30—Around the World in News
12.40—Sports par Ted Root
12.45—Who Am I?
1.00—Informations
1.05—Barry and Betty
1.20—Tops in Pops
2.00—Double or nothing
2.30—Show business
3.00—Informations
3.05—Show business
3.25—P. P. C.
3.30—CKOY Party Line
3.55—Causerie
4.00—Informations
4.05—Super Quiz
4.40—Words, Music and Rhythm
5.00—Informations
5.05—Studio Party
5.30—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles
A.M.

5.30—Rural Route 560
6.30—Fred's Breakfast
7.00—Informations
7.00—Actualités
7.05—Breakfast Jamboree
7.30—Informations
7.35—Breakfast Jamboree
7.50—Secret Sound
8.00—Informations
8.05—Sportsreel
8.10—Breakfast Jamboree
8.30—Informations
8.35—Barry and Betty
9.00—Informations
9.45—To the Ladies
9.30—Time Out
9.45—To the Ladi e
9.55—Lilian Wadsworth
10.00—Informations
10.05—Birthday Party
10.15—Betty and Bob
10.30—Aunt Mary
10.45—To the ladies
11.00—Informations
11.05—Rainbow Ballroom
14.40—Smiley Burnette
11.55—Informations
P.M.
12.00—Eddy Arnold Show
12.15—Farmers Notebook
12.30—Actualités
12.35—Trio King Cole
12.45—Date with Dinah
1.00—Actualités
1.10—There Are Tops
1.55—Informations
2.00—Informations
2.05—Showboat
2.30—Corinne Jordan
2.55—Informations
3.00—Rainbow Ballroom
3.55—Informations
4.00—Young Widder Brown
4.30—Bing and Bob
4.45—George Murphy Show
5.00—Five O'Clock Club
5.30—Père Noël

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
A.M.

7.00Wake Up to Music Loc.
7.30—Informations
7.00—Wake Up to Music
7.55—Melody Highlight
8.00—Actualités — C.B.C.
8.15—Devotional Period
8.30—Musical March Past
8.55—Informations
9.00—Club
9.45—O.S.B.
10.15—Kintergarden of the air
10.30—Allison Grant
10.35—Maud Ferguson
10.45—Song shop
11.00—Road of lifes
11.15—Big sister
11.30—Front page panell
11.45—Laura Ltd.
P.M.
12.00—Informations
12.15—Aunt Lucy
12.30—Ont. Farm Bdcst.
12.59—Dom. Obs. Time Sigs.
1.00—Informations — Météo
1.15—The Happy Gang
1.45—Robin Hood
2.00—Brave Voyage
2.15—Our chief problem
2.26—Women's news commentary
2.30—Musical Memos
3.00—Life can be beautiful
3.15—Ma Perkins
3.30—Pepper Youngs
3.45—Right to Happiness
4.00—Words and Music
4.30—Strike it Rich
4.45—Band Music
5.00—Piano Contrasts
5.15—Accent on Variety
5.30—Maggie Muggins
5.45—Don Messer

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
A.M.

7.00—Informations
7.05—L'opéra de quat'sous
7.30—Informations
7.35—L'opéra de quat'sous
7.55—Musique choisie
8.00—Informations
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Informations
9.05—Chansonnettes
9.30—Le p'tit train du matin
10.00—Sur nos ondes
10.15—Qui aura le dernier mot?
10.30—Entre nous, mesdames
11.00—Francine Louvain
11.15—La métairie Rancourt
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Visite royale
P.M.
12.15—Rue principale
12.30—Le Réveil rural
12.45—Informations
1.00—Quelles nouvelles
1.15—Informations
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—A l'enseigne des fins gourmets
2.00—Grande soeur
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'Ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—"Les chefs-d'oeuvre de la musique
4.00—Notre pensée aux malades
4.30—Les maitres de la musique
5.30—Le père Noël
5.45—Le 5h. 30



Le premier ministre du Canada et Mme Louis Saint-Laurent assisteront à la représentation de l'AVARE que donnera la COMPAGNIE DU NOUVEAU MONDE, le vendredi 14 décembre en soirée.

Radio-Cinéma-Musique

Au Cinéma de Paris

Du village perdu à Saint-Germain

On nous offre cette semaine un spectacle des mieux équilibrés. D'une part un drame saisissant, d'autre part une comédie musicale pétillante de gaîté.

"Le village perdu"

Ce film de Christian Stengel basé sur l'oeuvre de Gilbert Dupé met en vedette la grande Gaby Morlay dans le rôle de l'étrange Angélique.

L'histoire se déroule dans un village des Alpes où la vie simple de ses habitants est bouleversée par l'assassinat de Gustave Boeuf, autrefois le fiancé d'Angélique. Cette dernière se charge de découvrir le coupable au prix même de sa vie.

Comme bon nombre de films français "Le village perdu" a des lenteurs. Il manque aussi d'un peu de conviction. Mais son interprétation demeure toujours brillante.

Mme Morlay, vieillie intentionnellement pour Angélique, est entourée de Jean Wall (Pétras), d'Alfred Adam (Gustave), d'Yves Furet (Arsène) et de Line Noro de la Comédie Française.

"Saint-Germain-des-Prés"

Voici la comédie musicale la plus entraînante que nous ayons vue depuis "Nous irons à Paris". Nulle raison de s'étonner, c'est Ray Ventura et Berthomieu qui en ont écrit le scénario.

L'intrigue, quoique solidement construite, nous importe peu. C'est Jacques Héliand et son orchestre qui nous préoccupent. Mentionnons le bouffe de "C'est chouette la musique", l'originalité de "Saint-Germain-des-Prés" et la richesse de "Que m'importe".

Quant à la philosophie barbare de Sartre les auteurs passent outre, et au bonheur!

Deux beaux succès à voir.

Victor VICQ

Cote morale du cinéma

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire, absolument à rejeter par tous.
★ Film recommandé pour sa valeur artistique.
? Film dont nous n'avons pas encore la cotation.
2R Film qui présente quelque danger.

Notre héritage culturel

L'Art religieux moderne

Dans sa causerie du 25 novembre, à Radio-Canada, M. Paul Gouin, conseiller technique près le Conseil Exécutif de la province de Québec, a annoncé la tenue d'une exposition d'art religieux moderne, qui aura lieu l'an prochain, à l'occasion de la célébration du centenaire de l'Université Laval.

Le renouveau de notre artisanat nous a dotés d'une équipe d'artistes spécialisés dans l'art religieux et qui sont les dignes successeurs de maitres d'autrefois. Le malheur, c'est que nous ne connaissons pas suffisamment leurs oeuvres, que nous ne savons pas comment utiliser leurs talents, leurs ressources. Pour remédier à cela, pour accélérer la renaissance de notre art religieux, M. Gouin a suggéré la tenue de cette exposition qui aura lieu, en août et septembre 1952, au Café du Parlement, à Québec, sous les auspices de la Faculté de Théologie de l'Université Laval et du Secrétariat de la Province.

Le comité directeur est composé de M. le Chanoine Ernest Lemieux, Doyen de la Faculté de Théologie de l'Université Laval, du Révérend Père Wilfrid Corbeil, C.S.V., directeur du Retable, de M. l'abbé André Lecoutey, membre du Retable et de MM. Rolland Boulanger, critique d'art, Jean Bruchési, sous-secrétaire de la Province, Roland Charlebois, directeur de l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal, Jean-Marie Gauvreau, directeur de l'Ecole du Meuble, Paul Gouin, conseiller technique près le Conseil Exécutif de la province de Québec, Ozias Leduc, artiste peintre, Jean-Marie Martin, directeur des relations extérieures de l'Université Laval, Lucien Mainguy, architecte, Gérard Morisset, directeur de l'Inventaire des oeuvres d'art, Omer Parent, directeur des études à l'Ecole des Beaux-Arts de Québec, Paul Rainville, conservateur du Musée de la Province, J.-B. Soucy, directeur de l'Ecole des Beaux-Arts de Québec. M. le Chanoine Ernest Lemieux est président du comité et M. Jean-Marie Martin en est le secrétaire.

L'exposition comprend deux sections: celle où seront exposés les ensembles ou pièces individuelles soumis par les artistes et artisans et celle où seront exposés les ensembles exécutés par les professeurs et élèves de l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal, l'Ecole des Beaux-Arts de Québec, l'Ecole du Meuble et les membres du Retable.

Tout citoyen canadien pourra prendre part à cette exposition pourvu que son envoi ait été accepté par le jury composé de M. le Chanoine Ernest Lemieux, de l'abbé André Lecoutey et MM. Paul Gouin, Omer Parent et Alfred Pellan.

Les envois, limités à un ensemble ou à trois pièces par artiste ou artisan, devront être soumis entre le 1er et le 13 juillet 1952, et adressés à l'Exposition d'Art Religieux, Café du Parlement, Québec. Les pièces lourdes telles que statue en pierre et pièce de mobilier, seront jugées sur photos qui devront être expédiées à l'adresse ci-dessus entre le 2 et le 9 juin 1952. Les architectes, artistes et artisans pourront également soumettre des projets (architecture, décoration, pièces de mobilier, etc.) sous forme de maquettes et de perspectives. Ces projets, limités à trois par exposant, devront être soumis entre le 1er et le 13 juillet 1952, et adressés à l'Exposition d'Art Religieux, Café du Parlement, Québec.

L'expédition des pièces ou projets soumis au jury est aux frais et risques des exposants; le comité en assumera la garde dès qu'il en prendra possession et défraiera les frais de retour. Aucune pièce ou projet exécuté avant 1930 ne sera admis et aucun envoi ne pourra être retiré avant la fin de l'exposition dont les commissaires ordonnateurs seront: M. le Chanoine Ernest Lemieux et MM. Jean-Marie Gauvreau, Paul Gouin et Gérard Morisset.

Pour tous renseignements supplémentaires, on est prié de s'adresser à M. Jean-Marie Martin, secrétaire de l'Exposition d'Art Religieux, service des relations extérieures, Université Laval, Québec, ou à M. Paul Gouin, conseiller technique près le Conseil Exécutif de la province de Québec, 1407 de la Montagne, Montréal.

(Communiqué)



"Madame Germaine Guèvremont, l'auteur d'EN PLEINE TERRE, du SURVENANT et de MARIE-DIDACE, prononcera une conférence, sous les auspices de la Société d'étude et de conférences, jeudi soir prochain, le 29 novembre, à 8 h. 30. La conférencière a intitulé sa causerie: "Les femmes qui ont eu le Prix Nobel".

Les cinémas

CAPITOL — "Detective Story" (7) 12.44-2.55-5.06-7.15-9.28. Dern. séance: 9.00.
CARTIER — "Here comes the groom" (2) 1.58-5.47-9.36. "Teresa" (2) 12.30-3.57-7.46. Dern. séance: 7.46.
CENTRE — "Hôtel Sahara" (3) 1.40-4.20-7.05-9.45. "Smart Alecs" (2) 12.35-3.15-5.55-8.40. Dern. séance: 8.30.
CENTURY — "Meet me after the show" (3) — "Mr. Belvedere rings the bell" (2).
CINEMA DE PARIS — "Village perdu" (2) 5.00-8.31. "Pigalle-Saint-Germain des Prés" (7) 6.37-10.08. Ciné-actualités françaises.
EASTVIEW — "The breaking point" (3) 6.30-9.40. "A slight case of murder" (2) 8.20.
ELMDALE — "One foot in heaven" (1) 3.20-6.45-10.15. "Remember the day" (1) 1.45-5.15-8.45. Dern. séance: 8.45.
FRANÇAIS — "Rogue river" (2) 1.15-4.10-7.05-9.55. "Ghost chasers" (1) 2.45-5.35-8.30. Dern. séance: 8.25.
GLEBE — "Johnny Belinda" (2) 3.00-6.20-9.45. "His girl Friday" (2) 1.30-5.00-8.20. Dern. séance: 8.00.
IMPERIAL — "The mob" (2) — "Hurricane island" (1).
LINDEN — "Green Dolphin street" (1).
LAURIER — "To please a lady" (2) 1.00-3.52-6.44-9.36. "Pride of Maryland" (2) 2.52-5.44-8.36.
LITTLE ELGIN — "Four in a jeep" (2) 1.30-3.35-5.35-7.40-9.45. Dern. séance: 9.20.
MAIN ELGIN — "A place in the sun" (2) 12.35-2.45-5.00-7.10-9.30. Dern. séance: 9.15.
MAYFAIR — "Take care of my little girl" (2) 3.00-8.25-9.50. "Fourteen hours" (2) 1.25-4.50-8.15. Dern. séance: 8.00.
MONTCALM — "Santa Fe" (2) 6.36-9.40. "Outrage" (3) 6.00-8.20. Dern. séance: 8.20.
NELSON — "Meet me after the show" (3) 6.30-9.40. "Mr. Belvedere rings the bell" (2) 8.15. Dern. séance: 8.00.
ODEON — "Jim Thorpe all American" (7) 12.30-2.45-4.55-7.05-9.57. Dern. séance: 9.00.
REGENT — "Mr. Imperium" (7) 1.15-3.20-5.25-7.30-9.35. Dern. séance: 9.00.
REXY — FERME.
RIALTO — "The thrid man" (2) 2.50-6.10-9.30. "Christopher Blake" (2) 1.30-4.50-8.10. Dern. séance: 8.00.
RIDEAU — "The mob" (2) 2.15-5.00-7.40-10.30. "Hurricane island" (1) 1.00-3.45-6.25-9.10. Dern. séance: 9.00.
SOMERSET — "Harvey" (2) 12.45-2.50-6.15-9.40. "Quebec" (3) 1.20-4.40-8.05. Dern. séance: 8.05.
STRAND — "My friend Irma goes west" (7) — "Sealed Verdict" (7).
WESTBORO — "Peggy" (1) 6.45-9.45. "Kansas raiders" (2) 8.20. Dern. séance: 8.00.

Les théâtres

CANADIAN REPERTORY THEATRE — "Home of the brave". Lundi: relâche. Du mardi au samedi: 8 heures et demie (soirée). Matinée: samedi: 2 heures et demie.
LITTLE THEATRE — "Candida", Bernard Shaw. 8h. 30.

Au Rideau

"The Mob"

THE MOB, film principal qui se trouve actuellement à l'affiche du cinéma Rideau, met en vedette: Broderick Crawford et Betty Buehler. La représentation dure 87 minutes et a vraiment le don de tenir le spectateur constamment en haleine. C'est un drame policier très palpitant.

Le détective Johnny Domico (Broderick Crawford), est chargé de faire enquête sur une certaine entreprise de gangsters qui tiennent leur quartier général dans la Basse-Ville, près du port. Afin de bien espionner, Johnny se fait passer pour un manoeuvre. Il réussit à obtenir de précieux renseignements d'un certain tavernier.

Sa fiancée, Mary Kiernan, est enlevée par Clegg, membre de la bande. Le détective réussit enfin à capturer les gangsters, et il retrouve sa fiancée.

Le second film, HURRICANE ISLAND, illustre l'histoire aventureuse d'une expédition espagnole en Floride, au temps de la colonie. On y retrouve surtout une certaine valeur documentaire.

RADIO-COLLEGE

Le monde animal

Radio-Collège a confié, cette année, à M. Louis-Philippe Audet, directeur adjoint des Cercles de Jeunes Naturalistes, la tâche de préparer vingt causeries qui passeront tous les mercredis à 5h. 15, sous la rubrique *Le monde animal*.

Le conférencier a donné comme sous-titre à cette série d'entretiens "Ceux qui nous servent", laissant à entendre par là qu'il traitera plus particulièrement des animaux domestiques. Ce sujet, en effet, n'avait jamais été abordé intégralement à Radio-Collège.

Les deux premières causeries (Le poème de la vie, l'épopée de la vie) exposaient brièvement les merveilles de la vie cellulaire et la distribution des animaux en espèces, genres, familles, ordres, etc. Le conférencier parla ensuite du chien, gardien du foyer et symbole de la fidélité. Cette semaine, il traite du chat qui ronronne. Il fera ensuite les différentes sections de la ferme, en causant du cheval, serviteur de l'homme, de la vache et du boeuf, des coqs et des poules, des oies et des canards, de Jeannot Lapin. Le dernier entretien avant la fête de Noël sera consacré à la dinde, reine du réveillon.

A la reprise des activités de Radio-Collège, le 9 janvier, monsieur Audet rappellera qu'"à l'origine de la tourtière . . . il y a le porc". Les brebis, les chèvres et les boucs retiendront ensuite l'attention des auditeurs. Les autres causeries porteront enfin sur des animaux qui, sans être à proprement parler des animaux domestiques, sont les hôtes habituels de nos demeures ou même qui s'y introduisent en importuns; tels sont les serins, les perroquets, les poissons rouges, les écureuils, les chauves-souris, les rats et la souris. Enfin, le conférencier souhaitera bon voyage et bonnes vacances à ses auditeurs avec Maître Pigeon.

Ces causeries sont avant tout destinées à faire mieux connaître tous ces animaux qui sont à notre service et que nous n'apprécions pas toujours à leur juste valeur parce que nous ne les connaissons qu'imparfaitement.

CKCH

CE SOIR . . .

6h.15: **Informations.** — 7 h.: **Un homme et son péché.** — 7 h. 30: **La chansson de l'escadrille.** — 8 h. 30: **La mine d'or.** — 10 h. 15: **Les Affaires de l'Etat.** — 10 h. 30: **Nos modernes.** — 11 h.: **Bonsoir les portifs:** Chroniqueurs: Gérald Renaud du "Droit", et Zotique Lespérance. — 11h.15: **Paris-Soir.** — Chansons françaises. — Minuit: **Informations.**

ET DEMAIN . . .

6h.30: **Radio Sacré-Coeur:** émission religieuse — 6h.45: **Le Réveil au chant du coq.** Musique. 7h.15: **Les Nouvelles à l'aube:** Informations. — 8h.05: **La chronique sportive:** Tous les sports. — 8h.30: **Bal-chansonnettes:** Chansons françaises. — 10h.15: **Qui aura le dernier mot?** — 11h.15: **Le Casino "Catelli",** — 12h.50: **Café-concert:** Votre déjeuner en musique. — 1 h.: **Audition "R.C.A. Victor".** — 2 h.: **Récital:** Musique classique et contemporaine. — 4h.30: **Bal-chansonnettes:** Chansons françaises.

Prompt comme un lapin

D'ordinaire lorsque vous commandez des cartes de Noël avec votre nom imprimé dessus, cela prend quelques jours avant d'en avoir la livraison.

Mais grâce à notre service de livraison, vous pouvez choisir vos cartes de Noël et faire imprimer votre nom en relief en ce tandis que vous attendez. Vous serez enchantez des résultats, c'est beaucoup plus attrayant que l'impression ordinaire. Et nous avons le plus vaste assortiment des fameuses cartes Coutts Hallmark à votre choix, en français ou anglais.

Lorsque vous serez ici, commandez vos abonnements de magazines de Noël, le cadeau parfait de bon goût qui sera apprécié toute l'année durant.

THE DAVIS AGENCY OF OTTAWA

Abonnements de magazines, Cartes de souhaits, Service d'emballage de cadeaux et accessoires.

209, rue Sparks. 2-2671

CARTIER
A Famous Players Theatre
— A l'affiche: —
"HERE COMES THE GROOM"
Bing Crosby — Jane Wyman
Alexis Smith
— AU MEME PROGRAMME —
"TERESA"
John Ericson — Pier Angeli

CINEMA DE PARIS
A L'AFFICHE
Jacques HELIAN ET SON ORCHESTRE avec JEANNE MOREAU
PIGALLE-ST-GERMAIN-DES-PRÉS
EN PROGRAMME DOUBLE JUSQU'A MERCREDI SOIR
Un récit intensément dramatique!
Gaby MORLAY
le VILLAGE PERDU
avec LINE NORO - ALFRED ADAM

LAURIER PALACE
Dernière fois ce soir
"TO PLEASE A LADY"
avec Clark Gable — Barbara Stanwick
— DEUXIEME FILM —
"PRIDE OF MARYLAND"
avec Stanley Clement—Peggy Stewart
"FOTO-NITE" offre ce soir $220.00 pour votre photo

Les 29 et 30 novembre à la scène en personne!
"LES COMPAGNONS DE LA CHANSON"
Billets actuellement en vente au Cinéma de Paris
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi à 1h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4h. 45.

CONCERTS TREMBLAY
LUNDI et MARDI proch.
3 et 4 déc. — Matinée MARDI
AU CAPITOL
Le
METROPOLITAN
de New-York
Présente son très grand succès
"LA CHAUVE-SOURIS"
de JOHANN STRAUSS
ORCHESTRE — CHOEURS
CORPS DE BALLET
DECORS de ROLF GERARD
Telle que donnée 19 fois l'an dernier au METROPOLITAN
Le contrôle OUVRE JEUDI prochain 10 a.m.
Il y a des PLACES pour TOUTES les représentations
MAT.—$2.00 à $4.00 (Taxe inc.)
SOIR— $2.50 à $5.00 " "

Les artistes de renom

Au récital des **Artistes de renom**, mercredi, à 10 h. 30 du soir, au réseau Français de Radio-Canada, on entendra le violoniste américain Oscar Shumsky qui sera accompagné au piano par Leo Barkin.

Il jouera le prélude de la **Sonate en mi majeur** de Bach; la **Sonate en mi mineur**, dite **Le Trille du diable**, de Tartini; **Marguerite**, de Rachmaninoff-Kreisler ainsi que la **Polonaise brillante** Op. 4 de Wieniawski.

Le théâtre du NOUVEAU MONDE
"L'AVARE"
14 et 15 DECEMBRE
LITTLE THEATRE
PLACES A 1.50 et 2.00
CENTRE CATHOLIQUE
Tél: 5-6751 Local 257

LINDEN
"Green Dolphin Street"
"711 Ocean Drive"
pour adultes

Aujourd'hui à mercredi
'ROGUE RIVER'
en Cinécolor
avec Rory Calhoun
"GHOST CHASERS"
LEO GORCEY and the BOWERY BOYS
Francais
En plus: Grande offre comptant — de Foto-Nite

WORLD ADVENTURE TOURS
dirigés par ESTELLE CRAIG
vous présentent l'histoire d'un des plus fascinants pays des Amériques!
"GUATEMALA"
un film pleine longueur en couleurs
JEUDI, 29 NOVEMBRE, A 8 H. 30
HAUTE ECOLE TECHNIQUE D'OTTAWA
avec CLIFFORD KAMEN en personne
Places: 90c, $1.10, $1.50
Billets chez Lindsay, midi à 5 heures
Bureau RA, 36, rue Elgin, 2-3586
ou Universal Tour & Travel Service, 104, rue Sparks

Écoutez
LE DISCOURS DE
GEORGE
DREW
CE SOIR
10 H. 15 P.M. — CKCH
Publié par
LE PARTI PROGRESSISTE CONSERVATEUR

La vie enlevante d'un des plus grands athlètes au monde!
JIM THORPE
STARRING 'ALL AMERICAN'
BURT LANCASTER
STEVE COCHRAN • PHYLLIS THAXTER
CHARLES BICKFORD
Today
ODEON

UNE PIECE DRAMATIQUE DU C.R.T.
"HOME OF THE BRAVE"
Par Arthur Laurents
LA PLUS CAPTIVANTE PIECE DE THEATRE SUR LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE!
Un histoire des champs de bataille . . . les espoirs et les peurs de ces hommes et le problème millénaire de la couardise!
CE SOIR jusqu'à SAMEDI, 8 h. 30
MATINEE SAMEDI, 2 h. 30
CRT
CANADIAN REPERTORY THEATRE
Places à partir de 60c à $1.50 chez LINDSAY, rue Spark — 2-0633
Après 7h. p.m., signaler 5-1150

Francais
ENCORE DEUX BONS FILMS FRANÇAIS
LE DERNIER SUCCES DU GRAND ARTISTE LOUIS JOUVET!
JEUDI!
CE DRAME DE PASSION ET D'AMOUR EST PEUT-ÊTRE LE VÔTRE . . . QUI SAIT
Dany ROBIN
Renée DEVILLERS
dans
Les Amoureux sont seuls au Monde
avec Louis JOUVET
2e GROS SUJET! Gaby Sylvia dans "METIER DE FOU"

CE SOIR A 8 h.
SUR LA SCENE!
"PEOPLE ARE FUNNY"
avec
Harvey Barbeau
LE ROI DU RIRE
Sous les auspices
BOULEVARD GROCETERIA — WRIGHTVILLE
SUR L'ECRAN!
"ROSE ANNA McCOY"
avec
Farley Granger et Joan Evans
AU MEME PROGRAMME
"TATTOOED STRANGER"
avec
John Miles et Pat White
et
COMEDIE "PETE SMITH" — "NOUVELLES DE SPORT"
MONTCALM
A FAMOUS PLAYERS THEATRE

LITTLE ELGIN — "FOUR IN A JEEP" Un autre captivant film de l'auteur de "The Third Man"
ELGIN — Un film qu'il faudra voir plusieurs fois! "A PLACE IN THE SUN" (pour adultes) Montgomery Clift — Elizabeth Taylor Shelley Winters
RIDEAU — LES PLUS ENDURCIS DEPUIS "THE KILLERS"! "THE MOB" avec Broderick Crawford — AUSSI — IMPERIAL — 'HURRICANE ISLAND' en couleurs
NELSON — TOUTE CETTE SEMAINE "Meet Me After the Show" En technicolor Betty Grable — Macdonald Carey — PLUS — CENTURY — "MR. BELVEDERE RINGS THE BELL" Clifton Webb — Joanne Dru

Cotes de la Bourse

par la Presse Canadienne

Bourse de Montréal

Ventes	Stock	Haut	Bas	11.30
290	Abitibi	16⅝	15¾	16⅝
280	Do P	25⅛	23⅞	23⅞
25	Acadia A P	18	18	18
10	Do P	97	97	97
165	Algoma	42½	41¾	42½
100	Aluminum	98	98	98
350	Argus	12	12	12
	Asbestos	65	65	65
75	Atlas	19½	19½	19½
25	Bath A	49	49	49
221	Bell	38⅝	38⅜	38⅜
2366	Brazil	12	11¾	12
910	Ba Oil	20	19⅝	20
800	Bc Forest	7	7	7
10	BC Pow	39¾	39¾	39¾
5	Bruck B	9	9	9x
25	Can Cem P	26½	26½	26½
25	C Safeway	47½P	93	93
25	Can Wire B	86¾	86¼	86¼
240	C Brew	18	18	18
125	Cdn Car A	17	17	17
50	Cdn Oil	23¾	23⅝	x23¾
940	CPR	31⅝	31¼	31⅜
25	Cdn Vick	15½	15½	x15½
10	Cocsk	15½	15½	x15½
1782	Do Rts	.76	.76	.76
196	C Smelt	161	160	161
100	Con Tex	20¼	20¼	20¼
10	Con Glass	24	24	x
230	Corby A	11	11	11
16	Corby B	11	11	x11
150	Seagram	26¾	26¾	26¾
1	Dom Dair	6	6	x6
380	Dom Stl	17	17	17
130	Dom Tex	12	12	12
100	Electrx	14½	14½	14½
25	Fam Play	16	16	x16
125	Fndtn	10⅝	10⅝	10⅝
2580	Dndtn Rts	.08	.05	.06
200	Gen Bak	3.30	3.30	3.30
100	H Smith	23	23	23
45	Hud May	60½	60½	60½
635	Imp Oil	36	35¾	36
24567	Imp Oil Rts	.60	.55	.60
10	Imp Tob	9⅜	9⅜	x9⅜
100	Ind Accp	35	35	35
615	Int Nick	42	41⅜	42
389	Int Pap	47⅝	47⅜	47¾
500	Int Pete	21	21	21
1531	Massey	12	11⅞	12
600	McColl	33½	33⅜	33
100	Int Pete	21	21	21
25	Int Util	26	26	26
75	L Woods	32	32	32
100	Lewis	11¾	11¾	11¾
1331	Massey	12	11⅞	12
600	McColl	33½	33⅜	33½
475	N Brew	18½	18½	18½
45	Noranda	77	77	77
50	Placer	50	50	50
100	Pow Riv	25¼	25¼	25¼
10	Prov Trans	13	13	x13
25	Royalite	15¾	15¾	x15¾
25	Stl Corp	38	38	38
125	Shawin	37	37	37
110	Steel	32⅞	32⅞	32⅞
200	Un Steel	10	10	10
50	Walker	53½	53½	53½
100	Winnipeg El	37	37	37
	BANQUES			
100	Dominion	28	28	28
	CURB			
830	Ang Nfld	10¾	10½	10¾
200	Bickle Rts	5	5	5
1225	Brown	12¼	12⅛	12¼
20	Do 2P	50	50	50
25	C Gen Inv	25	25	25
1100	Cw Lumb	10⅜	10⅛	10¼
10	Com Al	7¾	7¾	7¾
220	Con Pap	36	36	36
100	Fleet	1.75	1.75	1.75
100	Int Util	3.50	3.50	3.50
25	Lambret A	9	9	9
150	Nfld Light	17½	17½	17½
	MINES			
8700	Arnora	.21½	.21	.21
500	Barnat	.91	.91	.91
29000	Bobs L	.11¾	.09½	.11⅛
3000	Bordulac	.19½	.19½	.19½
5500	Celta	.34½	.34½	.34½
00	C Candego	.45	.45	.45
500	Cent Cad	.07	.07	.07
500	Fontana	.05	.05	.05
2000	Joliet	.40	.40	.40
15000	Kenmayo	.16	.14	.15
500	Kayrand	.13	.13	.13
1000	Stada	.39	.39	.39
1000	Tache	.70	.70	.70
200	L Shore	.13¼	.13	.13¼
3000	Louvic	.32	.32	.33
16500	Weedon	.55	.55	.55
36500	Wendell	.45	.39	.45
2500	Merrill	.45	.42	.42
550	N Forma	.24	.24	.24
2500	N Pa Coal	.68	.66	.68
1000	N Santiago	.11	.11	.11
100	Normet	5.00	5.00	5.00
100	O'Brien	1.20	1.20	1.20
5100	Que Copper	1.80	1.80	1.80
100	Riz Atha	1.10	1.10	1.10
500	Sherrit	3.55	3.55	3.55
400	Sullivan	3.20	3.20	3.20
100	Torbrit	1.85	1.85	1.85
1230	Tungsten	1.03	1.03	1.03
17600	Un Asbest	3.25	2.95	3.10
5100	Anacon	3.00	2.80	3.00
2700	Ascot	2.75	2.70	2.70
200	Barvue	5.75	5.75	5.75
1200	Carnegie	2.00	1.90	2.00
100	E Sulliv	8.75	8.75	8.75
160	Emerald	1.24	1.824	1.24
	HUILES			
3300	Ang Cdn	7.90	7.90	7.90
1000	Cent Exp	3.65	3.50	3.65
100	Gaspe	2.50	2.50	2.50
500	Okalta	2.80	2.80	2.80
4000	Admiral	.34	.33	.34
550	Home	.16	.16	.16
500	Long Isl	.39	.39	.39
2700	Jet	.40	.38	.39
2000	Omnitra	.05	.05	.05
2000	Tor Amer	.90	.87½	.87½

Ventes approximatives — 11 h. 30 a.m.: Industrielles, 18,400; Mines, 182,100

Bourse de Toronto

Ventes		Haut	Bas	11h. 30 a.m.
245	Abitibi	17⅛	17	17⅛
50	Abitibi P.	25⅜	25⅜	25⅜
1000	Acme	.14	.14	.14
9400	Ajax	1.56	1.55	1.56
610	Algoma	46½	45¾	46¼
340	Aluminium	100¾	99½	100¾
1900	Am. Larder	.16½	.16	.16
1100	Amn. Leduc	1.05	1.00	1.05
94100	Am. Yknife.	.52	.46	.52
900	Anacon	3.00	2.95	2.95
6500	Anchor	.20	.19	.20
3025	Anglo Cdn.	8.20	8.10	8.15
8350	Ankeno	.72	.70	.72
25	Argus	12¼	12⅛	12⅛
3000	Armistice	.10	.10	.10
73300	Ascot	2.97	2.80	2.90
500	Ashdown B	17	17	17
10	Atlas Steel	20	20	20
500	Aubelle	.08	.08	.08
3700	Atlin	.35¼	.34	.34
500	Aumaque	.22	.22	.22
100	Aunor	3.05	3.05	3.05
1000	Bankfield	.08	.08	.08
50	Bk. of Mont.	27¾	27¾	27¾
9895	Barvue	6.10	5.90	6.05
3000	Bellekeno	.41	.39½	.40
234	Belle	38⅜	38⅜	38⅜
1650	Bibis	.80	.80	.80
10	Blue Rib. P.	51½	51½	51½
1000	Bordulac	.20	.20	.20
100	Bralorne	5.75	5.75	5.75
2230	Brazilian New	12½	12¼	12½
7000	Brewis	.22	.20	.21
1097	B-A Oil	20½	20⅜	20½
20	B. C. Elec. P.	79	79	79
400	B. C. Forest	7¼	7⅛	7⅛
25	B. C. Pack. A	19	19	19
1000	Broulan	1.41	1.40	1.40
100	Bruck A	20	20	20
11600	Buffadison	.09	.08⅝	.08⅝
4000	Buff. Cdn.	.10	.10	.10
100	Bldg. Prod.	.34	.34	.34
2000	Bulldog	.18	.18	.18
15	Bur. Steel	20	20	20
5	Burns B	37	37	37
2000	Callinan	.30	.30	.30
1700	Calmont	1.61	1.55	1.61
500	Calnorth	.42	.42	.42
1475	Calvan	5.60	5.50	5.60
100	Campbell	3.70	3.70	3.70
20	C. Iron Fdry.	19½	19½	19½
5	Can. Wire B	88	88	88
205	C. Breweries	18¼	18⅛	18⅛
65	Canners	32	32	32
10	Cdn. Car	14¾	14¾	14¾
522	C. P. R.	32¼	31⅞	32⅛
225	C. Vickers	16	16	16
200	Castle Treth.	2.20	2.20	2.20
300	Cassier	2.95	2.95	.295
1400	Cent. Expl.	3.90	3.75	3.85
600	Cent. Leduc	2.50	2.50	2.50
500	Cent. Pat.	.18	.18	.18
1100	Charter Oil	1.25	1.25	1.25
300	Chromium	7.10	7.10	7.10
8400	Cobalt	.89	.85	.85
115	Cockshutt	15¾	15¾	15¾
4943	Cocksh. Rts.	.76	.70	.76
100	Com. Pete	3.10	3.10	3.10
25	Con. Bakeries	6¾	6¾	6¾
2000	Con. ellattie	.20	.20	.20
25500	C. Cordansun	.75	.70	.75
355	Con. Smelters	166	165	166
230	Conwest	3.66	3.50	3.60
50	Corby A	11½	11½	11½
6500	Davies Pete	.47	.45	.47
50	Davis A	18½	18½	18½
2000	Decalta	.29	.29	.29
600	Delnite	1.19	1.18	1.19
4200	Del Rio	1.74	1.70	1.74
3700	Devon	2.12	2.10	2.12
2500	Discovery	.32	.31	.31
325	Dist. Seag.	26¾	26¾	26¾
404	Dome	18	18	18
200	Dome Explor.	8.75	8.75	8.75
5	Dom. Foundry	12¾	12¾	12¾
25	Dom. Scot.	12	12	12
60	Dom. Steel	17⅞	17⅞	17⅞
10	Dom. Tar	39	39	39
10	Dom. Tex.	12	1 2	12
70	Dom. Wool	7½	7½	7½
1000	Donalda	.36	.36	.36
1000	Duvay.	.07	.07	.07
6000	East Crest	.21	.20	.20
200	E. Malartic	.94	.94	.94
2000	East Rim	.75	.74	.75
150	E. Sullivan	9.00	9.00	9.00
1500	Elder	.50	.50	.50
2000	El Pen Rey	.16	.16	.16
100	Emp. Brass P.	21	21	21
35	Empire Life	19½	19½	19½
400	Estella	2.20	2.13	2.20
145239	Eureka	1.23	1.10	1.21
32970	Eureka Rts.	.53	.40	.50
200	Falconbridge	10	10	10
150	Famous Play.	18	16½	16½
260	Fanny Farmer	27	26¾	27
25	Fed. Grain	13	13	13
200	F. Grain Rts.	.07	.07	.07
3425	Fed. Pete	8.25	8.15	8.20
28523	Fenimore	.85	.85	.85
135	Ford A	52	51½	52
1200	Frobisher	3.60	3.55	3.60
100	Gatineau Pow.	18	17¾	17¾
100	Gen. Pete	6.90	6.90	6.90
1200	Geneva	.15	.15	.15
305	Giant	10⅛	10⅛	10⅛
4500	Glenora	.03	.03	.03
500	Gods Lake	.35	.35	.35
400	Gas Explor.	1.20	1.18	1.18
25300	Golden Arrow	.21	.20	.20½
725	Gold Manitou	6.90	6.80	6.90
10	Goodyear P.	48½	48½	48½
7000	Grah. Bousq.	.40	.39	.39
275	G. L. Paper	22	22	22
50	Gridoil	.11½	.11½	.11½
130	Gypsum	27¾	27¼	27¾
2600	Halerow	.11	.10¾	.11
683	Harricana	.07½	.07½	.07½
1000	Har. Hib.	.30	.28	.30
1300	H. of Lakes	.53	.52½	.52½
3000	Highwood	.19	.19	.19
2150	Home Oil	16¼	16⅛	16⅛
500	Hosco	.05	.05	.05
575	Hud. Bay	61	60¼	61
2000	Hugh Pam	.22	.22	.22
4400	Hy Charger	.31	.30	.31
25	Imp. Bank	33	33	33
2576	Imp. Oil	36½	36¼	36½
48734	Imp. Oil Rts.	.68	.65	.65
225	Imp. Tob.	9⅜	9½	9½
20	Imp. Tob. P.	6	6	6
15	Ind. Ac. Corp.	35	35	35
800	Int. Coal	.94	.94	.94
300	Int. Metals	41¼	41	41
530	Int. Nickel	42½	42½	42½
1675	Int. Pete	22¼	21	22¼
5000	Jacknife	.06	.05½	.06
500	Jaculet	.14	.14	.14
4000	Jellicoe	.06¼	.06¼	.06¼
11000	Jupiter	2.95	2.88	2.94
6500	Kayrand	.13	.12	.12
1000	Kelore	.10	.09¾	.10
50	Kelvinator	16	16	16
675	Kerr. Add.	16¾	16¾	16¾
14800	Kirk Hud.	2.10	1.95	2.00
5200	Kirk Lake	.88	.85	.88
13200	Kirk Town	.26	.23	.24
11200	Kroy	1.67	1.58	1.65
200	Labrador	8.00	8.00	8.00
500	L. Fortune	.03¾	.03¾	.03¾
5100	L. Lingman	.17	.17	.17
4395	Lake Shore	14¼	14	14¼
100	La Luz	2.20	2.20	2.20
1000	Lapa Cad.	.09	.09	.09
3000	Larder U.	.03	.03	.03
100	Laura Sec.	13½	13¼	13¼
5500	Lavalie	.16½	.15¼	.15¼
1000	Leduc	.43	.43	.43
6	Loblaw B	32	32	32
3000	Lomega	.04⅛	.04⅛	.04⅛
5500	L. I. Pete	.43	.42	.43
4500	Louvicourt	.36	.32	.36
200	Maritassa	1.76	1.76	1.76
1000	MacDonald	.85¼	.85¼	.85¼
900	Mackeno	1.70	1.66	1.66
1400	MacLeod	2.73	2.65	2.65
110	MacMillan A	24½	24½	24½
300	Madsen	1.85	1.84	1.85
1515	Massey	12⅜	12⅛	12¼
50	McColl	36	36	36
250	McIntyre	70	70	70
500	McKenzie	.47	.47	.47
500	McMarmac	.07	.07	.07
7700	Mid. Cont.	.41	.38½	.38½
500	Minda	.74½	.74½	.74½
400	Mindamar	3.15	3.10	3.10
5000	Model	1.99	1.87	1.99
600	Moneta	.30	.30	.30
160	Moore	26½	26	26½
150	Morrison	.09	.08	.08
500	Myalmaque	.07½	.07½	.07½
70	Nat. Hose B	30	30	30
500	Nat. Pete	3.35	3.35	3.35
750	Negus	.62½	.62½	.62½
6000	New Brit. D.	2.34	2.28	2.31
800	New Calumet	2.87	2.85	2.85
2350	N. Dickenson	1.27	1.25	1.26
3500	N. Laguerre	.20	.20	.20
1400	New Lund	1.33	1.30	1.30
5000	New Norzone	.15½	.15	.15
3500	New Pacalta	.12	.11½	.12
20	Noranda	.77	.77	.77
500	Norlartic	.17	.17	.17
565	Normetal	5.00	5.00	5.00
1750	Nor. Dension	.11	.11	.11
1000	New Ryan	.27	.27	.27
2900	Nort Cdn. Oil	2.60	2.55	2.60
1000	Nubar	.15	.15	.15
900	O'Brien	1.25	1.25	1.25
1100	Ogama	.05	.05	.05
300	Okalta	2.90	2.90	2.90
1200	O'Leary	.19	.19	.19
15	Ont. Loan	116	116	116
100	Orange Crush	3.75	3.75	3.75
1500	Osisko	.83	.79	.83
3200	Pac. Pete	10½	10½	10½
7500	Pan Western	.88	.80	.88
1000	Paramaq.	.05	.05	.05
600	Paymaster	.58	.58	.58
9500	Penn Cobalt	.57	.56	.57
200	Pickle Crow	1.62	1.62	1.62
1000	Porc. Pen	.06	.06	.06
130	Powell River	.26	25¾	.26
11	Power Corp.	.26	.26	.26
68	Purity Flour	8½	8½	8½
6000	Que. Copper	1.95	1.84	1.94
1400	Que. Lab.	.25	.25	.25
2100	Que. Manitou	3.00	2.92	3.00
500	Quemont	23½	23½	23½
115500	Red Pic	.59	.55	.58
1000	Regcourt	.06	.05	.06
3000	Richfield	.22	.22	.22
1500	Roche	.06⅜	.06	.06¾
50	Royal Bank	27¼	27¼	27¼
300	Royalite	16	16	16
25	Russell	24¼	24¼	24¼
500	Sand River	.04	.04	.04
550	S. Law. Corp.	.39	38½	.39
1500	Sapphire	2.55	2.53	2.53
4400	Scurry	1.58	1.55	1.58
700	Selburn	3.40	3.35	3.40
1000	Senator	.15½	.15½	.15½
44	Shawinigan	37	37	37
5	Shens Brew. A	14¾	14¾	14¾
1760	Sherritt	3.65	3.60	3.65
19400	Silanco	.45	.41	.41½
100	Silv. Miller	1.36	1.36	1.36
300	Silv. Stand	2.55	2.52	2.55
10	Silv. Dai. A	9½	9½	9½
5	Silv. West. D.	96	96	96
40	Simpsons A	34	34	34
10	Simpsons B	32	32	32
5	Simpsons P.	93	93	93
500	Siscoe	.61	.61	.61
5000	Sladen	.80	.80	.80
	Stedman	17½	17½	17½
300	Steep Rock	6.70	6.70	6.70
5	Ster. Trust	27	27	27
1000	Sud. Cont.	.07	.07	.07
300	Sullivan	3.20	3.20	3.20
4500	Superior Oil	1.34	1.32	1.34
1000	Sylvanite	1.22	1.22	1.22
300	Teck Hughes	2.35	2.30	2.35
3800	Tower Pete	.37	.35	.35
200	Trad. Fin. A	27⅝	27½	27½
583	Trans Emp.	4.00	3.95	3.00
650	Tr. Resources	.55	.55	.55
8107	Tungsten	1.04	1.00	1.02
250	Union Gas	18¾	18½	18¾
500	Union Mining	.12	.12	.12
20258	U. Asbestos	3.40	3.25	3.40
200	Un. Keno	13	13	13
2000	United Oil	.83	.80	.83
600	Upper Can.	1.50	1.50	1.50
300	Ventures	12¾	12½	12¾
30	Waite	13¾	12	12
614	Walker	54	53¾	53¾
2000	West Ashley	.28	.26	.28
2200	W. Homestead	1.40	1.35	1.40
1000	Wiltsey	.09	.09	.09
1000	Winch Lard	.06	.06	.06
3000	Winward	.45	.45	.45
700	Wright Har.	1.70	1.66	1.70
1100	Yale	.79	.78	.78
3700	Yank. Canuck	.36	.36	.36
1920	Yknife. Bear	1.63	1.60	1.62
3200	Yukeno	1.17	1.15	1.17
	CURB			
600	Anglo Nfld.	10⅞	10¾	10¾
1100	Brown	13	12⅝	12⅞
25	Cdn. Ingersoll	95	95	95
5	C. Westingh.	79	79	79
40	Con. Paper	37⅛	37	37⅛
200	Int. Paper	49	48½	49
150	Int. Util.	26½	26⅜	26½
200	Pend'Ore.	8.60	8.60	8.60

Total des ventes: 991,000.

Les bestiaux

MONTREAL (P.C.) — Les dispositions sont bonnes et les prix fermes sur un marché plutôt calme. Les entrées: 175 bêtes à cornes, 31 agneaux et brebis, 146 veaux, 69 porcs. Le volume global des entrées lundi se chiffre par 922 bêtes à cornes, 1,005 veaux, 1,414 porcs et 726 agneaux et brebis. Les génisses, cat. moy., $25-$28; cat. ord., $19-$24; les vaches, cat. 1, $25-$26; cat. moy., $23-$24.50; cat. ord., $20-$22; pour les conserveries et le détail, $15-$20; les boeufs, cat. moy., $20-$24.50. Les porcs de la cat. "A", $28.50; les truies apprêtées, $22-$23.

Le monde financier

Nomination à la Canada Life



W. J. ADAMS

The Canada Life Assurance Company annonce la nomination de W. J. Adams, précédemment Secrétaire, comme adjoint du président et secrétaire.

Le Bulletin L.-G. Beaubien

Production d'énergie électrique — Durant les neuf premiers mois de l'année 1951, la production d'énergie électrique au Canada se monte à 42,433 millions kwh en regard de 37,375 millions kwh durant la période correspondante de l'an dernier, soit une augmentation de 14% environ. Au Québec, la principale province productrice, le total des neuf mois s'établit à 22,353 millions kwh, soit 53% de la production totale. La production d'énergie électrique dans la province d'Ontario accuse une augmentation de 2,586 millions kwh, au cours de la même période, et s'élève à 12,270 millions kwh, soit 29% du total. Les centrales hydro-électriques du Canada fournissent la force motrice à des taux qui sont parmi les plus bas du monde, ce qui est une des conditions de l'expansion et de la prospérité économique. On sait que les ressources d'énergie électrique au Canada sont quasi inépuisables. Ainsi les travaux de canalisation du Saint-Laurent comporteront également l'aménagement de centrales hydro-électriques dont la capacité potentielle s'élève à 4,300,000 CV approximativement.

Consumers Glass Company Ltd — Le bénéfice net pour l'exercice terminé le 31 août 1951, s'établit à $625,706 soit $1.96 par action au lieu de $724,557 et $2.27 pour l'exercice précédent.

Sommaire de la Bourse

NEW-YORK (P.A.) — Les dispositions sont bonnes au cours de la séance d'ouverture sur un marché passablement progressif. Radio Corporation regagne ⅜ sur une transaction initiale de 3,500 actions.

MONTREAL (P.C.) — La hausse enregistrée au cours de la séance d'hier se poursuit sur un marché assez calme. Les pertes et les gains ne passent pas les fractions.

TORONTO (P.C.) — A l'ouverture, la plupart des compartiments s'inscrivent en hausse. Les manufacturières, les textiles, les industrielles(compartiment "divers") se raffermissent. Les agricoles équilibrent pertes et gains. Les services publics et les pétroles raffinés fléchissent.

Marché d'Ottawa

VIANDES

Boeuf	45c-48c
Veau	50c-60c
Porc	32c-33c
Mouton	40c-50c
Agneau	58-60c

VOLAILLES VIVANTES

Poulets	$2-$2.50
Poulettes	$1.50-$2
Coqs	$1.75-$2.25
Canards	$2.00-$2.25
Cochons de lait	$14-$15 chacun

VOLAILLES APPRETEES

Coqs	60c
Poulets	60c
Poules	55c
A rôtir	60c
A griller	58c
Chapons	65c-70c

LEGUMES

Oignons	3 pr 15c
Fèves	1 lb 15c
Courges	10c-20c
Brocoli	10c
Betteraves	3 pr 20c
Courges:	5-10-15-20c
Brocoli	20c
Betteraves	3 lbs 25c
Carottes	3 lbs 25c
Choux	15c
Laitue	5c-10c
Navets	15c
Panais	2 p. 05c
Poireau	le paq. 15c
Radis	5c
Persil (le paquet)	15c
Pommes de terre	10 lbs 50c
Choux-fleurs	10c-25c
Piments rouge et vert	05c
Poivrons: rouges	6 p. 25c
verts	l'unité 10c
Choux de Bruxelles	25c pinte
Céleri (primeur)	2 pr 25c
Maïs	35c-40c
Pommes	45c — 6 pintes
McIntosh	49c — 6 pintes

FRUITS

Melba	50c	Beauty 55c

OEUFS

A-gros	80c-85c
A-moyens	75c
A-poulettes	60c
Chrysanthèmes	$1.00-$1.25
Asters	50c
Bitter Suit	50c
Lanternes chinoises	55c

La Bourse et le Curb de Montréal

Les dividendes de novembre

Les dividendes d'actions, inscrites ou hors liste, à la Bourse et au Curb de Montréal enregistreront, au cours de novembre, une avance assez prononcée sur le total de l'an dernier, à la même période. Les versements se chiffreront pour le mois courant par $11,895,362, en regard de $9,188,140 en novembre 1950.

Pour les onze derniers mois, les versements révèlent une augmentation de $67,000,000. Le total, cette année, s'établit à $428,362,818, et celui de 1950, pour la même période, à $361,907,966.

Le tableau comparé suivant indique les versements de novembre pour ces deux années et les totaux obtenus au cours des onze premiers mois de 1950 et 1951: —

	Nov. 1951	Nov. 1950	ONZE MOIS FINISSANT Nov. 1951	Nov. 1950
Instruments aratoires	Nil	Nil	3,181,109	2,170,803
Accessoires d'autos	Nil	Nil	6,285,122	5,539,804
Banques et inst. fin	1,648,254	1,728,472	25,722,024	19,552,210
Mines métal. et div.	746,891	729,398	88,279,051	74,680,127
Brasseries et dist.	19,700	729,700	28,914,308	24,550,883
Matériaux de const.	1,874,260	1,459,760	8,255,871	7,403,824
Produits alimentaires	34,426	29,836	7,092,263	6,793,003
Mines d'or	1,339,000	1,054,538	13,402,013	19,414,544
Fer, houille et acier	1,138,458	719,852	10,858,158	8,074,232
Meuneries et ent. de gr.	105,405	102,240	1,629,678	1,675,347
Industries diverses	168,022	171,250	28,548,886	27,471,450
Pétroles	102,250	102,250	25,469,996	17,445,389
Pâtes et papiers	2,585,709	1,035,125	60,361,847	47,974,216
Matériel ferroviaire	232,131	232,131	3,936,600	4,737,443
Outillage divers	314,804	392,523	13,460,292	12,104,590
Commerce de détail	152,817	137,315	6,341,502	6,112,652
Textiles et vêtements	164,598	130,423	23,784,139	20,077,321
Transports	70,000	Nil	24,673,124	18,079,998
Services publics	1,198,637	1,143,327	42,166,835	38,050,130
TOTAUX	$11,895,362	$9,188,140	$428,362,818	$361,907,966

Marché de Montréal

(26 novembre)

OEUFS: très gros: 69; gros: 68; moyens: 63; petits: 57; B: 51; C: 42.

BEURRE: Qué. no 1, past. 65¾; Qué. no 1: 64¾; prix de gros: Qué. no 1, past.: 66⅜-66¾; première qualité: 67-68.

FROMAGE: Ont. col.: 36-36⅛; Ont. bl.: 36-36 1/16; Qué. col.: 35⅛; Qué. bl.: 35⅝; prix de gros: Ont. col.: 37¼; Ont. bl.: 37; Qué. col.: 36⅝; Qué. bl.: 36⅜.

POMMES DE TERRE: Qué. no. 75 liv.: 3.10-3.15; N.-B. no 1, 75 liv.: 3.10-3.25; no 1, 10 liv.: 47-49; 50 liv.: 2.00-2.15; Maine, no 1, 50 liv.: 2.00-2.10; I. P.-E. no 1, 75 liv.: 3.25; no 1, 10 liv.: 50.

Canadian National Railways — Les bénéfices d'exploitation de la CANADIAN NATIONAL SYSTEM pour les neuf premiers mois de 1951, s'élèvent à $516,428,000 en regard de $450,752,000 pour la période correspondante de 1950. Les frais d'exploitation montent à $478,821,000 contre $405,497,000; par conséquent, le profit net s'établit à $37,607,000 au lieu de $45,255,000 pour la même période de l'an dernier.

La Bourse et le Curb de Montréal

Western Homestead Oils Limited

Western Homestead Oils Limited annonce au Curb de Montréal le paiement par Owen Investors Ltd de 150,000 actions de capital à 40 cents. La prochaine option, de 100,000 actions à 60 cents, sera échue le 15 février 1952. Le total des titres en cours à date s'élève à 2,999,012 et 2,000,988 actions sont encore au Trésor.

**



Le magasin Ritt's Ltd., 101, rue Rideau, faisait hier soir l'inauguration officielle de son local rénové. La photo prise à cette occasion nous montre deux employées, Mlles Germaine Delorme, à gauche, et Madeleine Binet, entourant M. Beryl Mitchell, gérant de la maison Ritt's.
(Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)

Le public visite le magasin Ritt's

Plusieurs centaines de personnes ont visité hier soir le magasin de confections pour dames Ritt's Ltd, 101, rue Rideau, à l'occasion de l'inauguration de son local amélioré. Tous ont admiré le bon goût qu'on a apporté à la rénovation de ce magasin qui aujourd'hui est un des plus modernes de la Capitale.

La présidente de Ritt's Ltd, Mme Simon Ritt, en compagnie de ses deux fils Kenneth et David, reçut les nombreux visiteurs. Le personnel du magasin, sous la direction de M. Beryl Mitchell, gérant, se chargeait de guider la foule. On remarquait les représentants des principales maisons d'affaires d'Ottawa ainsi que les principaux fournisseurs de la maison Ritt's.

A l'occasion de cette inauguration, plusieurs amis avaient inondé le magasin de magnifiques gerbes de fleurs. Les visiteurs se partagèrent huit prix de présence, gracieuseté du magasin Ritt's Ltd.

50,000 livres de de dindes sont la proie du feu

MINNEAPOLIS, Minnesota — (A.F.P.) — Plusieurs milliers de dindes, représentant un poids de plus de 50,000 livres, préparées et conservées en prévision des fêtes de Noël ont été la proie des flammes dans une conserverie du Minnesota, "la coopérative pour l'élevage des dindes".

Cette coopérative prépare chaque année une moyenne de 500 tonnes de viande de dindes.

Un mémoire . . .

(Suite de la première page)

9—Que des citoyens canadiens dûment qualifiés obtiennent la permission d'établir un service de télévision immédiatement et partout au Canada.

Dans son mémoire, l'A.C.R. critique les recommandations sur la radio et la télévision de la Commission Massey des arts et des sciences. Dans son rapport majoritaire, la Commission a "fait des recommandations peu sages et qui ne sont pas dans le meilleur intérêt du public".

En demandant que les postes radiophoniques ne soient assujettis qu'aux lois du sol, comme le sont les journaux et les autres publications, l'Association déclare:

"Il existe actuellement, au Canada, 135 postes radiophoniques privés et 19 postes gouvernementaux. La corporation qui administre ces derniers 19 postes possède une main mise absolue sur les autres postes.

"Pourtant, personne n'oserait suggérer que 19 quotidiens appartiennent et soient publiés par une agence gouvernementale, ou que cette agence régisse entièrement tous les autres journaux et ait le pouvoir de limiter et de censurer les annonces et les articles publiés dans les autres quotidiens.

"Les postes radiophoniques du Canada aujourd'hui ne fonctionnent pas dans le cadre de la loi générale du sol comme les autres formes de publications. Au contraire, ils fonctionnent sous de très strictes régies imposées partiellement par la loi de la radio, partiellement par la loi de la radiodiffusion et partiellement par les réglements établis en vertu de ces lois ou actes, des règlements qui ont force de lois.

"Un des organismes chargés de préparer ces règlements est la société Radio-Canada. La société est une entreprise soutenue par le gouvernement qui en est propriétaire et soustraite à la taxation; elle entre en concurrence avec les postes privés tant au point de vue de l'auditoire qu'au point de vue commercial tout en possédant la régie entière des programmes des postes privés.

"Des clauses appropriées des lois de la radio et de la radiodiffusion prouvent clairement que la Société Radio-Canada est entièrement soumise à la volonté de l'exécutif. La volonté de l'exécutif administre les nominations au bureau des gouverneurs de Radio-Canada, ses fonds, ses finances, ses prêts et ses octrois, la nomination de son gérant-général, qui sont des opérations primordiales.

"Cette absence de protection adéquate contre la domination et la régie de l'exécutif du gouvernement n'offre aucune barrière susceptible d'empêcher à l'avenir un exécutif d'exercer son pouvoir entier d'une manière ou d'une autre."

Les pouvoirs de régie, explique le mémoire, devraient être confiés à un organisme indépendant d'un système radiophonique.

Vingt blessés . . .

(Suite de la première page)

sion se produisit et les projeta tous trois sur le trottoir. D'autres personnes quittant l'immeuble ont aussi été projetées dans la rue. Toutes ces personnes ont été conduites dans des hôpitaux.

Une femme enceinte se trouvait en compagnie de cinq autres employés qui s'étaient réfugiés sur un escalier de sauvetage, peu après l'explosion. Ces personnes furent rescapées par des employés d'un restaurant qui ont brisé une fenêtre pour atteindre un balcon.

Quatre camionneurs ont participé au sauvetage. Un d'eux a dit que des cartes de Noël flottaient un peu partout près de l'immeuble après l'explosion.

Des milliers de curieux ont surveillé le travail des sapeurs et la circulation a été interrompue à cet endroit pendant plusieurs heures.

La mairesse . . .

(Suite de la 1ère page)

"Le maire MacCallum, représentant des consommateurs au sein de la Commission de régie, m'a affirmé qu'il s'était opposé à cette hausse et que dans le présent système, le représentant des consommateurs est inefficace (n'a pas d'influence).

"Nous nous joignons à d'autres municipalités ontariennes pour demander votre intervention personnelle dans une affaire qui paraît requérir immédiatement un examen approfondi et immédiat."

Mlle Whitton a déclaré par ailleurs que dans certaines autres villes ontariennes, la situation était encore plus absurde. C'est ainsi qu'à Owen Sound, le nouveau prix établi représente une hausse de quatre cents par pinte.

Le maire de cette ville a également exprimé son intention de protester, conjointement aux dirigeants de Toronto, Hamilton.

Les membres du Bureau des commissaires ont fortement appuyé les démarches de Mlle Charlotte Whitton.

SI CHICS . . . A DONNER . . . A POSSEDER . . . POUR PLAIRE !

VERRERIE A TROIS INITIALES

Idéale pour votre usage . . . pour cadeaux! Vos initiales de trois lettres donnent une touche personnelle. Magnifique pour donner en cadeau aussi! parce que initialée, elle est une possession personnelle — et démontre le goût dans le choix. Splendide assortiment de verrerie initialée domestique ou décorative pour tous vos besoins. Verres à bords droits de belle apparence avec base épaisse — dans sept formats pratiques — tous avec initiales richement gravées.



7.00 la douzaine

DANS SEPT FORMATS EN DEMANDE — TOUS AVEC BASE EPAISSE

Choix de deux genres d'initiales

CKB SPB

Losangées Moulées

BIRKS

LE CADEAU QUE TOUS ADORENT

MERCREDI 28 nov. au Colisée

RICHELIEU

SOIREE MONSTRE

MM. Pouliot et Picard . . .

(Suite de la première page)

"Les discours, cette année, dit M. Picard, étaient très bien, ils étaient sincères, mais la Chambre devrait en finir là. J'ai calculé que les députés ont perdu en tout cinq heures en félicitations à M. Robert Cauchon (libéral de Beauharnois) et à M. J. A. Simmonds (libéral du Yukon-Mackenzie-River) qui ont respectivement proposé et secondé l'adoption de l'Adresse."

Ceci dit, M. Picard a présenté à son tour les félicitations d'usage à MM. Cauchon et Simmonds! Pendant trois semaines, aurait-il pu ajouter, chaque député à participer au même débat a exprimé de très beaux sentiments au sujet de Leurs Altesses Royales. Chaque orateur a louangé la législation du gouvernement, s'il est du même parti, ou critiqué le gouvernement au sujet de la vie chère, de la sécurité sociale ou d'autres questions connexes. Un journaliste distingué de Montréal ne se gêne pas pour accuser les députés de trop étirer le débat sur l'Adresse. Il s'agit au plus d'un vote de confiance à l'endroit du Ministère. Pourquoi alors tout ce flot oratoire, demande-t-il?

LES COMITES PARLEMENTAIRES siègent toujours et l'un d'eux craint de ne pouvoir terminer à temps pour permettre au gouvernement de faire adopter son projet de loi au sujet des prix de détail. Aujourd'hui même, le vétéran travailliste, Percy Bengough, au nom des 500,000 membres du Congrès des Métiers et du Travail du Canada, présentait un mémoire de 5,000 mots pour réclamer une certaine régie sur la fixation des prix de revente. Au comité de la radio, les postes privés ont soumis cet après-midi un exposé de 160,000 mots! Notons qu'ils réclament l'abolition du permis de $2.50 par poste personnel de réception.

Jusqu'ici la plus intéressante passe d'armes est bien celle qui met aux prises les deux chefs des Communes, MM. Saint-Laurent et Drew. Pendant que quatre de ses collègues sont à Rome, le premier ministre défend avec chaleur les déclarations de M. Brooke Claxton, ministre de la Défense nationale. Le journaliste Doug How de la Presse canadienne chôme encore moins que les députés, puisque ses grands reportages outre-mer inspirent les interpellations de M. George Drew, éloquent leader de l'Opposition.

70 divisions . . .

(Suite de la 1ère page)

res des armées de l'Alliance Atlantique d'après le calibre .30.

2. Une réunion des ministres des Affaires étrangères et de la Défense des Trois Grands pour étudier le projet de défense du Moyen-Orient.

3. Un rapport au Conseil sur la puissance militaire de la Russie et de ses satellites dans lequel on mentionne le fait que l'U.R.S.S. fournit en nombre croissant des avions à réaction MIG-15 à ses alliés.

C'est le lt-gén. Alfred Gruenther, chef d'état-major du gén. Dwight D. Eisenhower, qui a rédigé ce rapport.

De son côté, le gén. Eisenhower a fait connaître au Conseil les effectifs qu'il lui faut pour contrebalancer partiellement la puissance de la Russie et de ses satellites.

Le quartier-général des armées européennes croit, au dire de certains personnages bien renseignés, que la Russie disposerait d'environ 175 divisions de première ligne dès le début d'une guerre éventuelle, et pourrait probablement en mettre sur pied 200 à 300. Mais il ne faut pas oublier qu'une division russe n'équivaut qu'à la moitié d'une division occidentale.

Le gén. Gruenther a appris au Conseil que les MIG russes — qui ont déjà fait leurs preuves en Corée — remplacent rapidement les avions à moteur à pistons dans les aviations des pays satellites.

On dit que le gén. Eisenhower compte disposer de 34 divisions prêtes au combat à la fin de 1952. Cette armée comprendrait six divisions américaines, sept britanniques, huit françaises, six italiennes, trois composées de Norvégiens et de Danois et quatre fournies par la Belgique, la Hollande et le Luxembourg. L'avant-garde d'une brigade canadienne est déjà rendue en Europe.

On parle beaucoup d'une contribution de l'Allemagne occidentale, mais la question n'est pas encore réglée. L'Allemagne pourrait fournir d'ici la fin de 1952 de quoi porter le total à 40 divisions. Toutefois, le corps d'armée allemand n'aurait alors reçu qu'une instruction partielle.

L'organisation du Pacte Atlantique veut atteindre les objectifs militaires suivants: 40 divisions à la fin de l'an prochain, 60 à la fin de 1953 et 70 à la fin de 1954.

Les délégués des Etats-Unis sont encore sous le coup du refus de la Grande-Bretagne de consentir à la nomination d'un Américain au poste de commandant de l'Atlantique et à l'uniformisation des armes légères qui permettrait l'utilisation générale des munitions américaines de calibre .30.

Violent . . .

(Suite de la première page)

Lacs sur la rive sud du Saint-Laurent et deux autres petits navires sont actuellement le jouet de vagues gigantesques près de ce petit port, à 298 milles à l'est de Québec.

La barge John H. Price, appartenant à la Hall Steamship Company, a été jetée à la côte et renversée au cours de la nuit. Sa charge de bois git aujourd'hui éparpillée sur le rivage de ce petit village de la péninsule de Gaspée.

Le navire norvégien Belray jaugeant 1,700 tonneaux et le navire à moteur Prince Mingang, qui se trouvent tous deux dans le port de Sainte-Anne, ont beaucoup de difficulté à rester à bonne distance des quais.

Les villageois habitant près des quais ont dit qu'ils pouvaient voir les deux navires dangereusement ballottés par d'énormes vagues, dont quelques-unes passent par-dessus les navires.

GLOUCESTER, Mass. (P.A.) — Dix hommes s'efforcent désespérément aujourd'hui sur l'Atlantique d'empêcher leur navire de couler.

Ce sont les membres de l'équipage du chalutier Mary Jane, de la flottille de pêche de Gloucester.

Le capitaine Tucker mande que ses hommes en sont rendus à écoper à la main, mais qu'ils ont réussi à faire baisser de deux pouces l'eau qui envahit la cale.

Lourdement chargé d'une prise abondante, le chalutier a été surpris par des vents de 70 milles à l'heure et des vagues formidables hier soir sur les bancs Emeraude, à quelque 90 milles au sud-ouest d'Halifax. Le Mary Jane commença alors à faire eau.

Dans son message le capitaine dit que plusieurs bateaux de pêche l'entourent, prêts à prendre à leurs bords son équipage — quelques-unes ont déjà mis des doris à la mer. Mais le sauvetage risque d'être périlleux, tant les vagues sont fortes.

M. Jim Lane, agent des armateurs du chalutier, a déclaré qu'on tentera probablement de touer le Mary Jane à Lunenburg, N.-E.

Une corvette canadienne se rend sur les lieux.

Le Mary Jane était en mer depuis neuf jours.

FORT FAIRFIELD, ME. (P.A.) —Plus de 500 automobilistes sont aujourd'hui en panne dans le comté d'Aroostook au milieu d'une tempête de neige. Il en est déjà tombé plus de 14 pouces en certains endroits.

Des vents de 40 milles à l'heure nuisent aux équipes d'ouvriers tentant de débloquer les routes par une température sous zéro.

A Limestone, plus de 100 automobilistes ont été hébergés pour la nuit à l'hôtel de ville et dans les écoles du village.

M. A. Chartrand . . .

(Suite de la 1ère page)

de premier plan, sur qui nous pouvions compter en tout temps, nous confia l'un de ses confrères. Nous le manquerons, mais nous sommes assurés de sa collaboration, si jamais nous avions l'occasion de requérir ses services."

Le siège . . .

(Suite de la 1ère page)

Au cours d'un récent banquet des employés de la Gatineau Power, le président de la compagnie, M. Gordon Gale, a déclaré que les directeurs s'attendaient à déménager dans un avenir très rapproché le siège social à Hull, ou encore dans la province de Québec.

Selon M. Brown, vice-président, le projet d'établissement du siège social à Hull est définitif, et on n'attend que le moment propice de le réaliser.

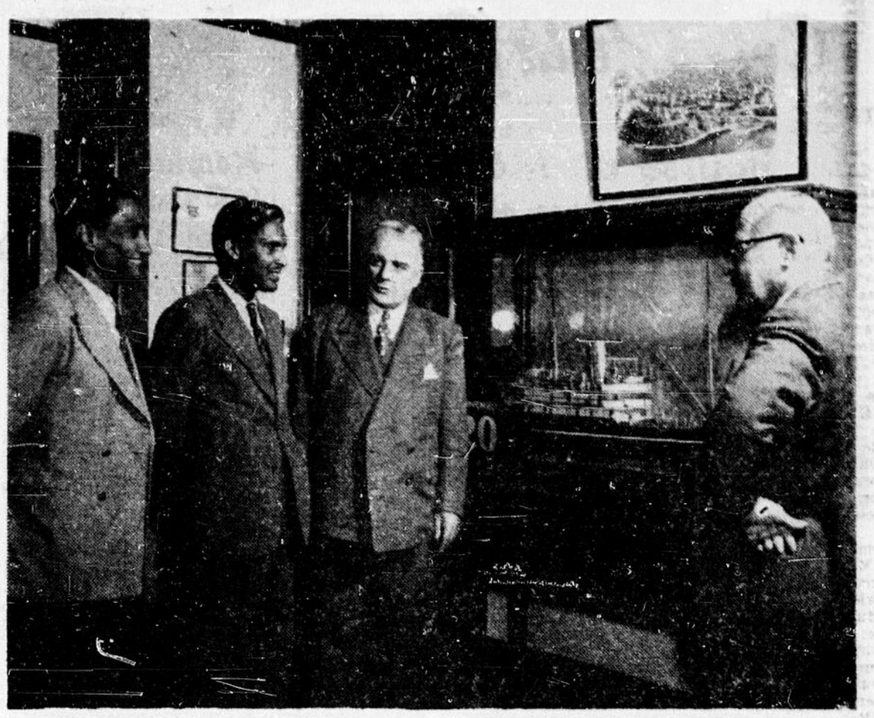
De Hull, la compagnie dirigera l'expansion de son système d'électrification rurale et de son service urbain.

La Gatineau Power a présentement un bureau à Hull, mais son rôle n'est que secondaire. L'établissement du siège social à Hull ferait probablement disparaître ce siège de district qui serait absorbé dans le bureau général.

L'honorable Alexandre Taché, président de l'Assemblée législative de Québec et député de Hull, a déjà fait des démarches auprès de la direction de la compagnie en vue de l'établissement du siège social à Hull.

Selon M. Taché, la compagnie a bien accueilli sa demande et lui a laissé entendre que le projet ne tarderait pas à se réaliser.

La Gatineau Power occupe actuellement les chambres 703-707 et 800, 801 de l'édifice Victoria, 140, rue Wellington, à l'angle de O'Connor, à Ottawa.



Deux jeunes ingénieurs du Pakistan sont accueillis ici par des officiels du ministère des Transports du Canada comme ils arrivaient au pays pour bénéficier d'une bourse d'études d'un an en vertu du plan Colombo. Ces deux ingénieurs étudieront l'application des méthodes canadiennes aux rivières de l'est du Pakistan et particulièrement au Gange. De gauche à droite: M. Husain, P. B. A. Salim, H. V. Anderson, directeur du service de la Marine, et C. W. West, directeur du service des canaux.
(Photo O.N.F.)

Elections et plébiscite à Rockland, Ont.

ROCKLAND, Ont. (D.N.C.) — Voici les candidats qui brigueront les suffrages comme conseillers aux prochaines élections municipales de Rockland:

MM. Jacques Ayotte, Rodrigue Gareau, Yvain Henrie, J.-A. Martin, Cyrille Ménard, Napoléon Périard, Eddie Proulx, Georges Reece et Ferdinand Saint-Pierre.

Les électeurs de la ville de Rockland se prononceront en même temps sur un plébiscite concernant les sports du dimanche.

Cause de . . .

(Suite de la première page)

se" au lac Sainte-Marie alors que son épouse aurait perdu la vie dans le feu du chalet, à la suite de l'explosion d'une lampe à pétrole.

Le détective Ross a déclaré qu'il avait visité la scène de la tragédie, le lendemain, et qu'il avait trouvé dans la neige les traces de pas d'un homme et d'une femme se dirigeant vers le chalet, mais que les seules traces visibles venant du chalet étaient celles de l'homme.

Thomas Skahen, de Rainville, Qué., près du lac Sainte-Marie, a raconté à l'enquête que Bertrand avait exprimé l'intention de louer le chalet, les 8 et 9 novembre, bien que la cabane ne contint pas de meubles ni de poêle. Skahen était propriétaire du chalet, mais il a déclaré au jury qu'il ne pouvait pas dire si Bertrand avait occupé réellement le chalet. Lorsqu'il se rendit au chalet un peu plus tard, il ne trouva que des ruines.

Plusieurs connaissances et compagnons de travail de Bertrand ont également témoigné à l'enquête du coroner: Edouard Mathurin, 27, rue Willow, Ottawa; Rhéal Demers, 235, rue Lisgar; Lucien Descarie, 201, rue Laurier, Hull; Mme Aurore Larocque, d'Ottawa, soeur de la victime; Hector Sincennes, d'Eastview, beau-frère de Mme Bertrand, et le Dr Gérald Grondin, d'Ottawa, médecin de Mme Bertrand.

Dans son adresse au jury, le Dr Brisson a déclaré qu'il ne pouvait s'agir d'une mort accidentelle. Il a demandé au jury de rendre son verdict et de déterminer si Rhéal-Léo Bertrand pouvait être tenu responsable de la mort de son épouse.

Nous avons appris ce matin de bonne source que les assises criminelles de la Cour du Banc du Roi de Hull pourraient bien se continuer en janvier pour permettre d'entendre le procès de Rhéal-Léo Bertrand, qui est accusé de meurtre. Bertrand a été ramené à Montréal aujourd'hui; il reviendra à Hull pour comparaître devant le magistrat le 5 décembre.

Sandwichs . . .

(Suite de la première page)

Les restaurants Honey Dew, dont le siège social est à Toronto, ont réduit de cinq cents le prix de leurs sandwichs au jambon, de leurs sandwichs combinés, de leurs sandwichs au poulet chaud, des "Ritz-Carlton" et du fromage grillé.

De même, plusieurs desserts, dont la soupe de fruit et le riz au lait, se vendent maintenant cinq cents de moins.

Mlle Crawford, qui compte 20 ans au service de cette importante chaîne de restaurants dont 18 à Ottawa, n'a pas apporté de précisions sur ce geste de la compagnie.

"L'ordre nous est venu du siège social", dit-elle.

Et elle ajoute: "Ce n'est pourtant pas parce que le prix de la viande a baissé."

Le retour des "grosses tasses de café", quoiqu'elles ne contiennent pas plus de café que celles mises en service depuis un an, a surtout fait plaisir aux clients, selon Mlle Crawford.

C'est d'abord qu'elles ont "plus l'air d'une tasse à café" — l'ère des demi-tasses est du passé — puis elles conservent le café chaud plus longtemps.

Mlle Charlotte Whitton, mairesse d'Ottawa, a été l'une des premières à acclamer le retour des "grosses tasses" bleues.

Ayant encore à l'esprit l'effervescence de la course à la coupe Grey, Mlle Whitton s'est exclamée: "On devrait les appeler les tasses Rough Riders."

ALCALISE-SOULAGE la CONSTIPATION

PRENEZ DU LAIT DE MAGNESIE PHILLIPS' CE SOIR

RÉVEILLEZ-VOUS PLEIN D'ENTRAIN!

PHILLIPS' MILK OF MAGNESIA

10,000 PERSONNES RETIRERONT A NOEL

$500,000.

Etes-vous un des dix milles?

Samedi le 1er décembre, la Guaranty Trust distribuera des chèques se chiffrant par un demi-million de dollars à dix mille membres du Club de Noël de 1951.

ENROLEZ-VOUS MAINTENANT

Le Club de Noël de 1952 est actuellement à s'organiser, joignez-vous-y aujourd'hui et assurez-vous que vous aurez un de ceux qui recevront un chèque appréciable le mois de décembre prochain. Venez ou téléphonez pour tous détails aujourd'hui.

CLUB DE NOËL

GUARANTY TRUST

10, RUE METCALFE — TELEPHONE 2-2691
OTTAWA

Ouvert tous les jours de 9 à 5; Samedi, 9 à 12

Radio-Canada refuse au poste CFCA de suspendre temporairement ses émissions

Les gouverneurs de Radio-Canada ont refusé au poste CFCA-FM de Kitchener, Ontario, la permission de suspendre temporairement ses émissions.

A la suite de l'étude des requêtes qui leur ont été soumises, les neuf gouverneurs ont annoncé hier soir que Radio-Canada ne peut recommander que M. C. A. Pollock, propriétaire du poste de Kitchener, puisse à la fois suspendre les émissions du poste et garder sa licence.

Le poste CFCA-FM est l'un des rares postes au Canada qui transmettent entièrement sur ondes à fréquence modulée. Seuls des postes récepteurs spécialement construits peuvent capter ces émissions.

Quand la licence fut émise à M. Pollock dès l'après-guerre, on croyait que le marché des appareils récepteurs à fréquence modulée serait voué à un brillant avenir, puisque ces ondes sont presque exemptes de statique. Mais ces appareils ne sont pas devenus populaires, de sorte que le poste de Kitchener n'a pas le nombre d'auditeurs qu'il prévoyait.

Son revenu est devenu si restreint qu'il a obtenu récemment la permission de réduire ses heures d'émission.

Au cours de leur réunion de trois jours, la semaine dernière, les gouverneurs de Radio-Canada ont également étudié d'autres requêtes et rendus d'autres décisions (décisions presque toujours acceptées par les autorités du ministère des Transports).

Le Bureau des gouverneurs recommande le refus de la demande de M. J.-A. Dupont qui détient déjà la majorité des actions du poste CJAD, de Montréal, et qui cherche à obtenir le transfert à son nom, d'actions du poste CHLP, de cette ville.

Le bureau est d'avis que le contrôle exercé sur plus d'un poste dans une ville n'est dans l'intérêt ni de la radio ni du public.

Cependant les transferts d'actions des postes suivants ont été recommandés: CHAB, Moose Jaw, Sask.; CJFX, Antigonish, N.-E.; CJAT, Trail, C.-B.; CHNC, New-Carlisle, Québec; CKMO, Vancouver, et CKRC, Winnipeg.

Les gouverneurs ne se sont pas opposés au projet de refinancement des postes de CHRC, de Québec, CHAB, de Moose Jaw, et CKRC, de Winnipeg.

On a aussi recommandé que soit approuvé le transfert du poste CHLN des Trois-Rivières, appartenant au sénateur Jacob Nicol, de Sherbrooke, à M. Honoré Dansereau, de Montréal.

NOUS ACHETONS

tous genres de véhicules pour

MISE EN PIECES

TELEPHONEZ-NOUS et NOUS IRONS LE CHERCHER

S & S AUTO PARTS

Angle des rues WELLINGTON et PRESTON

Tél.: 8-0319

LES CAMIONS FARGO 1952 SONT ARRIVÉS

CHEZ VOTRE

DÉPOSITAIRE CHRYSLER • PLYMOUTH • FARGO

CKCH

Le Droit

Page 11

OTTAWA, LE MARDI 27 NOVEMBRE 1951

L'ENQUETE SUR LES PRIX

Au nom de 500,000 travailleurs, le C.M.T.C. demande une régie

Témoignage de Percy Bengough — Le commissaire MacDonald aide les parlementaires

Les profits et les coûts des marchandises seront étudiés au comité parlementaire qui aura le concours du commissaire des monopoles T. D. MacDonald.

Cette enquête a été décidée lundi, alors que quelques membres du Parlement ont exprimé leur scepticisme quant au témoignage d'un manufacturier d'accessoires électriques qui a déclaré ne pas savoir combien lui coûte la production de ses marchandises.

M. J. R. Longstaff, président de la compagnie Renfrew Electric and Refrigerator de Renfrew (Ontario) a dit qu'il y a de nombreux facteurs dans la compilation des prix de revient. Manufacturier depuis plusieurs années, M. Longstaff ne sait pas encore combien lui coûtent ses produits.

M. George Hees (C.P.-Toronto-Broadview), également manufacturier, a dit qu'il doute de cette affirmation et qu'au contraire à son avis les manufacturiers savent leurs prix de revient de jour en jour, autrement ils ne peuvent pas demeurer en affaires bien longtemps.

M. A. Wesley Stuart (L.-Charlotte) a dit que sans l'étude des prix de revient des manufacturiers, le comité perd son temps et ne peut démontrer au public pourquoi certaines marges de bénéfices sont nécessaires.

Le congrès des Métiers et du Travail du Canada, qui groupe 500,000 membres, a recommandé aujourd'hui au gouvernement d'établir une régie des prix de détail "afin de libérer l'économie entière des manipulations restrictives des prix".

Dans un mémoire de 5,000 mots adressé au comité spécial du Parlement chargé d'étudier la fixation des prix de détail, M. Percy Bengough, président du Congrès, exprime l'opinion que le projet de loi intredisant le maintien des prix n'apporte au problème qu'une solution "négative".

Il suggère au comité de recommander, sans se prononcer sur le projet de loi, la création d'une régie qui serait autorisée non seulement à surveiller la fixation des prix mais aussi tous les prix de vente au détail.

A LA SEANCE DU JOUR

Le coût de la vie est exorbitant et l'inflation pose de redoutables problèmes, mais M. Percy Bengough ne croit pas que le projet du gouvernement soit de nature à diminuer appréciablement les "ententes privées" qui restreignent la libre circulation des marchandises.

La régie des prix de détail apporterait au problème une solution "positive" et fournirait une arme pratique et directe contre la hausse générale des prix.

"Plutôt que d'empêcher le manufacturier de conclure un arrangement pour maintenir le prix de sa marchandise et donc, probablement pour protéger son entreprise, il semble bien plus indiqué de décréter que les relations entre fournisseurs, producteurs et distributeurs soient régies par un ensemble de règles souples et tenant compte du bien commun. Ainsi le manufacturier et le consommateur se trouveraient-ils tous deux protégés."

M. Bengough ne voit guère comment la simple élimination de la fixation des prix profitera au public. Il recommande au comité de veiller à ce qu'on n'apporte pas à la loi des cartels des amendements qui réuniraient la distribution des marchandises entre les mains de quelques grandes sociétés.

Il est des cas, fait observer M. Bengough, où le maintien des prix de vente au détail favorise la concurrence et il est possible que son élimination la réduise au détriment du consommateur.

L'important, conclut le président du congrès des Métiers et du Travail, est de se rappeler que la question n'est pas de savoir si l'Etat jouera un rôle dans l'économie du pays, mais plutôt quel rôle il jouera et si ce sera un rôle "négatif et générateur de confusion ou une intervention positive".

AUTRES ECHOS DE LUNDI

MM. M. B. Napier Simpson, de Toronto, gérant général de la Canadian Electrical Manufacturers' Association, et M. Ross Thatcher, député C.C.F. de Moose-Jaw et propriétaire de ferronneries, ont pris une part importante aux délibérations de lundi. M. Simpson, qui a offert des renseignements confidentiels au comité, prétend que l'industrie des accessoires électriques "est à la veille de la faillite" et M. Longstaff partage son opinion. Depuis l'imposition des nouvelles taxes, dit M. Simpson, il perd quelque $8,000 par mois de sorte qu'il a dû congédier plusieurs employés et qu'il devra en mettre d'autres sur pied. En réponse à M. Thatcher, il avoue connaître un cas de manufacturier qui a retiré ses marchandises d'un détaillant parce que ce dernier les vendait trop cher.

En correctionnelle

Déboires de Lamoureux, l'amoureux...

Nous vous avons déjà parlé des noms prédestinés et caractéristiques de certains clients de la Cour de police. Nous vous avons déjà parlé, notamment, d'un certain John Collins, un de ceux qui comparaissaient le plus souvent pour ivresse . . .

Or, ce matin, c'était le tour d'un dénommé Lamoureux. Disons tout de suite que ce n'est probablement pas le Lamoureux que vous connaissez. Bien des chiens s'appellent Pataud. Par conséquent, pas de calomnie ni jugement téméraire !

Le Lamoureux qui a comparu ce matin était accusé (croyez-le ou non) d'avoir battu sa promise, sa fiancée, celle à qui il devait passer l'anneau d'or dans quelques semaines. Nous disons "devait" et non "doit" parce que l'intention n'existe probablement plus. Mais nous pouvons nous tromper ! L'Amour peut réparer bien des choses, même les bosses et les coupures.

Lamoureux (ou l'amoureux . . . choisissez le mot qui vous plait) a battu sa dulcinée il y a un peu plus d'une semaine, selon l'agent qui a mené l'enquête. L'agent a déclaré aussi, au tribunal, que la jeune femme a reçu des meurtrissures par tout le corps. Il a précisé que les coups furent la suite d'une discussion, mais il n'a pas dévoilé la nature du désaccord.

D'ailleurs, le magistrat Joachim Sauvé, qui présidait, n'était pas intéressé aux détails de la discussion. C'est surtout les conséquences (les coups, les bosses et les coupures) qui l'intéressaient. D'autant plus que l'accusé s'est reconnu coupable. Le magistrat l'a donc condamné à verser $75 et les frais ou à purger 15 jours de prison.

Mais Lamoureux, à tout considérer, s'en est tiré à bon marché. On le comprendra si on considère surtout qu'un de ses codétenus, Harold Mullen, 31 ans, de Smiths Falls, a été condamné à trois mois de prison, sans alternative d'amende.

Mullen a pris le chemin du bagne pour avoir été pincé mardi dernier en possession d'un couteau de chasse et d'un "black jack". Certains ont pensé que l'inculpé voulait faire à quelqu'un ce que Lamoureux a fait à sa promise, mais le procès n'a rien révélé de semblable.

Mullen a déclaré qu'il s'agissait-là de souvenirs rapportés de Corée. Nous avons fait enquête pour déterminer si les soldats canadiens se servent de "black jack" pour faire la guerre aux Chinois, mais personne n'a pu nous informer officiellement. Il semblerait que les soldats se servent d'à peu près n'importe quoi quand les circonstances les y obligent.

Le magistrat Sauvé n'a manifesté aucune clémence en raison surtout des mauvais antécédents du prévenu. Il paraîtrait que Mullen a fait le méchant garçon pendant qu'il était dans l'Armée.

Denny Whittaker commissaire du football canadien?

TORONTO (P.C.) — Dans un éditorial, le Toronto Telegram a suggéré que W. D. (Denny) Whittaker de Hamilton soit nommé Commissaire du football au Canada.

Whittaker, qui fut quart-arrière des Tigres de Hamilton en 1938 et 1939, gagna la D.S.O. à Dieppe comme capitaine dans l'infanterie.

Maintenant âgé de 36 ans, Whittaker est opérateur d'un poste de radio (CHML) à Hamilton et il est officier commandant de la 3e Brigade d'infanterie légère de Hamilton.

Le Telegram ajouta que sa nomination éliminerait toute controverse entre Montréal et Toronto au sujet du choix. Egalement que quelqu'un de Hamilton serait mieux accepté par l'Ouest.

43 Egyptiens, 9 Britanniques tués au Caire

ISMAILIA, Egypte — (P.A.) — Des gardes britanniques ont abattu aujourd'hui un Egyptien qui tentait d'enlever une section d'un câble de cuivre. C'est ce qu'a annoncé un porte-parole de l'armée britannique.

Quarante-trois Egyptiens ont été tués depuis le début du différend anglo-égyptien survenu le 15 octobre. Neuf soldats britanniques ont perdu la vie.

Les femmes continuent de cacher leur âge

La tendance héritée d'Eve qu'ont ses descendantes à dissimuler leur âge véritable compliquera quelque peu la tâche des enquêteurs en marge du nouveau programme de pensions de $40 par mois payables à toute personne ayant plus de 70 ans. C'est ce que déclare aujourd'hui un directeur du ministère du Bien-Etre.

Dans un cas, exposé au Comité sénatorial des banques et du commerce, par le sous-ministre Davidson, une femme déclara être née en 1881 au lieu de 1885. Mais c'est là l'exception à la règle, et ces dames ont plutôt tendance à se dire plus jeunes qu'elles ne le sont en fait.

Voilà certes qui touche à l'héroïsme. D'ailleurs, Eve se serait-elle trouvée dans le même cas qu'elle aurait été bien embêtée de dire son âge exact.

Le Manicouagan sera détourné de son cours

BAIE COMEAU, Qué. — (P.C.) — La rivière Manicouagan, qui se jette dans le Saint-Laurent près de Baie Comeau, centre industriel de la rive nord, sera détournée de son lit mardi prochain, à l'aide d'énormes charges d'explosifs. Ainsi commencera le premier aménagement hydroélectrique d'envergure destiné à alimenter les industries de la région.

On s'attend que la construction de la première digue soit terminée durant l'hiver.

Incendie à Valleyfield: $150,000

VALLEYFIELD, P.Q. (P.C.) —Les pompiers luttent en ce moment contre un incendie qui a éclaté de bonne heure cet après-midi dans un édifice en bois de deux étage qui loge une succursale de la Banque Provinciale du Canada. On estime que les dommages s'élèveront à $150,000.

On n'a rapporté aucun blessé dans cet incendie qui s'est déclaré apparemment dans la cave de la bâtisse, mais une vingtaine de personnes ont été obligées d'évacuer leurs appartements qui font partie de l'édifice.

Un fort vent menace de répandre les flammes, sans compter qu'une épaisse fumée entrave le travail des sapeurs.

Témoins entendus à l'enquête d'Elias Meek à Cornwall

CORNWALL, Ont. (Spécial au Droit") — Six témoins, dont trois médecins, ont été entendus hier à l'enquête préliminaire d'Elias Meek, jeune valet de ferme accusé du meurtre de l'épouse de son employeur.

Meek, âgé de 21 ans, est accusé du meurtre de Mme Alice May Alguire, 29 ans, poignardée à mort le 28 septembre dernier sur sa ferme à Harrison's Corner.

L'inculpé fut appréhendé quelques heures plus tard, à la demeure de son père, à un mille environ du lieu du meurtre.

Au nombre des preuves à conviction déposées au dossier on relève deux couteaux à longues lames, un marteau et plusieurs articles de vêtements tachés de sang.

L'enquête préliminaire se déroule devant le magistrat P.-C. Bergeron, de Cornwall. Me R. P. Milligan, C.R., substitut du procureur général agit pour la Couronne tandis que l'inculpé est représenté par Me J. C. Horwitz, d'Ottawa.

Les articles de vêtements, la propriété de la victime furent déposés par le Dr Noble Sharp, de Toronto, analyste des laboratoires du procureur général.

Le Dr W. D. Hay, pathologiste de l'Université de Kingston, qui fit l'autopsie, révéla que la victime reçut huit coups de couteau à l'abdomen et six meurtrissures à la tête.

La belle-mère de la jeune victime, Mme Ross Alguire, de Milles Roches, expliqua ensuite au tribunal comment elle découvrit le cadavre, dans un passage conduisant d'une remise à la maison. Elle précisa qu'à son arrivée à la ferme, elle vit les jumeaux de la victime, âgés de deux ans et demi, qui pleuraient dans la cour.

M. Dalton Eamer, un fermier demeurant à un demi-mille de la ferme des Alguire, expliqua qu'il se rendit à la ferme vers 9 h. 30, le matin de l'incident. Il causa alors avec la victime et avec le valet de ferme.

Selon le coroner, le Dr James W. Pollock, le meurtre fut commis vers 3 heures de l'après-midi, le 28 septembre. Il déclara que deux couteaux reposaient près du corps de Mme Alguire.

Médecin de la famille de l'inculpé, le Dr Pollock, en contre-interrogatoire, révéla que la soeur de l'accusé est internée dans un asile, pour folie.

Le sergent-détective Fred Seaver, de la Sûreté provinciale, déclara qu'une carabine appartenant à M. Alguire fut trouvée dans un champ, à un demi-mille de la ferme. La poursuite prétend que cette carabine fut emportée par le meurtrier et qu'il l'avait en sa possession au cours de la nuit qu'il passa caché dans les broussailles.

L'enquête se poursuit aujourd'hui.

Pavage à Eastview au début du printemps

La municipalité d'Eastview a commencé des démarches auprès du gouvernement afin d'obtenir un octroi pour faire les travaux de pavages du chemin Marier dès le début du printemps prochain.

Le maire d'Eastview, M. Gordon Lavergne, a révélé que le conseil a demandé de faire faire les estimations de ces travaux maintenant que le posage de l'aqueduc est complété. M. Lavergne dit que cette rue est dans un état déplorable, mais que les citoyens comprennent bien les circonstances et qu'ils auront un des plus beaux chemins de la place dès le printemps.

Décès

McCONVILLE — Dimanche, le 25 novembre 1951, à sa résidence, 135 Carillon, Eastview, est décédé W. J. McConville, époux de Philomène David, à l'âge de 64 ans. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires McEvoy, 235 Kent, Ottawa. Funérailles en l'église de l'Assomption d'Eastview, à 8 heures, mercredi, le 28 novembre. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Eastview. 70-276

ETHIER — Dans un hôpital local, mardi le 27 novembre 1951, est décédée Rose Giroux, à l'âge de 36 ans, épouse de Raymond Ethier, de 7, rue Lois, Hull. La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boulevard Saint-Joseph. Départ du cortège funèbre vendredi 30 novembre, à 7h. 40, pour l'église Saint-Jean-Bosco, où le service sera chanté à 7h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-278



Mme Louis Saint-Laurent écoute avec intérêt les explications que lui donne Mme S. A. MacKay-Smith, présidente générale, au sujet d'une maquette en montre à l'exposition de jouets que présente le Comité des Citoyens pour le bien-être de l'enfance, au Château Laurier. Mme Saint-Laurent a présidé ce matin à l'ouverture de cette exposition. De gauche à droite, on remarque: Mme MacKay-Smith, Mme Maurice Freedman, présidente du Comité des jeux d'intérieur, Mme Saint-Laurent, et Mme Ross Macdonald, épouse de l'Orateur de la Chambre. (Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)

Mme Saint-Laurent inaugure une exposition de jouets, ce matin

Mme Louis Saint-Laurent, épouse du premier ministre du Canada, a inauguré ce matin une exposition de jouets présentée en la salle des congrès, au Château Laurier, sous les auspices du Comité des Citoyens pour le bien-être de l'enfance.

Mme Saint-Laurent était accompagnée de Mme Ross Macdonald, épouse de l'Orateur de la Chambre. La présidente générale de cette organisation, Mme S. A. MacKay-Smith, a souhaité la bienvenue aux distinguées visiteuses. Mme Maurice Freedman, présidente de la section des Jeux à la maison, a expliqué le but de cette exposition, présentée par cette section.

L'exposition ne présente pas de jouets dispendieux. Elle explique simplement comment les parents peuvent faire usage de simples blocs de bois ou autres jouets ordinaires, pour occuper leurs enfants. Les exhibits sont divisés en six groupes, selon l'âge des enfants. On expose les articles destinés à intéresser chaque groupe de bambins, d'un à douze ans. Il s'agit surtout de jeux d'intérieur.

Pour obtenir la paix et la bonne entente au foyer, il faut aménager la maison de façon à ce que les enfants puissent y occuper leurs loisirs. L'une des sections les plus intéressantes de l'exposition démontre comment les parents peuvent disposer les pièces de leur demeure, et cela, sans frais. Si on peut aménager le sous-sol en salle de jeux, c'est l'idéal. Mais encore ne faut-il pas oublier qu'un bébé de deux ans et demi ou trois ans refusera de jouer seul; il tient à demeurer près de sa mère.

Pour contribuer au bonheur de chaque membre de la famille, il faut pourvoir à leurs besoins, soit de tranquillité, soit d'activité, soit d'intimité. Pour ce faire, il faut réserver certaines pièces où règnera l'atmosphère désirée. Au moyen d'une maquette, Mme MacKay-Smith a démontré comment arriver à ce but. La tranquillité devra régner dans le salon où papa pourra lire son journal en paix, écouter la radio, se reposer et causer avec des amis; maman se servira de cette pièce pour les mêmes fins, mais à d'autres heures de la journée; les enfants pourront s'y installer pour lire, faire de la musique et s'occuper à des jeux qui demandent de la concentration intérieure.

Il suffit de placer les meubles vers le mur de la salle à manger et de les recouvrir d'une toile protectrice pour faire de cette pièce la salle où règne l'activité. Les enfants doivent y trouver de l'espace.

Les chambres à coucher sont les pièces où chacun jouira d'intimité. Que chaque enfant possède son propre tiroir ou sa propre tablette où il rangera ce qui lui appartient.

Guides français

Désireux de compter un plus grand nombre de membres de langue française, le Comité des citoyens pour le bien-être de l'enfance s'est assuré les gracieux services de membres de la Ligue de la Jeunesse féminine, pour guider les visiteurs à cette exposition.

L'exposition est ouverte jusqu'à 10 h., ce soir et le sera demain, de 10 h. de la matinée à 10 h. du soir. Tous y sont invités.

Trois morts dans des accidents à Sudbury, Ont.

SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — Trois jeunes personnes de Sudbury ont été victimes d'accident de la voirie récemment. Les trois victimes sont: Eugène Jean, qui fut tué instantanément alors que le camion qu'il conduisait fut écrasé par une locomotive, le 16 novembre; Gérard Arsenault, 203, rue Saint-Charles, et Robert Chellew, 733, rue Fraser, ont perdu la vie à la suite de collisions d'automobiles, le 22 novembre.

Les funérailles d'Eugène Jean ont eu lieu en l'église Saint-Jean-de-Brébeuf, le 20 novembre. Mgr J.-H. Coallier, P.D., V.F., officiait, assisté de M. le vicaire Omer Dubuc et du R.P. J. Gariépy, S.J., du collège du Sacré-Coeur, diacre et sous-diacre respectivement. Les porteurs étaient MM. Omer et Léon Jean, Albert Jones, Roger Barbe, Roland Sauvé et Roland Dubois.

Le défunt, âgé de 27 ans, naquit à Midland, Ont., et se trouvait à l'emploi de la mine Garson. Il a servi outre-mer pendant cinq ans lors de la dernière Grande Guerre.

Il laisse, outre son épouse (Georgette Dubois), deux enfants en bas âge; ses parents, M. et Mme Alphonse Jean, de Garson; trois soeurs: Mme A. Comptois, de Midland; Mme L. Jones, de Markstay, et Mme V. Barbe, de North Bay; trois frères: Léon, de Midland, Omer, de Garson, et Albert, de Sudbury.

Le beau-père du défunt, Armand Dubois, 57 ans, passager dans le camion au moment de l'accident, est à l'hôpital Saint-Jean-Joseph, souffrant de contusions et de blessures. Le patient est cependant hors de danger.

Une deuxième victime, Gérard Arsenault, tué accidentellement, sur le chemin Garson alors qu'il voulut dépasser un gros camion, a été inhumé au cimetière catholique de Sudbury, le samedi 24 novembre.

Le défunt, âgé de 25 ans, naquit à Tracadie, N.-E. Il était le fils de M. et Mme Liboire Arsenault et il résidait à Sudbury depuis 1947. Il était à l'emploi de la mine Falconbridge. Lui survivent, outre son père et sa mère, son épouse, née Lorraine Lebreton.

Les funérailles ont eu lieu en l'église Sainte-Anne, le samedi 24 novembre. Le R.P. Alphonse Lévesque, s.j., officiait, assisté des RR.PP. Aimé Dupas, S.J., et R. Dunn, S.J., respectivement diacre et sous-diacre.

Dans le même accident, quatre autres personnes furent sérieusement blessées. Ce sont: Marcel Gauthier, 58, rue Lévesque, de Neelon; Jean-Guy Pelland, 222, rue Saint-Georges, Sudbury; Edmond Garneau, 102, rue Montagne, et Neil Leblanc, aussi de Sudbury.

Accusé de chantage, Cooke est entre les mains du jury

Le sor tde Leslie Cooke, accusé d'avoir demandé de l'argent sous l'empire de menaces, est actuellement entre les mains d'un jury de la Cour de comté et, au moment de mettre sous presse, ce drnier ne s'était pas encore prononcé.

Cooke, âgé de 42 ans et domicilié au 216, avenue Primrose, est accusé d'avoir demandé de l'argent à M. Mark Levin, président de la compagnie "Regent Vending Machines", une agence de gobe-sous.

Le procès s'est déroulé hier et aujourd'hui sous la présidence du juge J. P. Madden, de la Cour de comté.

L'inculpé fut appréhendé le 14 mars dernier, en sortant des bureaux de M. Levin, au 779, rue Bank. Il avait en sa possession cinq billets de dix dollars, billets marqués au préalable par la Sûreté municipale.

Me E. J. Houston, adjoint du procureur général, agissait pour la Couronne. L'accusé est représenté par Me Lionel Choquette, C.R.

Collision d'autos: $400 de dommages

M. Georges Saint-Germain, 35 ans, domicilié à 271, rue Besserer, s'est fait blesser hier après-midi, dans un accident d'automobile survenu rue Albert, entre Bay et Bronson. L'accident a causé plus de $200 de dommages.

La collision s'est produite vers 4 heures, entre une automobile conduite par Mme A. Dufresne, 1870, rue Carling, et une seconde auto conduite par le sergent Frank Saint-Germain, 271, rue Besserer. L'auto conduite par le sergent Saint-Germain aurait donné sur l'arrière de l'automobile conduite par Mme Dufresne.

M. Georges Saint-Germain a subi deux profondes coupures, mais on n'a pas jugé nécessaire de l'hospitaliser.

Mgr G. Patrick nommé nonce apostolique

CITE DU VATICAN (P.A.) — Le Pape a nommé Mgr Gerald Patrick O'Hara, qui a déjà été évêque de Savannah et d'Atlanta, en Georgie, au poste de nonce apostolique en Irlande. Mgr O'Hara succède à Mgr Felici, décédé récemment.

Mgr O'Hara a été durant trois ans nonce apostolique à Bucarest. Quand les communistes l'ont forcé à quitter la Roumanie, en juillet 1950, il était le dernier représentant diplomatique du Vatican derrière le rideau de fer. C'est peu de temps après son expulsion de Roumanie que le Pape l'a nommé archevêque.

A Eastview

Conseils pratiques aux membres de la Ch. de commerce

M. Francis H. Morrow, directeur des cours de secrétaire à l'école secondaire du Commerce, a prodigué hier soir de nombreux et intéressants conseils aux membres de la Chambre de commerce d'Eastview lors de leur dîner mensuel, à l'hôtel Eastview.

Emaillant sa causerie de conseils pratiques, M. Morrow traita des relations extérieures et humaines, dans les affaires.

Aux nombreux hommes d'affaires réunis pour ce dîner hebdomadaire, sous la présidence de M. R.-D. Chénier, M. Morrow présenta un diagramme englobant une trentaine d'idées maitresses destinées à faciliter les relations entre patrons et employés, entre patrons et clients, pour améliorer leur commerce.

Le conférencier fut présenté par M. Ovide Proulx, principal de l'école secondaire d'Eastview, et remercié par M. George Blake.

M. Hervé Barbeau amusa l'auditoire par des récits comiques narrés avec verve.

Au nombre des invités on remarquait M. Walter E. Scott, président de l'Ottawa Board of Trade, et M. Wilfrid Langevin.

Le président accueillit trois nouveaux membres de la Chambre de commerce d'Eastview en la personne de MM. Auguste Vincent, Richard Noffke et Douglas MacArthur.

Dans son intéressante causerie, M. Morrow, appuya surtout sur la bonne entente qui doit exister entre patrons et employés.

"Vous devez faire comprendre à vos employés, dit-il, peu importe leur tâche, que leur travail est important. Si vos employés sentent que vous reconnaissez leur travail, ajouta-t-il, ils seront plus portés à prendre leur tâche à coeur et votre compagnie en bénéficiera."

Le comité d'enquête est devenu une pure blague, dit Fleming

Le comité spécial du parlement chargé d'étudier le problème de la fixation des prix a décidé aujourd'hui par 21 voix contre 9 de revenir sur sa décision, prise hier, de faire enquête sur les frais de fabrication et les marges de profit des produits de consommation dont les prix sont fixés et ceux dont la vente est libre.

Le président du comité, M. James Sinclair, député libéral de Vancouver-Nord, a soulevé la question en déclarant que le comité des débats, composé de 10 membres, avait discuté ce projet privément à la fin de la journée d'hier et conclu à l'impossibilité de l'enquête.

M. E. D. Fulton, député conservateur-progressiste de Kamloops, a soutenu que le gouvernement a réduit le comité à "une machine à calculer" et un "tampon".

M. Donald Fleming, député conservateur-progressiste de Toronto-Eglinton, est d'avis que le comité est devenu une "pure blague".

Les opinions se sont en général partagées selon les partis, mais deux membres C.C.F. se sont séparés, M. Ross Thatcher (Moose Jaw) ayant voté pour l'enquête, et M. Angus MacInnis (Vancouver-Est) s'y étant opposé.

Le Canada doit se protéger contre les anciens Nazis

Par Jean-Charles Daoust, Courriériste parlementaire

Le Canada doit être protégé contre l'influence fasciste aussi bien que communiste, déclarait lundi aux Communes M. Léon Cresthol, député libéral de Montréal-Cartier. Aussi a-t-il demandé que les membres du corps diplomatique allemand de même que les immigrants allemands soient scrupuleusement examinés avant qu'il leur soit permis d'entrer au Canada. M. Cresthol précise qu'il est de rumeur que plusieurs anciens Nazis font partie du service diplomatique allemand.

Après l'explosion d'indignation causée par la visite du général S. S. Kurt Meyer chez sa femme en Allemagne, la mise au point de M. Cresthol prouve que nos députés ont peut-être pardonné les anciens ennemis mais qu'ils n'ont pas oublié les horreurs des régimes nazis et fascistes.

Pendant que son adjoint parlementaire, M. Ralph Campney, fait enquête pour savoir comment les règlements sont appliqués dans la prison allemande où Kurt Meyer a été transporté récemment, M. Brooke Claxton, ministre de la Défense, demeure une cible en Chambre.

M. L.-Philippe Picard, député libéral de Bellechasse, partage l'opinion de M. Drew et des autres qui croient que des déclarations touchant à la politique du gouvernement devraient être faites au Parlement et non pas "en dehors du pays".

M. Picard, en marge de la déclaration faite par M. Claxton à La Haye et à Rotterdam, est d'avis que les institutions démocratiques du Canada ne peuvent pas être efficaces si "d'importantes questions politiques sont révélées ailleurs qu'au Parlement. Je crois, dit-il, que tôt ou tard, et il est préférable que ce soit le plus tôt possible, nous devrions avoir une déclaration du ministre de la Défense nationale relativement à la politique générale de défense du pays, pas une déclaration à bâtons rompus ou exprimée à l'étranger. Je suis un de ceux qui croient que de telles déclarations doivent être faites aux Communes."

M. Drew n'est pas encore satisfait des réponses de M. Saint-Laurent et affirme que les députés refusent d'apprendre la politique du gouvernement par la voie des journaux. Le premier ministre, pour sa part, a rappelé que les déclarations ou les silences des ministres ne doivent pas toujours être pris au pied de la lettre.

MM. George Cruickshank (libéral de Fraser-Valley) et Julian Ferguson (conservateur de Simcoe-Nord) ont affirmé que la liberté provisoire du général Kurt Meyer constitue un affront à chaque Canadien qui s'est battu au cours de la dernière guerre. M. Cruickshank, ancien combattant, affirme qu'il aimerait voir tous les députés anciens combattants se lever en Chambre et dire si Meyer peut être vraiment remis en liberté, ne fusse que pour une fin de semaine.

La question du chômage, des pensions et du coût de la vie a défrayé les autres allocutions de lundi, notamment celles du député R. R. Knight, C.C.F. de Saskatoon, des députés Cresthol, Stanley Knowles, C.C.F. de Winnipeg-Nord-Centre, Douglas Harkness, conservateur de Calgary-Est, E. G. (Rév.) Hansell, créditiste de MacLeod, Philippe Picard, et autres.

Canadian Concerts and Artists

Freda Trepel

C'est une série d'oeuvres mettant en relief la technique de l'interprète que Freda Trepel, pianiste canadienne de Winnipeg, avait inscrites au programme du concert qu'elle donnait hier soir en la salle académique de l'Université d'Ottawa sous les auspices de Canadian Concerts and Artists. Jointes aux deux oeuvres de Chopin qu'elle donnait en rappel à une salle subjuguée, elles l'ont révélée à la population de la Capitale comme étant une grande artiste.

Un Concerto grosso de Vivaldi-Bach, qui ouvrait le programme, a immédiatement montré en Freda Trepel une artiste en pleine possession de ses moyens et au jeu d'une force soutenue. De tous les concertos d'après Vivaldi, celui-ci illustre de la meilleure façon l'alliage d'une matière rythmique empruntée à un génie puissant et clair. L'Introduction offre un très beau début pour s'acheminer ensuite vers la richesse d'accords de la Fugue. La pianiste sait passer de là au rythme coulant du Tempo di Siciliane précédant le puissant enlèvement de la finale.

Quand Freda Trepel se remet au piano pour sa deuxième pièce, une Sonate de Kuhlau (opus 46, no 3), un silence d'une rare profondeur s'établit dans la salle. L'oeuvre de ce compositeur germano-danois qui vécut au début du 19e siècle est en général peu connue ici. (La bibliothèque Carnegie vient d'en présenter une audition, avec le concours de la légation du Danemark au Canada). Compositeur facile et agréable, Frédéric Kuhlau est à l'origine du mouvement romantique en son pays. L'interprétation de Freda Trepel montre un compositeur délicat, qui hésite encore entre la nostalgie du romantisme et la sérénité du classicisme et qui ainsi a beaucoup de traits communs avec le néo-classicisme contemporain. L'Allegro Scherzando est particulièrement éblouissant et la pianiste en fait crépiter le rythme.

La plus belle et l'une des plus difficiles compositions pour le piano parmi les Sonates de Beethoven, la Waldstein (no 21, opus 53, en do majeur) constitue la pièce de résistance de la soirée. Tout comme l'opus 90 et l'opus 111, la Waldstein comporte seulement deux mouvements, l'Allegro con brio et le Rondo, séparés par une introduction courte et lente, sont jonchés de passages extrêmement rapides, qui dans la forme du rondo spécialement, doivent alterner brusquement avec un allegro moderato, comportent des codas élaborées et un jeu de pédale savant. Freda Trepel déploie dans cette oeuvre tous ses moyens et son jeu des deux mains s'avère d'une grande précision et d'une force étonnante.

La deuxième partie du programme est vouée à Ravel et Moussorgsky. Du premier, le Gibet, un des trois poèmes pour piano composés sur les vers d'Aloysius Bertrand, Gaspard de la nuit. Sorti de son contexte, le Gibet déçoit un peu. Le jeu de Freda Trepel, cette fois, ne réussit pas à rejoindre complètement, à travers la fluidité de l'oeuvre, son caractère tragique.

Aux Tableaux d'une exposition par Moussorgsky, Ravel adapta une orchestration brillante. Freda Trepel en joue l'oeuvre originale pour piano. Pièce essentiellement descriptive qui contient à peu près tous les genres. Sous les doigts de la pianiste, scènes et fantômes surgissent à une vie intense pour bientôt s'évanouir dans la magie d'un éclair et ressurgir au sein du défilé triomphal de la grande porte de Kiev. Puisse cette artiste fulgurante qu'est Freda Trepel franchir souvent, elle aussi, la grande porte de la Capitale.

P. C.

Recrutement chez les membres du Board of Trade

M. Walter E. Scott, président de "l'Ottawa Board of Trade" annonce le lancement d'une campagne de recrutement. Il s'agit d'accroître le nombre des membres, actuellement de 800.

Le président souligne le grand nombre d'initiatives de son organisation, actuellement en cours. C'est ainsi que l'on étudie 1— La structure des taxes municipales, 2— La possibilité de l'expansion industrielle dans les nouvelles zones d'industrie. 3— L'expansion du bureau municipal de publicité pour amener plus de touristes dans la capitale. 4— La coordination des efforts des marchands dans leur propre domaine. 5— L'instauration d'un plan d'assurance-santé et accident pour les petites entreprises et leurs employés.

A l'heure actuelle, environ 168 des 800 membres s'occupent activement de l'activité de l'O.B.T., par le truchement des comités. Seize membres de l'organisation en sont nommés directeurs.

L'O.B.T. compte un gérant et deux secrétaires, employés de façon permanente.

L'organisation préconise un octroi fédéral plus considérable. Parmi ses réalisations récentes, le président Scott signale la réduction du Conseil de ville, dont l'O.B.T. a dirigé la campagne préliminaire, son opposition à l'imposition d'une taxe provinciale de 3 p. cent, telle que permise par le fédéral, la plantation de 20,000 arbres à la forêt Pinhey etc.

Plouffe acquitté d'une accusation d'homicide à Masson

Philippe Plouffe, de Masson, qui avait été accusé d'homicide involontaire, à la suite de l'accident qui a causé la mort de l'agent Alfred Sauvé, de la Sûreté municipale de Hull, le 24 mai dernier, a été acquitté hier soir par un jury des assises criminelles, en Cour du Banc du Roi de Hull.

Me Avila Labelle, C.R., procureur de la Couronne, dirigeait la poursuite, alors que Me Alexandre Taché, C.R., défendait l'accusé.

Le jury a rendu son verdict veds 7 h. 45, après avoir délibéré assez longtemps. Le juge Paul Sainte-Marie était sur le banc.

L'accusation d'homicide involontaire avait été déposée contre M. Plouffe à la suite d'une collision entre la patrouille et son automobile, à l'intersection des rues Saint-Rédempteur et Wright. L'agent Sauvé avait été tué instantanément et l'agent Thomas Larabie avait été assez grièvement blessé.

Indécision au sujet du banquet de la ville aux R. Riders

Après une longue discussion hier soir, les commissaires municipaux n'en sont pas encore venus à une décision au sujet du banquet projeté, pour les "Rough Riders", ni des cadeaux qu'ils leur feraient.

Comme nous l'avons mentionné hier, Mlle Whitton préfère un banquet populaire au Colisée, à la mode des petites villes. Plus d'un millier de personnes pourrait participer au repas lui-même, sans compter plusieurs milliers d'autres, qui seraient admises après, pour entendre les discours et assister à la présentation des cadeaux. Les prix d'entrée seraient respectivement de $1.50 et de $0.25.

Il serait question de donner aux membres du "Rough Riders" des bagues, portant l'écusson de la municipalité. Mais aucune décision n'a été prise sur le sujet. Les montres et les briquets ont été écartés.

Le fameux banquet à $10 du couvert, donné aux "Rough Riders" par le "Quarterback Club" le 8 décembre prochain est la raison primordiale de l'indécision des dirigeants d'Ottawa.



Faits et Gestes

par

Gérald Renaud

(Rédacteur sportif)

AU FIL DU DACTYLO — Maintenant que les choses se calment un peu dans le domaine du football, l'on s'aperçoit soudainement que beaucoup de hockey s'est joué... pendant la poussée victorieuse des Rough Riders d'Ottawa vers la coupe Grey, tous les autres sports ont été relégués au deuxième rang dans la Capitale... ainsi, l'on s'aperçoit que les Sénateurs ont gagné beaucoup de parties de hockey dernièrement, mais qu'ils n'ont pu améliorer leur position dans le classement de la Ligue senior du Québec... mais ils sont beaucoup plus près de la première place qu'ils ne l'étaient au début des éliminatoires du Big Four... dans la Ligue de l'Est, deux équipes s'affirment supérieures aux autres, soit Thurso et Smiths Falls... ce dernier club deviendra excessivement dangereux à mesure que progressera la saison... dans les éliminatoires, il sera excessivement difficile à éliminer, à cause du grand nombre de vétérans joueurs qu'il aligne...

Robert Villemain est revenu en Amérique en quête du championnat mondial des poids-moyens... Villemain s'est déjà battu en continent américain où il a obtenu des succès appréciables... Robert a toujours joui d'une grande popularité aux Etats-Unis, car il constitue un boxeur agressif et courageux... mais les experts pugilistiques de l'Oncle Sam ne croient pas que Villemain ait l'étoffe pour devenir champion mondial... dans le camp de Villemain, l'on est plus confiant que jamais et l'on rapporte même que Villemain a prédit qu'il l'emporterait sur Sugar Ray Robinson s'il avait une chance de rencontrer à nouveau le fort titulaire mondial de la classe poids-moyen... il faudrait que Robinson ait ralenti considérablement pour perdre contre le Français... Laurent Dauthuille, l'autre aspirant de la terre de Jeanne d'Arc dans la classe des moyens à la boxe, a perdu récemment contre le boxeur sourd-muet de New-York, le noir Gene (Silent) Hairston... Dauthuille, bien qu'il ne soit âgé que de 26 ans, a déjà commencé à descendre la pente... Robinson ne semble pas vouloir abandonner son championnat de sitôt... plusieurs combats l'attendent... à l'âge de 31 ans, Robinson n'a pas baucoup de bonnes années devant lui dans le monde pugilistique... dans un an, Robinson ne sera probablement plus champion... il se retirera de l'arène ou il perdra son titre entre les trois câbles, ce que ses admirateurs ne voudraient sûrement pas voir... il faut donc un remplaçant à Robinson... lequel?... il y a quelques mois, l'on aurait cru que Dauthuille ou Dave Sands d'Australie aurait fait un excellent champion... mais Dauthuille a perdu contre Hairston et Sands n'a pas impressionné du tout à ses quelques apparitions aux Etats-Unis... il reste donc Hairston... il se pourrait fort bien que ce jeune noir de 22 ans devienne le titulaire...

Le président Clarence Campbell de la Ligue nationale de hockey devrait empêcher des joueurs comme Ted Lindsay de faire des déclarations niaiseuses aux journalistes... Lindsay aurait déclaré, selon une dépêche de la Presse associée, que Maurice Richard avait peur de Gordie Howe depuis que celui-ci lui a administré une râclée il y a quatre ans... les joueurs de la Ligue, qui ont l'habitude de se battre souvent à coups de poings placent les joueurs suivant dans la première catégorie: Harry Watson et Fernie Flaman de Toronto, Jack Stewart de Chicago, Jack Evans de New-York, Gordie Howe de Détroit et Richard... dans une catégorie inférieure se trouvent des lions tels que Bill Ezinicki de Boston et Ted Lindsay... c'est à la suite de cette classification (d'où vient-elle?) que Lindsay a déclaré que Richard ne valait pas Howe dans une bataille à coups de poings... Sid Abel, le capitaine des Red Wings, avait déclaré il y a quelque temps que le jeu était moins rude dans la Ligue nationale, cette saison... mais les choses ont vite changé depuis que Sid a eu le malheur d'ouvrir la bouche.

Richard et Lach sont encore au premier rang

Ils dominent pour les buts et les assistances; Rollins meilleur cerbère

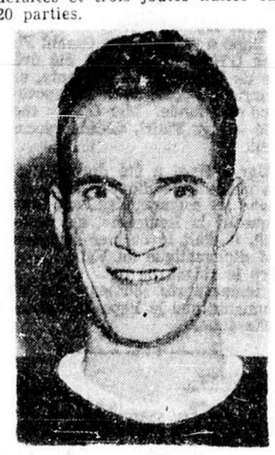
MONTREAL (P.C.) — Deux joueurs des Canadiens de Montréal demeurent toujours en tête des compteurs de la ligue de hockey Nationale, mais ce n'est pas la même chose pour l'équipe.

Maurice Richard et Elmer Lach viennent maintenant de compléter plus d'une semaine d'activité et ils sont toujours installés en première position, sur un pied d'égalité. Ces deux joueurs dominent, en plus de cla, pour les francs buts et les assistances. Cependant, la vie n'est pas rose pour les Habitants qui sont très chancelants en troisième position.

Richard et Lach réussirent chacun deux buts et deux assistances, la semaine dernière, pour porter leur total à 20 points. Richard a réussi le plus grand nombre de buts—13. Son plus proche rival est Gordie Howe, des Red Wings de Détroit, qui a enregistré 10 buts.

Lach demeure toujours le meilleur appui de Richard, ayant complété le plus d'assistances, cette saison. Il possède un total de 16 assistances, soix six de plus que le vétéran Sid Abel, des Red Wings de Détroit.

Ces derniers conservent une avance confortable de cinq points sur les Maple Leafs de Toronto. Les Wings ont remporté 12 victoires, subi trois revers et ils ont réussi à annulé à cinq reprises, pour un total de 29 points. Sept points en arrière des Maple Leafs se trouvent les Canadiens de Montréal avec sept victoires, 10 défaites et trois joutes nulles en 20 parties.



AL ROLLINS

Les Habitants ne sont plus qu'à un seul point en avant des Bruins de Boston et les Eperviers de Chicago. Les Bruins possèdent une superbe occasion de devancer les Habitants, puisqu'ils ont joué deux parties de moins. Les Rangers de New-York, qui occupent la dernière position avec seulement 15 points, n'ont joué que 18 parties.



MAURICE RICHARD

Lach et Richard sont toujours menacés par Gordie Howe qui possède maintenant un total de 17 points, trois de moins que les deux joueurs des Habitants.

Ted Kennedy, des Leafs de Toronto, occupe la quatrième position, un point en arrière de Gordie Howe. Sid Smith, un autre joueur de Toronto et Ted Lindsay, des Red Wings, sont sur un pied d'égalité en cinquième position avec chacun 15 points.

Al Rollins, des Maple Leafs de Toronto, est en tête des gardiens de buts. En 20 parties, il n'a été déjoué qu'à 32 reprises, pour une moyenne de 1.60. Terry Sawchuk, des Red Wings, occupe la deuxième position avec une moyenne de 1.85. Cependant, il a enregistré le plus de blanchissages — quatre.

Gus Kyle, des Bruins de Boston, et Jack Evans, des Rangers, de New-York, sont les joueurs les plus bannis de la ligue, alors qu'ils ont passé chacun 43 minutes au cachot.

Les Habitants sont les joueurs les plus punis de la ligue avec un total de 215 minutes au pénitencier, tandis que les Rangers n'ont passé que 153 minutes au cachot.

	B.	A.	Pts	P. e. m.
Richard, Montréal	13	7	20	20
Lach, Montréal	4	16	20	16
Howe, Détroit	10	7	17	12
Kennedy, Toronto	8	8	16	2
Smith, Toronto	6	9	15	4
Lindsay, Détroit	6	9	15	31
McFadden, Chicago	5	9	14	4
Abel, Détroit	4	10	14	8
Kelly, Détroit	6	7	13	2
Raleigh, New-York	6	7	13	4
Mosienko, Chicago	8	4	12	2
Brown, Boston	7	5	12	2
Skov, Détroit	6	6	12	8
Gee, Chicago	4	8	12	8
Moadell, Montréal	4	2	12	18
Olmstead, Montréal	3	9	12	19
Glove, Détroit	7	4	11	4
Sloan, Toronto	6	5	11	16
Peirson, Boston	5	6	11	10
Gardner, Toronto	5	6	11	14
Guidolin, Chicago	5	6	11	8
Curry, Montréal	6	4	10	0
Bentley, Toronto	4	6	10	4
Peters, Chicago	4	6	10	6
Pavelich, Détroit	4	6	10	12
Slowinski, New-York	3	7	10	2

LES GARDIENS DE BUTS

	P.	B.	c.	B.	Moy.
Rollins, Toronto	20	32	2		1.60
Sawchuk, Détroit	20	37	4		1.85
Henry, Boston	18	37	2		2.05
Rayner, New-York	18	50	0		2.78
McNeil, Montréal	20	51	0		2.55
Lumley, Chicago	20	53	1		2.65
x—Robert, Chicago	1	53	1		0.00
Total pour Chicago	20	53	1		2.65

x—Remplaça Lumley à la fin de la 2e période le 25 novembre.

PUNITIONS EN MINUTES PAR EQUIPE

New-York	153
Boston	158
Chicago	169
Détroit	178
Toronto	189
Montréal	215

CLASSEMENT

	G.	P.	N.	P.	C.	Pts
Détroit	12	3	5	57	37	29
Toronto	9	5	6	44	32	24
Montréal	7	10	3	47	51	17
Boston	5	7	6	32	37	16
Chicago	7	11	2	42	52	16
New-York	5	9	4	37	50	14

Nouveaux joueurs avec les Bruins

BOSTON — (P.A.) — Les Bruins de Boston ont dévoilé, hier soir, qu'ils avaient prêté le vétéran ailier Vic Lynn et qu'ils avaient renvoyé Ray Barry et ainsi permis à trois jeunes joueurs des Bears de Hershey de la Ligue américaine de hockey, de se joindre à l'équipe de la Nationale.

Lynn se joindra au Providence de la Ligue américaine de hockey, tandis que Barry retournera au Hershey. Les nouveaux joueurs du Hershey à se joindre au Boston sont Dave Creighton, l'ailier Jack McIntyre et le joueur de défense Jim Morrison.

L'instructeur Lynn Patrick a également changé deux de ses lignes d'attaque pour se préparer pour la joute de ce soir, contre les Rangers de New-York. Présentement, les Bruins sont sur un pied d'égalité avec les Eperviers de Chicago en quatrième position et ils ne sont qu'un seul point en arrière des Canadiens de Montréal, qui conservent la troisième place. En huit joutes à Boston, les Bruins n'ont pas encore connu la victoire et présentmeent, ils possèdent une série de neuf joutes sans victoire.

Creighton et McIntyre s'aligneront sur la troisième ligne en compagnie de Dunc Fisher. Ed Sandford jouera au centre de la deuxième ligne avec Lorne Ferguson et Bill Ezinicki sur les ailes. La première ligne composée du capitaine Milt Schmidt, Adam Brown et Johnny Pireson demeurera intacte.

Mayer en tête des gardiens de buts

NEW-YORK — (P.A.) — La recrue Rhéal Chèvrefils, des Bears de Hershey, et le vétéran Jack Stoddard, des Reds de Providence, sont sur un pied d'égalité en tête des compteurs de la Ligue américaine de hockey.

Chèvrefils, qui était en tête la semaine dernière, a enregistré 13 buts et 14 assistances pour un total de 27 points. Stoddard possède 11 buts et 16 assistances. Chèvrefils est également sur un pied d'égalité avec Steve Wochy, des Barons de Cleveland, pour les buts. Ces deux joueurs ont enregistré chacun 13 buts.

Pat Lundy, des Flyers de Saint-Louis, talonne les meneurs avec 26 points. Mochy et Dave Creighton, qui est aujourd'hui retourné aux Bruins de Boston, sont sur un pied d'égalité en quatrième position avec chacun 24 points. Buddy O'Connor, des Mohawks de Cincinnati, est en tête pour les assistances avec 19.

Gilles Mayer, des Hornets de Pittsburgh, demeure le meilleur gardien de buts de la ligue avec une moyenne de 2.11. En 19 joutes, il a été déjoué à 40 reprises. Emil (The Cat) Francis, des Mohawks de Cincinnati, a réussi deux blanchissages. Le joueur de défense Pète Durham, du Indianapolis, est le joueur le plus banni de la ligue, puisqu'il a passé 77 minutes au pénitencier.

Joueur et club	B.	A.	Pts
Chèvrefils, Hershey	13	14	27
Stoddard, Providence	11	16	27
Lundy, Saint-Louis	10	16	26
Wochy, Cleveland	13	11	24
Creighton, Hershey	9	15	24
Hamilton, Saint-Louis	7	15	22
Warwick, Buffalo	6	15	21
Thurier, Cleveland	2	19	21
Simpson, Saint-Louis	11	10	21

WASHINGTON — Gene Smith, 127½, Washington, mit hors de combat Elmer Barksdale, 128, Baltimore, (7).

Les Sénateurs sont en quête d'un autre joueur pour l'attaque

Les Sénateurs d'Ottawa sont à la recherche d'un joueur d'avant additionnel. Non satisfaits de leur position actuelle dans le classement de la Ligue senior du Québec, ils veulent fortifier leurs rangs pour la deuxième moitié de la saison.

Demain soir, ce joueur sera peut-être en montre en même temps que les Royaux de Montréal qui seront les visiteurs à l'Auditorium. Les Royaux ont vaincu les Sénateurs trois fois en autant d'engagements, cette saison. Les Sénateurs feront donc l'impossible pour tenter de venger leurs échecs demain.

Les lignes de Red Johnson, Léo Gravelle et Howie Riopelle et de Jack Giesebrecht, Emile Dagenais et Alan Kuntz offrent un rendement satisfaisant, mais celle d'Emberg, Robinson et Warwick n'a pas fait fureur au cours des dernières parties. Warwick, entre autres, désappointe énormément la direction du club.

Larry Regan est toujours blessé, mais il pourra probablement revenir au jeu à temps pour la partie de samedi contre les As de Québec.

Les Royaux présenteront un alignement complet pour le match de demain. A Montréal, toutefois, l'on tente toujours de faire signer un contrat professionnel à Dollard Saint-Laurent. Celui-ci a refusé toutes les offres des Canadiens jusqu'à présent, car il ne veut pas être envoyé à un club de calibre mineur s'il ne fait pas l'affaire dans la Nationale. St-Laurent est sûrement prêt pour le hockey majeur. Les choses ne vont pas bien chez les Canadiens et ils auraient sûrement besoin des précieux services de Saint-Laurent qui excelle tant à l'offensive qu'à la défensive.

Les Sénateurs ont annoncé que Roland Sarault, du Saint-Charles-Eastview de la Ligue junior de la Cité d'Ottawa, ferait fonction de cerbère substitut du club, maintenant que Jimmy Mattson est rendu avec le club Halifax de la Ligue sénior des provinces maritimes.

Samedi soir, les buts des As seront probablement gardés par Jacques Gélineau, l'ancien gardien de buts des Bruins de Boston de la Ligue nationale.

Farrell premier compteur de la Ligue junior "B"

Deux ailiers du collège Saint-Patrice sont en tête des compteurs de la Ligue junior "B" d'Ottawa. En effet, Bob Farrell et Harold Buck sont tous deux sur un pied d'égalité avec chacun 6 points. Farrell a enregistré quatre buts et complété deux assistances, tandis que Buck a compté deux buts et complété quatre assistances. Chuck Sheehan et Dick Chiarelli, également deux autres joueurs des Irlandais, sont en deuxième place sur un pied d'égalité avec chacun cinq points.

Ryan, de l'Université d'Ottawa, occupe la troisième place avec deux points, dont une assistance et un but.

	J.	B.	A.	Pts
Farrell, Saint-Patrice	3	4	2	6
Buck, Saint-Patrice	3	2	4	6
Sheehan, Saint-Patrice	3	3	2	5
Chiarelli, Saint-Patrice	3	3	2	5
Ryan, Université d'Ottawa	2	1	1	2
McManus, Saint-Patrice	3	1	1	2
Bertrand, Université d'Ott.	2	1	0	1
Groulx, Université d'Ott.	2	1	0	1
Charron, Sénateurs	2	1	0	1

CLASSEMENT

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	Pts
Saint-Patrice	3	3	0	0	14	4	6
Université d'Ott.	2	1	1	0	4	4	2
Sénateurs	2	0	2	0	2	10	0
Saint-Antoine	1	0	1	0	1	3	0
Eastview	0	0	0	0	0	0	0
Ottawa-Est	0	0	0	0	0	0	0

McCormack et Masnick envoyés à Buffalo

MONTREAL — (P.C.) — Paul Masnick et Johnny McCormack, des Canadiens de Montréal, de la Ligue nationale de hockey, seront envoyés aux Bisons de Buffalo, de la Ligue américaine de hockey, c'est ce qui fut dévoilé, hier soir, par l'instructeur Dick Irvin.

Gerry Couture et Calum MacKay seront donc rappelés, a déclaré Irvin, puisque les Habitants tentent de se procurer les services de meilleurs compteurs. McCormack était tout simplement employé pour tuer le temps durant les punitions, tandis que Masnick n'a réussi qu'un but jusqu'à présent.

BOSTON — Tommy Collins, 125½, Boston, mit hors de combat Joey Cam, 124½, Boston, (1).
HOLYOKE, Mass. — Art Henri, 188, New-York, battit paar les points Jeff Dyer, 208, Springfield, Mass., (10).

RHUMES
MAUX de Gorge
La Grippe
Prévenir c'est Guérir
Gargarisez-vous ou gardez dans la bouche pendant 3 minutes une dose de SIROP MATHIEU, et avalez-le. Soulagement immédiat.
En vente partout depuis 1890

Smiths Falls déroute Hull-Volant, 14-3 pour monter en quatrième position

(Par Marcel FORTIN)

Le Rideau de Smiths Falls continue à connaître beaucoup de succès dans la Ligue de l'Est du Canada après un début plutôt chancelant. Présentement, le Rideau a remporté sept victoires durant ses huit dernières joutes. Hier soir, le Rideau se montra excessivement trop puissant pour le Hull-Volant et il dérouta les Panthères noires 14-3 pour se hisser seul en quatrième position. Le Hull-Volant, qui ne réussit pas à quitter le caveau de la Ligue de l'Est du Canada, n'était vraiment pas de taille pour le Rideau et les visiteurs enregistrèrent quatre buts durant la première session, en ajoutèrent trois autres durant la deuxième période, et ils comptèrent presque à toutes les minutes pendant le troisième verset. Les Volants, pendant ce temps, réussirent un but à la deuxième période et ajoutèrent leurs deux derniers points durant la troisième période.

Ab Renaud, André Rochon et George Maguire furent les seuls Volants à déjouer Bert Feltham dans les filets du Rideau. Mais pour le Rideau, plusieurs joueurs réussirent à déjouer Phil Charron, qui brilla dans les filets des Volants, même si à plusieurs occasions il était abandonné par ses joueurs de défense. Stu Smith, un vétéran de la Ligue senior du Québec, qui demeure toujours dangereux autour des filets adversaires, conduisit les attaques des visiteurs en comptant à trois reprises. Erwin Duncan, Orval Gravelle, Johnny Muretich et Ken Drisdelle réussirent chacun deux buts, tandis que Ray Trainor, Ed Duncan et Hal Dewey comptèrent les autres buts des gagnants.

Un joueur qui demeura certainement actif durant tout l'engagement, fut le diminutif Phil Charron, dans les filets des Volants. Il tenta l'impossible pour arrêter les nombreuses attaques des visiteurs, mais sans protection il ne parvenait pas à arrêter plusieurs lancers dirigés vers ses buts. Malgré le pointage élevé, il faut avouer que Charron joua une excellente partie. Après la première session, le Rideau possédait une avance de 4-0, grâce à des buts de Ray Trainor, Stu Smith, Erwin Duncan et Orval Gravelle.

Durant la deuxième période, le Rideau porta son avance à 7-1. Muretich, Gravelle et Smith comptèrent alors pour les visiteurs et George Maguire parvenait à compter le premier point des Volants et cela pendant que Webster était au cachot. La troisième période fut certainement monotone et les points se succédaient rapidement. Les visiteurs comptèrent à sept reprises et les Volants réussirent à compter deux buts.

ALIGNEMENTS:
SMITHS FALLS:— Buts: Feltham; défenses: Tudin, Trainor, Dewey, Richardson; avants: Erwin Duncan, Edwin Duncan, Gibson, Muretich, Smith, Gravelle, Webster, Landry, Drisdelle.

HULL:— Buts: Charron; défenses: Marshall, Allen, Ogilvie, Boucher; avants: Killeen, Maguire, Renaud, Scott, Knox, Lalonde, Rochon, G. Brown.

ARBITRE: Johnny McEvoy; JUGES DES LIGNES: Stan Pratt et Joe Doyle.

SOMMAIRE:

Première période

1—Smiths Falls: Trainor — 0', 53"
2—Smiths Falls: Smith (Muretich, Drisdelle) — 2', 48"
3—Smiths Falls: Er Duncan (Richardson, Drisdelle) — 6', 12"
4—Smiths Falls: Gravelle (Smith, Muretich) — 9', 50"
Punitions: Allen, Tudin, Landry, Trainor.

Deuxième période

5—Smiths Falls: Muretich (Gravelle, Smith) — 2', 04"
6—Hull: Maguire (Lalonde) — 12', 42"
7—Smiths Falls: Gravelle (Smith, Webster) — 17', 42"
8—Smiths Falls: Smith (Muretich, Webster) — 19', 12"
Punitions: Webster, Boucher.

Troisième période

9—Smiths Falls: Er Duncan (Ed Duncan, Gibson) — 0', 21"
10—Smiths Falls: Muretich — 3', 56"
11—Smiths Falls: Smith (Muretich, Gravelle) — 4', 21"
12—Smiths Falls: Drisdelle (Tudin) — 6', 09"
13—Smiths Falls: Dewey (Trainor) — 8', 05"
14—Hull: Rochon (Scott) — 9', 20"
15—Smiths Falls: Ed Duncan (Gibson, Ed Duncan) — 9', 30"
16—Hull: Renaud (Maguire) — 10', 33"
17—Smiths Falls: Drisdelle (Dewey, Richardson) — 15', 14"
Puntions: Renaud et Gravelle.

Geoff Crain élu capitaine à McGill

Geoff Crain, le brillant joueur de quart-arrière des Redmen de l'Université McGill de la Ligue interuniversitaire senior, a été élu capitaine du club pour la saison 1952.

Crain fut choisi sur le premier club d'étoiles de la ligue, cette année. Il fut élu à l'unanimité.

Il est considéré comme une triple menace sur un champ de football, puisqu'il peut courir, botter et passer.

Crain atteindra ses 21 ans, samedi. Il a appris son football au Glebe Collegiate d'Ottawa.

Robinson contre Durando ou Young

NEW-YORK — (A.F.P.) — Le champion du monde des poids-moyens Ray Robinson a accepté de rencontrer le vainqueur du combat Paddy Young-Ernie Durando qui aura lieu vendredi. Ce match sera disputé le 25 janvier au Madison Square Garden. Robinson, qui ne mettra pas son titre en jeu, ne recevra que la somme de un dollar, faisant don de sa bourse à une oeuvre de bienfaisance, le fonds Hearst.

On sait que Robinson mettra auparavant son titre en jeu, le 20 décembre à San-Francisco, devant Carl Olson, et qu'à cette occasion il fera aussi don de sa bourse à une oeuvre de bienfaisance, le "Damon Runyon Cancer Fund".

Marion aux Braves ou aux Browns

SAINT-LOUIS (P.A.) — Après avoir été renvoyé par les Cardinaux de Saint-Louis vendredi dernier et ayant ainsi perdu sa position d'instructeur, Marty Marion considère présentement des offres des Braves de Boston et des Browns de Saint-Louis.

Les Braves et les Browns ont beaucoup besoin d'un excellent joueur d'arrêt-court et l'on croit que ces deux équipes ont fait des offres intéressantes pour les services de Marion. Les Braves auraient offert un boni de $10,000 à Marion seulement pour signer un contrat.

Marion a déclaré qu'on lui avait offert plus qu'il ne le valait, mais qu'il étudierait lentement et sûrement la question avant de signer un contrat. Marion, l'un des meilleurs joueurs d'arrêt-court avant qu'il soit blessé à un genou en 1950 a rencontré Bill Veeck, propriétaire des Browns de Saint-Louis, samedi soir. L'on croit que les Browns lui ont offert une somme de $15,000 comme instructeur et plus de $30,000 s'il peut encore jouer.

Cependant, Marion a ajouté que les Braves offraient de meilleures conditions que les Browns. Marion, qui aura 34 ans le mois prochain, a dévoilé qu'il préférait demeurer à Saint-Louis, si possible. Marion a également dévoilé qu'il avait reçu des offres de deux autres équipes de la Ligue nationale de baseball, mais il refusa de dévoiler les noms de ces équipes.

HOCKEY
L. H. S. Q.
MERCREDI, 21 NOV.
à 8 h. 30 p.m.
ROYAL DE MONTREAL
vs
SENATEURS D'OTTAWA
Prix: $1.50, $1.25 et $1.00
Bout d'affluence —
75c et 50c pour étudiants
11ème PARTIE
AUDITORIUM -- 3-6292

Protégez-vous contre les INTEMPÉRIES avec
TOURNEZ-ELLE S'OUVRE
"NUGGET" SHOE POLISH AND LEATHER PRESERVATIVE
"NUGGET"
10 TEINTES POPULAIRES

LUTTE D'EQUIPE
CE SOIR
YVON ROBERT
et
MANUEL CORTEZ
vs
"Super" ZEBRA KID
et
KARL VON SCHROEBER
2 meilleures chutes de 3





Sammy Berg vs Les Ryan
Billy Darnell vs Mr. America
Prix: 75c, $1.00 et $1.25 — Tél: 3-6292

LES CAMIONS
FARGO
1952
SONT ARRIVÉS
CHEZ VOTRE
DÉPOSITAIRE CHRYSLER • PLYMOUTH • FARGO

LES PLUS FINS TABACS DU MONDE
font de
PHILIP MORRIS
la cigarette la plus agréable qu'on puisse fumer!



DOUCE... LÉGÈRE... SATISFAISANTE



Papa s'en va chassant...

Ordinairement, des chevaux sauvages ne réussiraient pas à faire lever papa à 5 heures du matin, mais quand c'est la saison de la chasse, il bondit hors du lit et s'élance hors de la maison pour aller rejoindre ses compagnons de chasse.

Comme tous les chasseurs avisés, papa est prudent — quand il ne se sert pas de son fusil, il le porte pointé vers le bas, avec le cran de sûreté "enclenché".

Le sport de la chasse, pratiqué avec prudence, signifie bon exercice, bonne camaraderie et *Bonne Santé — à la Façon Canadienne.*

BRADING'S
BRADING BREWERIES LIMITED
OTTAWA AND WINDSOR
M-75

...et le spectacle continue...



par CHARLIE DAOUST

L'IDEE LANCEE EN CHAMBRE PAR LE DEPUTE JEAN RICHARD DEVRAIT FAIRE SON CHEMIN

A cause des réglements de la Chambre des Communes qui ne permettent plus à un député de se lever pour féliciter ou louanger les athlètes de son comté (selon M. Jean-François Pouliot) ou de sa circonscription (selon Les Débats), le sportif parlementaire d'Ottawa-Est, l'avocat Jean-Thomas Richard, a dû avoir recours à la ruse pour souligner au Parlement le triomphe de nos Rough Riders dans la classique du football.

M. Richard, qui est à juste titre fier de ses fils Jean et Mike, étoiles athlétiques à l'Université d'Ottawa, a sans doute consulté Pistol Pete Karpuk pour contourner le réglement imposé par l'hon. Ross Macdonald, Orateur de la Chambre! Ou est-ce le député qui conseille Karpuk dans ses jeux sans précédent?

A tout événement, M. Richard s'est levé sur une question de privilège lundi après-midi. Comme M. Macdonald le rappelait à l'ordre après qu'il eut fait allusion à la victoire des Ottawa Rough Riders sur les Roughriders de la Saskatchewan pour la coupe Grey, l'ancien leader du **Petit Chicago** a posé en souriant une question à un autre éminent sportsman, l'honorable Alphonse Fournier, député de Hull et ministre des Travaux publics. Le gouvernement étudie-t-il la construction d'un Stade à Ottawa, comme le recommande le Rapport Gréber, afin d'accommoder les futures classiques de la coupe Grey?

C'est ainsi que le député Richard abattait deux oiseaux avec une seule pierre, peut-on dire. Non seulement avait-il réussi à mentionner les Riders, lors même que l'Orateur en eut dissuadé le député George McIlraith avant la séance, mais il faisait toucher du doigt l'une des plaies de la capitale du Canada. Nous n'avons pas de vaste stade capable de recevoir les Jeux olympiques comme à Helsinki, capitale de la Finlande, les Jeux de l'Empire comme en Nouvelle-Zélande . . . ou la foule de la coupe Grey comme le Varsity-Stadium à Toronto.

En se levant pour répondre à son collègue transpontin, l'hon. M. Fournier s'est dit également enchanté de la victoire d'Ottawa samedi à Toronto et a assuré M. Richard que le Gouvernement étudierait son projet à la première occasion favorable. Espérons que M. Fournier moussera le projet si important d'un stade du dernier perfectionnement pour la capitale. Il faudra évidemment tenir compte de la concurrence de la télévision pour déterminer le nombre de sièges, mais une chose est certaine: quand il s'agit d'un spectacle de tout premier ordre comme la finale de la coupe Grey, les Jeux olympiques ou britanniques, et les autres ralliements d'importance nationale, toutes les places seront occupées.

Plus tôt cette année, au gala annuel de l'Association des loisirs des employés civils (RA), M. Richard avait chaleureusement félicité le président Ray Kinsella et ses collègues et les avait encouragés dans leur projet d'un local convenable pour la RA. Depuis, les fonctionnaires ont acquis leur propre maison. C'est un commencement pratique. Il y a tant d'importants projets à mettre à exécution dans notre ville et notre région. A part des maisons d'enseignement et de la Y.M.C.A. (toujours au féminin puisqu'il s'agit d'Association), nos athlètes amateurs ne comptent que sur le Hull-Volant, le manège de Salaberry, le Centre récréatif d'Eastview. Les autres endroits sont surtout des jeux de quilles et de billard. Comment le Canada peut-il s'attendre à rivaliser avec les vieux pays si bien organisés sous le rapport de la gymnastique, des épreuves de piste et de pelouse, quand l'on peut compter sur les doigts de la main les véritables centres de formation physique? Le plus grand pas dans la bonne direction a été fait par le R.P. Montpetit, O.M.I., avec son Institut d'Education physique à l'Université d'Ottaa, et encore cet apôtre du sport sain est-il aux prises avec d'énormes difficultés financières!

De l'idée lancée hier aux Communes par le député Richard, nous revenons inévitablement à l'idée maitresse lancée jadis par l'honorable Paul Martin, ministre de la Santé nationale, relativement au Conseil national d'Aptitude physique qui a donné lieu à trois grandes assises nationales et annuelles des organismes directeurs des sports. Maintenant que M. Martin a mis à exécution sa législation en matière de sécurité sociale, peut-être nous reviendra-t-il à la prochaine session avec un plan concret d'Aptitude physique fondé sur les voeux de ces conférences nationales? En attendant, bravo Jean Richard! Gloire et honneur à nos Rough Riders!

★ ★ ★

LE HULL-VOLANT PERD-IL SES AILES?: A la radio ce matin, le commentateur "Prof" Daley de CKOY n'a pas ménagé le club de hockey du Hull-Volant, qui fait piètre figure jusqu'ici dans la Ligue de l'Est du Canada. Le confrère de langue anglaise a suggéré qu'on vienne en aide à l'équipe de Bob Guertin. Humiliés 14-3 hier soir au Palais Gorman par les Rideaux de Smiths-Falls, les Hullois se sont enfoncés davantage dans la cave du circuit Scott Macpherson avec quatre "gros" points pour deux victoires en 14 parties jusqu'ici!

Privé des services de quatre de ses étoiles de l'hiver dernier, qui aident Thurso à mener le bal avec 21 points (10 victoires, une joute nulle en 15 parties), M. Guertin a surtout besoin du "nerf du combat", d'un groupe de collaborateurs capables de faire vivre des joueurs de hockey. Abandonné à ses propres ressources, le jovial échevin de Hull ne peut faire des miracles. Avec une couple de bons renforts, le Hull-Volant remonterait la côte, retrouverait ses ailes et réjouirait ses nombreux partisans. Avec un club vainqueur, Hull attirerait de nombreuses assistances le lundi soir à l'Auditorium et pourrait bientôt boucler son budget.

En attendant, ne lançons pas la pierre au dévoué Bob Guertin. Conservons-lui notre confiance. Depuis quelques hivers, il a fait presque de la magie en plaçant les Volants dans les éliminatoires et les finales de hockey amateur. Bien plus, il a relevé le prestige athlétique du Canada à l'étranger quand le Noir-et-Blanc a fait sa mémorable tournée aérienne du Royaume-Uni et du continent.

★ ★ ★

LE VERS DISPARU—Notre Troubadour du Terroir, Baptiste-la-Hache, nous cherchait avec une Sten ce matin parce que le typo avait laissé tomber un vers (pas verre, ami typo!) dans sa ballade de lundi soir en l'honneur des champions du Canada . . . le vers en question invitait les partisans des Riders à boire à la **santé** de tel, tel et tel et cela rimait avec **McLarty**! . . . dont acte!

Hamilton a peut-être perdu le championnat du Big Four mais les Chats-Tigres seront le club à battre au cours des prochaines saisons puisque les intermédiaires sont champions de l'Est et les juniors, champions du Canada . . . Espérons que Joe Kennedy, Sid Hooper et leur ami des Trois-Rivières, Henri Gauthier, organiseront leur circuit interprovincial de football avec Ottawa, Hull et Cornwall . . . ce serait une pépinière de futures étoiles canadiennes au rugby majeur . . . le confrère Coco Jarry commente avec raison dans "Le Progrès de Hull" que le rugby s'implante chez les Canadiens français . . . il souligne le fait que le Commandeur Lucien Massé et le Dr Carroll Laurin de Hull sont directeurs des Rough Riders . . . peut-être inviteront-ils le président McCaffrey et le trésorier Brown à financer . . . Nos meilleurs voeux de bonheur aux étoiles et mariés des Riders: les clubs intermédiaires de Hull et d'Ottawa dans le nouveau circuit? Pete Karpuk (vendredi à Ottawa) et Bob Simpson à Windsor . . . félicitations à Gerry Renaud de son admirable boulot dans LE DROIT au sujet des exploits des Riders . . . à lui seul, il a abattu autant de travail que six journalistes chez les confrères de langue anglaise!

★ ★ ★

CONDOLEANCES—Nous prions notre vieil ami et confrère, M. Jean-Marie Gélinas, d'agréer nos plus vives condoléances dans la perte cruelle qui l'afflige. Le père de l'éminent journaliste, le Dr Gélinas, est décédé aux Trois-Rivières. R.I.P.

Concours annuels de golf entre les E.-U. et le Canada!

CHICAGO — (P.A.) — Une série internationale de golf entre les Etats-Unis et le Canada se discute présentement à la convention annuelle de l'Association des golfeurs professionnels d'Amérique.

La rivalité, basée sur les matches de la Coupe Davis entre les Etats-Unis et la Grande-Bretagne, fut proposée, hier, par John J. Hopkins, de New-York et Montréal. Les concours seraient tenus avec quatre balles au lieu de deux.

Son offre a été expédiée à Ken Murray, président de l'Association des golfeurs professionnel du Canada.

Hopkins offre $500 à chaque membre des deux clubs, ainsi que les moyens de transport sur les lieux du tournoi. Il est prêt à payer pendant trois années consécutives.

Chaque club serait formé de dix joueurs. Hopkins dit que le Canada aurait le droit d'aller quérir des joueurs partout dans l'Empire britannique.

Le but de Hopkins serait de lier davantage les deux grandes nations que sont le Canada et les Etats-Unis.

Buffalo maintenant la propriété des Tigres de Détroit

BUFFALO, New-York — (P.A.) — La vente des Bisons de Buffalo, de la Ligue internationale de baseball (équipe et franchise) aux Tigres de Détroit, pour une somme de $100,000, a été corrigée, aujourd'hui.

Cette transaction ne comprend que la franchise et non les joueurs, selon le trésorier des Bisons, Lew Orschel. Il ajouta que les officiers du stadium Offerman demeureraient en tête de l'équipe de baseball de Buffalo. Orschel a déclaré que l'offre des Tigres fut la meilleure de trois autres, qui furent reçues.

Orschel a également déclaré que 20 joueurs étaient avec les Bisons, mais que les Tigres n'avaient pas dévoilé les noms des joueurs qu'ils voulaient se procurer. Les Bisons gagnèrent le championnat de la Ligue internationale de baseball en 1943; l'année suivante, ils tombèrent en septième place et en 1951, ils terminèrent en quatrième position.

En achetant les Bisons de Buffalo, les Tigres ne possèdent maintenant plus qu'une équipe-ferme de calibre AAA. Tout dernièrement, les Tigres vendirent les Mudmen de Toledo, de l'Association américaine.

Stanford jouera contre Illinois dans le Rose Bowl

PASADENA, Calif. (P.A.) — Stanford sera l'adversaire d'Illinois dans le 28e Rose Bowl.

Environ 100,000 personnes assisteront à cette joute entre les deux puissants clubs américains, au Jour de l'An.

Illinois fut le choix unanime des dirigeants du Big Ten pour représenter ce circuit dans la grande classique annuelle.

Illinois sera grand favori pour vaincre Stanford.

Turpin n'a pas l'intention de défendre son titre

LONDRES — (A.F.P.) — On apprend que Randolph Turpin, champion d'Europe des poids-moyens, et Don Cockell, champion d'Europe des poids mi-lourds, n'auraient pas l'intention de défendre leurs titres dans les délais impartis hier par le Comité Exécutif de la Fédération Européenne de boxe (F.E.B.).

Selon l'organisateur londonien Jack Solomons, Turpin, qui devrait défendre son titre avant le 29 février contre Laurent Dauthuille, a signé un contrat pour un match au-dessus de la limite pour février prochain. "Tout est donc en ordre", a ajouté M. Solomons, avec qui ce contrat a été signé, puisque ce combat a été décidé avant la décision de la F.E.B.

En ce qui concerne la date limite du 4 mai fixée pour le championnat européen des mi-lourds, entre Don Cockell et l'allemand Connie Rux, le même organisateur a déclaré: "Cockell sera opposé à l'américain Joey Maxim pour le championnat du monde en mars. Ce qui se passera ensuite, personne ne peut le dire."

Victoire de 9-0 pour les Tigres

Dimanche dernier, devant une assistance d'environ 500 personnes, les Tigres de Hull ont pris une douce revanche sur le West-End d'Ottawa par le score de 9-0. Raymond Gélineau fut le héros de son club en comptant tous les points, soit un touché, un placement et un converti.

La partie débuta officiellement par le botté du président du club des Tigres de Hull, M. l'échevin Henri Goyette. M. Goyette, qui est un ancien joueur de football de l'Université d'Ottawa prouva qu'il savait encore botter le ballon, en l'expédiant dans les airs pour 35 verges. M. Théo Lanctôt, sportif très connu, qui est président honoraire du club, tenait le ballon pour M. Goyette. Dès cet instant les Tigres se mirent à l'oeuvre et après avoir reçu le botté du West-End, se rendirent jusqu'à la 30e verge et sur le troisième essai, ils durent se contenter d'un placement. C'est de la 35e verge que le botteur des Tigres réussit un magnifique placement qui donnait une avance de 3-0 à son club. Aucun autre point ne fut compté au premier quart.

Au deuxième quart, les Tigres comptèrent de nouveau. A la 40e verge du West-Eend, Tibi Filion traversa la ligne pour bloquer le botté de Pete Perry. De cette position les Tigres entreprirent une marche qui leur rapporta un touché. Sur des courses et des plongeons des Tremblay, Séguin, Lefebvre, Gélineau et J. Ménard, les Hullois se rendirent à la troisième verge des perdants. De le 3e verge Yves Dagenais (surnommé le "Bob Gain" des Tigres) et Lucien Grenier ouvrirent la ligne adversaire pour permettre à Raymond Gélineau de réussir un magnifique touché. Raymond ajouta lui-même le converti. Les Tigres menaient alors 9-0. Aucun point ne fut compté dans la deuxième moitié, alors que la ligne des Tigres, qui avait joué une bonne première moitié continua de jouer très solidement pour protéger l'avance.

Alignements et sommaire de la joute:

WEST-END: Voltigeur: J. Martin; demis: P. Perry, R. Lalonde et P. Duford; arrière-quart: J. Graham; centre: N. Paul; intérieurs: L. Vermette et A. Dion; milieux: M. Dunlop et G. Morin; extérieurs: R. Bédard et M. Egan; alternants: J. Duford, P. Comeau, R. Lahaie, B. Huwtston, Y. Dupont.

TIGRES DE HULL: Voltigeur: Paul Séguin; demis: Jean Lefebvre, Ray Gélineau et Roger Tremblay; arrière-quart: J.-L. Ménard; centre: N. Deners; intérieurs: Ronald Gélineau et Roger Pichette; milieux: Yves Dagenais et Gilles Ménard; extérieurs: L. Grenier et J. Audette; alternants: R. Filion, J. Carpentier, R. Marquis, R. Whissel, B. Paquin, F. Sauvé, R. Bigonesse, Robert Gélineau, Guy Bourdages.

Arbitres: Maurice Croteau et Jacques Marinier.

Juges des lignes: Eddie Cadieux et Léo Lauzon.

La Saskatchewan, pépinière de joueurs de hockey professionnel

Près de la moitié des joueurs qui évoluent présentement dans la Ligue nationale de Hockey sont nés dans la province d'Ontario. Pas moins de 43 des 101 joueurs viennent de cette province, la plus peuplée du Canada.

La population n'est pas aussi dense dans les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta que dans l'Ontario et le Québec, mais le climat des prairies est plus froid et plus propice au développement des joueurs de hockey de calibre majeur. Ceci explique le total de 37 joueurs de la Ligue nationale de Hockey qui viennent des provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta, malgré leur faible population. Des trois, la Saskatechewan a fourni le plus de joueurs, soit 20, tandis que le Manitoba est deuxième avec 13 et l'Alberta suit avec quatre.

Les joueurs qui sont nés ailleurs qu'en Ontario ou dans les prairies sont au nombre de 21. Treize de ces joueurs sont originaires de la vieille province de Québec. Des huit autres, deux sont nés aux Etats-Unis, deux en Ecosse, un dans la province du Nouveau-Brunswick, un en Galles, un en Finlande et un en Irlande.

Dick Gamble, recrue des Canadiens, représente le Nouveau-Brunswick dans la Ligue nationale. L'Irlande a donné Jimmy McFadden, du Chicago; Jack Evans, joueur de défense du New-York, est né en Galles; Adam Brown, du Boston, et Jim Conacher, du New-York, sont les deux Ecossais; Pentti Lund est le seul originaire de Finlande; Pete Babando, du Chicago, né à Braeburn, Pa., et Ray Barry, du Boston, né à Boston, sont les deux joueurs nés aux Etats-Unis.

Les provinces canadiennes suivantes n'ont pas un seul représentant dans la L. N. H., cette saison: Colombie Britannique, Nouvelle-Ecosse, Ile du Prince-Edouard et Terreneuve.

La ville de Winnipeg, dans le Manitoba, domine, comme tous les ans, la liste des villes canadiennes qui ont fourni le plus de joueurs à la Ligue nationale de Hockey. Onze joueurs dans la L. N. H. sont nés à Winnipeg. Dix autres sont nés dans le district de Montréal et neuf ont d'abord vu le jour dans la région de Toronto. Fort William, en Ontario, a été un vrai nid de joueurs de hockey depuis quelques années et cette ville a donné sept joueurs à la N. N. H.

Saskatoon, en Saskatchewan, est le lieu de naissance de seulement deux joueurs de la L. N. H., mais une demi-douzaine d'autres sont originaires de villes près de Saskatoon et c'est surtout dans cette ville qu'ils ont appris leur hockey.

Par exemple, des joueurs comme Gordie Howe, Tony Leswick, Chuck Rayner et Hal Laycoe sont nés en dehors de Saskatoon, mais considèrent cette ville comme leur ville natale.

Deux des six gardiens de buts de la L. N. H. sont nés à Winnipeg, soit Terry Sawchuk et Jim Henry. Edmonton, en Alberta, a fourni deux joueurs à la L. N. H. et tous deux s'alignent avec les Canadiens. Il s'agit de Bud MacPherson et Johnny McCormack. Le seul représentant de Calgary est Bill Gadsby du Chicago. Regina, dans la Saskatchewan, est représentée par Jackie McLeod, des Rangers, Paul Masnick, des Canadiens, et Dunc Fisher, du Boston.

La soeur de Richard est "placière"

Une jeune soeur de Maurice "Rocket" Richard est "placière", ou, comme on dit en France, ouvreuse, à toutes les parties locales des Canadiens de Montréal. Margot Richard en est à sa troisième saison dans ce rôle.

Conducteurs de chevaux sous harnais dans la L. N. H.

Herb Dickenson, récemment rappelé de Cincinnati par les Rangers de New-York, est le deuxième conducteur de chevaux sous harnais à passer dans la Ligue nationale de Hockey, cette saison. Herb a conduit des trotteurs et des ambleurs tous les étés depuis cinq ans. L'autre conducteur est Jack Mehlenbacher, le nouvel arbitre et juge de lignes, qui est originaire de Hagersville, Ont. Dickenson et Mehlenbacher ont souvent été inscrits dans les mêmes courses. Soit dit en passant, Dickenson fut recommandé aux Rangers par Andy Brown, le père d'Adam Brown qui fait si bien pour le Boston. Brown père est éclaireur des Rangers à Hamilton, Ont.

Ils excellent à l'extérieur

Les Red Wings, de Détroit, avaient encore un record immaculé après leurs neuf premières parties dans les autres villes de la Ligue. Au cours de ces neuf joutes disputées ailleurs qu'à l'Olympia, de Détroit, les Red Wings ont enregistré six victoires, ont annulé à trois reprises, blanchissant l'adversaire en deux occasions.

Tommy Heath gérant à San-Francisco

SAN-FRANCISCO — (P.A.) — Paul Fagan, propriétaire des Seals de San-Francisco, a annoncé, hier, qu'il avait fait signer un contrat de deux ans à Tommy Heath, comme gérant de son club dans la Ligue de la Côte du Pacifique.

Heath, 44 ans, a été gérant des Millers de Minneapolis de l'Association américaine, au cours des trois dernières années. Il remporta le championnat en 1950. Il finit cinquième l'an passé.

Heath succède à Frank (Lefty) O'Doul qui a été pilote des Seals au cours des 17 dernières années.

Hémorroïdes endolories

Pour soulagement prompt, absolu des hémorroïdes douloureuses, piquantes, enflévrées, procurez-vous CHINAROID chez votre pharmacie. Constatez avec quelle promptitude il arrête la douleur et la démangeaison. Constatez comme il rafraichit et calme le brûlement, le picotement. Constatez comme il cicatrise et fait fondre les tissus. Après un traitement au CHINAROID vous regretterez les souffrances et la nervosité sans ce médicament. Argent remboursé si non satisfait. No 1

Hockey

HIER

LIGUE DE L'EST DU CANADA
Smiths Falls, 7; Hull, 1.

LIGUE MAJEURE DES MARITIMES
Charlottetown, 6; Glace Bay, 2.
Saint-Jean, 7; Moncton, 0.

LIGUE AMERICAINE

CLASSEMENT

Ouest

	G.	P.	N.	P.	C.	Pts
Pittsburgh	15	2	2	77	40	32
Cleveland	10	6	2	63	44	22
Cincinnati	10	8	1	51	54	21
Saint-Louis	10	10	1	77	78	21
Indianapolis	5	12	2	59	77	12

Est

	G.	P.	N.	P.	C.	Pts
Hershey	10	6	3	77	51	23
Buffalo	8	7	2	52	60	18
Providence	6	12	1	65	73	13
Syracuse	4	15	0	54	84	8

LIGUE DE L'EST DU CANADA

CLASSEMENT

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	Pts
Thurso	15	10	4	1	75	51	21
Cornwall	13	8	5	0	68	59	16
Pembroke	12	8	4	0	67	54	16
Smiths Falls	13	7	6	0	67	47	14
Renfrew	15	6	9	0	60	68	12
Buckingham	12	5	6	1	43	46	11
Hull	14	2	12	0	45	100	4

JOUTES DE CETTE SEMAINE

Ce soir — Hull à Buckingham.
Mercredi — Thurso à Smiths Falls, Cornwall à Renfrew.
Vendredi — Thurso à Cornwall.
Samedi — Smiths Falls à Renfrew, Hull à Pembroke.
Dimanche — Smiths Falls à Thurso, Buckingham à Cornwall.

Villemain recommence sa carrière

MALWAUKEE — (P.A.) — Robert Villemain, de France, et Jimmy Beau, de Bridgeport, Conn., sont prêts pour leur match de 10 rounds qui doit avoir lieu ce soir à l'aréna de Milwaukee.

Villemain commencera sa deuxième campagne en quête du championnat mondial des poids-moyens aux Etats-Unis.

Il y a deux ans, il fit son premier essai, perdant contre Jake LaMotta avant que celui-ci enlève le titre à feu Marcel Cerdan. Puis, Villemain défit LaMotta dans une bataille au-dessus du poids normal.

Plus tard, il fut vaincu par Sugar Ray Robinson en 15 rounds et l'an dernier, il fut knockouté par Robinson à Paris.

Beau n'a perdu qu'une seule fois au cours de sa glorieuse carrière. Il fut vaincu par Irish Bob Murphy en sept rounds au Madison Square Garden, au mois de décembre passé.

SCRANTON, Pa. — Rocky Castellani, 157½, Luzerne, Pa., battit par les points Terry Moore, 159½, Baltimore, (10).

Robert et Cortez sont favoris pour triompher sur le Zebra Kid et Schroeber

Deux lutteurs excessivement lourds seront à l'oeuvre, ce soir, à l'Auditorium d'Ottawa. En effet, le "Super Zebra Kid", qui pèse environ 325 livres, et l'Allemand Karl Von Schroeber, un athlète de plus de 240 livres, en viendront aux prises contre Yvon Robert et Manuel Cortez. Robert et Cortez céderont environ 100 livres à leurs adversaires. Robert est un lutteur de 230 livres, tandis que Cortez pèse 225 livres.

L'équipe Robert-Cortez possédera un avantage sur leurs adversaires, puisqu'ils seront excessivement plus rapides. Robert est un lutteur très rapide et un maître des coups de savate, tandis que Cortez est très agressif. L'on peut donc s'attendre à une lutte serrée entre ces quatre lutteurs.

En semi-finale, deux excellents athlètes en viendront aux prises. En effet, M. Amérique, Steve, Stanlee, s'attaquera au rapide et élégant Billy Darnell. Darnell a connu beaucoup de succès dans l'Ouest et il tentera de continuer une série de victoires inaugurée à Ottawa, il y a quelques semaines.

Dans le premier match de la soirée, l'excellent lutteur Montréalais, Sammy Berg, en viendra aux coups avec le rude Les Ryan, de Boston.

Tennessee est placé en 1ère position

NEW-YORK (P.A.) — La puissante équipe du Tennessee s'est assurée du plus grand nombre de votes de la saison, aujourd'hui, pour ainsi consolider son avance en première position durant le choix de la Presse associée.

Les Volunteers créèrent une forte impression en remportant une victoire facile de 28-0 sur le Kentucky, samedi, et pour cette raison, ils s'assurèrent de 92 votes sur un total de 168 en première position.

Le Michigan State remporta une victoire convaincante de 45-7 sur le Colorado, mais il n'a tout simplement réussi qu'à conserver la deuxième position. Pendant ce temps, le Maryland mettait fin à une saison parfaite en remportant une victoire de 54-7 sur la Virginie. Voici les dix meilleures équipes avec le nombre de votes et leur record pour la saison.

	Points
1.-Tennessee (92) (9-0)	1,508
2.-Michigan State (34) (9-0)	1,379
3.-Maryland (18) (9-0)	1,257
4.-Illinois (4) (8-0-1)	1,030
5.-Princeton (4) (9-0)	876
6.-Georgia Tech (1) (9-0-1)	727
7.-Wisconsin (5) (7-1-1)	529
8.-Stanford (1) (9-1)	463
9.-Paylor (7-1-1)	406
10.-Oklahoma (2) (7-2)	206









EPAULE ENDOLORIE!

Si vous avez peine à mouvoir l'épaule par suite de douleurs lancinantes, faites comme des milliers de gens. Prenez des T-R-C Templeton, spécialement préparées pour soulager vite douleurs Rhumatismales, Arthritiques, Névritiques, Sciatiques; aussi, Lumbago, Névralgie. Ne souffrez pas inutilement. Achetez des T-R-C Templeton aujourd'hui. 85c et $1.35, tous comptoirs de pharmacie. T-837F

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

GENDRON — M. et Mme Raoul Gendron (née Lucille Monette) sont heureux d'annoncer la naissance d'un petit frère pour Michel, mercredi, le 21 novembre, à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull. 1-276

ROBINSON — M. et Mme Florent Robinson (Yvette Charron) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fils, né le 18 nov. 1951, à l'hôpital du Sacré-Coeur et baptisé le 25 nov. sous les prénoms de Joseph, Archille, Guy. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Raymond Gaudreau, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Henri Charron, grand-mère 1-276

Mariages (3)

BOUCHER-TREPANIER — Nous désirons faire part du prochain mariage de Mlle Suzanne Trépanier, fille de M. et Mme J.-B. Trépanier, décédés, à M. Georges Boucher, fils de M. et Mme Rodolphe Boucher. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Saint-Joseph de Hull, le samedi 1er décembre, à 9 heures. Pas de faire-part. 3-276

On demande (agents) (5)

AGENTS distributeurs demandés: montres-bracelet, bagues, anneaux, chapelets, briquets Ronson et Presto, etc. Faites $50 par semaine et plus. Devenez membre de notre syndicat, nobis, catalogue gratis. Le Syndicat du Bijou Enr., 107 Commerciale, Lévis. 5-15 déc./51

DEMANDE: Homme pour voyager régulièrement parmi consommateurs, dans Ottawa. Commerce permanent avec manufacturier important. Brasseur d'affaires seulement. Ecrire: Rawleigh's, Dépt. ML-K-314-131, Montréal. 5-6, 13, 20, 27 nov.

On demande (hommes) (6)

CHAUFFEUR de camion avec expérience, pour ouvrage permanent. S'adresser en personne: Ideal Concrete Products, 6 Dumas, Hull. 6-277

COMMIS de bureau, bilingue, pour hôtel. Références, mentionner salaire demandé. Ecrire Case 136 Le Droit. 6-278

15 HOMMES sont demandés dans la région de Hull, pour apprendre la mécanique automobile et diezel. Cours en français. Termes faciles. S'adresser: J. D. Allard, Case postale 442, Station H, Montréal. 6-2 jrs-31 déc.

Une compagnie d'instruments aratoires en vedette a une place pour un vendeur à

THURSO-CASSELMAN

Série complète d'instruments aratoires, comprenant tracteurs, semeuses, charrues, instruments à foin et récolte.

Une excellente occasion pour la personne voulue
S'adresser à
Case 134 "Le Droit"
6-277

ON DEMANDE un deuxième constable bilingue. S'adresser à La Corporation du village, Maniwaki, P.Q., Case Postale 118. 6-276

Annonces Classées
Rubriques

Naissances (1)
Fiançailles (2)
Mariages (3)
Perdu-Trouvé (4)
Taxi (4A)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femmes) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
A vendre (propriétés) (14)
Agents d'immeubles (14A)
A vendre (commerces) (15)
A vendre (hôtel) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre ou à louer (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer (commerce) (24A)
A louer ou à échanger (25)
A échanger (25A)
Chambre et pension (26)
Villégiature (26A)
Occasion d'affaires (27)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Motocyclettes (29A)
Transfert-camionnage (30)
Radios et accessoires (31)
Combustible (32)
Brûleurs à l'huile (33)
Fourrures (34)
Matériaux de construction (35)
Assurance (36)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Auvents (38)
Personnel (39)
Cours privé (40)
Cartes d'affaires (41)
Dactylotypes (41A)
Photographes (42)
Imprimeurs (43)
Graveurs (44)
Philatélistes (45)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Naturopathes (48)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Peintres-décorateurs (51)
Enseignes (51A)
Nettoyeurs (52)
Serruriers (53)
Menuisiers (54)
Electriciens (55)
Ferblantiers (57)
Plombiers (58)
Plâtriers (59)
Briqueteurs (59)
Machinistes (60)
Entrepreneurs (61)
Couvreurs (62)
Réfrigération (62A)
Réparations (63)
Tue-Vermine (64)
Poussins (65)
Animaux (65A)
Chiens — Animaux choyés (65B)
Avis divers (66)
Inventions (66A)
Direction de funérailles (67)
Fleuristes (68)
Monuments (69)
Décès (70)
Services anniversaires (71)
Messe anniversaires (72)
In Memoriam (73)
Remerciements (74)
Dentistes (78)
Cartes professionnelles (79)

On demande (hommes) (6)

LE CONSEIL NATIONAL DES RECHERCHES
Division du Génie Mécanique
DEMANDE UN

Technicien en soudure
ET
Métal en feuille

ayant une connaissance des matériaux et procédés d'avionnerie.

Pour surveiller, diriger et distribuer le travail des autres techniciens.

LES POSTULANTS DEVRONT AVOIR

- Un certificat d'approbation du CARC comme soudeurs en avionnerie ou être suffisamment qualifiés pour pouvoir l'obtenir en un mois.
- Expérience basique dans un atelier de développement et de fabrication d'appareils d'avionnerie ou scientifiques.
- De huit à treize ans d'expérience. Salaire jusqu'à $4,170 par année, le salaire au début basé sur les qualifications et l'expérience.

S'ADRESSER PAR LETTRE, MENTIONNANT L'AGE, L'INSTRUCTION ET L'EXPERIENCE A L'OFFICIER D'EMBAUCHAGE, CONSEIL NATIONAL DES RECHERCHES, OTTAWA, ONT.

MESSAGER pour épicerie; bicyclette fournie. 166 Saint-Rédempteur, Hull. 6-277

JEUNE HOMME qui désire apprendre le métier de rembourreur. 419 Sussex, 4-0516. 6-280

MESSAGER pour pharmacie. Pharmacie Brisson, 224 Dalhousie. — 3-6273. 6-278

On demande (femmes) (7)

DESSINATRICE
LE CONSEIL national des recherches à Ottawa demande une dessinatrice possédant hautes études pour le traçage de graphiques, illustrations et schémas de circuit. Quelque expérience en dessin mécanique préférable. Salaire basé sur la compétence. Indiquer âge, état matrimonial, études et expérience à l'officier d'embauchage, Conseil national des recherches, Ottawa. Mentionner Dossier PE-98. 7-278

JEUNE fille ou femme; travail général; petit appartement; foyer catholique; références. 77-4015, après 6 hres. 7-278

FILLE de table, bilingue, pour hôtel, de préférence demeurant à Hull. Ecrire Case 137 Le Droit. 7-278

INSTITUTRICE possédant certificat de 1ère ou 2e classe. S'adresser à G. Métivier, secrétaire. Ecole Séparée Eastview, 330 Holmstead. 7-279

SERVANTE pour travail général; un enfant; couchera en dehors; bons moyens de transport. 77-7693. 7-277

On demande (servantes) (8)

FEMMES ou filles demandées pour ouvrage domestique; références nécessaires. S'adresser: Directrice des Employées, 60 Cathcart, Ottawa. Tél: 2-8451. 8-276

FEMME demandée pour faire ménage classes, corridors; aura chambre et pension; bon salaire; travail 40 heures par semaine; références. Séminaire Universitaire, 249 Main, 3-8493. 8-278

MENAGERE pour presbytère (en ville), références. Ecrire Case 128 Le Droit. 8-276

SERVANTE générale, doit aimer les enfants; chambre privée dans bon foyer; bon salaire. Dr Américo Cruz, ambassade cubaine, Château Laurier, Ottawa. 8-278

SERVANTE demandée. 470, rue Besserer, après 7 heures, 4-2874. 8-278

SERVANTE avec expérience pour 1 mois, soirées libres, pas de cuisine. 8-8176J. 8-278

SERVANTE pour ouvrage général. Doit parler français. 63 Marquette, Eastview. 4-9560. 8-277

SERVANTE pour ouvrage général; 2 enfants de 2 et 4 ans. — 314 Booth, Ottawa. 8-277

On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTEURS
ET
INSTITUTRICES
DEMANDES
POUR CLASSES ORDINAIRES
S'adresser à
COMMISSION DES ECOLES SEPAREES
a/s Aimé Arvisais, sec.-trés.
159, rue Murray, Ottawa

INSTITUTEUR ou institutrice qualifié pour école de Kabina, située à 22 milles à l'ouest de Hearst, Ont., sur la route Trans-Canada. Salaire $2,300. Commencer l'enseignement en janvier 1952. S'adresser au R. P. E. Lafrance, ptre, Hearst, Ont. 9-283

INSTITUTRICE pour enseigner à l'école du Sacré-Coeur, Kapuskasing. Avec votre demande, mentionnez expérience et nom de votre dernier inspecteur. Salaire minimum $2,000 suivant l'échelle de l'Association. Pour commencer le 1er janvier 1952. S'adresser: Art. Falardeau, secrétaire, E.S.C. R. no 1, Kapuskasing, Ont. 9-282

On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTRICE bilingue demandée pour école séparée no 6 Lochiel, 15 élèves, pour le 2 janvier; mentionner qualifications et salaire désiré. S'adresser à P. D. Lefebvre, secrétaire-trésorier, Glen Sandfield, Ont. 9-277

On demande (emplois) (11)

COMPTABILITE faite à domicile, le soir. 77-9956. 11-279

FEMME désirerait ouvrage le samedi. Ecrire: Case 135, Le Droit. 11-277

FEMME désire faire travail général ou de bureau. 5-0567. 11-277

On demande (divers) (13A)

MEUBLES, poêles de tous genres peu importe le prix. 4-4788. 13A-300

PIANO en bon état et bon marché. 77-1984. 13A-276

PIANO et machine à coudre demandés; comptant. 8-7162. 13A-293

On demande (maison) (13B)

DESIRE acheter duplex; pas d'agent. 4-7461. 13B-278

A vendre (propriétés) (14)

AURELE J. HOULE
Assurance et immeuble
265, chemin de Montréal — 2-9459
EASTVIEW — Duplex en stuc tout neuf, air climatisé à l'huile. Possession immédiate. $13,000; $4,000 à $5,000 comptant.
EASTVIEW — Bungalow presque neuf, avec logis au soubassement loué à $65. Une vraie aubaine à $11,800. Très moderne.
EASTVIEW — Triplex en stuc, chauffage eau chaude, réfrigérateurs et poêles électriques. Revenu $3,180. $21,000.
TRIPLEX tout neuf, dans nouvelle section d'Eastview; air climatisé à l'huile. Revenu possible $2,700. — $16,500. Possession immédiate. 14-300

DUPLEX de 9 pièces avec 2 chambres de bain modernes; chauffé par la cave. $7,000 ou meilleure offre. Dans Wrightville. 77-8755. 14-281

MAISON ROMEO PIGEON
(Courtier), 127, rue George
s.v.p. s'adresser à l'agent
EUGENE PICARD
2-7384 le soir: 2-5863
RUE BERRI, HULL — 2 bonnes maisons dans quartier résidentiel, chacune 2 chambres à coucher, boudoir, chambre de bain, grande cuisine, salon, salle à manger, pelouse, gros arbres, garage. Aubaine à $10,000; $5,000 comptant. Venez voir avec nous.
7e AVENUE, WRIGHTVILLE: — Maison en brique, presque neuve, sur terrain 100 x 100, dans localité de choix. Cuisine et chambre de bain modernes; 4 chambres à coucher, salon, chauffage à l'huile. $3,000 comptant et $38 par mois, taxes comprises. Possession immédiate. Quartier neuf et distingué.
s.v.p. s'adresser à l'agent
ADELARD GENIER
2-7384; le soir: 3-7831
RUE BOLTON — Duplex en brique, 2 chambres à coucher par appartement; situé près rue Sussex. Revenu annuel $1,560. Prix demandé: $13,000; $3,000 comptant. 14-277

JACQUES et PIERRE DUSSAULT
Assurances et immeubles
191 Principale, Hull — 77-3835
RUE SAINT-PATRICE, près de la cathédrale,e grand double en brique, 3 étages; salon double, salle, cuisine, 5 chambres à coucher chaque côté. Prix: $17,000. Conditions raisonnables.
HULL — Maison double, 3 logis privés, planchers de bois franc, bonne cave, garage. Prix: $6,500.
DESCHENES, près de la rivière, rue Montcalm — Bungalow 4 pièces, bien meublé, grande véranda grillagée. Prix: $2,500; $1,300 comptant.
VALERY CHENIER
jour: 77-3835 — soir: 4-2600
14-300

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau 3-1547
SUR LA GATINEAU: Hôtel licensiée, contenant 8 chambres, et faisant gros chiffre d'affaires, à vendre, propriétaire prenant sa retraite. $36,000; $20,000 comptant.
MAGASIN GENERAL établi depuis 50 ans, dans petit village près d'Ottawa. Chance exceptionnelle à $20,000 plus l'inventaire; $12,000 comptant.
MAGASIN GENERAL de campagne, sur grande route, environ $50,000 d'affaires par année; résidence attenante; vente pour cause de décès. 14-300

A vendre (terrains) (14b)

BUCKINGHAM — Maison 8 pièces, tous conforts; grand terrain, jardin, garage. $3,500 comptant, balance facile. 62 Charles, Buckingham. 14-280

DANS LA BASSE-VILLE: Maison double en "clapboard", $6,000. — Mme Hawkins, 4-3493. A. E. Reid, courtier. 14-300

LOT 40 x 90, cave creusée, eau, égout. Wrightville. 77-4233. 14B-278

2 TERRAINS 50 x 90, rue Binet, Wrightville. Tél: 77-1513. 14B-300

A vendre (commerces) (15)

MOULIN A SCIE complet, situé près du cimetière juif, chemin Metcalfe. William Daoust, chemin Metcalfe. 15-279

A vendre (automobiles) (17)

COLOSSALES AUBAINES EN FAIT DE CAMIONS
chez
CABELDU
à Hull

Ces camions sont cotés bien au-dessous de leurs prix courants — Venez le constater par vous-même.

1950 G.M.C., 3 tonnes C & C. Quatre pneus neufs 8.25 — **$1,800.**
1949 G.M.C., 3 tonnes C & C — **$1,395.**
1948 FARGO, 3 tonnes, à bascule — **$1,750.**
1948 MERCURY, 3 tonnes C & C — **$895.**
1947 MERCURY, 2 tonnes C & C — **$695.**
1946 DODGE, 3 tonnes C & C — **$795.**
1945 INTERNATIONAL, 2 tonnes, à ridelles — **$445.**
1941 FORD, 1 tonne, à ridelles — **$395.**

Tél: 77-1684

CABELDU MOTORS (Hull) LTD.
90, rue Wellington,
Hull, P.Q.

LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC NE S'APPLIQUE PAS AUX RESIDENTS D'ONTARIO
17

REUBEN'S AUTO SALES
450½, rue Rideau — Tél: 5-2055
Termes faciles — Ouvert le soir
LICENCE de Québec 1951, gratuite et antigel gratuit avec chaque auto vendue cette semaine.
1950 FORD ½ tonne, de livraison; tout à fait comme neuf, $995.
1948 CHEVROLET 5 places, coupé, très propre, $1,250
1948 PLYMOUTH coach, propriétaire original; 20,000 milles, $1,250
1947 CHEVROLET sedan; a l'apparence d'un modèle 1951 — $1,095
1942 CHEVROLET Fleetline, torpedo; état de neuf.
1941 CHEVROLET coach, spécial de luxe, 2 teintes, $695
1941 PLYMOUTH coach, propriétaire unique; 34,000 milles — $695
1940 G.M.C. à panneaux, ½ tonne; moteur parfait. $295.
1940 PONTIAC sedan; une voiture que vous serez fier de posséder, $675
1939 DODGE et PONTIAC sedan, état de première classe, $595
1938 PLYMOUTH coach, jamais sortie l'hiver; ne peut être différenciée d'une neuve.
1937 PLYMOUTH sedan, moteur complètement remis à neuf; carrosserie et pneus parfaits. $450
PAS D'ECHANGE sur ces 6 dernières autos.
1946 CHEVROLET à panneaux, ½ tonne; n'a pas son pareil. $495
1941 OLDSMOBILE Torpedo, sedan, 6 cylindres, seulement $395
1938 CHRYSLER sedan, fonctionne bien; seulement $165
1936 PONTIAC coach, très propre, $135
1934 FORD sedan, bon moteur et bons pneus, $100
FORD Modèle T, sedan, $50.
CONDITIONS faciles. — Ouvert le soir. 17-300

CHEVROLET 1935, coach; en bon état; meilleure offre. 77-9232. 17-278

A vendre (automobiles) (17)

MEILLEURS ACHATS CHEZ BLONDIN

Vérifiez celles-ci pour des aubaines !

1949 MERCURY 3 tonnes, 176" d'empattement, moteur neuf — **$1,195**
1947 MERCURY 2 tonnes, 158" d'empattement, moteur neuf — **$695**
1950 MERCURY 1 tonne, "express", chaufferette — **$1,245**
1949 MERCURY ½ tonne, panneaux, chaufferette — **$1,045**
1941 CHEVROLET ½ tonne, chaufferette — **$345**

ECHANGES ACCEPTES
OUVERT LE SOIR
Voyez-la ! . . . Essayez-la !
Achetez-la !

BLONDIN MOTORS
Vendeur autorisé de Mercury, Lincoln, Meteor
198, rue Montcalm, Hull
Tél: 77-5251
17

BUDGET MOTOR SALES
684 Bank Tél: 5-6895
1951 HENRY J., neuve. $250 en-dessous du prix de liste.
1950 PLYMOUTH, sedanette, radio, air climatisé, housses, $1,785
1950 OLDSMOBILE sedan, équipée $2,195
1950 MERCURY sedan, équipée, $2,450
1950 AUSTIN sedan, équipée, $1,195
1949 AUSTIN sedan, $1,000
1949 FORD sedan, comme neuve, $1,345
1947 CHEVROLET coach, équipée au complet, très propre, $1,195
1947 CHEVROLET sedanette, deux couleurs, équipée au complet, $1,325
1947 STUDEBAKER ½ tonne, livraison, $625
1947 PONTIAC sedan, 2 couleurs, équipée au complet, $1,095
1947 HUDSON sedan, $1,045
1946 DODGE sedan, $695
1946 CHEVROLET 1 tonne, à panneaux, $625
1946 FORD ½ tonne, de livraison, $575
1941 PLYMOUTH coach, $500
1941 FORD, station wagon, $345
1941 FARGO ½ tonne, livraison, $295
1940 CHEVROLET sedan, très propre, $650
1940 STUDEBAKER Champion, sedan, $475
1939 PLYMOUTH sedan, $365
1939 PLYMOUTH coupé, $440
1938 DODGE sedan, radio, chaufferette, $395
1938 FORD sedan, $275
1937 LASALLE convertible, $375
1937 DODGE sedan, $275
1937 GRAHAM sedan, $165
1937 CHEVROLET coach, $150
1936 PLYMOUTH sedan, $115
1936 FORD sedan, très propre, $250
1935 FORD coach, avec licence de Québec, $55
1934 PLYMOUTH sedan, $75
1934 CHEVROLET sedan, $50
1934 DODGE coupé, $150
1931 CHEVROLET sedan, $50
LAROCQUE Automobile, d'Alfred, Ontario, est maintenant avec Budget Motor Sales.
17-278

MODEL CAR MARKET
905, rue Bank 3-7673
Un coin de rue avant les terrains de l'Exposition
VOUS pouvez sonder les pneus et faire claquer le capot,
SONNER le klaxon pour voir s'il est bon,
FAIRE jouer les essuis-glaces,
VERIFIER le moteur pour voir s'il n'obéit pas régulièrement,
MAIS TOUTE auto Model peut subir ces épreuves.
PROCUREZ vous le maximum du plaisir d'un automobiliste.
1948 Oldsmobile, sedanette, petit 6, comme neuve, $1,295
1947 chevrolet, coach, beau marron, $1,095
1942 Plymouth, coupé club. Une auto réellement nerveuse, avec chaufferette, $795
1941 Chevrolets, dans les modèles coach et sedan; quelques-uns entièrement équipés. De $600 à $750
1940 Chevrolet, coach. Un cadeau à $595
1940 Buick, sedan Super, très très propre. Radio, chaufferette, $595
1939 Oldsmobiles, Dodges, Chevrolets. Votre choix à partir de $550 et plus.
1938 Chevrolets, modèles coach et sedan. Choisissez parmi 4 autos des mieux entretenues; $350 et plus
NOUS avons également un nombre limité de vieux modèles dont le rendement est inépuisable. De $50 à $150.
NOS AUTOS sont totalement hivérisées.
VOYEZ-LES, essayez-les, achetez-les. 17-300

FLOYD MOTORS Tél: 6-3521
1940 MERCURY coach, $325.
1940 CHRYSLER sedan, $335.
1940 DODGE sedan, $245
ECHANGE et termes.
320, rue Mona, Eastview.

A vendre (automobiles) (17)

MAURICE MOTORS
470 Rideau 832 Bank
4-1834 5-9567
RUE BANK: Tous modèles 1936 à 1951, toutes marques, club coupés, coachs, sedans.
RUE RIDEAU:
1947 BUICK Torpedo, sedanette, bas roulement, propre, $1,295
1942 CHEVROLET club coupé, cinq places, radio, chaufferette, originale sur toute la ligne, $795
1941 FORD sedan, garantie sur toute la ligne, $450
1940 CHEVROLET sedan, moteur flambant neuf, très propre à l'intérieur et à l'extérieur.
1940 WILLYS sedan, 4 cylindres, moteur, carrosserie et pneus en parfait état; garantie de faire 35 à 40 milles au gallon.
1939 BUICK sedan spécial, originale sur toute la ligne; radio et chaufferette, $425
1938 CHEVROLET sedan, moteur remis à neuf; garantie sur toute la ligne, $450
1938 OLDSMOBILE sedan, 6 cylindres, parfaite sur toute la ligne, $250
1938 CHRYSLER 6 cylindres, sedan, moteur neuf, parfait état $175
1937 CHEVROLET sedan, régulier, originale sur toute la ligne, $425
1936 CHEVROLET coach, modèle régulier; voiture originale; — doit être vue.
1932 CHEVROLET coach, en bon état de roulement, $65 plein prix.
1931 FORD, 4 cylindres, coach, moteur neuf, pneus neufs, carrosserie parfaite.
1930 FORD coupé, originale et garantie sur toute la ligne, $135
PLUSIEURS AUTRES à choisir.
OUVERT le soir jusqu'à 10 heures.
2 SUCCURSALES pour vous servir.
COMPTANT, échange ou termes.
17-300

Bas prix spéciaux

1940 OLDSMOBILE 6, sedan — **$295**
1946 OLDSMOBILE 6, coach — **$795**
1950 THAMES, camion à panneau — **$395**
1935 PONTIAC, sedan — **$95**
1946 FORD, sedan, chaufferette et dégivreur — **$795**
1935 PLYMOUTH coach — **$195**
1935 OLDSMOBILE 6, sedan — **$375**
1950 MORRIS coach mineur, chaufferette et dégivreur — **$750**

Voyez-les le soir dans les conditions de lumière du jour
Votre marchand OK pour Ottawa, Hull et la région

MYERS MOTORS LIMITED
Marchand d'autos
Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac
PARC D'AUTOS USAGEES
AVE LAURIER OUEST
Entre les rues Bank et Kent
"Le parc d'autos le plus moderne au Canada"
Le jour: tél. 3-8411
Jour et soir: tél. 3-9046
Aussi à notre salle de montre, 697, rue Bank, (près Carling)
Tél.: 3-5225
Ouvert le soir, jusqu'à 10 h.
17

1940 BUICK "Super" de luxe, radio, chaufferette sous siège, housses, sièges "Air Foam", moteur reconditionné, $875. 77-7033. 17-277

FINANCES et assurances des automobiles. ROMEO PIGEON, 127, rue George. 2-7384; le soir: 2-0107 17-300

FORD V-8 1939, remis à neuf; bon marché. 109 Des Oliviers, Hull. 17-278

A vendre (divers) (18)

ATTENTION: Planches neuves, planées, embouvetées. $65.00 le mille. 63 Saint-Florent, Hull. 18-288

AUVENTS, toile, drapeaux, grosse toile. Lawrence Mmg, 12, rue York. Tél: 4-2081. 18-300

BAGUE de $225. Sept petits diamants Birks parfaits, $175. Ecrire: Case 132, Le Droit. 18-277

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. 89 Clarence. Ottawa. 18-300

BRIQUETS "Flare", une nouveauté, chez Irvine's, angle Rideau et Sussex. 18-300

CHESTERFIELD et mobilier de chambre à coucher. 273 Montcalm 77-9050. 18-277

CONSULTEZ-NOUS pour sable, gravier, terre à remplissage, et creusage avec pelle mécanique. Tél: 77-7534. 18-300

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. Powis Brothers. 2-9407. 18-300

CAMION Mercury 1950, 3 tonnes, à bascule, vente cause de départ. 81 Frontenac, Hull. 17-276

ECHANGEZ vos vieux meubles pour des neufs. Vos vieux meubles sont acceptés comme paiement partiel sur des neufs. — G. H. Johnson's Furniture Ltd., 381 Queen (2½ blocs à l'ouest de Bank). Bas loyer, bas prix. 5-5147. 18-300

EQUIPEMENT DE RESTAURANT Caisses enregistreuses remises au point, balances, broyeurs électriques à viande, trancheurs à viande à la main, poêles à frire françaises électriques, grils électriques, urnes à café, tables à vapeur, peleurs à patates, vaste assortiment de marmites d'aluminium, vaisselierie et coutellerie. Ottawa Store and Kitchen Equipment Co., 240 Bank, Ottawa. Tél: 2-0121. 18-300

MACHINERIE International Harvester, système à pression Beatty; articles de plomberie, clôture Frost, toiture. Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tél: 2-3943. 18-300

A vendre (divers) (18)

Réservoirs à eau chaude
No 30, galvanisés et de cuivre
M. ZAGERMAN & CO. LIMITED
100, chemin Bayview, Ottawa
8-5204
18

FOURNAISES de caves Beach air chaud ou sans tuyau (pipeless) 276, boul. Saint-Joseph. 77-4023; après 6 h. 77-6516. 18-300

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre, louer ou réparer; toutes marques. Eug. Roy, 197 Principale, Hull. Tél: 77-3012. 18-300

MANTEAU mouton rasé, 14 ans, bon état. 55 Saint-André, Ottawa. 4-0250. 18-278

MANTEAU de "Seal", 13 ans, pour dame. Bon état. $35. 5-8218. 400 Saint-Patrice, app. 1. 18-281

MANTEAU de chat sauvage, 14 ans, parfait état, $60. 27½ Langevin, Ottawa, 4-4990. 18-276

2 MANTEAUX pour dames, 14 et 42. — 3-6923. 18-178

MEUBLES de toutes sortes, bon état. 78 Davis, Wrightville. — 77-4493. 18-276

MOBILIER chambre à coucher et mobilier chesterfield, bon état. 678 King Edward, 6-2040 après 6 heures. 18-277

MOULIN A LAVER, blanc. 77-1146 18-276

BEAU PALETOT pour homme, taille 44, valeur $75; vendrais à sacrifice. S'adresser: Mme Thomas Richer, Hospice Saint-Charles, Ottawa. 18-277

PATINS de fantaisie, blancs, pointure 5. Aussi, couchette blanche. 5-9472. 18-278

PATINS neufs et usagés pour hommes, femmes et enfants; nous échangeons. 374 Clarence. 18-277

POELE à bois et charbon. Très bon état. 27A Leduc. 18-278

POELE de cuisine "Beach", bois et charbon; en bon état. 5-6983. 18-277

2 PRELARTS linoléums et lit pliant avec matelas. 31½ Pilon, Hull. 18-277

RADIO-CABINET "DeForest-Crossley, en bon état, $25. 213 Besserer. 18-278

RESERVOIRS à l'huile, 100 gallons; parties de Chrysler et Dodge. 56, rue Ottawa. 8-7963M. 18-280

RESERVOIRS eau chaude, galvanisés, 30 gallons, à $29.95. A. Bélanger (détail) Ltée, 215 Montcalm. 77-4329. 18-300

TUYAUX de ciment; tuyaux d'égout en gré maintenant en stock; T, Y, et autres raccordements. Tuiles de cheminées de toutes grandeurs. Blocs de cheminée "inter-locking" solides ou ventilés. — Ideal Concrete Products, 6 Dumas, Hull. 77-8686. 18-300

VENTE de bric-à-brac, 712, rue Somerset-ouest, lundi et mardi, les 26 et 27 novembre. Gros assortiment de manteaux d'hiver. 18-275

VISITEZ le plus grand magasin d'échange à Ottawa. Vous trouverez toujours ce qu'il vous faut. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 381, rue Queen (2½ blocs à l'ouest de Bank). 5-5147. 18-300

VOITURES, harnais pour traîneaux simples et doubles, voiture bascule. 500 Clarence, Ottawa. 18-276

VOYEZ notre bel étalage de toutes sortes d'équipement de boucherie et restaurant. Vous pouvez épargner de l'argent en achetant directement de nous. Tout équipement entièrement garanti. Conditions et échanges. York Butcher and Restaurant Supply, 278, rue Dalhousie. 4-4517. 18-300

A vendre ou à louer (20)

ATTENTION: robes, voiles, mantes, sandales, pour mariées et filles d'honneur, etc. Salon Martin. 163 Bolton, Ottawa. 5-5505. 20-300

LOGIS duplex, chauffé; 6 pièces, chambre de bain, poêle à baz, réfrigérateur, garage, grande cour pour enfants. 77-0137 entre 6 et 8 heures. 59 Saint-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau. 20-280

ROBES DE MARIEES et de soirées à louer. Tél: 77-7980. 20-300

A louer (bureaux) (21)

1,000 PIEDS carrés d'espace de bureau moderne, sur la rue Principale, Hull, pour tous genres d'affaires. S'adresser à M. Châteauvert, 85, rue Principale, Hull. 21-300

A louer (logements) (22)

APPARTEMENT 3 pièces et chambre de bain, non meublé, récemment décoré; entrée privée. Adultes seulement. Rue Saint-Patrice. $65. Matin: 5-0119 jusqu'à 1 h. 30; 4-2608 après 2 h. 22-277

APPARTEMENT 2 ou 3 pièces, libre 1er décembre. 101 Marier. 22-276

4 CHAMBRES, toilette, entrée privée; rue Richelieu, Wrightville. 77-4714. 22-277

LOGEMENT de 6 pièces. 132 Thomas, Gatineau Mills ou 156 Maisonneuve, Hull. 22-280

LOGIS 4 pièces, eau chaude et LOGIS 7 pièces, eau chaude; autobus à la porte; libres 1er décembre. — 304 Laramée (Montcalm), Hull (en haut). 77-7133 le soir seulement. 22-278

LOGIS 2 chambres, chauffé, éclairé, avec eau. Accepterais enfant. 82 Saint-Florent, Hull. 22-281

A louer (logements) (22)

LOGIS 5 pièces, moderne. S'adresser 221C Montcalm, Hull. 77-9611 22-280

LOGIS 3 pièces, toilette. (Pointe-Gatineau). 77-7880. 22-277

LOGIS 3 pièces, centre de Hull, $45. 77-8834. 22-277

LOGIS 5 pièces, libre 1er décembre. 81 Barrette, Eastview. 22-278

LOGIS 3 pièces, pour couple âgé de préférence. $45 par mois. Tél: 2-3870. 22-277

LOGIS 6 pièces, non chauffé, salle de bain complète; $60 par mois. S'adresser: 32 Champlain, Pointe-Gatineau, 77-1512. 22-277

PETIT logis neuf; sans enfant, chauffé, éclairé, $40. 51 Blvd Saint-Joseph. 77-8083. 22-278

A louer (chambres) (23)

2 CHAMBRES chauffées, éclairées, chambre de bain, entrée privée. Pour 1 ou 2 personnes. 77-1248 23-278

2 GRANDES chambres, site résidentiel. Appeler 77-1200 après 5 heures. 23-275

CHAMBRE, près des Recherches. 4-0202. 23-278

CHAMBRE meublée. Pas d'enfant. 19 Rose. 5-0588. 23-277

Cartes professionnelles (79)

PAUL RAYMOND, avocat, 129, rue Principale, Hull. Tél: 77-2012 — Résidence: 77-9300. 79-300

GEORGES LESSARD, notaire, Edifice Farley, 119 Hôtel-de-Ville, Hull, 77-3426.

Médecins (80)

Dr PIERRE BEGIN, 93, rue Maisonneuve, Hull. Médecine générale. Spécialité Poumons, coeur, rayons-X. Tél: 77-9566.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74, rue Laurier-est. Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 4-0117.

Dr J. E. BELANGER, maladie de coeur, pression de sang. 200 Metcalfe. Tél: 3-1353.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél: 6-2624. Spécialité: Maladie des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez gorge. 150 Metcalfe. Medico-Dental Bldg. Tél: 5-4407.

Dr PAUL de BELLEFEUILLE: Médecine des enfants. 274, rue Friel. Tél: 6-1333 ou 4-3362.

Dr De HAITRE, 161 Stewart. Spécialités: chirurgie, maladies de femmes. Voies urinaires, sang. Rendez-vous: 2-4, 7-8. 4-1244.

Dr FRANCOIS COTE. Spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél: 5-1284.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 77-3543.

Dr A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation, 48, rue Rideau Spécialités: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations, 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-9162.

Dr ROLAND GAGNE, L.M.C.C. Médecine Gastro-entérologie. Consultations sur rendez-vous. 222 Daly. Tél: 4-1611.

Dr EUGENE GAULIN: Urologie Consultations 1 à 3 h et 7 à 8 h p.m. 545 ave King-Edward Tél: 4-2938.

Dr LUCILE JULIEN, Médecine interne. 150, rue Metcalfe, Ottawa, Téléphone 2-2721. — Heures de bureau: 3 p.m. à 6 p.m. 80

Dr A. LACOURCIERE. Spécialités: maladie des enfants et allergie (asthme, fièvre des foins, eczéma). 126 Hôtel-de-Ville, Hull. 77-6433.

Dr BENOIT LAMBERT. Spécialités: yeux, nez, gorge, oreilles. Bureau: 2 à 6, 8 à 9. Pour rendez-vous appeler 77-7517 après 2 h. — 192 Principale. Edifice Dr Perras, Hull.

Dr J. ANTONIO LECOURS. 538 King Edward — Tél: 4-1622. Spécialité: chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr J. C. A. MARCHAND, édifice Medico-Dental. 150 Metcalfe. Spécialités: chirurgie osseuse, fractures. Tél: 5-3488.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. Tél: 77-5344. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS, 135, rue Gloucester. Médecine générale. Spécialité: maladies et radiographie pulmonaires. — Pour rendez-vous, téléphonez 3-3614

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M. O.C. Médecine maternité et coeur. 10-12 a.m. sur rendez-vous: 1 à 3 p.m. et 7 à 9 p.m. 99, rue Montcalm, Hull. Tél: 77-6616.

Dr J. L. ROSSIGNOL, 178 ave Laurier-est. Spécialités: chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous. — Tél: 4-0705.

Dr V. SABETTA, 186, rue Cooper. Spécialité: maladies de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-vous. Tél: 2-5537.

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE, 495, rue Clarence, angle Charlotte. Spécialité: Médecine-Physiothérapie —sur rendez-vous. Tél: 3-4101.

D

Prompts résultats pour quelques sous

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE et cuisine meublées, pour couple qui travaille ou dame; privilèges. 6-1559. 23-278

CHAMBRE et cuisine, chauffées, meublées, éclairées. S'adresser: 81 Nicolet, app. 3, Wrightville. 23-277

CHAMBRE meublée, pour homme ou femme. Tél: 5-1263. 23-277

CHAMBRE et cuisinette chauffées, éclairées; entrée privée. — 14 Charlevoix, Hull. 23-277

CHAMBRE; pension si désirée. — 2 Creekside, près Montcalm. 77-9087. 23-280

CHAMBRE pour personne seule. 176 Papineau, 77-7631. 23-276

2 CHAMBRES, chauffées, éclairées, pas d'enfant. 5-6954. 23-276

CHAMBRE meublée, chauffée et éclairée; privilèges de cuisson et téléphone, pour homme seul ou couple. 14 Saint-Hyacinthe. 77-6048. 23-277

CHAMBRE meublée, avec privilèges de réfrigérateur, poêle et salon. 112½ Dumas, Wrightville. 77-9507 le soir seulement. 23-277

CHAMBRE pour personne seule. Références. 135 Wellington, Hull. 23-276

CHAMBRE meublée ou non, avec privilège de cuisine; eau chaude. 683 Saint-Patrice, 2-3438. 23-276

CHAMBRE pour 2 personnes, soit jeunes filles ou couple, avec privilège de cuisine. 77-6276. 23-276

CHAMBRE, en avant, toute meublée. 77-5319. 23-276

CHAMBRE de 20 x 20, meublée ou non meublée, au goût de la personne. 165 Saint-Etienne, Hull. 77-7978. 23-278

GRANDE CHAMBRE meublée, privilèges, eau chaude, téléphone. 101 Frontenac (2e étage). 23-281

JOLIE CHAMBRE meublée, eau chaude. 50 Bruyère. 23-276

MAGNIFIQUE chambre dans maison neuve, nouvellement meublée. Pas d'enfants. Homme de préférence. 240 Cathcart. 5-5607. 23-276

A louer (divers) (24)

ROBES DE MARIEES à louer, ainsi que toilettes pour filles d'honneur, bouquetières, etc. — Aussi tuxedos pour hommes. — Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. — 5-5505. 24-300

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.30	68	1.20
11	.33	74	1.32
12	.36	.81	1.44
13	.39	.88	1.56
14	.42	.95	1.68
15	.45	1.01	1.80
16	.48	1.08	1.92
17	.51	1.15	2.04
18	.54	1.22	2.16
19	.57	1.28	2.28
20	.60	1.35	2.40

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $ c %, etc., comme des mots entiers et l'adresse au casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce.

DEBITE

Les annonces débitées sont sujettes à une surcharge de 30 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes anniversaires.

Première insertion $1.00
Insertions subséquentes 0.75
In memoriam, 50 mots 1.00
Le mot additionnel 0.03

Annonces légales en 6 points: fédérales, provinciales, municipales ou autres, la ligne 18c
Classées en caractère-étalage, minimum 20 lignes,
Occasionnelle ..... la ligne 8c
25 insertions ..... la ligne 7c
Titre spécial hors liste 20c
Pour faire suivre réponses au casier 10c
L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Le Droit se réserve le droit de refuser sans avis, toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

HEURES DE FERMETURE

pour les annonces classées
Edition du jour — 10.30 a.m.
tous les jours excepté le samedi, à 9 heures p.m.

TELEPHONE
entre 5 h. et 8 h. p.m.
appelez
3-4061
3-4066

A louer (divers) (24)

GARAGE, 15 Richelieu, Wrightville. 77-9896. 24-278

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension. 137 Montcalm. 77-2103. 26-276

CHAMBRE et pension pour 3 jeunes hommes ou 3 jeunes filles. 77-9271. 26-276

Occasion d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. L. Titley. Tél: 3-1547. 27-300

SPUDNUT FRENCHIES (patates) pour Ottawa, Hull et rayon de 60 milles. Magasin et logis; très bas loyer. $100 par semaine de profit. 4-0805. 27-277

Automobiles et accessoires (29)

AUTOMOTIVE AND ELECTRIC SERVICE de jour et de nuit, charge lente de batteries et louage $1.75, charge rapide $1, remorquage, gazoline et huile et parties, entreposage. 101, rue Kent, 2-0892 et 5-1303. 29-mar., jeu.

BAKER BROS CO. LTD
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 2-7393. 29-300

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 614, rue Wellington. Tél: 8-0310. 29-300

Motocyclettes (29A)

V. CLOST Indian BSA Sales-Service. 392 Chemin Richmond. 72-4940. 29A-300

Transfert-camionnage (30)

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois, déménagement local et longue distance Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél: 77-8944. 30-300

Radios et accessoires (31)

COTTON RADIO CLINIC, 432, rue Rideau, 5-4044. Service très moderne; ouvrage garanti. 31-300

REPARATIONS DE RADIO à domicile, par expert. C. Tremblay, 4-3840. 31-300

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank, 4-6292. 31-300

SPECIALISTES en radio, 17 ans d'expérience. — Monarch Radio, 331 Dalhousie. 5-4113. 31-300

UN RADIO bien réparé est aussi bon qu'un neuf. 77-5146 ou 77-3677. 31-277

Combustible (32)

A.B.C. WOODYARD — Slabs mélangées: corde $9; ¼ corde coupée, $5.50; gros voyage $3.50. Tél: 77-9972. 32-300

ALARY, Maurice — Bois de chauffage de toutes sortes. 77-5722. 32-300

A. MONETTE, scieur de bois. Tél: 77-3732. 32-277

ARVISAIS, Wilfrid, bois franc et bois mou. 258 Maisonneuve, Hull. Tél: 77-4887. 32-300

GROSSE ERABLE sèche, grosses "slabs" d'érable, "slabs" de bois mou. 8-5981R. 32-285

SCIEUR de bois. R. Maisonneuve, 69 Lois, Wrightville, 77-9816. 32-286

LAMBERT: Tél: 77-1143. Bois sec coupé, le voyage $3, $4.50, $5.50. Bois franc 4 pieds, bois mou. 32-300

Combustible (32)

SCIEUR DE BOIS — Joseph Beauchamp, 184 Champlain, Hull. — 77-9263. 32-286

JEAN-PAUL LAFONTAINE
SLABS de pin sec, $9 la corde. 113 Saint-Laurent, Hull. 77-3713. 32-300

Brûleurs à l'huile (33)

BRULEURS à l'huile installés ou nettoyés. Estimation gratuite. — Ouvrage garanti. 2 5219. 33-300

BRULEURS à l'huile "mèche" silent glow automatic — aussi fournaise. Service garanti. R. Henri, 219 John, Eastview. 6-2773. 33-300

INSTALLATION et réparations de brûleurs à l'huile. Nettoyage de fournaises. 77-3495. Ouvrage garanti. 33-278

INSTALLATION et nettoyage de fournaises à l'huile; ouvrage garanti. 77-8622. 8½ Mance, Hull. 33-300

Matériaux de construction (35)

BLOCS DE CHEMINEES
EMPLOYEZ les blocs "Inter-locking" pour vos cheminées. Moins coûteux, moins d'ouvrage. Aussi autres genres de blocs de cheminées et de blocs de construction de toutes grandeurs. Blocs de réservoir septique (septic tank) et puits de surface. Tuiles de cheminée et tuiles "farm-tile" de 4 pouces.
HULL CONCRETE PRODUCT
Tél: 77-5221
35-300

Argent à prêter (37)

PRETS
pour financer l'achat d'une automobile ou un camion
Tout prêt protégé par une assurance-vie sans frais additionnels.
TRANS-CANADA CREDIT Limited
CORP'N
Chambre 101 — Ed. Plaza
45, rue Rideau, Ottawa
5-7180
No 1

Argent demandé (37A)

A EMPRUNTER, $1,500 comme première hypothèque sur propriété $5,000. Ecrire: Case 139, Le Droit. 37A-278

Personnel (39)

LEÇONS: piano, violon, mandoline, guitare, accordéon. Instruments à vendre. 2-0132. 39-296

PERRUCHES parlantes (budgeries) canaris; plein chant. $8.00. Dépôt retiendra. 2-0132. 39-296

Cours privé (40)

LEÇONS musique, piano, accordéon; prix raisonnable. 350 Montgomery, Eastview. 6-2277. 40-282

Cartes d'affaires (41)

CHASSIS DOUBLES, armoires de cuisine, maisons préfabriquées, garages, nouvel emplacement, rue Bank, près chemin Heron. Mike Ozarko Ltd. 4-2008. 41-300

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams. 41-300

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières aubaines. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner. Sunstrad à vendre et à louer — Underwood Limited, 203, rue Queen. 2-3531. 41A-300

Photographes (42)

CHAMPLAIN MARCIL — Mariages, banquets, enfants, etc. 296 Crichton, tél: 6-2569. 42-300

Photographes (42)

RICHARD THIBAULT
photographe
MARIAGES, banquets, portraits, enfants, photographies à domicile. 76 Eddy. Tél: 77-8051. 42-300

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. — 243, rue Albert. Tél: 2-2335. 43-296

Graveurs (44)

BOMAC ELECTROTYPE Company Artistes en photogravures, électrogravures, flan par pression directe et stéréotypie. 118, rue Slater. 6-2355. 44-300

Peintres-décorateurs (51)

C. TREMBLAY. Pour vos décorations et peintures à prix raisonnable signalez 2-5693. 51-300

Electriciens (55)

DOMPIERRE ELECTRIC — entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 56, rue Eddy, Hull. Tél: 77-2347. Léon Dompierre, propriétaire, résidence 5, rue Fontaine. 77-9826. 55-300

GASTON DOMPIERRE — Entrepreneur électricien, installation et réparations de tous genres. 81 rue Wright. Tél: 77-5755. 55-300

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur électricien. 51 Saint-Raymond, Hull. Tél: 77-8574. 55-300

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. C.C.B. Electric Works, 378 Bank. Signaler 2-5706. 55-300

Couvreurs (62)

BARDEAUX d'asphalte, goudron; réparations, imitation de brique. J.-O. Gervais. 77-8473. 62-300

Réparations (62)

LAVEUSES et REPASSEUSES réparées par représentants autorisés de Coffield, Easy, Simplicity. Ouvrage garanti — Hammond's Service, 184 Murray. 4-3379. 63-300

LE DEPARTEMENT de réparations des machines à coudre Singer garantit l'ouvrage sur toutes les machines à coudre. Véritables pièces Singer. Estimations gratuites. 126 Sparks. 3-1129. 63-300

Réparations (63)

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: 3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. — Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

REPARATION DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles, véritables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines. J. H. Connors & Son Ltd, 119 Queen-ouest — Tél: 5-1826. 63-300

Animaux (65A)

CULTIVATEURS ATTENTION!— Nous allons chercher gratuitement les animaux de ferme infirmes ou morts. Téléphoner en renversant les charges: 3-7102, Ottawa. 65A-300

Monuments (69)

GRANDES REDUCTIONS sur monuments durant les mois d'hiver et prompte érection au printemps. 3 modes de paiement. Catalogue sur demande. R. St. Martin et Fils, 359, rue Maisonneuve, Hull. 77-5822. 69-300

Décès (70)

DAIGLE — Décédé lundi, le 26 novembre 1951, à sa résidence, 172 Laval, Hull, Alfred Daigle, fils d'Aldoria Daigle et de feu Annie Grant, à l'âge de 25 ans et 2 mois. Il repose aux salons funéraires Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull. Funérailles jeudi, le 29 novembre, à 8 h. 15 a.m., pour service en l'église du Sacré-Coeur de Hull à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-277

GIROUX — Décédé subitement à Saint-Pierre-de-Wakefield, lundi, le 26 novembre 1951, à l'âge de 73 ans, Félix Giroux, époux d'Elisabeth Albert, de 57 Saint-Hyacinthe, Hull. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 7 h. 45 a.m., jeudi, le 29 novembre, pour service en l'église du Très Saint-Rédempteur à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-277

HEBERT — Lundi, le 26 novembre 1951, dans un hôpital local, est décédée Mlle Marie-Anne Hébert, à l'âge de 64 ans, fille de feu Maxime Hébert et de Léa Daoust. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, Boul. Saint-Joseph. Départ du cortège funèbre mercredi, le 28 novembre, à 7 h. 55 a.m., pour service en l'église Saint-Joseph à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-276

LAPENSEE — A Plantagenet, Ontario, dimanche, le 25 novembre 1951, est décédé après une courte maladie, Orphyr Lapensée, époux de Béatrice Lalonde, à l'âge de 68 ans. Funérailles mercredi, le 28 courant, de sa demeure, pour service à 10 heures en l'église Saint-Paul de Plantagenet. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: maison funéraire Lamarre, de Plantagenet. 70-276

LAPLANTE — A Saint-Albert, Ont., dimanche, le 25 novembre 1951, est décédée à l'âge de 70 ans, Eliose Laplante, épouse de feu Louis Laplante, et mère d'Emile Laplante, de Saint-Albert, président général de l'U.C.C.F.O. Funérailles mercredi, le 28 courant, de la demeure de la défunte, pour l'église paroissiale où le service sera célébré à 10 h. Inhumation au cimetière du même endroit. Direction: Brazeau et Quesnel, de Casselman. 70-276

LOYER — A l'hôpital Saint-Michel de Buckingham, lundi, le 26 novembre 1951, est décédée à l'âge de 33 ans, Mlle Gracia Loyer, de Perkins, Qué., fille de Mme Elzéar Loyer (née Larabie) et de feu Elzéar Loyer. Elle repose à la résidence de son frère Régis, Perkins, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 8 h. 30 a.m., le jeudi 29 novembre, pour service en l'église Saint-Antoine de Padoue de Perkins, à 9 heures. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: maison Beauchamp, 171 Saint-Laurent, Hull. 70-277

Souvenirs mortuaires (70A)

J. P. LAURIN vous offre un choix de monuments et de souvenirs mortuaires que vous pourrez difficilement trouver ailleurs à des prix aussi avantageux. Catalogue sur demande. 103, rue Georges. Tél: 4-0417. 70A-300

Décès (70)

MULVIHILL — Accidentellement dimanche le 25 nov. 1951, est décédé Gladwin Mulvihill, à l'âge de 49 ans, époux de Irene Hogan, de Buckingham, Qué. La dépouille mortelle repose aux salons Emond, Blvd Saint-Joseph. Départ du cortège funèbre jeudi le 29 nov. à 8h.30 pour l'église paroissiale de Chelsea, où le service sera chanté à 9 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-277

PHILIPPE — Décédé samedi, le 24 novembre 1951, à Mattawa, Ont., Oscar Philippe, 237 Champlain, Pointe-Gatineau, époux de Rosaria Bourgouin, et en premières noces de feu Albertine Larabie, à l'âge de 55 ans. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull. Funérailles mercredi, le 28 novembre; départ du cortège funèbre à 7 h. 45 a.m., pour service en l'église Saint-François-de-Sales, Pointe-Gatineau, à 8 h. Inhumation au cimetière paroissial. 70-276

PILON — Décédée à Papineauville, le lundi, 26 novembre 1951, après une longue maladie, Mme Léopoldine Pilon, épouse de feu Ovila Clément, à l'âge de 72 ans. Funérailles mercredi, à 10 heures, de sa demeure, pour l'église Sainte-Angèle de Papineauville. Direction: M. J. Bruno Villeneuve, de Thurso. 70-275

POTVIN — Dans un hôpital local, lundi, le 26 novembre 1951, est décédé Joseph Potvin, âgé de 60 ans, de 88, rue Merton, époux bien-aimé d'Agnès Clément. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires W. J. Landreville, 578 Somerset-ouest, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre mardi, le 29 novembre, à 7 h. 45 a.m., pour l'église Saint-François d'Assise où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-277

Remerciements (74)

BACKS — A nos nombreux amis et parents dans Ottawa et les autres villes, nous voulons transmettre nos plus sincères remerciements et notre vive reconnaissance pour tant d'actes de bonté, messages de condoléance et sympathies, tributs floraux et messages spirituels dans notre deuil cruel, à l'occasion du décès de notre bien-aimée épouse, mère et grand-mère, Anna Backs. Nous tenons à remercier tout spécialement la R. S. Supérieure et la congrégation des Soeurs Grises d'Ottawa et de Casselman, les RR. PP. Romuald, Yves et Tomkins, de South-Gloucester, de même que M. Emil Backs et sa famille. 74-276

SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT SOUMISSION

Entreprise: Gloucester No. 2/51 — Construction de maisons, d'égouts, de conduites principales d'eau, de contre-allées et de chemins.

Des soumissions cachetées, visiblement marquées quant au contenu et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 2h. p.m., mardi le 18 décembre 1951, pour l'exécution des travaux suivants: la construction de six bâtisses (12 unités de logement), d'égouts, de conduites principales d'eau, de contre-allées et de chemins (sous-couche et apprêtage de fond seulement) à la Station de la R. C. N., Gloucester, Ontario.

Les principaux soumissionnaires au contrat peuvent obtenir les plans, spécifications et documents de contrat pour ces travaux à l'adresse ci-dessous mentionnée. Il faudra effectuer un dépôt de $50, sous forme de chèque fait à l'ordre de la Société centrale d'hypothèques et de logement, pour chaque série complète de plans, spécifications et documents. Ce dépôt sera remboursé si les documents sont retournés en bon état dans les deux semaines qui suivront la fermeture des soumissions.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un nantissement s'élevant à $250 par unité de logement plus 10 p. 100 de tous les autres item. Le nantissement sera confisqué si l'adjudicataire refuse, une fois appelé à ce faire, d'exécuter le contrat tel qu'énoncé dans sa soumission. Le nantissement relatif aux soumissions non acceptées sera retourné. Un chèque visé encaissable à toute banque canadienne à charte et fait à l'ordre de la Société centrale d'hypothèques et de logement, ou des obligations négociables du Dominion du Canada, seront acceptés comme nantissement.

Pour la gouverne des sous-entrepreneurs et des fournisseurs de matériaux des séries de plans, spécifications et documents sont disponibles aux endroits suivants: Ottawa Builders Exchange, 270, rue MacLaren, Ottawa, Ontario, et au bureau divisionnaire de la Société centrale d'hypothèques et de logement, 227, avenue Laurier, Ottawa, Ontario.

On ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

R.-P. Opie,
441 Queen's Quay West,
Toronto 2B, Ontario.



"Et ne prends plus de mes robes pour te servir de housses !"

Epargnez-vous des fatigues et du temps !
Consultez
L'INDEX des CADEAUX
Pour des cadeaux pratiques et appréciés



Pour TOUS

ARTISANAT, vêtements d'enfants, bas pour hommes, faits à la main. Denise Gift Shop, 4-9351.

CARTES DE NOEL, 5c et plus, décorations. Kelman's Bookstore, 1079, rue Wellington.

DEVANCEZ la foule de Noël. Faites recouvrir votre mobilier chesterfield maintenant. Taux raisonnables. Estimations gratuites. — Royal Upholsterers, 456, rue Lewis, 2-9731.

CAMERA HOUSE LTD, 207 Sparks, 3-3574. Ligne complète de caméras, projecteurs et accessoires. Aussi "View Masters" et reels.

PRATIQUES CADEAUX DE NOEL initiales et monogrammes brodés sur draps, taies d'oreiller, robes de chambre, serviettes. MONOGRAM SPECIALTIES, 329, rue Elgin. 3-4593.

POUFFES, cendriers, miroirs, lampes, chaises, chaises d'occasion, coffres de cèdre, petits bibelots de cuisine, tous marqués à prix spéciaux pour Noël. Faites partie de notre Club de Noël; $1 de dépôt retiendra n'importe quel article jusqu'à Noël. — Colonial Furniture, le plus grand magasin de meubles à Ottawa, 403 Bank (angle Waverly), 6-2371.

CARTES DE SOUHAITS pour toutes occasions, en français et en anglais. Choisissez vos cartes de souhaits de Noël à bonne heure, au centre des plus belles cartes à Ottawa, "The Remembrance Shop", 218 Bank (entre Nepean et Lisgar).

TASSE — Articles de sports, 366 Rideau; choix très varié. 3-8770.

RADIOS
JOE'S RADIO AND TELEVISION SERVICE, 706½ Somerset-ouest. Radios d'autos Motorola, 25% de réduction. Inspection gratuite; allons chercher et livrons. 5-1105

DONNEZ-LEUR des disques. Normandie, 776 Bank. Pour livraison signalez 2-9124.

USTENSILES de cuisine, services à dépecer. — Builders' Sales, 531 Sussex, 3-5617.

LAMPES magnifiques, meubles et bibelots d'occasion. Unique Lamp, 791 Somerset, 8-6382.

NOUVELLE SERIE ROYALE, portrait spécial. Satisfaction garantie ou vous ne payez pas. Studio Mayfair, 192½, rue Bank, 5-5697

ON DEMANDE bottines et patins pour donner aux enfants pauvres. Ottawa Boys' Club, 78 Laurier-ouest. 2-7509.

JOUETS, décorations pour arbres de Noël, rôtissoires, grille-pain, fers à repasser, ustensiles de cuisine, outils, verrerie, etc. — Quincaillerie Eastview, Roch P. Labelle, propriétaire, 213 chemin de Montréal, 3-5732.

B. REINER et CIE, porcelaine anglaise, cadeaux de toutes sortes; choix de cartes de souhaits françaises. Ouvert le soir. Ottawa-Sud, 1067 Bank.

BRUCE STUART CO. — Pantoufles pour toute la famille. — 275, rue Bank.

BLIND CRAFT SHOP — Articles fabriqués par des aveugles comme cadeaux de Noël. Paniers, tabliers, articles en cuir, chaises en jonc réparées. 398 O'Connor. 4-5515.

ARBRES DE NOEL, au voyage ou séparément. 27 Balsam, Ottawa. 8-1570-J soir.

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED SOUMISSION

Dossier No. 122-7-UI-7. Entreprise No 1673. Construction d'un système de chauffage central régulier (Haute pression — bitumineux) Projet "C" à Uplands, Ont.

Des soumissions cachetées, visiblement marquées quant au contenu et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 2h. p.m., mardi le 11 décembre 1951, pour l'exécution des travaux suivants: construction d'un système de chauffage central régulier (haute pression — bitumineux) Projet "C" à Uplands, Ont.

Les principaux soumissionnaires au contrat peuvent obtenir les plans, spécifications et documents de contrat pour ces travaux à l'adresse ci-dessous mentionnée. Il faudra effectuer un dépôt de $50, sous forme de chèque fait à l'ordre de la Defence Construction (1951) Limited, pour chaque série complète de plans, spécifications et documents. Ce dépôt sera remboursé si les documents sont retournés en bon état dans les deux semaines qui suivront la fermeture des soumissions.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un nantissement s'élevant à 10 pour 100 de la soumission totale. Le nantissement sera confisqué si l'adjudicataire refuse, une fois appelé à ce faire, d'exécuter le contrat tel qu'énoncé dans sa soumission. Le nantissement relatif aux soumissions non acceptées sera retourné. Un chèque visé encaissable à toute banque canadienne à charte et fait à l'ordre de la Defence Construction (1951) Limited, ou des obligations négociables du Dominion du Canada, seront acceptés comme nantissement.

Pour la gouverne des sous-entrepreneurs et des fournisseurs de matériaux, des séries de plans, spécifications et documents sont disponibles aux endroits suivants: Ottawa Builders Exchange, 270, rue MacLaren, Ottawa, Ontario, et au bureau divisionnaire de la Société centrale d'hypothèques et de logement, 227, avenue Laurier, Ottawa, Ontario.

On ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

R.-P. Opie,
441 Queen's Quay West,
Toronto 2B, Ontario.

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. — W. Sparks & son —

Pour ELLE

CONFECTION de robes, couture, modifications, expérience de magasin. 8-3506.

UNE PERMANENTE pour Noël, au salon Victoria, 127, rue George. 3-1920.

CHOIX VARIE de figurines Royal Doulton. Aussi un grand assortiment de verrerie. — McIntosh-Watts, 247, rue Bank.

PLUS DE 100 SERVICES à dîner à pièces en magasin, attrayants dessins. — McIntosh-Watts, 247, rue Bank.

PERMANENTE à froid, extra inclus, $6. Lady Esther, 86 Sparks. 2-4001.

N'IMPORTE QUEL article venant du FASHION DRESS SHOP, 155, rue Rideau, lui fera plaisir.

SALON DE BEAUTE Benoît, coiffeuses; toutes sortes de traitements de beauté. 2-8196.

Pour LUI

BUY-RITE CLOTHING, 347, rue Dalhousie (près Rideau), tél: 5-5737. Des centaines de cadeaux pour hommes. Chemises $2.95, etc. Soyez clairvoyants. Faites un léger dépôt maintenant et venez le chercher pour Noël.

Pour vos FLEURS

FLEURS LOUISE, "lorsqu'il s'agit de fleurs, nous sommes de l'heure". 226 Dalhousie. 6-2283.

Pour vos MENUS

PATISSERIE Fenton — 9 magasins. Gâteaux de Noël et puddings; fantaisies pour soirées de Noël. 3-1268.

CARDASH — Magasin de bonbons et de chocolats, 422, rue Rideau; spécial: cannes de Noël. 4-5601.

POUR UN DELICIEUX "Fish & Chips", signalez English Fish and Chips Shop, 108, rue O'Connor. 3-0375.

CUBES DE GLACE, pour vos soirées de Noël. Ottawa Ice Co. Ltd, 3-9317.

CORDON BLEU CATERING, pour parties au bureau, hors d'oeuvres, sandwiches, gâteaux, café, etc. 77-6622.

Service de la route transcanadienne en réunion mercredi

Le ministre des Ressources, M. Winters, a annoncé hier qu'une importante réunion des fonctionnaires fédéraux et provinciaux du Service de la route transcanadienne sera tenue à Ottawa du 28 au 30 novembre inclusivement. Cette réunion portera sur l'aspect technique du projet; elle visera à assurer l'uniformité en ce qui concerne les structures et les tracés de la route transcanadienne, et les diverses méthodes adoptées quant au nivellement, à la pose de la couche de base et au pavage. Bien que les conditions du climat et du sol aient une influence en certains cas, il y a des procédés d'application générale. Cela est particulièrement vrai en ce qui concerne la couche de base et le pavage nécessaires pour donner à cette route la capacité de charge voulue.

Les huit provinces qui ont signé la Convention relative à la route transcanadienne seront représentées à cette réunion par des sous-ministres ou d'autres hauts fonctionnaires techniques; en tout 27 délégués provinciaux y prendront part. Les provinces de Québec et de Nouvelle-Ecosse ont été invitées à cette réunion, bien qu'elles ne soient pas signataires de conventions relatives à la route transcanadienne; la Nouvelle-Ecosse a fait part de son intention d'y envoyer des observateurs.

Outre les délégués provinciaux, les ingénieurs fédéraux qui surveillent actuellement les travaux sur la route transcanadienne y assisteront ainsi que des hauts fonctionnaires d'Ottawa. Cette réunion devrait être utile à ceux qui s'occupent de la mise à exécution de ce projet qui coûtera plusieurs millions de dollars.

Funérailles

Mme EDMOND GOULET

Les funérailles de Mme Edmond Goulet (Léonard Bourgon), décédée le samedi 24 novembre, à l'âge de 72 ans, ont eu lieu le mardi 27 novembre, à 8 heures, à l'église Sainte-Anne.

Le départ s'est fait à 7h. 40, des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice.

M. le curé William Scantland a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté comme diacre, de M. l'abbé Jean-Paul Cousineau, et comme sous-diacre, de M. l'abbé Robert Benoît.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa, où M. le curé W. Scantland a récité les dernières prières.

Lorrainville, Qué.

LORRAINVILLE, Qué. (D.N.C.)—M. et Mme Antoine Champagne (Elise Richard) ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Diane-Micheline. Parrain et marraine: M. et Mme Michel Champagne, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Philias Coutu (Lucienne Trudel) ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Louise-Suzanne, par M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire. Parrain et marraine, M. et Mme Omer Trudel, de Laverlochère, oncle et tante de l'enfant.

Cours de tissage

Sous la direction de Mlle M. Noël, technicienne au service du ministère de l'Agriculture, un groupe de dames et de jeunes filles de la paroisse ont suivi, récemment, de très bons cours de tissage.

Mme Arthur Tessier, de Sainte-Foy, Qué., visitait ses enfants, M. et Mme Roger Tessier, récemment.

M. l'inspecteur Pierre Gosselin visitait les classes de la paroisse récemment.

M. Vital Boucher est retourné étudier à Montréal pour terminer son cours d'inspecteur pour la fabrication du beurre et du fromage.

Mme Florian Marseille séjourne actuellement à Haileybury.

M. et Mme Gaston Lemoyne sont de retour d'un voyage à Toronto.

M. et Mme Alphonse Dubé, de Notre-Dame-du-Nord, visitaient MM. et Mmes Welly et Raoul Dubé, dimanche.

Mme Odilon Gingras, de Latulipe, visitait Mme Edouard Barrette (père) au cours de la semaine.

Mlle Fleurette Rocheleau, de Ville-Marie, a passé quelques jours chez sa grand-mère, Mme Yvonne Durand., cette semaine.

Mme Fidèle Guimond est actuellement hospitalisée à Ville-Marie où elle dut subir une intervention chirurgicale.

M. Edouard Boutin, gérant de la succursale de la compagnie Légaré à Lorrainville, était en voyage d'affaires à Rouyn, au cours de la semaine.

MM. et Mmes Jules et Roger Laperrière et leur famille de Rouyn, étaient de passage chez leurs parents en fin de semaine. Ils assistèrent aussi aux funérailles de M. Ubald Mayer, à Bearn.

M. et Mme Anatole Durand et leurs enfants de Fugèreville, visitaient leurs parents, M. et Mme Médard Rocheleau et Mme Yvonne Durand, dimanche dernier.

M. et Mme Normand Rocheleau, de Latulipe, visitaient leurs parents, M. et Mme Louis Rocheleau, dimanche.

SAINTE-ANNE DE PRESCOTT, Ont.

SAINTE-ANNE-DE-PRESCOTT, Ont.—(D.N.) —Les membres du cercle des fermières de Sainte-Anne-de-Prescott ont fêté la Sainte-Catherine. On procéda à différents concours dans la soirée. Les gagnants sont les suivants: Mmes Georges Binette, Eugène Bélanger, Joseph Goulet et Tancrède Pilon, Mlles Alexina Charlebois, Huguette Bertrand, Marie-Marthe Ranger, Fleurette Titley, Huguette Lavigne et Denise Gravel, Mme Benoît Séguin, Mlle Denise Gravel et M. Paul Titley.

Le prix de présence mensuel, don de Mlle Huguette Bertrand, fut gagné par Mme Raoul Lanthier.

Un programme de chant fut exécuté par Mlles Madeleine Pilon, Huguette et Claudette Lavigne et Mme Paul Titley.

A la fin de la veillée, on a servi un goûter.

Décès

M. JOSEPH POTVIN

M. Joseph Potvin, 88, rue Merton, est décédé dans un hôpital local le lundi, 26 novembre, à l'âge de 60 ans.

Né à Ottawa, il était le fils de feu M. et Mme Samuel Potvin (Marie-Anne Robert).

Il épousa à Ottawa, en 1913, Agnès Clément qui lui survit. Le défunt était paroissien de Saint-François d'Assise et membre de la Société Saint-Jean-Baptiste et il faisait partie des Forestiers catholiques.

Il laisse outre son épouse, deux fils: Albert, d'Ottawa, et Léo, de Hull; trois filles: Mme Jean Caron (Irène), Mme Melvin Saint-Germain (Jeannette), et Mme Bernard Thompson (Aline), toutes d'Ottawa; une soeur, Mme Edouard Kennedy, de Toronto, et neuf petits-enfants.

La dépouille repose aux salons funéraires W.J. Landreville, 578, rue Somerset-ouest, d'où se fera le départ du cortège, le jeudi 29 novembre, à 7 h. 45, pour le service à 8 heures à l'église Saint-François d'Assise.

L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

M. R. L. Putnam remplacera Eric Johnson

KEY WEST, Floride (A.F.P.) — Le président Truman a nommé hier M. Roger L. Putnam, ancien maire de Springfield, Massachusetts, chef de l'Organisme de stabilisation économique, en remplacement de M. Eric Johnston, démissionnaire.

M. Joseph Short, secrétaire de la Maison Blanche, qui a annoncé à la presse

Souscriptions reçues par la Caisse de bienfaisance

La Caisse de bienfaisance d'Ottawa a reçu de nombreuses souscriptions, au cours de la semaine dernière, à la suite d'un vibrant appel à la population de la Capitale. Les citoyens et nombre de maisons d'affaires ont répondu avec empressement à la demande des organisateurs de la campagne de souscriptions et ont contribué largement.

Voici une liste additionnelle de souscriptions reçues à date :

$1,457.05 — les employés de Charles Ogilvy Limited; $707.25 — les employés de l'Hôpital municipal; $693.25 — les employés de la C.T.O.; $350 — Canadian General Electric Company Limited; $330 — les employés de Cabeidu Motors Limited; $311 — les employés de Crawley Films Limited; $236 — les employés de International Business Machines Co. Limited; $224.30 — les employés de Dominion Loose Leaf Co. Limited; $212 — les employés de Travelers Insurance Company; $200 — les employés de Campbell Motors Ottawa Limited; $166.85 — les employés de W. C. Edwards and Co. Limited; $154.50 — les employés de Ontario Hughes Owens Co. Limited; $154 — les employés de Continental Paper Products Limited; $150 — International Business Machines Co. Limited; M. Thomas A. Williams; $143.50 — les employés de Sun Tube Corporation of Canada; $135 — les employés du Royal Ottawa Sanitorium; $125 — Anonyme; $123.50 — les employés de T. Eaton Company Limited; $117 — les employés de George A. Crain and Sons Limited; $109.25 — les employés de Canada Bread Company Limited; $106.70 — les employés de James Davidsons' Sons; $102.85 — les employés de Laroceque Ottawa Limited; employés de cinema Capitol; M. R. A. S. Bruce; Anonyme; $87 — les employés de D. Kemp Edwards Limited; $85 — les employés de Bush Gamble Limited; $77.75 — les employés de Breadner Company Limited; $75 — Mlle Joy A. Maines; $74.62 — les employés de Coca Cola Company; $74 — les employés de Interprovincial Utilities Limited; $65 — les employés de la Canadian Brotherhood of Railway Employees and O.T.W.; $60 — M. Paul Horadal; $51 — les employés de Durie Mosaic and Marble Limited; $50 — M. Arthur Williams; M. C. L. Sprague; M. F. R. Crawley; M. B. Doherty; M. J. E. Tapsell; les employés de Lorne D. Murphy; $41.50 — les employés de G. T. Green Limited; $40 — M. W. E. L. Coleman; $38 — M. Lorne D. Murphy; $30 — M. Cyril Currier; M. J. Willis Pushman; M. Robert Y. Brown; Breadner Company Limited; le Dr et Mme C. W. Sheridan; Miller Print Shop; le Rév. T. P. Fey; $26.50 — les employés de Howard Bedding Company; $25 — M. l'abbé W. Scantland; Howard Bedding Company Limited; M. L. D. McCallum; Stinson's Dairy; le Dr R. K. Paterson; Anonyme; Durie Mosiac and Marble Limited; M. A. B. Mosher; M. J. L. Briggs; M. Alex Cronsberry; M. Jack Salter; M. George L. Sprague, fils; M. David S. Sprague; Mlle Louise Courley; le Dr W. D. Piercey; M. Alex Murray; M. Graeme Fraser; M. J. W. Millner; M. W. Keith Playfair; M. David Younghusband; Mme R. C. Wilson; Mme R. A. Morrow; $24 — le Dr H. Featherston; les employés de S. S. Kresge Company; $23 — M. J. Quentin Brown; Mme Frank Low; $21.50 — les employés de Imperial Oil Limited; $20 — M. J. A. Low; le Dr D. A. Carmichael; Mlle Effie McIlraith; Mlle M. Elizabeth Feats; M. M. E. Valley; Anonyme; $18.50 — les employés de l'Institut canadien pour les aveugles; $18 — M. M. Skea; M. H. Sprague; les employés de Thomas Supply and Equipment Company; $17.10 — les emoloyés de Red Line Limited; $16 — M. W. Zemmis Allen; $15 — M. B. Applebaum; M. Paul Kroeber; M. Laurence Callagher; M. Herbert Hastey; M. Louis Levinson; M. Mark Thompson; M. H. S. Widdifield; M. W. A. McCauley; M. L. J. Chatelain; J. Tobin and Sons; M. John H. Ferguson; Mme Mary Gardner; $13 — les employés du restaurant Cavendish; $12 — Mlle Annetta Landon; Mlle Edith Hastey; Mlle Gladys Moorhead; M. J. S. Bower; M. G. S. Kedey; les employés de Independent Coal and Lumber Company; $11 — les employés de Nicholds Press Limited; $10 — le couvent du Sacré-Coeur; Anonyme; M. A. A. Madison; M. E.-L. Mainville; Rideau Flowers; Britannia Women's Institute; M. Alex Dayton; M. et Mme Horace Merrill; les employés de la Canadian Bank of Commerce, additionnelle; Mlle Irene Woodburn; W. H. Whelan and Son; M. George E. Cochrane; le Dr G. S. Moulds; le Dr Stuart J. MacLeod; M. Len Tobin; Waverley Tourist Lodge; Mme R. G. Bangs; Mme J. Allen Wedge; M. R. Gorssline; Mlle Bessie C. Pigott; Benwick's Furniture Store; M. E. W. Pickham; M. W. P. Ralph; le Dr A. T. Bond; M. Frank E. Dunlap; M. G. Sutcliffe; M. et Mme Wilfrid S. Lawson; M. et Mme John T. Edkins; M. R. D. Ramsay; le Dr Charles F. Williams; M. W. S. Beveridge; Winston Gardens; Mme E. C. Chamberlain; Nadolny Jodoin and Company; Mlle Pauline Hall; Mlle Marion MacHeth; Mlle Jean Nichol; Mlle Jean Nicholson; Mlle Amy Nixon; M. Roy Moffatt; M. H. L. Anscombe; M. A. Coulman; M. A. S. Laird; M. Delphis A. Todd; M. Allan J. Pin; M. Herbert Tessier; M. C. A. B. Betta; M. P. J. B. Young; M. W. Kenneth Gee; M. L. H. Sprague; M. D. M. Rosevear; M. R. C. Miller; M. J. D. McElroy; M. J. B. Hogg; M. J. P. Greco; M. A. W. Buckman; M. Ernest E. Wall; M. W. H. Stevens; M. R. M. Bailey; M. E. S. Reid; Mme Genevieve Haram; M. Elroy Robson; Mlle E. M. Baron; M. J. H. Sanderson; M. H. Chaput; M. Robert Surgenor; M. Fred Booth; M. John Bradley; M. Harold V. Doyle; M. A. B. B. Wright; M. Joseph Paterson; M. W. A. Sainworth; M. L. S. Roos; M. V. Leroy; M. André-M. Laviolette; M. Chris A. Gravel; M. Mose Korn; M. R. M. Hunter; M. W. Teal; M. T.-A. Poulin; M. D. H. Piper; Mme Velma Boles; Mlle E. E. Cox; Mlle E. McLaurin; Mlle M. M. Stewart; Mlle P. A. Walker; Mlle P. Broome; M. M. Drummond; M. B. Edey; Mlle Beth Nelson; M. J. Vizard; M. M. Cameron; Mlle Dorothy Ainger; Mlle S. Freda Burton; le Dr D. W. Cockburn.

M. G. Mulvihill sera inhumé jeudi

M. Gladwin Mulvihill, époux de Irene Hogan, est décédé accidentellement à Hull-Sud, le dimanche 25 novembre, à l'âge de 49 ans.

Né à Brenckenridge, le défunt était le fils de feu John Mulvihill et Gertrude Murphy. Il s'était marié à Ottawa, il y a 17 ans. Il avait été toute sa vie fermier à Brenckenridge. Il était membre de la Holy Name Society et paroissien de Saint-Stephen, de Chelsea.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse: sa mère, Mme John Mulvihill, de Breckenridge; deux fils, Patrick et Leo; deux filles, Marion et Janet; un frère, Phillip, de Breckenridge; deux soeurs, Mme Walter Clark, née Kathie, de Quyon, et Mme James Longpré, née Ethel, de Pembroke.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Emond, boulevard Saint-Joseph. Le départ se fera des salons, à 8 h. 30, le jeudi 29 novembre, pour l'église paroissiale de Chelsea où le service sera chanté à 9 heures.

L'inhumation se fera au cimetière paroissial de Chelsea.

Mme Hubert Routliffe a été inhumée samedi

Mme Hubert Routliffe, née Hellen Kennedy, a été inhumée au cimetière Bellevue, Chemin d'Aylmer, le samedi 24 novembre, après un service à 2 h. 30 de l'après-midi.

La défunte est décédée à la demeure de sa fille, Mme Gérald Tréau, 111, rue Caron, à Hull, le mercredi 21 novembre, à l'âge de 80 ans.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison Emond, boulevard Saint-Joseph.

N'A PLUS BESOIN DE PILULES!

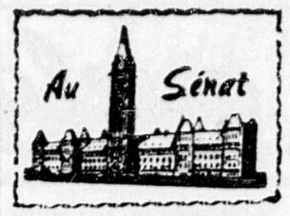


"J'ai souffert de constipation pendant des années avant de commencer à manger régulièrement du ALL-BRAN. J'ai cessé de prendre des pilules ou autres remèdes—je me sens de nouveau moi-même, grâce à ALL-BRAN." J. Hoyland, 34 Albany Ave., Orillia, Ont. Si vous voulez être soulagé de la constipation due au manque de volume dans votre régime, mangez une once d'ALL-BRAN chaque jour et buvez beaucoup d'eau. Si vous n'êtes pas satisfait après 10 jours, retournez la boîte vide à Kellogg's, London, Ont. qui vous REMBOURSERA LE DOUBLE DE VOTRE ARGENT!

OUVERT TOUTE LA JOURNEE MERCREDI de 9 h. à 6 h.

OUVERT TOUS LES JOURS de 9 h. à 6 h.

Caplan's



Le Sénat a approuvé hier soir en seconde lecture le projet de loi relatif aux pensions de vieillesse universelles pour les gens ayant atteint ou dépassé 70 ans.

Après une intervention de l'hon. J. J. Kinley, libéral de la Nouvelle-Ecosse, et une dernière réplique de l'hon. Wishart McL. Robertson, leader du Gouvernement, la Chambre haute a déféré le projet de loi à son comité des banques et du commerce, qui en fera l'étude article par article.

En terminant le débat sur cette importante mesure, le sénateur Robertson a exprimé l'opinion qu'une telle mesure législative pouvait être approuvée avec la plus entière confiance, qu'elle constituerait une excellente base sur laquelle chacun pourrait fonder ses propres plans d'épargne et de sécurité.

Le leader du Sénat n'admet pas l'opinion courante selon laquelle la sécurité sociale faisait disparaître l'esprit d'épargne et d'économie. Il ne veut pour preuve du contraire que l'accroissement considérable des polices d'assurance-vie, des comptes en banque et des placements faits par l'achat d'obligations d'épargne du gouvernement. A son avis, cela signifie que les gens cherchent à pourvoir eux-mêmes à leur vieil âge pour ajouter à la pension mensuelle de $40 que l'Etat versera à tous sans distinction.

M. Robertson a répondu à certaines critiques qui avaient été formulées au cours du débat. L'hon. Iva Fallis, conservatrice-progressiste de Peterborough, avait trouvé que la méthode de financement des pensions, telle que proposé par le Gouvernement, ne faisait pas assez sentir à chacun que toute pension correspondait à une contribution versée sous forme de taxe. Le leader libéral estime que l'impôt spécial de deux pour cent sur le revenu touchera assez directement les contribuables pour atteindre le but visé par Mme Fallis.

A l'hon. Thomas Reid, libéral de New Westminster, il cita de nombreuses statistiques de l'assurance-vie, des épargnes en banque et des autres formes d'économie pour nier l'allégation que l'épargne était passée de mode. Il dit que cette loi encouragera encore davantage l'épargne parce que chacun aura avantage et intérêt à faire des économies pour en ajouter le supplément aux pensions universelles, celles-ci étant versées à tous sans distinction de fortune.

Avec l'intervention finale du leader libéral, le sénateur Kinley avait déclaré que les nouvelles pensions de vieillesse apporteraient une assistance précieuse aux pêcheurs de la Nouvelle-Ecosse et des autres provinces maritimes. Il en sera de même, croit-il, des travailleurs des petites industries qui ne peuvent établir un fonds de pension pour leurs employés.

Pour lui, le pays fait une "bonne affaire" en versant ces pensions et c'est une reconnaissance que la nation doit à ceux qui l'ont servie toute leur vie.

Le Sénat s'est ensuite ajourné à cet après-midi.

Hausse de $400 aux employés de Noranda Mines

MONTREAL—(P.C.)—Le juge Georges-H. Héon, président d'une Commission provinciale d'arbitrage dans un différend entre les Noranda Mines et les employés de cette compagnie, membres de l'United Steel Workers of America, a recommandé aujourd'hui une augmentation annuelle des salaires de $400 et la semaine de 44 heures de travail pour les 3,000 employés de cette compagnie.

Le juge Héon a fait cette recommandation avec l'appui de la majorité des membres de la Commission.



VENTE ANNIVERSAIRE
NICK'S DRY GOODS
63, RUE CLARENCE (angle Parent) OTTAWA
LES 28-29-30 NOVEMBRE

BAS DE CACHEMIRE POUR DAMES (Seconds)	98¢
JUPONS DE TRICOLETTE Epaulette, large, garni de dentelle O.S.	1.49
GILETS DE LAINE sans manche pour hommes	1.98
CHEMISES DE FLANELLETTE pour garçons, pointures 6 à 13½. Teintes: rouge, vert, marron, gris, brun, carreauté rouge	1.49
SOUS-VETEMENTS DE COTON OUATE pour hommes	2.59
ROBES POUR DAMES crêpe et jersey	2.49
ROBES DE NUIT, flanellette, manche courte, petites, moyenens, fortes	1.49
FLANELLETTE BLANCHE, 36" de large La verge,	35¢
INDIENNE A ROBE, Spécial, la verge	35¢
COUVRE-CHAUSSURE en caoutchouc, couvre-chaussure en velours garnis de fourrure, pointures 3 à 6 seulement. La paire,	1.00

SPECIAL A .98
Jupons pour dames crêpe et peau d'ange
Jupons en tricolette, bretelle large, garni de dentelle, petites, moyennes, fortes.
Blouses pour dames — Robes de nuit de frippé
Robes de bébé — Rompers

SPECIAL A .49
Chapeaux de dames — Rainette de caoutchouc
Jersey de coton pour dames, garçons et fillettes
Rideaux de dentelle, 49c la verge—Cretonne, 49c la verge
Bas pour dames en fil mercerisé

COTON JAUNE, dentelle, bon pour doublure. 6 verges pour	1.00
LAINE 3 BRINS La balle,	25¢
PANTALONS A NEIGE pour fillettes, 8 à 14x, noir ou bleu,	1.98

CHEZ
NICK'S DRY GOODS
63, rue Clarence (angle rue Parent) Ottawa

Pincé pour vol de camion, il recevra sa sentence jeudi

Joseph Bédard, 37 ans, domicilié au numéro 130, de l'avenue Hinchey, s'est reconnu coupable hier matin, en Cour de police, de s'être emparé d'un camion samedi soir dernier. Il connaîtra sa sentence jeudi.

Bédard, selon la police, s'est introduit par une fenêtre dans le garage de M. Maurice Doré, 179, rue Armstrong, et s'est emparé d'un camion. Le véhicule s'est cependant immobilisé quelques instants plus tard, chemin Marier, par suite d'une panne de moteur, mais Bédard a réussi finalement à le faire partir. Le camion a pris le fossé par la suite, et Bédard l'a abandonné.

Le détective Henri Gravelle a mené l'enquête et a porté l'accusation.

Inspection des cadets, mercredi, au manège

La troisième inspection annuelle du corps de cadets des Cameron Highlanders d'Ottawa aura lieu mercredi prochain, à 8 heures du soir, au manège du carré Cartier.

C'est le président de la succursale numéro 16 de la Légion canadienne, M. L. G. Jamison, qui passera les cadets en revue et qui leur remettra des décorations et des promotions.

M. Jamison a aussi révélé que la Légion canadienne remettra aux cadets leurs couleurs au cours d'une cérémonie qui se déroulera en mai prochain.

Dominion Engineering Works Ltd

Les 625,000 nouvelles actions fractionnées, sans valeur nominale, de Dominion Engineering Works Limited ont été inscrites à la section officielle du Curb de Montréal, dès l'ouverture, aujourd'hui. Les anciens titres ont été fractionnés à raison de cinq nouvelles actions pour une ancienne et ont été retirés du marché aujourd'hui, à la première heure.

Doctorats de Laval à quatre personnalités

QUEBEC—(P.C.)—Le Dr Wilder Penfield, directeur de l'Institut neurologique de Montréal, et trois autres Canadiens, recevront des doctorats honorifiques de l'Université Laval de Québec, le 4 décembre.

Outre le Dr Penfield, des doctorats seront conférés à M. G. Edward Hall, président de l'Université Western Ontario, de Kingston; M. Emile Vaillancourt, ambassadeur canadien au Pérou, et M. Esdras Minville, doyen de la faculté des sciences économiques et politiques de l'Université de Montréal.

L'hon. Cyrille Vaillancourt recevra le doctorat honoraire au nom de son cousin, l'ambassadeur au Pérou.

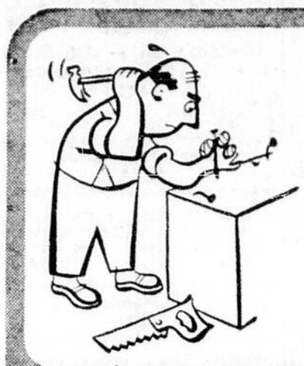
On obtiendra du soufre des E.-U.

MONTREAL—(P.C.)— Le Canada obtiendra du soufre des Etats-Unis durant le premier trimestre de 1952 pour maintenir sa production de papier-journal, a annoncé aujourd'hui le directeur de la distribution du papier-journal canadien. On ne prévoit aucune baisse dans la production au cours de cette période.

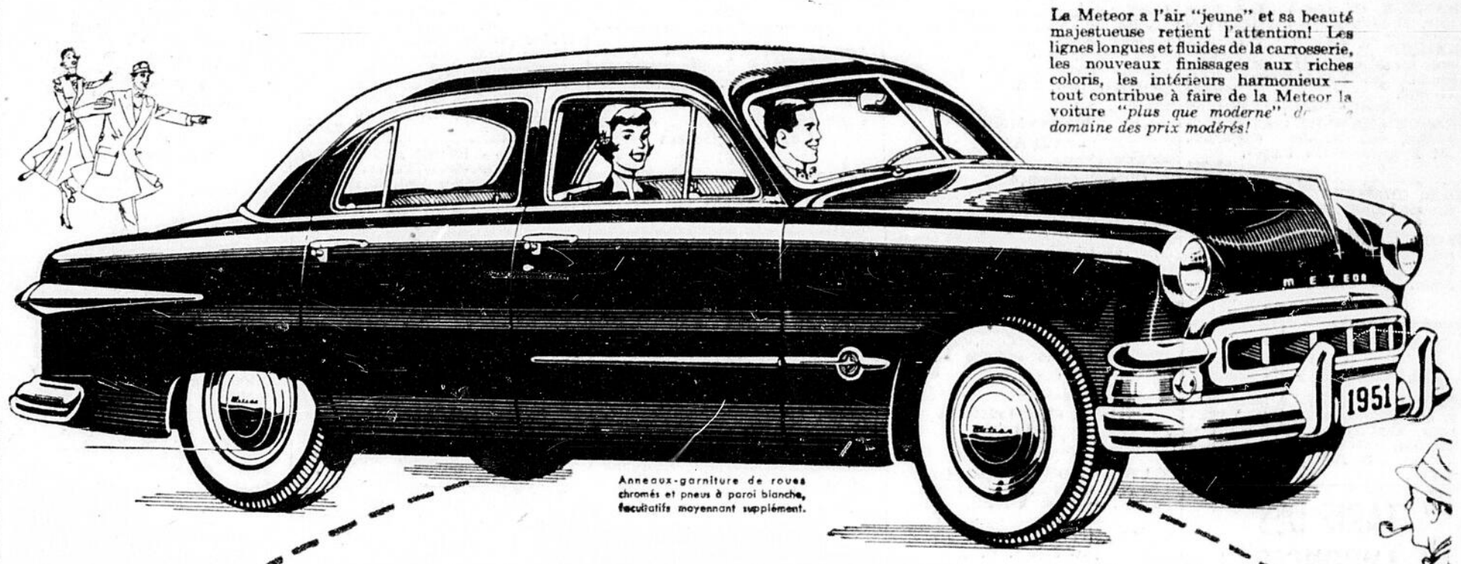
M. R. M. Fowler, directeur de la division de la pulpe et du papier du ministère de la Production de la défense, a dit dans un communiqué que les premiers 6 mois de 1952 surtout, s'annonçaeint critiques pour les approvisionnements de soufre.

Une bonne part de l'effort défensif canadien est "intimement reliée au programme de défense des Etats-Unis", a déclaré M. Fowler, "et une grande partie de l'approvisionnement américain en papier-journal et en produits de pulpe vient du Canada."

POUR TOUX OU RHUME-
RIEN NE VAUT
BUCKLEY'S MIXTURE



Cherchez-vous fer, zinc ou acier?
Ouvrez l'unique recueil!
L'ANNUAIRE CLASSIFIÉ va le trouver...
Vite comme un clin d'oeil!
YELLOW PAGES ENREGISTRÉ



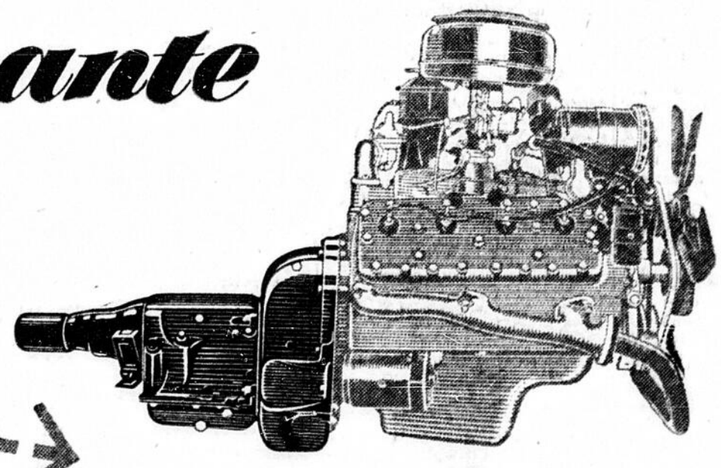
La Meteor a l'air "jeune" et sa beauté majestueuse retient l'attention! Les lignes longues et fluides de la carrosserie, les nouveaux finissages aux riches coloris, les intérieurs harmonieux — tout contribue à faire de la Meteor la voiture *"plus que moderne"* dans le domaine des prix modérés!

Anneaux-garniture de roues chromés et pneus à paroi blanche, facultatifs moyennant supplément.

Belle... Pratique... Puissante

Venez voir la Meteor... l'automobile qui, au Canada, vient en tête des voitures à prix abordable! Examinez sa décoration intérieure, étudiez ses lignes extérieures et soulevez le capot!... Admirez les luxueux intérieurs *Decoramic* de la Meteor aux couleurs harmonisantes... Ecoutez le doux ronronnement du moteur V-8 (100 chevaux) de la Meteor, qui a fait ses preuves. Puis... mettez-vous au volant...

Conduisez la Meteor munie de la commande *Merc-O-Matic!* Rien n'est plus simple: vous appuyez sur l'accélérateur pour avancer... et sur le frein pour arrêter! Vous éprouvez une satisfaction insoupçonnée... et l'effort de la conduite est réduit au minimum. Pour avoir une automobile d'un prix abordable, d'une puissance formidable, d'une docilité sans précédent et d'une conduite ultra-silencieuse ... voyez un vendeur autorisé Meteor.



TRIPLE CHOIX — *La Meteor vous offre maintenant trois boîtes de vitesses, au choix. La commande standard, souple et synchronisée; l'économique surcommande Touch-O-Matic; et la commande Merc-O-Matic, qui permet de conduire sans le moindre effort! (Les commandes Touch-O-Matic et Merc-O-Matic sont facultatives, moyennant supplément.)*

La Meteor une voiture de grande classe ...à prix abordable

Ecoutez le "Théâtre Ford", chaque jeudi soir, à Radio-Canada.

MERCURY LINCOLN Meteor

Demandez un essai gratuit à un vendeur autorisé Meteor

Marchand autorisé pour autos MERCURY, LINCOLN, METEOR pour Hull et la région
BLONDIN MOTORS
VENTE ET SERVICE
Véritables pièces et accessoires Ford pour tous les produits Ford
198, RUE MONTCALM — TELEPHONE 77-5251

Marchand autorisé pour autos MERCURY, LINCOLN, METEOR pour Ottawa et région
ROVALE MOTORS
Véritables pièces et accessoires Ford pour tous les produits Ford
DUKE ET RUE QUEEN-OUEST — TELEPHONE 5-4321

Royaume des Enfants

PRIÈRE · INITIATIVE · ENSEIGNEMENT · ÉDIFIER · S'INSTRUIRE · S'AMUSER

Directeur: ONCLE JEAN

"Vous qui pleuriez sur Jérusalem . . ."

Ces paroles sont les premières qui suivent les mots "Coeur sacré de Jésus", dans notre magnifique Prière d'ouverture des séances de sections.

Oui, celui qui pleurait sur Jérusalem était celui qui allait faire, par sa mort, de Jérusalem, la ville où s'accomplirait le salut du monde, la parole des rachetés.

Celui qui pleurait ainsi savait quel crime allait commettre la patrie du peuple choisi de Dieu en condamnant le Fils de Dieu à une mort injuste et ignominieuse.

Celui qui pleurait ces larmes divines, c'était un enfant — et le plus saint — de la patrie divine, et cependant le temple où l'on adorait son Père devait le chasser à jamais, les prêtres et le peuple qui adoraient son père devaient s'unir pour lui faire préférer Barabas, le conduire au supplice de la croix . . .

Celui qui pleurait sur Jérusalem ingrate a donc pleuré pour avoir perdu l'amour et la reconnaissance de sa patrie. Il pleurait également parce qu'il connaissait les malheurs épouvantables qui, trente-cinq ans plus tard, allaient la frapper jusque dans ses fondements. Il pleurait comme patriote et comme Dieu. Or, encore aujourd'hui, il cherche une patrie, un pays qui l'aimerait en entier, dans ses lois, dans ses moeurs, au moins dans les coeurs d'enfants . . . Etes-vous de ces enfants assez sages et assez aimants pour créer une patrie à Jésus, Roi et Sauveur? Vous, membres des sections juvéniles, sujets de toutes nos espérances, nous vous demandons d'établir le règne du Sacré-Coeur sur vous, sur vos écoles, sur vos familles. Le voulez-vous sincèrement? Du moins, penserez-vous à ce bel idéal, quand vous réciterez la prière qui supplie le divin Coeur de se tailler une patrie, chez nous, au Canada?

Réfléchissez et priez; vous comprendrez.

Oncle JEAN.

Ce qu'il faut

Ce qu'il faut, ce n'est pas pleurer,
Ce qu'il faut, ce n'est pas sourire.
Ce qu'il faut, ce n'est pas juger,
Ce qu'il faut, ce n'est pas maudire.

Ce qu'il faut, c'est qu'on se soumette;
Sans parlementer, sans choisir,
L'effort que chaque instant décrète,
L'aimer et le bien accomplir.

Vaillants, sous le fardeau qui blesse,
Dire au Maître: "Pour vous servir".
Croire en la Suprême Sagesse
Et correspondre à son désir.

Souriants, accepter le plaisir et la peine,
Triomphes et revers;

Envisager d'une âme accueillante et sereine
Soirs doux et jours amers.

L'astre, l'oiseau, la fleur, le fauve, la limace,
Le vinaigre et le miel,

L'adversité, la mort, tout gravite à sa place
Dans l'ordre universel.

Ce n'est pas dans les fastes bruyants que résident
La paix et le bonheur.

Les vents capricieux d'orgueil racornent, rident
Et dessèchent le coeur.

Imperturbablement, crânement, sans relâche,
Splendide en son milieu,

Heureux l'être créé qui remplit bien sa tâche
Sous le regard de Dieu.

Lionel LEVEILLE

Le limaçon et la sauterelle

Heureux de son destin, car rien ne le pressait,
Un limaçon se prélassait
Sur un terrain moëlleux, au bas d'une ravine.
L'heure qu'il passait là lui paraissait divine.
"Pourquoi s'inquiéter, se démener, courir?
Songeait-il, rien ne vaut la bonne insouciance
Aller où bon nous semble, à son goût se nourrir,
Telle est pour le bonheur la meilleure science!"
Alors que, sans bouger, il méditait ainsi,
Notre philosophe endurci
Vit arriver dans la ravine une écolière
Avec son sac en bandoulière.
La fillette aperçoit soudain
Une mutine sauterelle
Sautillant devant elle;
Elle court aussitôt pour la prendre en sa main;
Mais l'insecte s'échappe
Sans que l'enfant l'attrape!
"Oh! oh! pensait le limaçon,
Comme on doit avoir le frisson
D'être ainsi poursuivi! Vivre ainsi, quel martyre! . . ."
Or, comme il dit ces mots, tout à coup, il expire.
Toujours après la bestiole verte,
En son ardeur à s'amuser
La fillette en courant venait de l'écraser.
Par son imprévoyance on s'expose à sa perte.

CHARLES DE BUSSY

Bonté et Force

Un vrai caractère d'homme demande l'alliance de la bonté et de la force.

Bonté, mais jamais faiblesse.

Force, mais jamais dureté.

La bonté qui excuse toutes les fautes encourage à tomber en de nouvelles fautes.

La force qui ne pardonne rien finit par se confondre avec l'injustice.

Encore une fois, les deux sont nécessaires dans les limites du simple bon sens.

Un excès de bonté conduit à la lâcheté; un excès de force mène à la tyrannie.

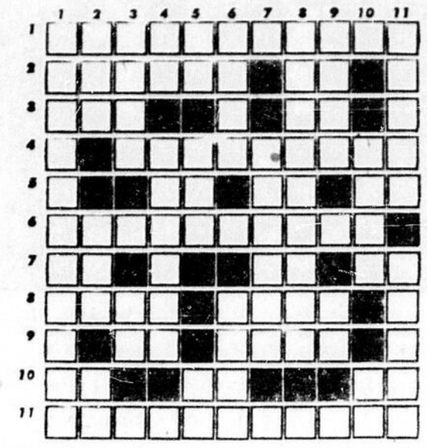
Nouvelle preuve que si les deux — force et bonté — doivent se trouver en tout homme, ce doit être dans une mesure imposée par la raison.

Aux forts d'apprendre la bonté; aux bons d'apprendre la force.

Sur ce point, les saints sont des modèles parfaits. Voyez que si nous étions des saints, nous ne cesserions de donner les plus beaux exemples de foi, de bonté et de force.

ONCLE JEAN.

Les Mots Croisés du 'Droit'



HORIZONTALEMENT

1 — Cris du tigre.
2 — Celui qui s'introduit dans un lieu sans avoir qualité pour y être admis — Equerre.
3 — Durillon — Lettre grecque.
4 — Langue internationale fondée vers 1887.
5 — Possessif — Année — Usages, coutumes.
6 — Qui a un angle obtus.
7 — Ville de Chaldée — Démonstratif — Note.
8 — Torrent de Corse — Ordre prescrit des cérémonies de l'Eglise.
9 — Fille d'Inachos — Colères.
10 — Conjonction — Conjonction — Ile de l'Atlantique.
11 — Munir de vivres.

VERTICALEMENT

1 — Arbre du genre orme.
2 — Fille de Cadmus — Femme du fils — Possessif.
3 — Foyer de cheminée — Du verbe rire.
4 — Ville de Chaldée — Atelier d'artiste.
5 — Parcouru des yeux — Trace du pied sur le sol — Conjonction.
6 — Crochet de fer — Prénom féminin.
7 — Devenir rance.
8 — Chose étrange.
9 — Elément gazeux en infime proportion dans l'atmosphère — En les.
10 — Enlever la vie — Note.
11 — Morceaux joués par un seul artiste — Intenter en justice.

SOLUTION DU PROBLEME D'HIER

1	R	A	M	E	N	A	B	L	E	■	E
2	A	M	E	R	■	F	A	U	T	E	S
3	L	E	S	E	■	F	I	■	E	R	S
4	L	■	■	D	E	■	O	■	R	E	■
5	I	S	O	M	E	R	I	S	M	E	■
6	E	T	R	E	■	M	■	S	I	R	E
7	M	E	■	R	O	I	■	U	R	■	T
8	E	R	G	■	T	R	I	■	E	P	I
9	N	E	I	G	E	■	R	U	■	O	R
10	T	■	T	E	R	R	E	■	R	U	E
11	■	S	E	L	■	U	S	E	R	■	R

PARLONS FRANÇAIS

Le samedi, mon père est "off". — Voici une faute mille fois répétée, ce jour-là. Ce serait plus français de dire: Le samedi, mon père est en congé, ou mieux mon père chôme.

Oncle Jean

Manque de courage

Minet, poussé par la curiosité, est entré dans le salon. "Oh! l'affreuse bête!" s'est-il dit, en restant comme médusé devant une peau de tigre transformée en tapis. "Si ce terrible animal fait un seul mouvement, je me sauve, car il aurait bien vite fait de me croquer." Au même instant, une petite souris embusquée entre les mâchoires du tigre surgit devant Minet. Alors celui-ci, persuadé que le tigre lâchait une proie peu nourrissante pour s'offrir un plus confortable repas, fila comme un bolide. "Je l'ai échappé belle. Me trouvant dodu à souhait, il dédaignait la souris qui aurait si bien fait mon affaire." Quant à la rongeuse, elle riait comme une petite folle de la méprise du chat: "Désormais, disait-elle, je saurai où me cacher pour être tranquille."

Lolotte se venge

Confortablement assise sur le fauteuil voltaire de grand-papa, Lolotte lisait un joli conte de fées lorsque Toto entra: "Il y a assez longtemps que tu lis les belles histoires en images, Lolotte, fit-il avec humeur, laisse-moi la place. — Je reste où je suis, répliqua Lolotte, si tu n'es pas content, va te promener. — Je ne supporterai pas que tu me parles sur ce ton," glapit Toto furieux. Et le petit drôle obligea sa soeur à descendre. Lolotte s'était cramponnée désespérément au fauteuil. "Veux-tu me lâcher, Toto, veux-tu me lâcher, je le dirai à maman. — Ca m'est bien égal." Ce disant, Toto prit le journal de sa soeur et remplaça la jeune lectrice sur le fauteuil du grand-papa. Alors Lolotte résolut de se venger. Ayant trouvé un couteau bien pointu dans la cuisine, elle revint à pas de loup puis lacéra la toile et les bandes qui retenaient les ressorts. Tout à coup, ceux-ci se détendirent et transformèrent le fauteuil en un trempiin qui projeta brusquement Toto par la fenêtre. A quelques pas de la maison se trouvait un bassin dans lequel Toto exécuta un plongeon magnifique dont il se souviendra toujours, devrait-il vivre cent ans. Il était plutôt suffoqué! En voyant la tête de son frère émerger de l'eau, Lolotte partit d'un grand éclat de rire: "Eh bien, qu'est-ce que tu penses de ce petit bain-là? — Je vais le dire à papa, répondit piteusement Toto. — Ca m'est bien égal, une autre fois tu réfléchiras avant de me dire: Ote-toi de là que je m'y mette."

Pour rire

CHEZ LE PHARMACIEN

Un fermier va à la pharmacie faire remplir deux prescriptions, une pour sa femme, l'autre pour son cheval. Il fait des recommandations au pharmacien.

—Surtout, ayez bien soin de mettre des étiquettes sur les bouteilles pour empêcher toute erreur. Je ne voudrais pas qu'il arrive malheur à mon cheval!

Bonne fête

27 NOVEMBRE 1951
Blais, Claudette, 8 ans, Chelmsford.
Bourgeois, Maurice, 9 ans, Sarsfield.
Charbonneau, Robert, 12 ans, Ottawa.
Gélinas, Reynald, 15 ans, Chelmsford.
Joly, Claude, 15 ans, Kapuskasing.
Lafrance, Gérard, 10 ans, Maxville.
Lanthier, Michelle, 15 ans, Chelmsford.
Lanthier, Guy, 11 ans, Glen Robertson.
Quesnel, Aurèle, 7 ans, Crysler.
Racicot, Robert, 10 ans, Templeton.
Sabourin, Jeannine, 12 ans, P.-Gatineau.
Simard, André, 7 ans, Hull.
Viau, Rolin, 8 ans, Ansonville.

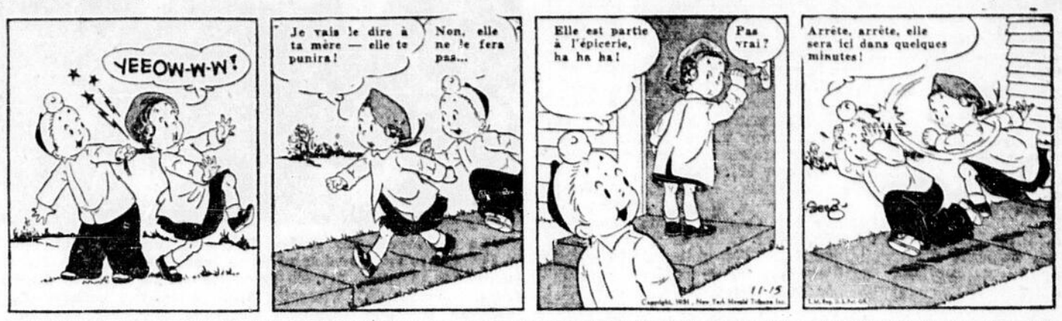
28 NOVEMBRE 1951
Cloutier, Denise, 11 ans, Montébello.
Deschesne, Jacqueline, 15 ans, Hanmer.
Forget, Marc, 11 ans, Lavigne.
Guay, Jeannine, 10 ans, Gatineau.
Monelon, Eva, 14 ans, Ansonville.
Richer, Bernadette, 5 ans, Crysler.
Rivard, Jeannine, 15 ans, Departure.
Rolland, Thérèse, 13 ans, Espanola.
Ross, Viviane, 10 ans, Estaire.
Saint-Louis, Marcel, 15 ans, Departure.
Tellier, Jean-Yves, 15 ans, Verner.

29 NOVEMBRE 1951
Charbonneau, Hélène, 10 ans, Alfred.
Cousineau, Victor, 10 ans, Blue Water.
Coupal, Monique, 8 ans, Casselman.
Clément, Claudette, 13 ans, Lochiel.
Desjardins, Jn-Ch., 9 ans, Ottawa.
Farmer, Jean-Marie, 15 ans, Chelmsford.
Gauthier, P.-Yves, 11 ans, Papineauville.
Lacasse, Marguerite, 9 ans, Ottawa.
Laflèche, Louise, 10 ans, Hull.
Lamarche, Estelle, 10 ans, Dunvergan.
Lapensée, 11 ans, Plantagenet.
McHugh, Shirley, 14 ans, Cyrville.
Meilleur, Claire, 12 ans, Mattawa.
Ménard, Pierre, 14 ans, Hawkesmury.
Pétreault, Isabelle, 13 ans, Mattawa.
Rivard, Grégoire, 10 ans, Riverside.
Sabourin, Hubert, 9 ans, Moose-Creek.
Sirois, René, 13 ans, Hawkesbury.
Saint-Pierre, Annette, 12 ans, Belle-Rivière.
Tessier, Marguerite, 7 ans, Navan.
Tessier, Yolande, 15 ans, Estaire.
Toutant, Guy, 9 ans, Gatineau.

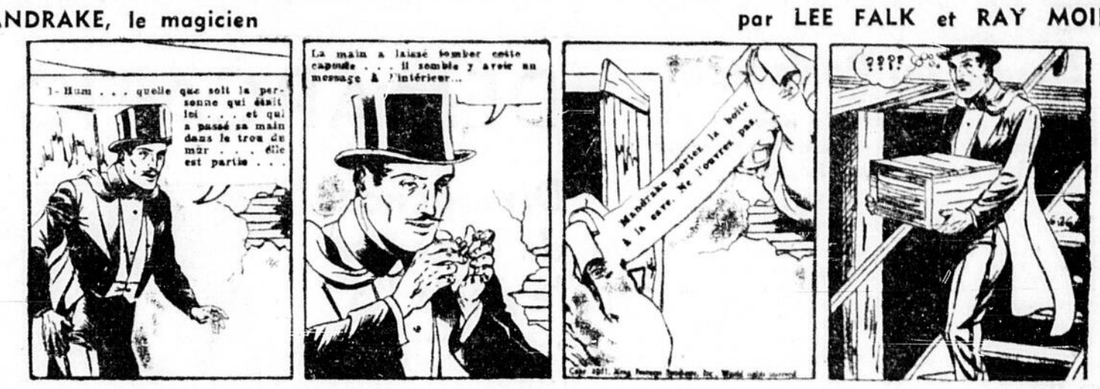
BRICK BRADFORD — Par WILLIAM RITT et CLARENCE GARY



LOUISE et LOUIS — par SEEG



MANDRAKE, le magicien — par LEE FALK et RAY MOIRE



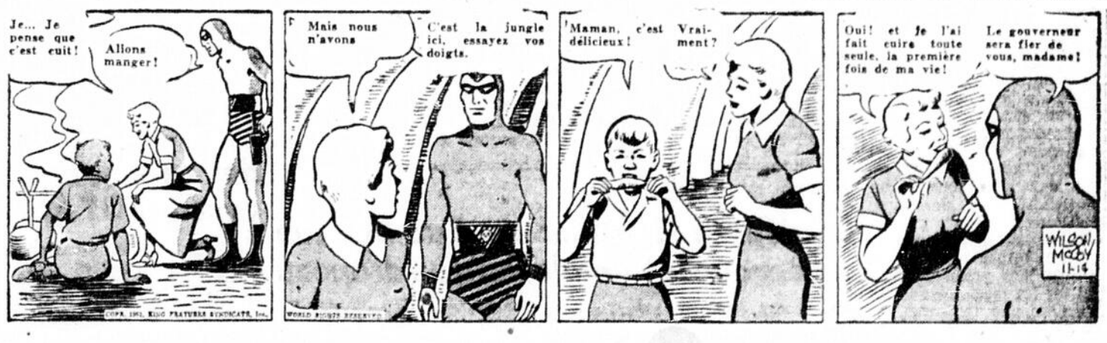
MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEVOY et STRIEV



LE SURHOMME — par WAYNE BORING



LE FANTOME — par LEE et PHIL DAVIS



ANNIE ROONEY, la petite orpheline — par BRANDON WALSH



LE CHEVALIER MASQUE — par FRANK STRIKER



CHEZ LE COIFFEUR

Un client sérieux, outrageusement chauve, qui se sert depuis longtemps des merveilleux produits capillaires qui font repousser rapidement les cheveux, arrive chez son coiffeur.

Celui-ci. — Bonjour, Monsieur. Je suppose que vous venez chercher un flacon de lotion pour faire pousser les cheveux?

Le client. — Nullement. Je voudrais savoir si vous pouvez m'envoyer un camion qui prendrait chez moi les flacons vides!

Le Board of Trade opposé à la fusion des services récréatifs

"L'Ottawa Board of Trade" s'oppose également à la fusion précipitées des services récréatifs municipaux. L'organisme veut que nos édiles fassent une étude approfondie du mémoire Hendry et des autres, avant d'agir.

Voici le texte, soumis par cet organisme au Bureau des commissaires: "Le Board of Trade" voit avec une certaine inquiétude l'intention des autorités municipales de fusionner le service des terrains de jeux avec la Commission récréative d'Ottawa, sans avoir fait une étude préalable et approfondie du rapport Hendry, ou sans avoir consulté les dirigeants des organisations privées, ayant consacré leur temps et leur énergie à l'expansion de la récréation organisée dans la Capitale du Canada.

"Le Board of Trade" constate qu'à l'heure actuelle, une somme de $350,000, venant du gousset des contribuables, va à la récréation et que ce montant déjà élevé peut être considérablement accru, si l'on agit précipitamment, sans étude prudente et réfléchie.

"Le Board of Trade" recommande donc qu'avant d'en venir à la fusion de ces services, un comité représentatif des organisations dont le nom apparait ci-dessous, soit formé pour étudier le rapport Hendry et tout autre mémoire et pour transmettre ses recommandations au Conseil de ville; ces dernières serviraient de base à la fusion de ces deux importants services récréatifs. Voici le nom de ces organisations: Conseil de ville, Y.M.C.A., Y.W.C.A., Collège de Carleton, Université d'Ottawa, Ottawa Boy's Club, Central Canada Exhibition, Ottawa Board of Trade, Central Council of Service Clubs, Ottawa Recreation Advisory Council, collège Saint-Patrice, Ottawa Council of Social Agencies, Commission récréative d'Ottawa, service des terrains de jeux, Commission des écoles secondaires, Commission des écoles publiques et Commission des écoles séparées." On attend la réponse du Bureau des commissaires!

Il est probable qu'elle soit négative, car les dirigeants municipaux ont déjà constitué un comité intérimaire, en fonction et qu'ils n'ont guère l'intention de laisser traîner la question pendant une autre année.

"L'Ottawa Council of Social Agencies" a protesté la semaine dernière dans le même sens que le "Board of Trade". Il semble donc que l'on soit en présence d'une campagne d'opinion, catalysée par Mme R. B. Thorburn, présidente de la C.R.O. et membre d'un grand nombre d'organisations dans la Capitale.



La compagnie des guides de Sainte-Anne a célébré en fin de semaine le 5e anniversaire de sa fondation. La photo ci-dessus montre les membres actuels de la troupe. Ce sont, de gauche à droite (1ère rangée): Pierrette Morin, assistante, Yollande Morin, cheftaine, M. l'abbé Jean-Paul Cousineau, aumônier, Carmen Morin, assistante, Madeleine Nadeau, assistante; (2e rangée) Yvonne Vézina, Denise Séguin, Denise Matte, Fleurette Augé, Huguette Duguay, Louise Bergeron, Nicole Evraire, Andrée Robillard; (3e rangée) Gabrielle Lapointe, Aline Lafond, Claudette Lefebvre, Pierrette Lafleur, Jacqueline Racine, Lucile Lahaie, Denise Lepage, Claire Bédard; (4e rangée) Claudette Lahaie, Yvonne Dorval, Huguette Villeneuve, Monique Taillefer et Suzanne Demers.
(Photo Champlain Marcil)

CKCM LE DROIT OTTAWA - HULL 910 KILOCYCLES 1000 WATTS

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics:

PLUS FROID

MINIMUM (cette nuit) 5
MAXIMUM (demain) 25

Ottawa et la région: Généralement beau ce soir et demain. Nuageux par la suite. Froid continu. Vents légers.

Dawson 15, 20; Prince-George 24, 35; Prince-Rupert ..., 44; Vancouver 45, 51; Victoria 44, 52; Jasper 23, 32; Edmonton 20, 29; Calgary 22, 42; Lethbridge 35, 50; Yellowknife —4, 6; Prince-Albert 16, 23; Saskatoon 10, 36; Régina 28, 40; Winnipeg 8, 15; Port-Churchill —12, —8;, Port-Arthur —1, 18; White River —23, 8; Kapuskasing —9, 4; North Bay —2, 27; Sudbury —3, 31; Sault-Sainte-Marie —5, 31; Muskoka Airport 1, 31; Windsor 24, 34; London 7, 32; Toronto 11, 39; OTTAWA 8, 30; Montréal 13, 31; Québec 18, 30; Moncton 30, 36; Halifax 37, ...; Charlottetown ..., 40; Sydney 40, ...; Yarmouth 33, ...; Saint-Jean, Terre-Neuve 28, 29.

"LE DROIT", SERVICE DU SOIR

(5 h. à 8 h. p.m. — Le samedi 1 h. à 4 h.)

ABONNEMENTS
DISTRIBUTION (à domicile 3-4067

Lundi, au Parlement

La Chambre est très affairée jusqu'à 10 h. — La situation en Corée — L'affaire Meyer — Continuation du débat sur l'Adresse

Par Jean-Charles DAOUST
Courriériste parlementaire

Pour démentir semble-t-il, ceux qui glosaient sur les courtes séances de jeudi et vendredi dernier, la Chambre des communes a repris son travail avec plus de brio que jamais dès la longue séance de lundi qui s'est terminée sur le coup de dix heures hier soir. Ouverte par une autre discussion entre le premier ministre et le chef de l'opposition, au sujet des entrevues de presse de Brooke Claxton, ministre de la Défense, et du congé que le général nazi Kurt Meyer a passé en fin de semaine à la maison paternelle, la séance s'est terminée par une importante déclaration de M. Louis Saint-Laurent sur la situation en Corée. Deux discours ont été prononcés en français et un troisième député, M. L. D. Cresthol, libéral de Montréal-Cartier, a ouvert son allocution en français.

On trouvera ailleurs dans la présente édition des comptes rendus séparés des discours prononcés en français par MM. André Gauthier (Lac-Saint-Jean) et Hector Dupuis (Montréal - Sainte - Marie). En résumé, un député libéral et deux socialistes ont affirmé que le gouvernement fédéral devrait payer des pensions sociales aux Canadiens dès l'âge de 65 ans au lieu de 70. Même s'il s'est exprimé en anglais, un autre parlementaire du Québec a créé comme toujours une impression plus que passagère. Il s'agit de M. L.-Philippe Picard, député libéral de Bellechasse, qui ne prise pas les boniments protocolaires. Nous y reviendrons plus tard.

La nouvelle la plus importante est venue juste avant qu'on lève la séance. En réponse à la question que lui avait posée plus tôt dans la journée M. M. J. Coldwell, chef de la C.C.F., le premier ministre a fait savoir à la Chambre qu'un accord préliminaire avait été conclu en Corée au sujet de la ligne pour la cessation du feu.

M. Saint-Laurent avait reçu ses renseignements du quartier général des Nations Unies sur la situation des pourparlers à ce sujet. Les sous-délégations avaient convenu d'une ligne de démarcation entre les troupes qui s'affrontent et établi une zone neutre d'où les combattants devaient se retirer advenant un armistice dans les prochains trente jours.

On s'attendait que les délégations plénières approuvent les recommandations des sous-délégations. Toutefois, dit M. Saint-Laurent, il faudra s'entendre sur un mode d'inspection en vue de s'assurer si l'on respecte l'amnistie; sur l'échange des prisonniers de guerre et sur les recommandations aux gouvernements respectifs.

Quand on se sera entendu sur les trois points, et seulement alors, le feu meurtrier cessera-t-il en Corée! Si l'on ne s'entend pas dans les prochains trente jours, les deux côtés continueront leurs pourparlers. A M. Stanley Knowles (député C.C.F. de Winnipeg-Nord-Centre) qui veut tenir la tuerie à son minimum dans l'intervalle, M. Saint-Laurent dit que rien dans les dépêches n'indique une telle entente. Cela sera du ressort des commandants militaires.

MEYER EST UN "RAT" — CRUICKSHANK

Députés ministériels et adversaires ont critiqué la libération, même temporaire, du général allemand Kurt Meyer de la prison en Allemagne où il purge sa détention perpétuelle pour les crimes de guerre commis contre nos soldats canadiens dans la récente guerre mondiale. M. George Drew, chef de l'opposition, a énergiquement protesté contre "tout stage intermédiaire" de châtiment pour Meyer. Ou il est coupable; ou il est innocent.

Le député libéral de Fraser-Valley, M. George Cruickshank, affirme que, à titre d'ancien combattant de la première grande guerre, il croit que c'est souiller la loi du Canada que de permettre **à "ce rat"** de passer une fin de semaine avec sa femme tandis que 19 mamans canadiennes pleurent la mort de leurs fils aux mains des assassins de Meyer.

En l'absence du ministre de la Défense (ce pauvre M. Claxton a plus que sa part de critiques même au-delà des mers), M. Ralph Campney, son adjoint parlementaire, donne des explications à M. Drew et promet des précisions sur les règlements qui régissent la prison en Allemagne. M. Drew rappelle la déclaration de M. Claxton relativement à la juridiction canadienne sur Meyer.

M. Drew s'est dit étonné que le gouvernement en le transférant du Canada (le pénitencier de Dorchester, N.-B.) en Allemagne ne se soit pas renseigné sur les règlements de la prison outre-mer. Aussi se demande-t-il ce qui surviendra si le gouvernement anglais, qui a juridiction et administration, accorde un pardon général aux prisonniers de là-bas.

LE PRINCIPE EN JEU

Après que M. Saint-Laurent eut fait part de la mise au point de la Presse canadienne au sujet des 100 millions de M. Claxton, M. Drew s'en est tenu au principe en jeu, non au fait que le ministre de la Défense n'eut précisé le montant des frais que le Canada devra encourir dans l'aménagement d'aéroports et de casernes outre-mer. Aussi M. Drew croit-il que M. Saint-Laurent n'a pas disposé tout à fait de sa question de privilège. Il fut question d'un article de la "Gazette" de Montréal au cours de la discussion. Le chef conservateur veut que le Parlement soit le premier à recevoir les renseignements et commentaires au sujet des obligations internationales du Canada. C'était le principe en jeu.

AUTRES ECHOS DE LUNDI

Le ministre du Commerce, M. C. D. Howe, en réponse au député William Bryce (C.C.F. de Selkirk), affirme que le lin et le seigle ne relèveront pas de la régie de la Commission (canadienne du froment), cela en dépit du récent plébiscite tenu au Manitoba. M. Howe dit aussi à M. John Sinnott, député libéral de Springfield, que les cultivateurs du Manitoba avaient voté 30,622 à 3,797 en faveur du mode actuel d'écouler le blé, l'avoine et l'orge par l'entremise de la même Commission.

Le ministre des Transports, M. Lionel Chevrier, ne croit pas en un programme d'expansion à Churchill, vu la courte saison de navigation. Il répond alors à M. R. R. Knight, député C.C.F. de Saskatoon. La Production de défense a aussi fait connaître les pénuries de matériaux, en réponse au député libéral Paul Hellyer.

DÉMARCATION APPROUVÉE

Divergences de vues sur le point "3"

PANMUNJOM (A.F.P.) — Les délégations à la conférence plénière de Panmunjom ont approuvé à 9h. 15 hier soir la ligne de contact qui leur était proposée par les officiers d'état-major alliés et sino-coréens et qui, une heure plus tôt, avait été soumise à la sous-commission. La conférence s'est aussitôt après plongée dans l'étude du point trois de l'ordre du jour, la ligne de cessez-le-feu ayant été provisoirement fixée pour une durée de trente jours.

A peine abordée, la question du point trois de l'ordre du jour a opposé les délégués des Nations Unies et les délégués sino-coréens dont les points de vue sont radicalement différents. Les communistes parlent d'une "commission d'armistice", alors que les représentants des Nations Unies précisent et soulignent avec force l'importance qu'ils attachent à la constitution d'équipes mixtes qui seraient adjointes à une commission d'armistice et qui visiteraient toute la Corée afin de contrôler en commun l'exécution des clauses du traité. Ces équipes mixtes alliées-sino-coréennes veilleraient notamment à ce qu'il n'y ait aucune augmentation des effectifs, des armements et du ravitaillement des forces armées des deux camps.

Un peu avant d'aborder la question du point trois de l'ordre du jour, l'amiral Joy avait proposé aux communistes de leur fournir, dès maintenant, un certain nombre de documents précis relatifs aux prisonniers de guerre qui sont actuellement aux mains des alliés.

Ne pas confondre

La personne du nom d'Annie Price, 45 ans, d'Ottawa, qui a été condamnée à $10 d'amende en Cour de Hull, samedi matin, pour ivresse, n'est pas la même que Mme Annie Price, demeurant à 216, avenue Goulburn, à Ottawa.



M. LORENZO BLOUIN a été réélu président de l'Association des employés du journal "Le "Droit" lors de l'Assemblée annuelle qui vient d'avoir lieu.

Célébration du 11e anniversaire de la fanfare du C.A.R.C.

Les membres de la fanfare du C.A.R.C. se sont bien divertis vendredi soir dernier, même s'ils ont joué à leur propre réunion annuelle aux casernes Beaver. Un petit groupe sortit ses instruments pour fournir la musique de danse à la suite d'un copieux repas à la dinde pendant que les autres dansaient pour célébrer le 11e anniversaire de la fanfare.

Parmi les invités à cette soirée, on remarquait Martin Boundy, de London, Ont., premier directeur de la fanfare; Mark Thompson, premier tambour-major; Ste Vowden, un autre des premiers directeurs de la fanfare; Eugene Kash, conducteur de l'orchestre philharmonique d'Ottawa, et l'inspecteur Edward Lydall, conducteur de la fanfare de la Gendarmerie royale du Canada.

Manifestations des communistes contre l'OTAN

ROME (A. F. P.) — Deux manifestations organisées par des éléments d'extrême-gauche contre la réunion à Rome du Conseil Atlantique se sont produites ce soir en différents points de la capitale italienne.

La police a eu fort à faire pour disperser les manifestants qui, chassés d'un quartier, se regroupaient aussitôt dans le voisinage.

De nombreuses arrestations ont été opérées.

Les fonctionnaires fédéraux

Le député Dupuis réclame des meilleurs salaires et traitements au service civil

Le député de Montréal-Sainte-Marie plaide aussi la cause des journaliers et rend hommage aux femmes de ménage

M. Hector Dupuis, député libéral de Montréal-Sainte-Marie, a prononcé, lundi aux Communes, un plaidoyer en faveur des employés civils: une augmentation de leurs traitements devant la hausse constante du coût de la vie et un reclassement des divers emplois en vue d'assurer traitement égal à rendement égal par tout le service de l'Etat.

"Je constate, dit-il, que ces bons serviteurs publics recevront bientôt une augmentation de salaire substantielle. (...) Il y aurait lieu de compléter cette bonne action, en procédant à un reclassement des différentes positions afin de placer sur le même pied, au point de vue traitement, tous ceux dont l'occupation est similaire à celle d'autres fonctionnaires, et pour laquelle ils reçoivent un salaire inférieur à celui payé à d'autres de leurs confrères dont les fonctions ne requièrent plus de connaissances ou d'efforts."

M. Dupuis a également prié le Gouvernement d'améliorer le sort des ouvriers non spécialisés, "ceux que nous désignons comme journaliers" afin de se rendre compte si leur rémunération est adéquate au travail qu'on exige d'eux et proportionnée au coût de la vie.

LES FEMMES DE MENAGE

A la veille du banquet annuel de l'Association des femmes de ménage du Gouvernement (ce soir même au Colisée), M. Dupuis a rendu hommage à l'excellent travail de ces femmes. "Il me fait plaisir, continue M. Dupuis, de féliciter le ministre des Travaux publics (M. Alphonse Fournier) et celui du Travail (M. Milton Gregg) pour l'augmentation de treize sous l'heure accordée aux femmes préposées au nettoyage et à l'entretien des bureaux dans les édifices du gouvernement. Ce geste les honore, et l'on m'a prié de bien vouloir transmettre à ces deux distingués membres du Ministère l'assurance de la plus entière gratitude de la part des intéressés."

Le député montréalais s'est réjoui du progrès du bilinguisme sous l'administration de M. Saint-Laurent, qui voit se réaliser la prophétie de Laurier.

IL FAUT PROTEGER LE CONSOMMATEUR

M. Dupuis propose que le prix de vente ne puisse être augmenté sans qu'un comité parlementaire ne l'autorise qu'après avoir constaté la justification d'une telle hausse de prix. Après avoir préconisé l'enlèvement des impôts qui affligent l'industrie du tabac autant que les fumeurs, il dénonce en effet les fabricants de liqueurs douces et de chocolat en barre, qui n'ont pas diminué leur prix de vente après avoir été libérés de la taxe.

Précédemment, le député de Montréal-Sainte-Marie avait déploré l'impôt qui frappe la ménagère: sur les lessiveuses, les glacières et les postes récepteurs privés de radio. "Tout en approuvant la politique du Gouvernement, avait-il déclaré, concernant les sommes allouées pour notre production d'armement, je crois qu'il y aurait lieu de faire une plus juste répartition des taxes que celle qui existe actuellement."

Avant de terminer, M. Dupuis dit qu'il va proposer l'abolition du Péage aux ponts Jacques-Cartier et Victoria (Montréal) à la prochaine session du Parlement, "car je crois que ce sont à peu près à ces deux seuls endroits, au pays, que des ponts de péage existent".

Sir Victor Warren, lord-prévôt de Glasgow, à Ottawa

Ottawa aura la visite du lord-prévôt de Glasgow, sir Victor Warren, le 10 décembre prochain. Il séjournera en Amérique pendant une période de quatre semaines, en compagnie de son épouse, Lady Warren, à compter du 26 novembre, date de son arrivée à New-York.

Dans la Capitale canadienne, les visiteurs seront les hôtes de Leurs Excellences le gouverneur-général et la vicomtesse Alexander à la résidence du gouverneur-général.

La mairesse Charlotte Whitton donne une réception officielle en leur honneur au Café Mme Henry Burger, conjointement avec le maire de Hull, le lundi soir, 10 décembre.

Cette visite sera marquée d'une grande simplicité. Arrivés à Ottawa, lundi matin 10 décembre, Sir Victor Warren et son épouse, en repartiront le mercredi soir. Ils se rendront d'ici à Montréal, où le maire Camillien Houde leur fera un accueil aimable, dans la meilleure tradition montréalaise.

Au Canada, le lord-prévôt visitera Toronto, Montréal, Ottawa, Saint-Jean, N.-B. C'est dans ce port qu'il s'embarquera à bord de l'*Empress of Canada* pour retourner en Grande-Bretagne.

L'UNITE NATIONALE

Le député Gauthier du Lac St-Jean espère que le Canada aura un drapeau

M. André Gauthier, avocat âgé de 36 ans et domicilié à Saint-Joseph d'Alma, prononçait lundi soir aux Communes un discours animé du meilleur patriotisme. Le député libéral du Lac-Saint-Jean terminait en ces termes: "A mon avis l'unité nationale serait de beaucoup affermie si tous les Canadiens d'un océan à l'autre pouvaient arborer avec fierté un seul et même drapeau typiquement canadien."

Vu l'importance des lois présentées à la présente session et l'urgence des problèmes qu'il avait à soumettre au Gouvernement, le député Gauthier a participé au long débat sur l'Adresse en réponse au discours du Trône.

EXPANSION INDUSTRIELLE DU LAC-SAINT-JEAN

"Notre pays se développe rapidement et la circonscription que j'ai l'honneur de représenter, le Lac-Saint-Jean, marque le pas dans le développement industriel", dit l'énergique député.

"Depuis quelques mois l'**Aluminum Company of Canada** a entrepris la réalisation de deux pouvoirs hydroélectriques sur la rivière Péribonka ainsi que l'agrandissement de ses usines d'aluminium à l'Isle Maligne; ces travaux, qui entraîneront des dépenses de l'ordre de 100 millions de dollars posent à la population de mon comté des problèmes dont la solution semble complexe. Je veux parler en particulier du problème du logement."

A ce propos, M. Gauthier rappelle la récente déclaration de M. Robert Winters, ministre des Ressources et du Développement économique et préconise des habitations ouvrières, particulièrement à Saint-Joseph d'Alma, Naudville et l'Isle Maligne.

M. Gauthier se réjouit de l'augmentation des pensions aux anciens combattants, de la sécurité de vieillesse et des autres mesures ministérielles de la présente session.

L'unité nationale, à son avis, serait mieux servie si la Défense nationale construisait un collège militaire dans le Québec qui "permettrait à nos jeunes de se tailler plus facilement une carrière professionnelle dans les rangs de l'Armée". Dans un Canada, qui joue un rôle plus important dans le monde, le canadianisme devient un sentiment de plus en plus fort.

Un bambin de sept ans échappe à de graves blessures

Un bambin de sept ans, Tommy Betournay, domicilié à 82, rue Willow, a échappé de justesse à de graves blessures hier après-midi, après avoir glissé d'un banc de neige, devant sa demeure, et s'être arrêté contre une auto.

L'automobile, conduite par M. Fred Mitchell, 48, rue Booth, roulait en direction ouest, rue Willow. A cause de la chaussée glissante, M. Mitchell ne put arrêter assez vite pour éviter l'enfant.

L'ambulance du Service des incendies transporta le bambin à l'Hôpital municipal, mais on ne jugea pas nécessaire de l'hospitaliser. Il souffrait seulement de légères meurtrissures. Les agents Gérald Desjardins et Wilmer Dowd, de la Sûreté municipale, ont mené l'enquête d'usage.



MM. L.-O. Tremblay, 74, rue Vachon, à gauche, et René Vachon, 224, avenue Parc, à droite, tous deux d'Eastview, ont établi un record à la chasse au chevreuil, en fin de semaine. En moins de vingt minutes, ils ont abattu les deux chevreuils que l'on voit ci-dessus.
(Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)

5e anniversaire de fondation des guides de Sainte-Anne

Des fêtes se sont déroulées en fin de semaine en la salle paroissiale Sainte-Anne, à l'occasion du 5e anniversaire de la fondation des guides de la 9e compagnie Sainte-Anne.

La compagnie, dirigée par Mlle Yollande Morin, a donné samedi, pour les élèves de l'école Sainte-Anne, une première représentation de la pièce "La 6e hirondelle". La jeune troupe a donné une seconde représentation dimanche soir, pour le public en général.

Les fêtes se sont terminées hier soir, par un grand banquet auquel ont assisté, entre autres, M. l'abbé William Scantland, curé de la paroisse, M. l'abbé Jean-Paul Cousineau, aumônier de la compagnie, et M. Wilfrid Lecompte, président du comité protecteur.

Une grande foule a assisté, dimanche soir, à la seconde représentation de "La sixième hirondelle", pièce en deux actes, habilement dirigée par Mlle Yollande Morin, cheftaine, par Pierrette et Carmène Morin, et par Madeleine Nadeau, assistantes. La distribution était formée comme suit: Aline Lafond, Monique Taillefer, Louise Bergeron, Nicole Evraire, Huguette Duguay, Claudette Lahaie, Denise Lepage et Jacqueline Racine.

Quelques pièces de musique et de chant ont agrémenté la soirée. Après la bienvenue d'usage, souhaitée par Huguette Duguay, toute la compagnie a chanté en choeur. Nicole Evraire a exécuté ensuite au piano "Yellow Butterfly", et Louise Brazeau a joué "Frolics". Louise Dubuc et Jeannine Valiquette ont chanté en duo "L'hirondelle et le papillon", accompagnées au piano par Fleurette Lalonde.

On a présenté aussi, durant la soirée, quelques films sur le camp de 1950 et de 1951. Le curé Scantland a clôturé la soirée.

Le banquet, tenu hier soir au sous-sol de la salle Sainte-Anne, a aussi réuni un groupe imposant.

M. Wilfrid Lecompte, président du comité protecteur, a souhaité la bienvenue, après quoi Mlle Yollande Morin, cheftaine de la compagnie, a exprimé sa vive gratitude pour l'encouragement apporté pendant ces fêtes.

La commissaire Gertrude Lemire, présente au banquet, a offert ses félicitations à la cheftaine, aux assistantes et à toute la compagnie. Au nom de la Fédération des guides catholiques, elle a présenté au groupe le document de la Reconnaissance officielle d'Unité.

L'abbé Cousineau, aumônier de la compagnie, a fait l'éloge de la cheftaine et des assistantes, et a félicité les guides de leur docilité et de leur obéissance aux conseils de leur supérieures et aux lois du guidisme.

Le curé Scantland a formulé l'espoir que le mouvement grandira davantage, étant donné qu'il faut, aujourd'hui plus que jamais, des chefs pour rayonner dans le monde et pour répandre l'esprit chrétien.

On remarquait parmi les invités, outre ceux mentionnés: Mme A. Nadeau, Mme A. Racine, Mlle E. Cloutier, cheftaine de district, Mme A. Taillefer, Mme E. Lafleur, Mme L. Bergeron, Mme D. Bélanger, Mme R. Dorion et plusieurs autres.

La compagnie désire remercier, en particulier, la Fédération des femmes canadiennes-françaises, section Sainte-Anne, de leur don généreux à l'occasion des fêtes.

Cent vingt élèves de Cumberland dans les écoles d'Ottawa

Le Collegiate Institute Board a accepté hier de voir à l'accommodation dans les écoles supérieures d'Ottawa en septembre prochain de 120 élèves de l'école de continuation Cumberland.

L'administrateur F. G. Patten a dit au Collegiate Institute Board que les élèves de Cumberland seraient dispersés dans les différentes écoles secondaires de la ville et que les autorités de l'école Cumberland paieraient le coût de l'éducation au Collegiate Institute Board.

L'école a reçu complète autorité de remplacer tout professeur qui pourrait démissionner durant l'année. M. Patten a rapporté que Mme R. D. Campbell, qui enseigne à l'école supérieure de Fisher Park depuis septembre, démissionnait et qu'elle serait remplacée temporairement.

M. Walter B. Mann a reçu la permission d'aller en Angleterre dans un échange de professeur en septembre prochain pourvu qu'il verra à se faire remplacer convenablement.

J. Arthur Wilson est réélu maire de Vankleek Hill

Il n'y aura pas d'élections municipales à Vankleek Hill cette année. En effet, le maire J. Arthur Wilson et le préfet Andrew Boyer ont été réélus par acclamation.

Six autres personnes furent mises en nomination pour les six sièges du conseil, mais John Martel, James Baron et Joseph Armstrong ne purent se qualifier.

Le conseil de 1952 sera composé, outre le maire Wilson et le préfet Boyer, de MM. E. V. Durant, D. J Lalonde, Patrick Saint-Denis et Emile Méthot. M. Méthot est le seul nouveau membre du conseil.

Dès que la mise en nomination fut terminée, M. Joseph Saint-Denis fut choisi comme président de l'assemblée publique. En plus des membres élus par acclamation, MM. Saint-Denis, le Dr D. Irvine et Alex Clark adressèrent la parole.

Travail du Rotary auprès des enfants infirmes d'Ottawa

"Le travail pour les enfants infirmes a été l'activité principale de notre club", disait M. F. E. Richens aux membres du club Rotary réunis hier midi au Château Laurier dans une conférence intitulée "Our Investment of Faith". M. Richens est le secrétaire du comité de l'aide aux enfants infirmes.

M. Richens a fait de grands éloges des gardes-malades de la Société ontarienne pour les enfants infirmes dans Ottawa: "Elles font un travail merveilleux dans notre district. Elles font enquête pour nos propres cas et suivent le développement de chacun. Elles nous fournissent un rapport et une recommandation qui deviennent habituellement la base de notre action."

Le conférencier fut présenté par M. Harry Spence et remercié par le président E. H. Charleson. Mlles Sara Oliphant et Faustina Fournier et Mme Jean Huckabone, gardes-malades de la Société ontarienne pour les enfants infirmes travaillant dans le district d'Ottawa, étaient les invitées d'honneur au déjeuner-causerie du club Rotary.

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
9, rue Nicholas. Tél: 4-3220
HEURES DE BUREAU
9 h. a.m. à 5 h. p.m.
LE SAMEDI
9 h. a.m. à 1 h. p.m.